LUNES 8 de Abril de 1985
AÑO LXIX N° 22.211 — 2ª Edición
Santiago de Chile - Sta. Constanza

$ 40
REGIONES I, II, XI y XII $ 50

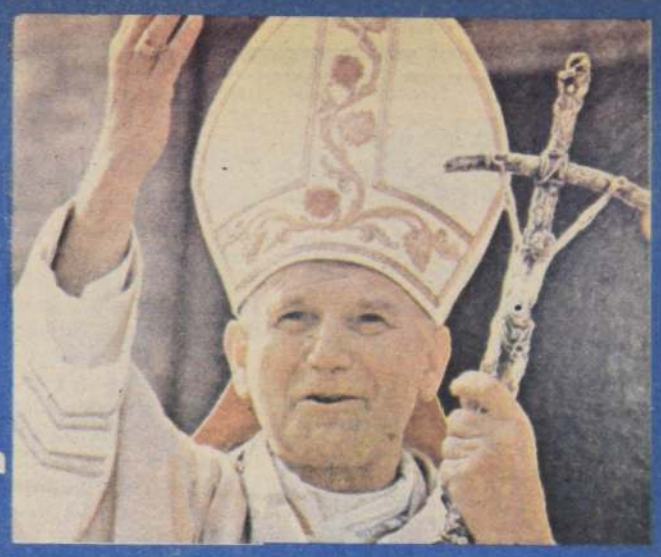
LA NACION
Mundo Deportes

Mensaje "Urbi et Orbi"

Sumo Pontífice condenó "huracán de violencia"

Juan Pablo II abordó la crisis en que se debate el mundo y llamó a la pacificación de los espíritus. Saludo pascual fue leído en 46 idiomas

Página 15



CHILE AUN TIENE OPCION AL REPECHAJE

En vibrante partido caímos ante Uruguay 2-1

Carlos Caszely remata hacia el arco uruguayo. Más atrás observa Néstor Montelongo. Chile luchó hasta el final, pero no pudo impedir el triunfo de Uruguay por 2-1, y su consiguiente clasificación para México 86.

CASZELY:
"El arbitraje fue decisivo"
TABILO:
"Francescoli se tiró en el penal"
MORALES:
"Ahora hay que planificar"
NEIRA:
"Los uruguayos son unos animales"

Desolación en el camarín del Centenario. Letelier, a torso desnudo, es el más afectado. Leonel Herrera, Héctor Puebla y Miguel Neira lo rodean. Chile dejó hasta la última energía buscando la clasificación.

Informaciones desde la página 32 a la 41

cartas

Contribuyente en Apuros

Señor Director:

En el presente mes de abril se deberá pagar la primera cuota de las contribuciones de bienes raíces del año. Es de conocimiento general la situación económica porque atraviesan los senescentes jubilados, que reciben el escuálido pago mensual que apenas alcanza para sobrevivir.

Al respecto, y en nombre de varios jubilados mayores de 70 años, con una renta mensual de 15 a 16 mil pesos, solicitamos que no se siga aumentando el porcentaje a pagar por contribuciones, o que se rebaje su monto a todas las propiedades que fueron adquiridas por intermedio de alguna institución, como por ejemplo Cajas EE.PP. y las cuales cuentan con más de 32 años de existencia.

Somos muchos los jubilados que sólo tenemos este único bien raíz y que vivimos en él, pero, por desgracia, estamos ubicados en el barrio alto de la ciudad, donde se cree que todas las personas son pudientes y con medios suficientes para subsistir.

Esperamos del buen corazón de nuestro Primer Mandatario, para que se sirva dar las instrucciones correspondientes.

Atentamente

Oscar Eyzaguirre Espinoza
C.I. 959.285-7, de Santiago

Accionistas del Banco Central

Señor Director:

El próximo mes entrarán en vigencia la Ley 18.401, sobre capitalismo popular, y la 18.398, sobre compra de acciones por las A.F.P., que entregan al Banco Central de Chile la tuición y protección de los pequeños ahorrantes e inversionistas.

El señor Ministro del Trabajo ha declarado que estos dos cuerpos legales afectan a un millón 500 mil personas que con su grupo familiar, llegan a cuatro millones de chilenos.

Considero que el Supremo Gobierno, ante la magnitud de estas cifras, debe postergar que entren en vigencia estas dos leyes, mientras los tribunales de justicia no se pronuncien sobre la indemnización que les corresponde a los accionistas del Banco Central, primer experimento de capitalismo popular en Chile, y sobre las normas que se la aplicarán, por cuanto en nuestra legislación no existen disposiciones relativas a la expropiación de acciones de sociedades anónimas. El valor de suscripción de estas acciones fue de mil pesos oro, equivalentes a 340 mil pesos actuales.

Inglaterra, con sus nacionalizaciones y privatizaciones, constituye una inagotable fuente de información sobre estas materias.

Atentamente.

Fernando Torres Maillard
Accionista del Banco Central de Chile

Origen del Terremoto

Señor Director:

Me atrevo a molestar su atención para hacerle una sugerencia que, acaso, pueda tener importancia para Chile, América y el mundo.

Las siguientes frases cubren todo el campo de mi sugerencia.

Serán los ensayos nucleares ejecutados por Francia en el Atolón de Mururoa u otras profundidades del Océano Pacífico los que han provocado el terremoto de Chile y los diversos sismos ocurridos en las costas occidentales de América.

Chile podría contar con uno de los sismólogos más eminentes de la Tierra: Cinna Lomnitz, titulado de ingeniero en la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, quien fuera mi alumno y estuvo entre nosotros hace algunos años. Ojalá pudiera traérselo nuevamente para que él diera su testimonio y, de este modo, estar en condiciones de formular una enérgica protesta ante la OEA, las Naciones Unidas y el mundo todo.

Lo saluda atentamente,

Arturo Aldunate Phillips

Pesca de Truchas

Señor Director:

Somos dos alemanes que por tres años seguidos hemos estado viniendo a Chile con el solo propósito de pescar truchas en la región de Aisén. Hemos gozado de la amabilidad y hospitalidad de este país y hemos encontrado finalmente uno de los mejores lugares de pesca en el mundo.

Este año nos hemos enterado de que desafortunadamente los reglamentos de pesca deportiva han cambiado dramáticamente, pues se ha extendido la temporada de pesca por más de un mes. Pensamos que esto constituye una atrocidad, pues ya en marzo hemos visto que miles de truchas han empezado a subir por los ríos desde los lagos para desovar y que los pescadores las matan por cientos. Pensamos que es esta la razón que tuvieron en cuenta las autoridades para poner fin a la temporada de pesca los días 31 de marzo de cada año. En cambio, ahora la temporada ha sido prolongada hasta el 5 de mayo. Si en marzo las mataban por cientos, en aabril las matarán por miles, causando un daño irreparable al equilibrio ecológico.

El promedio en tamaño, peso y cantidad de las truchas ha bajado en los últimos años. Sabemos que de no hacer las autoridades algo urgente para cambiar este nuevo reglamento, el futuro de la pesca deportiva en Chile como fuente de divisas será destruido antes de poder desarrollarse. Como ejemplo, podemos mencionar el río Ibáñez en la XI Región. Hemos pescado allí y hemos hablado con los miembros del Club de Pesca y Caza de Coyhaique, todos los cuales están en completo desacuerdo con la extensión mencionada.

Esperamos que este llamado a las autoridades, que tuvimos que hacer traducir, lleve a hacer algo para impedir esta matanza, antes de que sea demasiado tarde.

Holger Prochnow
Pasaporte F1282186
Thomas Durkop
Pasaporte E187051

LA NACION

Director
Orlando Poblete Iturrate

Representante Legal:
Carlos Gómez Droguett

Editora:
Empresa Periodística
"La Nación" S.A.
Agustinas 1269

Retrospectiva Sísmic

A treinta y seis días del terremoto de marzo vale la pena echar una mirada retrospectiva a lo ocurrido ahora y desde hace siglos en materias sísmicas.

Una vez realizados los análisis de la situación surgida como consecuencia del sismo del 3 de marzo, se podría decir que ya se tiene una apreciación más o menos fidedigna de los esfuerzos, gastos e inversiones que demandará a corto y largo plazo la tarea de superarla.

Aun la estimación de dos mil millones de dólares como costo aproximado de las pérdidas sufridas, la creen algunos minorizada, pues a esa suma, para nosotros gigantesca, deberán agregarse otras por concepto de un inevitable mejoramiento y modernización de las estructuras llamadas a reemplazar las destruidas y que, como en el caso de las obras públicas y más específicamente el de los puertos, seguramente les permitirá salir del desastre en mejores condiciones de adaptación a las exigencias operacionales del futuro.

Es un tema de interesante divergencia de opiniones saber con alguna fijeza, sobre todo en el caso nuestro, si los terremotos contribuyen o no a la aceleración de procesos fundamentales de desarrollo. Si se miden, claro está, sus estragos con criterio inventarial, la respuesta no podrá ser sino negativa. Pero otra cosa ocurre si los enjuiciados como la representación de una realidad viva que nos pertenece y acompaña, a la que no podemos volverle las espaldas con resignación desesperanzada, sino desobedeciendo sus dictados, enfrentarla y vencerla.

Es sabido que en determinados pueblos, entre los que podemos contarnos luego de rendir infinitas pruebas, la escuela de la adversidad no enseña sin provecho. Sus lecciones despiertan siempre reservas desconocidas de energía subyacente, de generosidad solidaria, de creación imaginativa y laboriosa que al emplearse en un esfuerzo mancomunado por superar los contratiempos los hace derivar en realizaciones insospechadamente positivas.

Ha sido opinión unánime de los sismólogos y técnicos expertos en evaluar perjuicios provocados por fenómenos telúricos, que el terremoto del 3 de marzo puede considerársele como uno de los mayores ocurridos en este siglo en el hemisferio occidental.

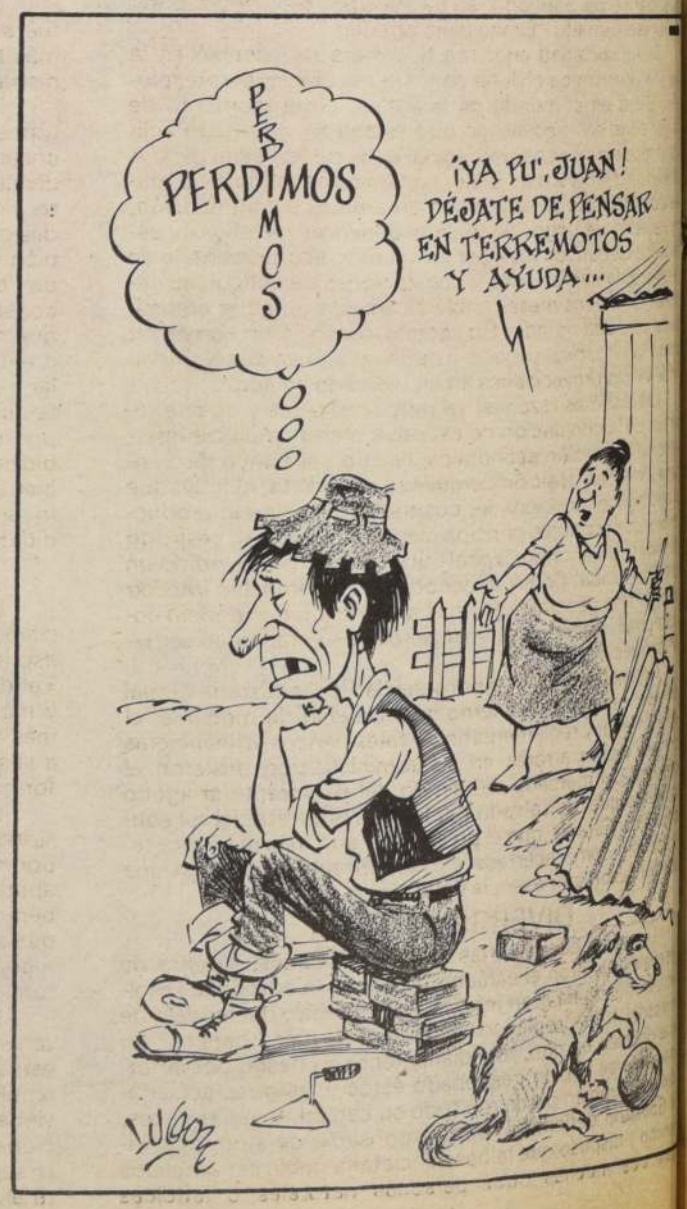
Fue una suerte, desde luego, que sobreviniera en una hora en que se supone estaban todos en pie. Las sucesivas réplicas que se registraron, sin embargo, todas fortísimas, hicieron luego derrumbarse lo que en el primer envión no había caído.

Primero las personas. Se estima en no menos de un millón el número de damnificados. Las viviendas destruidas se elevan a más de setenta mil y los que sufrieron graves daños, aunque en algunos casos reparables, en 138 mil: es decir, 200 mil viviendas menos. Vale la pena hacer notar que en el terremoto históricamente bautizado como "el de Chillán", en un área poblacional de 200 mil habitantes en 1939 hubo más de 30 mil muertos. Esta vez en un área poblacional de más de seis millones de habitantes hubo por relativa fortuna sólo 148 muertes. ¿Qué nos dice esto? Primero que nada, que el país está progresivamente estructurado para resistir los efectos de desastres naturales con muchísimo mayor capacidad que antes. Esto no viene de ahora ni es el resultado de ninguna intervención providencial. Simplemente se trata que desde que ocurriera a comienzos de siglo el terremoto memorable de Valparaíso en 1906 y los que le sucedieron en 1918 y 1922 en el Norte Chico, el de Talca en 1927, el de Chillán en 1939, y el de 1960 de Valdivia, las construcciones son más sólidas y resistentes hasta confirmarse su innegable asismicidad, sobre todo en las construidas con posterioridad a 1940. Se estima en sólo un dos por ciento las edificaciones que de ellas en esta ocasión sufrieron daños que aisladamente comprometieron sus estructuras hasta el punto de hacer aconsejable su derrumbramiento como fue lo que pasara con el edificio El Faro en Viña del Mar. Los hermosos y esbeltos edificios de más de veinte pisos levantados no hace mucho en Santiago y otras ciudades no experimentaron el menor daño.

La gran tarea que hay por delante es la de despejar de escombros las extensas áreas dañadas y que, como es de preverlo, se ve obstaculizada por el hecho de que los espacios vacíos que se van creando deben llenarse enseguida de nuevo por los escombros que resultan de los derrumbes que deliberadamente deben p... vocarse en salvaguardia de... población. La primera respons... lidad es la de los propios d... damnificados; la tarea de la a... ridad es complementaria.

Conviene resaltar por sus e... tos tranquilizadores para el á... público, las observaciones de... técnicos sismólogos en rela... del último sismo. Independie... mente del hecho de que to... ellos sin excepción se mues... sosprendidos por el admirable... píritu de respuesta que en con... to anima a las autoridade... pobladores para emprender... celeridad y eficiencia las tarea... reconstrucción, sostienen dos... sas: que la calidad construcci... de las viviendas y edificios co... derados como modernos por... berse levantado con posterior... a 1940, de acuerdo con rigur... estipulaciones técnicas que... bordinan su seguridad, es a to... luces excelente y muy superi... la que han podido observar... otros países. Inclusive algu... han hecho notar con la de... sobriedad de juicio, que de su... sencia en Chile sacarán aleccio... doras conclusiones. "Hemos... nido, dijo uno, a observar y t... bién, nos hemos dado cuenta... aprender".

El otro factor tranquilizador... que según ellos, no hay mot... para pensar que el sismo se re... con la reciente magnitud e in... sidad. Al parecer las placas tec... nicas que subyacen tanto el... suelo marítimo como propiam... te territorial, están entrando... una fase de condicionamiento... posado que aseguraría nue... tranquilidad, si Dios lo quiere,... largos años.



El Cañonazo

Como vivo en las inmediaciones del cerro Santa Lucía, evoco con cierta nostalgia el sonido típico del cañonazo de las doce, ausente del concierto capitalino por razones de seguridad habitacional por la expansión de la onda explosiva.

Una vez visité en Batuco, a treinta y cinco kilómetros al norte de Santiago, el sitio en que se fabrican estos artefactos explosivos, con vainilla pero sin proyectil, para abastecer esa añosa pieza artillera ubicada en lo alto del primitivo Huelén. Don Pedro de Valdivia lo bautizó como Santa Lucía porque ese 13 de diciembre de 1540 era el día onomástico de la citada dama, patrona de los no videntes. Huelén, en idioma nativo, significa: dolor.

Tiene una superficie este cerro de 37.607 metros cuadrados y una altura de 629 metros con relación al nivel del mar y 69 sobre su base. Cuando acaeció la Reconquista de la Corona de España, Marcó del Pont ordenó, en 1816, construir dos pequeños fuertes donde se emplazaron sendas piezas artilleras. Apuntando a la Alameda, en ese tiempo era La Cañada, estaba el fuerte Marcó del Pont y hacia calle Merced miraba el segundo, denominado Santa Lucía.

Durante el gobierno del general Freire Serrano, en 1824, el geógrafo francés Lozier colocó un cronómetro que señalaba las 12 horas con un cañonazo.

Y así partió, en nuestra capital, esa costumbre tan santiaguina como el mismo cerro precitado. En 1841 se daba la orden de ¡fuego! con una bandera colorada agitada desde calle Huérfanos y la señal la dirigía el relojero inglés John Bayle (1767-1862) y según la jerga popular, las doce era la hora del baile, cuentan las crónicas de aquel entonces.

Ocho años después fue instalado el observatorio astronómico de la misión norteamericana Gillis y será don Benjamín Vicuña Mackenna, el escritor-historiador y después intendente santiaguino, quien en 1872 logra convertir el cerro (aunque técnicamente debe llamarse colina) en un paseo público mediante un sistema de erogaciones, y la mayor de todas fue la del ilustre general peruano don Mariano Ignacio Prado.

Relicario del amor de tantas generaciones de enamorados santiaguinos y, en cierta medida, un santuario botánico de los parajes de zona central, el Santa Lucía mantiene para Santiago un sello distintivo muy particular entre las capitales del hemisferio y entre todas las ciudades del país.

Pero, aunque a no pocos incomoda, se echa de menos el estentóreo e histórico disparo que –ahora valiéndose de las exactas mediciones geofísicas de la Universidad de Chile para el tiempo– marca el mediodía capitalino.

JUAN CARLOS STACK

Trabajo, Reconstrucción, Desarrollo

En momentos en que, como lo ha dicho el Ministro del Interior, el país está en una etapa de trabajo en pro de las grandes tareas nacionales y abocado prioritariamente a la reconstrucción de las zonas más afectadas por el terremoto del mes pasado, el extremismo pretendió desatar una escalada de violencia.

El país se encuentra preocupado de la reconstrucción, el trabajo y el desarrollo, y aquellos que quieren llevarlo a situaciones aisladas de violencia no van a lograrlo. Tampoco conseguirán quebrar la conciencia nacional de la tarea que tenemos por delante y los desafíos que lograrla implican.

El desarrollo general del proceso institucional, el avance en la solución de los problemas económicos más urgentes y la reconstrucción de los daños materiales sufridos recientemente son los imperativos más urgentes a los cuales el Gobierno está destinando sus esfuerzos. Para el feliz término de estas tareas es necesario el apoyo mayoritario del país, el que se ha manifestado ya en el trabajo y en la acción solidaria desplegada para ir en ayuda de quienes se han visto más afectados por el terremoto.

La labor a desarrollar no es fácil. Los planes de reconstrucción requieren de un cuidadoso trabajo de planificación.

El Ministro Secretario General de Gobierno señaló, al término del Consejo de Gabinete celebrado el jueves pasado, que "es muy fácil, en situaciones de catástrofes como ésta, dejarse tentar por la idea de improvisar o de proponer soluciones que en definitiva no son tales. En ese sentido, agregó, el Presidente de la República está constantemente analizando los proyectos que se elaboran para que ellos correspondan efectivamente a la realidad de las necesidades y disponibilidades y para dar soluciones definitivas y no transitorias, como se acostumbraba hasta hace una década".

En efecto, la tarea del momento exige planificación adecuada y soluciones efectivas que sean un contraste evidente con las soluciones "de parche" tan usadas por quienes buscan el aplauso fácil, explotando la demagogia y la venta de "recetas milagrosas" que no necesitaban de ningún trabajo ni esfuerzo para concretarse.

Junto al impulso a la reconstrucción debemos seguir por la senda del desarrollo institucional, camino que nos es exigido por el mandato constitucional impuesto por decisión mayoritaria y soberana del pueblo de Chile.

En este campo de acción ocupa un lugar fundamental la tarea legislativa, la cual debe ir diseñando los diferentes cuerpos normativos que habrán de ir dando forma a nuestro futuro sistema institucional.

El desarrollo económico constituye, también, una necesidad prioritaria. El fomento de nuestras exportaciones y los acuerdos con la banca extranjera son dos aspectos que favorecerán el empleo y la generación de riqueza en el país, los cuales deben demandar un esfuerzo superior de parte de los sectores productivos y del Gobierno.

Reconstrucción, desarrollo institucional y desarrollo económico-social son las tres grandes tareas a las cuales el país se encuentra abocado.

En el cumplimiento de esta misión de trabajo, reconstrucción y desarrollo, la acción del Gobierno es apoyada por la inmensa mayoría de los hombres y mujeres de Chile.

Siete Días en la Economía

Con la resolución de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras disponiendo un aumento de capital al Banco de Santiago, se ha iniciado, propiamente tal, el proceso llamado "capitalismo popular".

Dicha sociedad anónima financiera se inscribió en la historia económica chilena como la del crecimiento explosivo. Entró en el mundo de la banca, en el momento de mayor auge del mecanismo que estaba en vigor para aplicar el modelo de economía social de mercado en el país. A diferencia del Banco de Chile, con quien se terminó hermanando por lo que se sabe y comentaremos a continuación, no necesitó de largos años de experiencia, prestigio y esforzados ejecutivos para contar un muy alto porcentaje de la cartera de captaciones y colocaciones de la liquidez nacional. En breves meses había alcanzado un lugar preeminente en dicho mundo. Su secreto consistió en comenzar con un gran capital pagado y pertenecer a un conglomerado de vastas proyecciones en un mercado en auge.

Las distintas razones, ya muy analizadas y que se resumen en la conjunción de excesiva oferta crediticia internacional y recesión económica, llevaron al Banco de Santiago a caer en posición de quiebra inmediata, al igual que el otro banco mencionado, cuando sus deudores, productores y comerciantes principalmente, entraron en cesación de pagos. Su enorme capital inicial se había convertido en cartera vencida. Como se conoce, el Estado debió impedir un problema generalizado en el sistema interviniéndolo como a otras instituciones financieras que estaban en semejante situación.

Un anális crítico, responsabilidad de la historia actual del país, mostró al Gobierno la necesidad de modificar el entorno legal y reglamentario de tales bancos y financieras que por claros errores en su administración pusieron al conjunto del mercado del dinero del país frente al agudo momento que fue salvado por la ágil respuesta del rol subsidiario del Estado, que el presente y, aun más el futuro, reconocerán como acertada e indispensable medida en una economía libre por esencia y definición.

DIVERSIFICACION

Luego de examinar las responsabilidades, algunas de las cuales tuvieron el carácter de penal, la autoridad resolvió introducir una gran modificación, dentro del modelo de mercado, a la propiedad accionaria de tales bancos. En aras del bien común, meridianamente en riesgo por la forma como se habían gestionado éstos y las otras sociedades que también perdieron todo su capital, y varias veces, el Gobierno definitivamente, responsable de su misión, intervino y dispuso que la base societaria debía ser ampliada para que muchas otras personas naturales o jurídicas fueran a incrementarla aportando dinero fresco ahora, y más tarde, nuevos y más cuidadosos criterios en la administración.

El Ministro de Economía, Modesto Collados, habló entonces de "capitalismo popular". Es decir, la economía chilena se desarrolla sobre el gran cimiento del esfuerzo individual justamente remunerado por la utilidad, pero a esto tienen acceso no sólo los que poseen inicialmente grandes capitales o muchos activos negociables, sino que también sectores medios de la población. Recursos depositados en ahorros, ingresos adicionales de cualquier origen, consumos postergados, serán fuentes de financiamiento que materializarán este nuevo paso que se ha dado en la creación de una economía libre en que la iniciativa particular y el mercado remuneren el trabajo de cada uno; pero en la que hay un lugar, y muy importante, para aquellos que por haber carecido en el pasado de las oportunidades debidas, hoy son incapaces de competir. Para éstos el Gobierno destina más del 60% de todo el gasto público y que lo reciben vía subsidios de todo orden, mientras son capacitados para tomar el ritmo.

LOS NUEVOS BANCOS

El Banco de Chile y el Banco de Santiago, como decíamos hermanados en la crisis a la que llegaron por lo ya escrito, deberán ser a partir de ahora otros bancos. Tendrán un nuevo capital pues el anterior lo perdieron todo y más de una vez. Tendrán nuevos accionistas, una base más amplia de quienes como personas o sociedades vayan a suscribir y pagar las acciones que se emitirán como una forma de recuperar el capital tan mal negociado.

Los nuevos accionistas deberán cumplir varias misiones específicas. Siempre la savia nueva rejuvenece y por muy añoso que esté el tronco, da nuevos brotes. Este aporte tendrá una mirada atenta y cuidadosa pues no deberán volverse a repetir los sucesos que llevaron a tener que avanzar en la consolidación de una economía social de mercado por este sendero comenzado en la obligada apertura de semiherméticas estructuras.

La nueva historia de la banca nacional deberá inscribir otros nombres entre sus propietarios y administradores, estableciendo una acción concéntrica cada vez más amplia, pues en la medida en que más personas intervienen en la generación y administración de la riqueza nacional, más se desarrollará la economía del país, más seguro será confiar en la sociedad anónima y mejor se sustentará el modelo de mercado o libre concurrencia. De ahí que las voces que se levanten contra este nuevo avance del proceso nacional de desarrollo, sin caer en el maniqueísmo de bueno y malo, deben ser observadas como contrarias a esta gran y verdadera revolución que se ha iniciado en el Gobierno que preside el General Augustro Pinochet.

Ella requiere de firme conciencia sobre la responsabilidad de cada uno. Los más de 18 mil millones de pesos en que deberá aumentar su capital el Banco de Santiago y la cantidad que se disponga para el Banco de Chile, no se volverán a concentrar en personas o empresas para provecho de pocos y muy indirectamente del resto de la sociedad. Esto lo impidirán el capitalismo popular y su leal aplicación.

LOS INDICADORES

El Instituto Nacional de Estadísticas informó en la semana que analizamos, acerca de una nueva disminución de la desocupación y mejoramientos en la actividad real de la economía del país, al mismo tiempo que daba a conocer el ritmo en que se mueve el Indice de Precios al Consumidor.

Para examinarlos en su real dimensión, hay que tener en cuenta que el país ha atravesado una borrasca ciclópea por la recesión que está en vías de recuperarse, pero que aún no lo logra del todo: el precio del cobre no muestra la firmeza en alza que se necesita para tranquilidad estructural del comercio externo. De ahí que el mayor número de personas que logran ocupación estable y rentable, la medida en que se proyecta la inflación que hace vislumbrar que no superará los márgenes estimados razonables para este año, y los porcentajes en que avanza la producción muestran que, a pesar de las dificultades vividas, la base productiva está incólume y no liquidada como aseguran algunos agoreros o unipersonalmente interesados en crecer.

El Banco Central ha debido echar mano de las reservas monetarias para servir compromisos no refinanciables, en tanto el comercio externo coopera bien en el proceso mostrando un superávit que necesariamente deberá ser mayor al concluir el período. Todo, mientras concluyen las negociaciones con la banca externa u otras fuentes de créditos que harán posible disponer de los recursos que el país necesita para este año. Lo ya conversado permite tener confianza en que se dispondrá de las divisas. El país tiene nombre de serio y responsable y una producción operativa y sobre todo un modelo económico coherente, como queda claro por la gestión ministerial financiera y sus colaboradores.

Santiago de Chile, Lunes 8 de Abril de 1985 LA NACIO

Ante el CES

Estrategia de desarrollo expone el Ministro Büchi

☐Mañana se inicia en Valparaíso la X Reunión Ordinaria del Consejo Económico y Social

Una completa exposición sobre la "Estrategia de Desarrollo Económico" ofrecerá el Ministro de Hacienda, Hernán Büchi en Valparaíso, durante el período ordinario de sesiones del Consejo Económico y Social, que se inicia mañana.

Las jornadas de trabajo se desarrollarán hasta el próximo jueves y la sesión plenaria se efectuará en el auditorium de la Intendencia de la V Región, ubicado en calle Melgarejo 669.

Luego de la intervención del titular de Hacienda, programada para el miércoles disertarán el Ministro de Minería, Samuel Lira Ovalle, quien se referirá a la acción subsidiaria del Estado frente a la problemática de la Pequeña y Mediana Minería y el presidente de SONAMI, Manuel Feliú a a la acción del sector privado en este sector.

Mañana martes se entregará un informe de la Comisión Especial sobre la consulta presidencial relativa a las exportaciones.

El período de sesiones del CES será presidido por la máxima autoridad del organismo, Beltrán Urenda Zegers. El programa de esta Décima Reunión del Consejo Económico y Social es el siguiente:

MARTES 9

10.00 Horas: Inauguración del X Período de Sesiones del Consejo Económico y Social. Discurso del Intendente de la V Región. Temas de la V Región, con expositores locales. 13.00 Horas: almuerzo ofrecido por el presidente del Consejo Económico y Social en el Club de Campo Javiera Carrera. 15.00 Horas: Plenario. Continúan temas de la V Región. 17.00 Horas: Informe de la Comisión Especial sobre consulta presidencial relativa a las exportaciones. 19.00 Horas: Visita a Oxiquim y cóctel en esta industria ofrecido por el Consejero Gerardo Kuntsmann.

MIERCOLES 10

09.30 Horas: Exposición del Ministro de Hacienda, Hernán Büchi Buc, sobre "Estrategia de Desarrollo Económico"; especialmente: a) Fomento a las exportaciones; b) Ahorro interno; y c) Capitalización del sector privado. 12.30 Horas: Exposición de Manuel Feliú sobre "El sector privado y la minería". 15.30 Horas: Intervención del Ministro de Minería sobre la acción subsidiaria del Estado frente a la problemática de la Pequeña y Mediana Minería. Estrategias para el desarrollo, mejoramiento de la productividad y diversificación de este sector. 16.30 Horas: panel con invitados especiales: Ministro de Minería, Subsecretario de Minería, presidente de CODELCO-Chile, vicepresidente de ENAMI, vicepresidente de COCHILCO, directora de SERNAGEOMIN y gerentes de SOQUIMICH, CAP, ENACAR y ENAP. Moderador: presidente de Comisión de Minería del Consejo Económico y Social. 19.30 Horas: Cóctel ofrecido por el intendente de la V Región a señores consejeros.

JUEVES 11

09.00 Horas: Visita a ENAMI. 13.00 Horas: Almuerzo ofrecido por la Asociación Nacional de Armadores a su presidente, don Beltrán Urenda Zegers, y a los miembros del Consejo Económico y Social; 15.30 Horas: Plenario: Temas varios. 18.30 Horas: Clausura del X Perío Ordinario de Sesiones.

Invertirá el MOP

1.800 millones de pesos en programa de emergencia

☐Llamado a propuestas para ejecutar 81 proyectos comienza hoy

☐Inversión se canalizará en Regiones Metropolitana, Quinta, Sexta y Séptima

Mil 823 millones de pesos invertirá el Ministerio de Obras Públicas en la ejecución de 81 proyectos del Plan Extraordinario de Emergencia, destinado a reparar los daños ocasionados en puentes y caminos por el sismo del tres de marzo.

Treinta y cinco de ellos corresponden a la Región Metropolitana y la apertura de las propuestas, para iniciar las reparaciones, comienza hoy. Del total, la mayoría corresponde a la restauración de puentes, entre ellos el Maipo-Lo Gallardo, el puente Colo en Melipilla y el Pudahuel en la comuna del mismo nombre.

El director de Vialidad, ingeniero Remberto Urrea, informó que en el financiamiento de este programa intervendrán los bancos Interamericano de Desarrollo y Mundial, con fondos correspondientes a la reasignación y flexibilización de los programas establecidos para 1985 y recursos nacionales.

REGION METROPOLITANA

En el Area Metropolitana, la Dirección de Vialidad invertirá 553 millones de pesos, para ejecutar las faenas de reconstrucción en infraestructura vial. Se abordará un total de 24 proyectos definitivos cuyas propuestas comienzan a abrirse hoy.

Remberto Urrea informó que la Quinta Región es la más damnificada en este rubro, por lo cual Vialidad deberá gastar allí 705 millones de pesos en la realización de 28 contratos ya definidos y en vías de iniciación.

Las obras que se repararán, obedecen a proyectos definitivos superada ya la emergencia. Se trata de reponer, reconstruir o construir infraestructuras que en casos puntuales estaban consideradas en planes ministeriales, como es el caso de puentes y caminos principalmente.

En la Sexta Región se ejecutarán 24 contratos con una inversión que asciende a los 522 millones de pesos. Mientras que la Séptima, menos damnificada le significará un presupuesto de 43 millones de pesos para cubir los deterioros dejados por el violento sismo del mes pasado.

El director de Vialidad señaló que el resto del plan de trabajo para 1985 no será alterado, que en Vialidad se considera una inversión de 3.500 millones de pesos que no serán reasignados y que existe un importante proyecto de recuperación, y mantenimiento de caminos transversales, importantes para el transporte de productos de exportación desde y hacia los puertos.

Miles de santiaguinos, desde promediada la mañana de ayer, llegaron a la capi luego de haber disfrutado del feriado de Semana Santa. Los terminales de buse los recintos ferroviarios se vieron congestionados y lo propio ocurrió con las car teras de acceso.

Miles de santiaguinos iniciaron temprano regreso a sus hogare

Miles de habitantes de nuestra capital iniciaron a tempranas horas de ayer el regreso a sus correspondientes hogares, después de haber permanecido en provincia duranta este feriado de Semana Santa.

Una permanencia que se justificaba si se considera que muchos debían conocer la situación de familiares damnificados en otras regiones. Y no pocos aprovecharon el festivo para efectuar reparaciones en las casas que mantienen en el sector costero.

El regreso de los capitalinos que utilizaron para ello las carreteras fue controlado desde tempranas horas por personal de Carabineros.

La policía uniformada también montó vigilancia especial en los terminales de buses a fin de impedir la acción de los "amigos de lo ajeno" que aprovechan la afluencia de viajeros para sustraerle parte de su equipaje o especies de valor.

Tanto en los terminales de buses como en los recintos ferroviarios se advirtió a partir del mediodía un intenso ajetreo. Buses y convoyes de ferrocarriles comenzaron a llegar a la capital con extraordinaria frecuencia.

Este presuroso regreso se justificaba. "Me vine temprano de Los Andes con el fin de poder ver el partido de Chile con Uruguay, tranquilamente en mi casa", dijo uno de los pasajeros llegados en un bus de las 11.30 horas.

Otro viajero que regresaba luego de haber permanecido desde la tarde del jueves en la región costera manifestó: "Para ver mejor la actuación de nuestra selección de fútbol, nada mejor que estar en casita. Estamos comprometidos con unos amigos para presenciar el partido y por eso me vine. No podía faltar a mi palabra".

ATARDECER

Un alto porcentaje viajeros prefirió quedar en el punto en que se contraban para presenc dicho encuentro. De allí tonces que a partir de la de la tarde se observará tráfico bastante disminu en las carreteras de acce a nuestra capital. Todos taban a tráves del país, gados a los televisores. C el pensamiento puesto Montevideo donde Chile jugaba su opción a part par en el Mundial de Méx co.

A partir de las seis de tarde, las rutas se satur ron. Los vehículos form ron interminables caravanas de capitalinos que sólo mente querían estar pron en sus hogares. Una presu za que se justificaba si s considera que los dueñ de casa debían prepara para sus tareas diarias. los menores, alistarse par iniciar algunos y reanud otros, las actividades esco lares.

Actividades en la Moneda

S.E. sostendrá reuniones para programar 1° de Mayo

Los actos del 1° de Mayo, Fiesta del Trabajo, serán tratados por el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, con sectores laborales y empresariales en el transcurso de la semana que se inicia. El Jefe del Estado almorzará el martes con un grupo de dirigentes empresariales y el jueves lo hará con sindicalistas de diferentes entidades de trabajadores. Sobre el particular, el Presidente Pinochet recibió en la semana recién pasada una invitación de dirigentes sindicales de la Octava Región, para que el 1° de Mayo se celebre en Concepción.

En su agenda, el Primer Mandatario recibirá hoy en la mañana al Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, para luego atender materias institucionales en su despacho de la Comandancia en Jefe del Ejército en el Ministerio de Defensa. El programa contempla también conversaciones con el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, y a continuación un almuerzo con generales de Ejército.

La agenda continúa el día martes con las cartas credenciales que recibirá de los nuevos embajadores de Honduras y El Salvador, para seguir con un almuerzo con dirigentes empresariales.

Presidirá un Consejo de Gabinete que se iniciará las 9.30 horas del miércoles; recibirá al embajador de nuestro país en China, Benjamín Opazo; concederá audiencia a la directiva del centro de alumnos de Inacap, y luego a la ex agregada de prensa en Brasil, Victoria Carrasco.

Las actividades del día jueves contemplan recibir las cartas credenciales de los nuevos embajadores de Nigeria e Irak; posteriormente dará audiencia a la directiva del Consejo Regional Mapuche, y luego almorzará con varios dirigentes laborales.

Arzobispo Fresno en la Catedral

"Hay que recuperar la fraternidad perdida"

□En el mensaje final de Semana Santa, entregado ayer en la Misa de Resurrección, el prelado manifestó que es necesario reconstruir con "solidaridad, participación, perdón y reconciliación"

Una hora duró la Misa de Resurrección que ofició ayer en la Catedral Metropolitana el Arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno.

El arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, instó ayer a los chilenos a desplegar los esfuerzos más urgentes por "reedificar" la patria dañada y por recuperar la fraternidad perdida porque "no hay servicio eficaz si no se unen las manos de quienes anhelan servir".

El prelado entregó ayer a los católicos un mensaje final de Semana Santa al hablar durante la Misa de Resurrección, realizada al mediodía en la iglesia Catedral de Santiago.

El arzobispo señaló que "junto con reconstruir edificios e iglesias derrumbados, debemos proponernos reafirmar nuestra propia solidez de templos vivos de Dios, y la voluntad de respetar esa misma dignidad en los demás. Y si es cierto que la familia es más importante que la casa, el esfuerzo por recuperar la fraternidad perdida debe ser prioritario al de levantar paredes".

Indicó que "sólo una fraternidad generosamente vivida nos procurará los medios y las fuerzas para volver a edificar. Y, sobre todo, para vivir felices y en paz dentro de lo construido".

RENOVAR ESPERANZAS

La autoridad eclesiástica invitó a los fieles a tener fe y alimentar la esperanza ante muchas preguntas sin respuestas suficientes como "¿por qué nos castiga el Señor con un terremoto?" o "¿podremos recobrar nuestra convivencia fraterna o estaremos condenados a más violencia?". Dijo Monseñor Fresno que "hoy se nos junta en el camino un peregrino de rostro sereno que nos llama a tener confianza, señalando que El ya ha vencido al mundo".

Señaló que existe la sensación, en algunos, que nuestra patria está siendo "castigada" por Dios. Pues a la dolorosa herida de nuestras divisiones internas, a la cesantía, al peso de nuestra crisis económica, El ha permitido que se agregue la catástrofe del terremoto recién pasado. A esto respondió el Arzobispo que "Dios no busca castigar". No pretende hacernos daño, ni menos "vengarse" respondiendo al mal con otro mal.

"El es Padre. Un Padre que, si permite algún sufrimiento, lo hace para nuestro bien: para ayudarnos a crecer en el amor".

"El terremoto del 3 de marzo nos estremeció a todos. Mientras duraba nos hizo clamar a Dios. Y tal vez muchos descubrieron su pecado: lo lejos que estaban de El, o lo frágiles y desmoronables que eran muchas cosas en la que estaban cifrando sus esperanzas. Si de allí surgió el propósito de dejar de construir su vida "sobre arena", para hacerlo en adelante tan sólo sobre "la Roca" que es Cristo, entonces ese día de dolor fue también para ellos un día de gracia".

CONVERSION SOCIAL

Dijo Monseñor Fresno que la voz del Padre pide una mayor conversión social "para que nuestra patria resucite de en medio de las ruinas del odio y la pobreza, y todos temblemos de gozo al redescubrirnos nuevamente como hermanos en Cristo".

Manifestó que el sufrimiento posee una misteriosa fuerza para derribar las barreras entre los hombres. La muerte de Cristo "derribó el muro" que impedía fraternizar al pueblo de Dios con otros pueblos de su tiempo. "Es posible que Dios haya permitido que se derrumbaran muchos muros en Chile, como símbolo de esos muros de odio y egoísmo que nos dividen y nos negamos a derribar".

Ante la situación que viven los damnificados y los que no tienen trabajo, el Arzobispo Fresno señaló que "en las familias más divididas, cuando un hermano está en peligro de muerte o sufre una dolorosa tragedia, hasta los más resentidos con él ceden ante el llamado de Dios,que aguijoneándolos mediante el dolor, los impulsa a redescubrir como hermano al que sentían su enemigo. Y van a visitarlo y tenderle la mano. Eso es lo que nos pide el Señor: que ante los damnificados y cesantes, nos olvidemos de las caretas ideológicas que les hemos puesto para descalificarlos y que nos demos todas las manos para reedificar la patria".

RECONCILIACION

Hay que reedificar por dentro y por fuera, señaló el Arzobispo Fresno. "Con madera, pizarreño, ladrillo o cemento. Pero, sobre todo, con solidaridad fraterna, participación, perdón y reconciliación".

Indicó que "es lamentable la falta de unidad cívica existente en el país", agregando que las rivalidades y desconfianzas obstaculizan y frenan la ayuda a los que sufren".

Al finalizar su homilía, el prelado pidió a Jesucristo que "triunfe en Chile la cultura de la vida por sobre la de la violencia. ¡Que terminen los extremos terroristas!". Señaló a los creyentes que la fuerza de Cristo Resucitado estará con ustedes. "Recuerden que El también venció al demonio, padre de la mentira, y que viniendo al mundo ilumina a todo hombre".

Miles de fieles acudieron a la Misa de Resurrección

□Ceremonia principal se efectuó ayer en la Catedral de Santiago. En todas las parroquias e iglesias del país se celebraron oficios que resaltaron la alegría de los cristianos

Miles de católicos de todo el país concurrieron ayer a sus parroquias e iglesias para recibir la comunión en el Domingo de Gloria, una de las celebraciones más importantes del mundo cristiano. En la foto, los fieles comulgan en la Catedral de Santiago.

Miles de fieles acudieron al mediodía de ayer a la Catedral de Santiago para celebrar la Misa de Resurrección, el acontecimiento más importante para los cristianos.

El oficio fue presidido por el arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, quien también tuvo a su cargo la homilía del día de gloria.

Junto a Monseñor Fresno estuvieron todos los canónigos de la Catedral, entre los que se encuentran Monseñor Santiago Tapia, vicario de la Solidaridad; Javier Bascuñán, arcedean y Fidel Araneda, vicedean.

La celebración de la misa tuvo gran solemnidad por cuanto la principal iglesia metropolitana estaba repleta de fieles, quienes escucharon con gran devoción las palabras del arzobispo Fresno y las peticiones de los canónigos que le acompañaron en el altar.

"Los cánticos de gloria dieron un marco de alegría a la ceremonia de Resurrección que se presenta como un triunfo para los cristianos ya que así Jesucristo está vivo y vivirá para siempre. Es nuestro contemporáneo".

Misas similares se realizaron en los templos más importantes de la capital y en las parroquias e iglesias del resto del país. En algunos casos los oficios religiosos tuvieron una periodicidad de una hora entre cada uno.

HISTORIA

La Biblia señala que en la mañana del domingo Jesús resucitó. Sus discípulos fueron al sepulcro y lo encontraron vacío. Un ángel les dijo: "No busquéis entre los muertos al que está vivo, resucitado" (Luc. XXIV:9).

Las sagradas escrituras señalan que Dios acogió su sacrificio y lo manifestó con su resurrección gloriosa, muriendo destruyó nuestra muerte y resucitando nos devolvió la vida. Apareció a María, su Madre y a los suyos llenándolos de inmensa alegría.

Santiago de Chile, Lunes 8 de Abril de 1985 LA NACION

Analizarán marcha del SNSS

☐En reunión de Seremis de Salud que comienza hoy y que inaugura el Ministro Chinchón a las 9 de la mañana

El Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón Bunting, inaugurará hoy a las nueve horas la primera reunión anual de coordinación de autoridades del sector, destinada a analizar la marcha del Sistema Nacional de Servicios de Salud.

Concurrirán a ella los secretarios regionales ministeriales, directores de los servicios de salud y directores de los organimos dependientes del Fondo Nacional de Salud, FONASA, de la Central de Abastecimiento e Instituto de Salud Pública, además de los jefes de departamentos y asesores del ministerio del ramo.

La reunión, que se prolongará hasta mañana, ha sido convocada por el Ministro Chinchón con el objeto de dar instrucciones respecto a las líneas de acción que deben impulsar los organismos del sistema, entregar orientaciones generales para el desarrollo de las actividades durante 1985 y obtener conclusiones respecto de temas expuestos, permitiendo la adopción de medidas de general aplicación.

Entre la temática a debatir por las autoridades del sector figuran el programa de expansión de recursos humanos, la Ley de Estupefacientes, la política financiera y la reasignación de recursos de inversión, las modificaciones y ajuste del proyecto BID, la programación 1985 en cuanto a las metas y sub-metas de los Servicios de Salud, entre otras anterias.

Las jornadas de estudio se desarrollarán en el propio Ministerio de Salud, a horario completo, clausurándose con la intervención del Ministro Chinchón el martes al mediodía.

"FEUC" condenó violencia en festividades novatas

La Federación de Estudiantes de la Universidad Católica, FEUC, condenó ayer enérgicamente los actos de violencia en que degeneran las festividades de recepción a los nuevos alumnos. En declaración pública, su presidente Alfredo Burgos destaca la necesidad de estudiar a la brevedad medidas que eviten este tipo de hechos.

"Es evidente que este tipo de actos —añade el texto— que desbordan en una violencia absurda, no guardan ninguna relación con lo que efectivamente se puede entender como una tradicional recepción juvenil y son total y absolutamente condenadas por esta Federación de Estudiantes, mucho más que una consecuencia solamente, estos excesos son actos que toda la comunidad universitaria debe condenar y que las autoridades, tanto de la universidad como de los centros de alumnos deben estudiar medidas para evitarlas al más corto plazo".

"Sólo así se respetará el espíritu de lo que debe ser una bienvenida. La violencia de cualquier tipo no es sino signo de irracionalidad, tanto provocarla como ejecutarla, y debe ser completamente erradicada de nuestras aulas universitarias".

Ingenieros internacionales estudiarán efectos del sismo

Las repercusiones del terremoto que afectó a la zona central del país serán tratadas en sus diversos aspectos, durante el VIII Taller de Ingeniería de Sistemas, que organiza la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, con el auspicio del Instituto Chileno de Investigación Operacional.

Así lo dio a conocer el presidente del comité organizador, Antonio Holgado, quien señaló que "tanto en los foros que tienen lugar durante el Taller, sus actividades de trabajo y en el V Congreso de Metodología, se analizarán las consecuencias económicas que tuvo el terremoto en distintas áreas, como la construcción de viviendas y edificios públicos, infraestructura vial y portuaria, transportes, desarrollo educativo, prestaciones de salud, exportaciones, mano de obra y otras".

Se indicó que las consecuencias derivadas del sismo exigirán replantearse las estrategias y metas del Plan Trienal de Desarrollo y que, en tal sentido, los especialistas en ingeniería de sistemas darán a conocer sus ponencias.

En forma paralela se realizará la IV Muestra de Microcomputadoras y Software Computacional, que exhibirá los últimos adelantos en este campo: computadores portátiles y redes de microcomputadores, además de dar a conocer los recientes avances de la industria chilena de software para la exportación, rubro cada vez más interesante para el país.

El evento se realizará entre el 19 y 23 de agosto en los salones de Hotel Carrera de la capital.

Residencia "Alborada" inaugura año académico

☐Economista José Piñera dictará clase magistral sobre "Tecnología y Libertad. Las dos caras de la revolución tecnológica de fines del siglo XX"

El doctor en Economía, José Piñera dictará la clase magistral que inaugurará el año académico de la Residencia Universitaria y Centro Cultural Alborada, el próximo miércoles 10 de abril, a las 19 horas en el salón de actos de la institución, situado en Pedro de Valdivia 1150.

Al acto asistirán autoridades civiles, universitarias, académicos, alumnos de las universidades de Santiago y público en general.

La clase magistral versará sobre el tema "Tecnología y libertad. Las dos caras de la revolución tecnológica y económica de fines del siglo XX". El programa comprende también la lectura de un resumen de la Memoria de Alborada y unas palabras del director de la Residencia.

Alborada es una residencia universitaria para 70 estudiantes de las diversas regiones del país. Responde a la iniciativa de un grupo de personas unidas en torno a la Fundación de Educación Los Olmos, cuyo fin es proporcionar a todos los estudiantes que lo deseen, una formación cultural humana y espiritual que desarrolle armónicamente su personalidad, fomente una clara conciencia de sus deberes sociales, amplíe su base cultural e impregne de sólidos valores éticos y espirituales su vida individual y social.

Integran el Consejo de Extensión Cultural de Alborada Eduardo Arriagada M., Samuel Claro V., Juan Cox [illegible], Carlos Alberto Cruz C., Fernando Debesa M., Sergio [illegible] U., Ernesto Fontaine F-N., Fernando Larraín P., Fernando Orrego V., Hermógenes Pérez de Arce I., Gonzalo Rojas [illegible], Roque Esteban Scarpa S., Alejandro Silva Bascuñán, Francisco Javier Silva J., Fernando Silva V., Waldemar Somm[illegible] T., Juan de Dios Vial L. y Fernando Zegers S-C.

FOTOGRABADOS IRIS S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 25 de abril de 1985, a las 12 horas en las oficinas de la sociedad en Santiago, calle San Diego 159.

Se tratará sobre la aprobación de Memoria y Balance General por el ejercicio al 31 de Diciembre de 1984, distribución de utilidades, sobre otras materias de competencia de esta clase de Juntas y de interés para la sociedad y se dará cuenta de las operaciones realizadas por la Compañía a que se refiere el Art. 44 de la Ley 18.046.

ACCIONISTAS CON DERECHO A PARTICIPAR EN LA JUNTA

Tendrán derecho a intervenir en la Junta citada con antelación los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación a la fecha de la misma.

EL PRESIDENTE

HOTELERA NACIONAL S.A. H.O.N.S.A.

(en liquidación)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo de la Comisión Liquidadora cítase a los accionistas a Junta General Ordinaria para el día 25 de Abril de 1985 a las 16 hrs. en la sede social de Miraflores N° 590, 2° piso, Of. 4 Stgo. con el objeto de tratar de la situación de la Sociedad en liquidación, memoria, balance anual, estados financieros y demás materias propias de la Junta Ordinaria.

Los poderes se calificarán el mismo día de la celebración de esta Junta, a la hora de su iniciación.

Solamente podrán participar en esta Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación al señalado para su celebración.

COMISION LIQUIDADORA

CARBOMET ENERGIA S.A. (EX CARBURO Y METALURGIA S.A.) REDUCCION DEL CAPITAL

En razón de la división de la sociedad, acordada en Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 10 de diciembre de 1984, el capital social de CARBOMET ENERGIA S.A., continuadora de la sociedad CARBURO Y METALURGIA S.A., se ha reducido, conforme al balance al 30 de septiembre de 1984, de $ 272.480.000 a $ 162.943.040.

Se efectúa la presente publicación en cumplimiento de lo dispuesto en el Art. 28 de la Ley 18.046.

FABRICA DE PRODUCTOS QUIMICOS VITROQUIMICA S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas a celebrarse en las oficinas de la Sociedad, Gabriela Mistral 5919, Maipú, el día 17 de abril de 1985 a las 9.00 horas, a fin de pronunciarse sobre la Memoria, Balance General y Estados de Resultados correspondientes al Ejercicio 1984 y tratar las demás materias propias de esta clase de Asamblea.

Tendrán derecho a participar en la Junta citada precedentemente los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas el 5° día hábil anterior a la fecha de la Junta.

La calificación de poderes se efectuará el mismo día de la Junta de Accionistas y hasta el momento mismo de su iniciación.

GERENTE GENERAL

SOCIEDAD MANUFACTURERA DE ELECTROARTEFACTOS S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas a celebrarse en las oficinas de la Sociedad, Antonio Escobar Williams 600, Maipú, el día 18 de abril de 1985, a las 12.00 horas, a fin de pronunciarse sobre la Memoria, Balance General y Estados de Resultados correspondientes al Ejercicio 1984, y tratar las demás materias propias de esta clase de Asamblea.

Tendrán derecho a participar en la Junta citada precedentemente los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas el 5° día hábil anterior a la fecha de la Junta.

La calificación de poderes se efectuará el mismo día de la Junta de Accionistas y hasta el momento mismo de su iniciación.
Los Estados Financieros Auditados de la Sociedad al 31 de Diciembre de 1984 serán publicados en el diario La Nación de Santiago el día 4 de abril de 1985.

GERENTE GENERAL

VIVIENDAS ECONOMICAS BANINCO S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio y en cumplimiento a lo establecido en los artículos 23, 24, y 32 de los Estatutos Sociales, convócase en segunda citación a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad "VIVIENDAS ECONOMICAS BANINCO SOCIEDAD ANONIMA" para el día 26 de abril de 1985 a las 16 horas, en las oficinas de la Sociedad, ubicadas en calle Moneda N° 812 oficina N° 812, con el objeto de someter a consideración de los señores accionistas las siguientes materias propias de Junta General Ordinaria:

1.— Acta;
2.— Aprobación de la Memoria y Balance del ejercicio comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1984;
3.— Elección de Inspectores de Cuentas;
4.— Designación de Auditores Externos; y
5.— Varios;

EL PRESIDENTE

PARTICIPACION EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en la Junta y ejercer sus derechos de voz y voto, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a aquel en que ésta debe efectuarse.

EL PRESIDENTE

Durante el año pasado

Préstamos por US$ 25 millones otorgó SERCOTEC a mediana y pequeña empresa

Director de instituto dependiente de CORFO, José Carballal, reseñó a LA NACION labor que desarrolla el organismo

Créditos por un monto superior a los 25 millones de dólares —a través de 2.200 operaciones— otorgó el año pasado el Servicio de Cooperación Técnica, SERCOTEC, a la mediana y pequeña industria, en convenientes condiciones financieras para los empresarios.

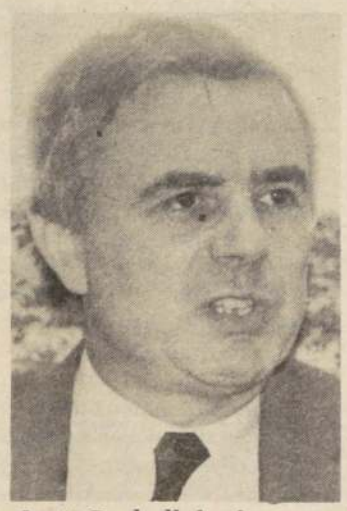
Así lo informó a LA NACION el director de ese instituto dependiente de CORFO, José Carballal, quien expresó que estos créditos han permitido a muchas pequeñas empresas mejorar la utilización de los recursos y la capacidad instalada existente, además de "optimizar significativamente la productividad y el empleo en las empresas".

Carballal se refirió "in extenso" a la labor que desarrolla SERCOTEC, destacando la asistencia técnico-financiera, fomento de exportaciones, apoyo a empresas de menor tamaño (PAEM), capacitación empresarial, asistencia técnica de planta, banco de proyectos, centro de información, desarrollo de artesanía típica y estudio y creación de organismos intermedios de auto ayuda para el sector.

Recordó que el Servicio de Cooperación Técnica fue creado el 30 de junio de 1952, con el objetivo fundamental de promover el mejoramiento de la productividad en diversas actividades del país, "con especial énfasis en la mediana y pequeña empresa, apoyando la misión de fomento y desarrollo de CORFO".

ASISTENCIA FINANCIERA

A través del Programa de Asistencia Financiera, SERCOTEC posibilita el acceso de los pequeños empresarios a líneas de crédito que no se encuentran a su alcance mediante el sistema convencional. Dijo que esta medida se adoptó básicamente porque existen dificultades para el pequeño industrial para obtener créditos en el mercado.



José Carballal, director de SERCOTEC.

"Con esto —dijo Carballal— se ha abierto una perspectiva cierta a los pequeños industriales, ya que se utiliza parte de los recursos provenientes del Crédito Multisectorial CORFO-BID".

FOMENTO DE EXPORTACIONES

En otro orden, Carballal manifestó que SERCOTEC efectúa esfuerzos para incorporar a los pequeños industriales al esfuerzo exportador que efectúa el país. Manifestó que esta labor se desarrolla en conjunto con ProChile y el apoyo de entidades gremiales del sector, tales como CONUPIA, CORMETAL, AMPICH y otras.

El ejecutivo dijo que actualmente se trabaja con 16 comités sectoriales, con la participación de más de 250 pequeñas empresas. Señaló que se examinan las posibilidades de incorporar a industrias de las regiones a esta tarea. "Queremos agrupar a los industriales que por sus condiciones, características de ser entidades productivas, tienen poca posibilidad de enfrentar solos el mercado. Esto se logrará a través de la promoción de sus productos en el mercado externo, o la instalación de locales de promoción de sus productos.

Carballal expresó que "la idea nuestra es que el productor llegue al extranjero con su producto en condiciones competitivas, y en esto estamos trabajando en estrecha colaboración con ProChile".

APOYO A EMPRESAS

En otro orden, el ejecutivo informó ue SERCOTEC desarrolla un vasto programa de ayuda a las pequeñas empresas mediante el plan de "Apoyo a Empresas de Menor Tamaño, PAEM". A través de él se otorga asistencia técnica, administrativa y crediticia a empresas menores del sector industrial, comercio, turismo y servicios a través de agencias comunales establecidas expresamente para atender al sector a lo largo del país.

Expresó que "la idea fue diseñar este programa con el fin de apoyar —en condiciones especiales— a este sector empresarial. Informó que SERCOTEC tiene diseñada una línea de crédito especial para este sector, con el objeto de entregar, en primer lugar, una capacitación a los empresarios; en segundo término, una asistencia técnica destinada a mejorar la capacidad productiva, y en tercer término —expresó— se otorga un crédito que resulte como consecuencia de las dos etapas previas".

Durante 1984 SERCOTEC entregó capacitación, ayuda crediticia y financiera a más de 3.800 pequeñas empresas e industrias del país.

Carballal señaló, además, que SERCOTEC lleva adelante, en conjunto con la Secretaría Nacional del Empleo, un programa de implementación de las llamadas microempresas a través de un plan pilto en diversas municipalidades.

El director de SERCOTEC expresó que en el país existen aproximadamente unas 30.000 pequeñas empresas, las que otorgan trabajo al 77 por ciento de manufacturas y representa el 95 por ciento de las empresas industriales.

Eficaz ayuda a industria afectada por el terremoto

Servicio de Cooperación Técnica entrega líneas de crédito especiales para reparación y reposición de maquinaria

El Servicio de Cooperación Técnica, SERCOTEC, entrega dos líneas de crédito especiales de emergencia destinada a financiar la reparación o reposición de instalaciones industriales, obras civiles o adquisición de materias primas dañadas por el terremoto que afectó la zona central del país el pasado 3 de marzo.

De acuerdo a lo informado, la primera línea, denominada "Línea Crédito de Emergencia", con recursos que provienen de CORFO, está destinada a la pequeña y mediana industrias y explotaciones agrícolas ubicadas en las zonas declaradas de catástrofe.

El monto máximo de este préstamo asciende a 2.000 UF, con un plazo de 7 años y una amortización en cuotas trimestrales o semestrales iguales y sucesivas, venciendo la primera a más tardar a los 24 meses.

El interés corresponde al 6% sobre saldos deudores. En caso de mora el interés se elevará al 9 por ciento anual. En cuanto a las garantías, para los deudores CORFO se mantienen las garantías vigentes y para los nuevos deudores se exigen hipotecas, prendas, avales u otras que califica la Dirección Regional respectiva.

PARA EMERGENCIA

Asimismo, SERCOTEC puso a disposición de los pequeños industriales **un nuevo programa de créditos de emergencia**" para afrontar los daños causados por el terremoto, y cuyos beneficiarios corresponden a las "Empresas de Menor Tamaño".

Se indicó que existen dos tipos de créditos para este efecto: uno, para capital de trabajo, con un monto máximo de 150 UF, con plazo hasta 30 meses, interés de 4% anual y pagadero en cuotas bimestrales.

También, se otorga un préstamo para activo fijo, con un monto máximo de 300 UF, con un plazo de pago de hasta 50 meses, un período de gracia de 16 meses, un interés del 4% anual y amortización en cuotas bimestrales.

VIÑA UNDURRAGA SOCIEDAD ANONIMA
SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA
JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 26 de abril de 1985, a las 10.30 horas, en las oficinas de la sociedad, calle Agustinas 972 Of. 513, Santiago, con el objeto de someter a su consideración las siguientes materias:

1.— Pronunciarse sobre la memoria, balance general y demás estados financieros auditados del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1984.
2.— Fijar y aprobar las remuneraciones de los directores como tales y por funciones distintas a los de director.
3.— Designar auditores externos para el ejercicio 1985.
4.— Dar cuenta de las operaciones realizadas por la empresa a que se refiere el Art. 44 de la Ley 18.046.
5.— Otras materias de interés social de competencia de este tipo de Juntas.

Tendrán derecho a participar en esta Junta, los accionistas inscritos en el registro pertinente con cinco días de anticipación al 26 de abril de 1985.

La calificación de poderes en su caso, se efectuará el mismo día fijado para la celebración de la Junta a la hora que esta debe iniciarse.

Los estados financieros auditados al 31 de diciembre de 1984 serán publicados en el diario La Nación de Santiago el día 12 de abril de 1985.

"De acuerdo a lo establecido en el Art. 75 de la Ley N° 18.046, la sociedad ha sido autorizada mediante el oficio N° 001081 del 22 de marzo de 1985 de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la memoria correspondiente al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1984 a aquellos accionistas que figuren inscritos en el registro con 500 o más acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a Agustinas 972 Of. 513, a quienes se les enviará dichos antecedentes a la brevedad. Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la sociedad, ubicadas en Agustinas 972 Of. 513, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten".

El Directorio

AVISO

El INSTITUTO DE SEGUROS DEL ESTADO informa a sus clientes, proveedores y público en general que, con el propósito de facilitar sus comunicaciones con la empresa, ha readecuado su planta telefónica, de modo que marcando el siguiente número es posible contactar sus diversos departamentos o gerencias:

CENTRAL TELEFONICA AUTOMATICA

6964271

(15 líneas de entrada)

Además de lo anterior el Instituto dispone de las siguientes líneas telefónicas directas:

FISCALIA	6989326
SECRETARIA GENERAL	6961677
GERENCIA DE PRODUCCION	6960611
GERENCIA DE FINANZAS	6964096
GERENCIA DE PERSONAL	6985293
GERENCIA TECNICA	6984356
AUDITORIA INTERNA	6967230
SUBGERENCIA COMERCIAL	6984211
SUBGERENCIA ADMINISTRATIVA	6989520
DEPTO. SINIESTROS	6963711
DEPTO. LOC. COLECTIVA	331214
DEPTO. COMPUTACION	721488
DEPTO. PERSONAL Y BIENESTAR	6966017
DEPTO. PROPIEDADES	6960256

ise INSTITUTO DE SEGUROS DEL ESTADO

Santiago de Chile, Lunes 8 de Abril de 1985 LA NACION

Se clausuró con incremento en sus ventas

Feria del Hogar superó sus expectativas

☐Pese a los efectos del sismo, su gerente general calificó a la muestra como una valiosa experiencia que alcanzó mejores resultados que la versión anterior

Con un aumento en las ventas, que podrían alcanzar a un 30%, en relación a las experimentadas el año pasado, fue clausurada ayer la V Feria del Hogar.

De acuerdo a informaciones proporcionadas por los organizadores de la tradicional muestra, las transacciones comerciales que se efectuaron en 1984 fueron de mil 500 millones de pesos, suma que en esta versión sería superada a pesar de las dificultades que ha enfrentado el país como consecuencia del terremoto.

La exposición, que cerró ayer sus puertas al público después de 18 días de exhibición, constituyó un lugar de entretención y esparcimiento para la familia chilena y una importante fuente laboral para 8 mil personas. Así lo explicó el gerente general, Gonzalo García Balmaceda. "El terremoto no provocó efectos negativos en nuestra feria. Vemos que la muestra ha servido como medio de distracción y ha constituido un lugar donde el consumidor ha podido adquirir bienes para su hogar que resultó afectado por el sismo".

García destacó, asimismo, el espíritu demostrado por el sector privado. "El empuje de los empresarios para enfrentar algo tan lamentable como el sismo es digno de mencionar, porque nos está demostrando lo importante que son el trabajo y el esfuerzo si se quiere salir adelante".

El gerente general de la Feria del Hogar afirmó que después del terremoto, y a pocos días de la inauguración de la muestra, ninguno de los expositores que había comprometido su asistencia desistió a la idea de participar. "Esto obedece a la actitud demostrada por los organizadores del evento, quienes siempre estuvieron conscientes de que la fecha de apertura se debía mantener, pasara lo que pasara, tal como se hace en las más importantes ferias mundiales".

MUNDO FERIAL

Expresó, además, que nuevamente el evento ha demostrado otra visión del país. "Hemos visto una realidad muy distinta a la que se aprecia en las ocho cuadras del centro de Santiago. Esta es una realidad mucho mejor y cuyos hechos son irrefutables".

Añadió que esta nueva experiencia ha demostrado nuevamente que el chile... desea la paz. "El año pasa... debimos enfrentar, en e... misma época, numerosos ... sórdenes públicos que ... afectaron el desarrollo ... evento, gracias a su org... zación y a que el púb... mantuvo su asistencia".

El ejecutivo calificó co... una valiosa experiencia e... ber tenido que realizar ... feria cuando sólo ha... transcurrido 15 días del te... moto. "Hemos aprendido ... valorar la capacidad ... empresario y nos hemos ... do cuenta que la gente b... la normalidad".

Comienza reparación de puentes

La Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas comenzará esta semana los trabajos de reparación y reconstrucción de tres importantes puentes que resultaron seriamente dañados en sus estructuras por el terremoto del mes pasado.

Se trata de los viaductos Maipo-Lo Gallardo, Colo en Melipilla y Pudahuel en la comuna del mismo nombre. De estos el más afectado es el primero que involucrará una inversión superior a los 280 millones de pesos y generará trabajo para tres mil hombres mes.

El MOP tendrá 200 días de plazo para habilitar el tránsito vehicular por una vía en los 840 metros de longitud, y 20 días para ejecutar la totalidad de las obras. Mientras tanto, un puente tipo mecano, instalado por el Comando de Ingenieros Militares conjuntamente con la empresa privada y Vialidad, permiten el paso de peatones y vehíc... entre Santo Domi... Llolleo y San Antonio. D... 28 tramos que compone... estructura, ocho deb... construirse de nue... mientras que los 20 rest... requieren refuerzo en ... fundaciones y recalce de ... estructuras.

Pensando en las crec... de invierno en el río Ma... las autoridades habilitan ... minos de alternativa ... Santo Domingo y para ... comenzará también esta ... mana la reconstrucción ... puente Colo, en Melip... que permitirá transitar ... expedición por Ingeniero ... rambio, San Pedro, C... Las Arañas. En éste se in... tirán 10 millones de pesos.

En el caso del puente ... acceso a Pudahuel, Vial... considera la construcción ... dos estribos nuevos de... dos de los existentes c... refuerzo para enfrenta... crecidas del río.

SOCIEDAD ANONIMA CONSTRUCCION Y RENTA "SOCORE"

(Sociedad Anónima Abierta)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del directorio, en sesión efectuada el día 13 de marzo de 1985, cítase a los Srs. accionistas de SOCIEDAD ANONIMA CONSTRUCCION Y RENTA "SOCORE", a una JUNTA GENERAL ORDINARIA, para el día sábado 27 de abril próximo, a las 9 hrs. en el local social ubicado en esta ciudad, calle A. Prat N° 1490, con el objeto de tratar la siguiente TABLA:

1°.— Conocer y pronunciarse sobre la MEMORIA Y BALANCE GENERAL, Estado de Ganancias y Pérdidas e informes de los Inspectores de cuentas y Auditores Externos correspondientes al ejercicio finalizado al 31 de diciembre de 1984.
2°.— Nombrar dos inspectores de Cuentas y dos suplentes para el ejercicio del año 1985.
3°.— Designar los Auditores Externos independientes para examinar la contabilidad, inventario, balance y otros estados financieros de la Sociedad.
4°.— Fijar las remuneraciones de los directores titulares y suplentes para el ejercicio del año 1985.
5°.— Determinar el periódico de Santiago en que se publicarán los avisos de citaciones para la próxima Junta General Ordinaria o Extraordinaria; si procediera de accionistas.
6°.— Conocer y analizar todas las materias que digan relación con la gestión administrativa de la Sociedad y adoptar los acuerdos que se estimen convenientes y que sean de competencia de la Junta General Ordinaria de Accionistas conforme a los Estatutos y a las disposiciones legales vigentes.
7°.— Publicación del Balance General y Estados Financieros anuales Auditados se efectuará en el diario "La Nación" de Santiago, el día 16 de abril de 1985.
8°.— ENVIO DE MEMORIA Y BALANCE GENERAL.— De acuerdo a lo establecido en el Art. 59 de la Ley 18.046, la Sociedad ha enviado a todos los accionistas la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1984.
Sin perjuicio de lo anterior se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en la oficina de la Sociedad ubicada en calle A. Prat N° 1490, 3er. piso, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Cítase, asimismo, por acuerdo del directorio, a Junta General Extraordinaria de Accionistas, para el mismo día y a celebrarse en el mismo lugar inmediatamente a continuación de terminada la Junta General Ordinaria, con el fin de pronunciarse sobre la siguiente materia:
1°.— Disolución anticipada de la Sociedad.
2°.— Materias propias de una Junta Extraordinaria y
3°.— Elección de Comisión Liquidadora de la Sociedad y atribuciones de ésta.

EL PRESIDENTE

ACCIONISTAS QUE TENDRAN DERECHO A PARTICIPAR EN LAS JUNTAS

Tendrán derecho a participar en las juntas antes señaladas todos los Sres. accionistas cuyos títulos se encuentren inscritos en el Registro de Accionistas con CINCO DIAS HABILES, de anticipación a la fecha en que se celebren las Juntas.

Calificación de Poderes

La calificación de Poderes para las Juntas se practicará el día 26 de abril de 1985 desde las 9.30 hasta las 13.30 hrs., en las oficinas de la Sociedad, en calle Arturo Prat N° 1490 y el día 27 de abril entre las 8 y 9 hrs., en el mismo lugar.

EL GERENTE

AUTOMOVILISMO Y TURISMO S.A.

(Soc. Anónima Abierta)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas de Automovilismo y Turismo S.A., para el día 24 de abril de 1985, a las 12.30 horas en Avda. Pedro de Valdivia 195, piso zócalo. De acuerdo a los estatutos de la sociedad, la Junta tendrá por objeto conocer la memoria, balance e inventario correspondiente al ejercicio 1° de enero al 31 de diciembre de 1984; nombrar Inspectores de cuenta titulares y suplentes y otras materias.

PARTICIPACION EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en la Junta antes señalada los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas al 19 de abril de 1985. La calificación de poderes, en su caso, se efectuará el mismo día de la Junta inmediatamente antes de su inicio.

EL GERENTE

I. MUNICIPALIDAD DE PEÑALOLEN

PROPUESTA PUBLICA

Llámese a Propuesta Pública Nacional e Internacional para contratar el Servicio de Aseo para la Comuna de Peñalolén.

VENTA DE BASES: Los Orientales N° 6958, I. Municipalidad de Peñalolén, Dirección de Finanzas, los días 10, 11, 12, 15 y 16 de abril de 1985, de 9.00 a 14.00 horas, previa cancelación en Tesorería Municipal.

VALOR DE BASES: $ 10.000.- + IVA.

APERTURA: La recepción y apertura de las Propuestas se realizará en Sala de Sesiones del Edificio Consistorial, Los Orientales N° 6958, a las 12.00 horas del día 10 de Mayo de 1985.

LA ALCALDESA

I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

AREA URBANA
DEPARTAMENTO DE PAVIMENTACION

PROPUESTA PUBLICA

Llámase a Propuesta Pública a los Consultores inscritos en el Area de Ingeniería Civil Especialidad 4.9, en 1ª y 2ª Categorías del Registro de Consultores del MOP antes de la 1ª Publicación al presente llamado, para la confección de los Proyectos de Pavimentación de Avda. Matta, entre Viel y Vicuña Mackenna, y otros, del Programa "Estudios para Inversión" de 1985, de esta I. Municipalidad.

TIPO DE CONTRATO: A suma alzada, sin reajuste.
VENTA DE ANTECEDENTES: A partir del martes 9 de abril de 1985, desde las 9 horas hasta las 14 horas, en Santo Domingo 916, 3er piso, Oficina de Partes.
FECHA DE APERTURA Y LUGAR: Martes 23 de abril de 1985, a las 9,30 horas A.M., en Santo Domingo N° 916, 3er Piso.
VALOR DE LOS ANTECEDENTES: $ 1.000 (mil pesos).

EL ALCALDE

La solución habitacional se está otorgando rápidamente gracias a que SERVIU y la Municipalidad de Valparaíso trabajan en forma paralela, pero con la misma finalidad: asegurar un techo a los damnificados.

El retiro de escombros ha sido una de las tareas más arduas en los cerros de Valparaíso.

El alcalde Francisco Bartolucci (al centro) inspecciona el trabajo de reconstrucción en la parte alta de la ciudad.

Reconstrucción sin pausa en Valparaíso

- ☐ Actualmente se entregan diez viviendas diarias
- ☐ Agotadora, pero eficaz, es la tarea que se realiza en los cerros
- ☐ Ya se han ejecutado tres operativos para que la ciudad vuelva a la normalidad
- ☐ Particulares han entregado valiosos aportes

VALPARAISO (Fernando Lara Faure).— Con empuje, talento y creatividad, Valparaíso se levanta de entre los escombros para recuperar la marcha de su desarrollo pleno.

Con el mismo vigor legado de los antepasados que reconstruyeron este puerto, por allá por 1906, tras el terremoto que dio inicio a la serie trágica de movimientos sísmicos de envergadura, hoy el primer puerto de la República borra las huellas del desastre, con trabajo.

Desde el plan de la ciudad, hasta los cerros, el concierto de martillos es uno solo.

Con cien operarios, diez capataces y tres profesionales, la Municipalidad ya marca el tercer operativo de reconstrucción por la parte alta.

En estos días, se trabaja en las calles más dañadas del cerro Cordillera, Meteoro, Peragallo y Chaparro, entre otras, cuentan con la pujante tarea de las cuadrillas, apoyadas por maquinaria pesada y camiones.

En el lugar se reparan 55 casas. Se reponen techumbres, se forran fachadas y tabiques interiores. Otros operarios, en medio de un "terrial" provocado por el tradicional viento porteño, retiran escombros, o bien, instalan viviendas de emergencia.

El alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci, que ha trabajado sin pausa, desde el 3 de marzo, se encarga de verificar personalmente los trabajos.

CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

Mientras en la parte alta se recuperan calles y antiguas viviendas, en galpones de la ex Maestranza Barón, se construyen las nuevas moradas para los damnificados.

Con un costo de 4 millones 500 mil pesos, el municipio levanta un centenar de casas de emergencia, para los afectados de escasos recursos, preferentemente.

Sesenta y cinco operarios y cuatro capataces del POJH, se han tomado como cosa personal, el entregar un promedio de diez viviendas diarias. Saben que la labor es urgente, porque las lluvias no perdonan, y menos con este mes de abril "aguas mil" ya en marcha.

El alcalde Bartolucci informa que la Municipalidad ha entregado sobre 40 casas, de las cuales 37 se asignaron a familias albergadas por el municipio en escuelas locales, las que contaban con terrenos propios para su instalación.

También se han entregado otras 5 viviendas en el sector de calle Cantú, en el cerro Ramaditas. Otras diez, ya son ocupadas por familias del cerro La Virgen.

Por otra parte, 28 casas de emergencia están por entregarse esta semana.

FUERTE INVERSION

El alcalde Bartolucci informa que en esta oportunidad cada vivienda le cuesta al municipio alrededor de 45 mil pesos, puesto que este gasto representa la inversión en materiales. La mano de obra está financiada a través de un proyecto POJH.

Explicó que la corporación a su cargo inició esta construcción de viviendas de emergencia para completar la entrega de 450 unidades que aportará SERVIU. La demanda de casos urgentes al momento es de alrededor de 600 casas.

En la medida que sea indispensable, la Municipalidad ampliará la construcción para copar las necesidades de la gente más necesitada.

APORTES DE PARTICULARES

En esta labor ardua de reconstrucción, ha existido mucha colaboración. Desde el modesto trabajador que coopera con el vecino a levantar la nueva vivienda, hasta el comerciante o el industrial que ha aportado con dinero o materiales, se han unido al sonido de la campana de la solidaridad.

Las Fuerzas Armadas, por su parte, con gran contingente han recorrido palmo a palmo, plan y cerro, retirando escombros, o bien, demoliendo casas a punto de derrumbarse.

El más reciente aporte de los particulares, provino de la Compañía Sudamericana de Vapores. Entregó 50 mil dólares al municipio para levantar 102 viviendas, 72 de las cuales quedarán en Valparaíso, y 30 en San Antonio.

INMOBILIARIA SPORTSMEN CLUB S.A.
Sociedad Anónima Abierta

El Directorio cita a Junta General Ordinaria de Socios a realizarse el miércoles 17 de abril, a las 19 horas, en nuestro local (Estado 215-piso 12) con objeto de:

1) Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1984
2) Renovación de Directorio
3) Nominación de inspectores de cuentas

Se agradece a los señores accionistas que no hayan actualizado sus datos pasar a retirar citación y poder.

EL PRESIDENTE

EMPRESA NACIONAL DEL CARBON S.A.
(Sociedad Anónima Abierta)

FILIAL DE LA CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION

CITACION A JUNTAS GENERALES ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a Juntas Generales Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas para el día 25 de abril de 1985, las que se celebrarán en Santiago, calle Moneda N° 1025 - 6° Piso, a las 11,00 y 11,30 horas, respectivamente.

OBJETO DE LA JUNTA ORDINARIA

1.— Pronunciarse sobre la Memoria y Balance del Ejercicio del año 1984.
2.— Designar a los Directores que integrarán el Directorio de la Empresa por un nuevo período.
3.— Fijar las remuneraciones del Directorio.
4.— Designar a los Fiscalizadores.
5.— Ratificar actos, contratos y acuerdos; y
6.— Tratar cualquier otro asunto que no sea materia de Junta Extraordinaria.

OBJETO DE LA JUNTA EXTRAORDINARIA

1.— Pronunciarse sobre la donación de terrenos a la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, Junta Nacional de Jardines Infantiles y Servicio de Seguro Social.
2.— Pronunciarse sobre la condonación del precio de venta de terrenos enajenados a las Cooperativas Abiertas de Trabajadores Carcop de Lota y Schwagercoop de Coronel, para el desarrollo de planes habitacionales en favor de los trabajadores de la Empresa y de su Filial Compañía Carbonífera Schwager Ltda.

PARTICIPACION EN LAS JUNTAS

Podrán participar en las Juntas los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación a aquél en que éstas se celebren.

CALIFICACION DE PODERES

La calificación de poderes, si fuere solicitada, se practicará el mismo día de las Juntas, a las 10.30 horas.

ENVIO DE ANTECEDENTES

De acuerdo a lo establecido en el Artículo 75° de la Ley N° 18.046, la sociedad ha sido autorizada mediante el Oficio N° 1261 del 29 de marzo de 1985, de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la Memoria correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1984 a aquellos accionistas que figuren inscritos en el registro con 50 o más acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a Casilla N° 2056 Santiago a quienes se les enviará dichos antecedentes a la brevedad.

Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la sociedad, ubicadas en Moneda N° 1025 - 6° Piso, Santiago y calle Carlos Cousiño N° 199 Lota Alto para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

La publicación del Balance General de la Empresa al 31 de diciembre de 1984, se hará en los diarios LA NACION de Santiago y El Sur de Concepción el día 8 de abril de 1985.

EL PRESIDENTE

AGRICOLA NACIONAL S.A.C. e I.

(Sociedad Anónima Abierta)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 25 de Abril de 1985, a las 9 horas, en calle Almirante Pastene N° 300 de la comuna de Providencia de esta ciudad, a fin de someter a su pronunciamiento los Estados Financieros de la Sociedad al 31 de Diciembre de 1984 y la Memoria Anual del Directorio; la designación de Auditores Externos; dar cuenta de la marcha de los negocios sociales y de las operaciones realizadas por la Compañía a que se refiere el artículo 44 de la Ley N° 18.046, y tratar todas las demás materias de interés social de competencia de este tipo de Juntas.

Tendrán derecho a participar en esta Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a aquel en que se celebre la Junta. La calificación de poderes se efectuará el mismo día fijado para la celebración de la Junta, a la hora que ésta deba iniciarse.

La publicación de los Estados Financieros auditados de la Sociedad, al 31 de Diciembre de 1984, se efectuará en el diario La Nación el día 10 de Abril de 1985.

DESPACHO DE MEMORIA Y BALANCE

De acuerdo a lo establecido en el artículo 75° de la Ley N° 18.046, la Sociedad ha sido autorizada mediante el Oficio N° 001281 de 2 de Abril de 1985 de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la Memoria correspondiente al ejercicio terminado el 31 de Diciembre de 1984 a aquellos accionistas que figuren inscritos en el registro con 5.000 o más acciones y aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a Casilla 336-V Santiago, a quienes se les enviará dichos antecedentes a la brevedad. Además se deben enviar los documentos señalados, por lo menos a los 500 mayores accionistas.

Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la Sociedad, ubicadas en calle Almirante Pastene N° 300 de la comuna de Providencia de esta ciudad, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

EL GERENTE

FARMO-QUIMICA DEL PACIFICO S.A. Y SUBSIDIARIA

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

BALANCE GENERAL CONSOLIDADO
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1984 Y 1983

(Expresado en miles de pesos chilenos)

ACTIVOS	1984	1983
CIRCULANTES:		
Disponible	15.659	12.469
Deudores por ventas, neto	105.538	48.909
Documentos por cobrar, neto	57.843	45.379
Deudores varios, neto	21.016	21.093
Existencias, neto	224.261	137.580
Impuestos por recuperar	996	31
Gastos pagados por anticipado	1.053	6.072
Otros activos circulantes	2.470	9.613
Total activos circulantes	428.836	281.146
FIJOS:		
Terrenos	22.983	22.983
Construcciones y obras de infraestructura	249.435	248.356
Maquinarias y equipos	116.622	113.888
Otros activos fijos	12.680	8.030
Depreciación (menos)	(146.888)	(124.611)
Total activos fijos	254.832	268.646
OTROS:		
Deudores a largo plazo	1.404	1.132
Intangibles	9.554	11.855
Amortización (menos)	(4.669)	(5.751)
Otros	1.935	7.408
Total otros activos	8.224	14.644
Total activos	691.892	564.436

PASIVOS	1984	1983
CIRCULANTES:		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras - corto plazo	11.464	932
Obligaciones con bancos e instituciones financieras - porción largo plazo	15.926	3.816
Cuentas por pagar	18.634	32.689
Documentos por pagar	206.097	67.603
Acreedores varios	642	-
Provisiones	28.287	32.427
Retenciones	7.532	8.900
Impuesto a la renta	911	-
Ingresos percibidos por adelantado	681	813
Total pasivos circulantes	290.174	147.180
A LARGO PLAZO:		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	155.327	149.293
Documentos por pagar	993	2.212
Provisiones	21.043	12.103
Total pasivos a largo plazo	177.363	163.608
INTERES MINORITARIO	192	76
PATRIMONIO		
Capital pagado	603.000	603.000
Reserva revalorización de capital	1.585	1.585
Otras reservas	324.320	324.320
Pérdidas acumuladas (menos)	(675.333)	(651.513
Pérdida neta del ejercicio	(29.409)	(23.820
Total patrimonio	224.163	253.572
Total pasivos	691.892	564.436

Las notas a los estados financieros consolidados N°s. 1 al 27 que se acompañan, son parte integrante de este balance general consolidado.

ESTADO CONSOLIDADO DE RESULTADOS
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL
31 DE DICIEMBRE DE 1984 y 1983

(Expresado en miles de pesos chilenos)

	1984	1983
Ingresos de explotación	640.446	424.166
Costos de explotación (menos)	(338.954)	(165.813)
Margen de explotación	301.492	258.353
Gastos de administración y ventas (menos)	(262.731)	(218.202)
Resultado operacional	38.761	40.151
Ingresos financieros	24.540	6.879
Otros ingresos fuera de la explotación	9.078	10.083
Gastos financieros	(80.229)	(34.477)
Otros egresos fuera de la explotación	(26.557)	(29.184)
Corrección monetaria	5.915	(17.294)
Resultado no operacional	(67.253)	(63.993)
Resultado antes de impuesto a la renta	(28.492)	(23.842)
Impuesto a la renta	(911)	
Pérdida del ejercicio	(29.403)	(23.842)
Interés minoritario	(6)	22
Pérdida neta del ejercicio	(29.409)	(23.820)

Las notas a los estados financieros consolidados N°s. 1 al 27 que se acompañan, son parte integrante de este estado.

ESTADO CONSOLIDADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL
31 DE DICIEMBRE DE 1984 Y 1983

(Expresado en miles de pesos chilenos)

	1984	1983
RECURSOS OBTENIDOS PROVENIENTES DE OPERACIONES:		
Pérdida neta del ejercicio	(29.409)	(23.820)
Depreciación del ejercicio	21.925	22.624
Amortización del ejercicio	1.196	1.620
Corrección monetaria neta asignable a rubros no circulantes	(700)	18.361
Otros recursos operacionales	16.165	1.465
Total recursos operacionales	9.177	20.250
OTROS RECURSOS OBTENIDOS:		
Ventas de activos fijos	2.036	-
Aumento de pasivo a largo plazo	6.034	20.650
Otros recursos no operacionales	2.738	76
Total recursos no operacionales	10.808	20.726
Total recursos obtenidos	19.985	40.976
RECURSOS APLICADOS:		
Adiciones al activo fijo	11.557	15.380
Disminución pasivos a largo plazo	3.459	-
Otros recursos aplicados	272	433
Total recursos aplicados	15.288	15.813
AUMENTO DEL CAPITAL DE TRABAJO	4.697	25.163

(CONTINUA

F.Q.P. FARMO-QUIMICA DEL PACIFICO S.A. Y SUBSIDIARIA

	1984	1983
VARIACIONES EN LOS PRINCIPALES COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO:		
Activos circulantes- aumentos (disminuciones)		
Disponible y depósitos a plazo	3.190	(5.295)
Deudores por ventas, documentos por cobrar y deudores varios, neto	69.016	(9.005)
Existencias, neto	86.681	51.909
Otros	(11.197)	12.039
Total variaciones activos circulantes	147.690	49.648
Pasivos circulantes- (aumentos) disminuciones		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	(22.642)	36.412
Cuentas por pagar y documentos por pagar	(124.438)	(64.469)
Provisiones y retenciones	5.508	3.472
Otros	(1.421)	100
Total variaciones pasivos circulantes	(142.993)	(24.485)
AUMENTO DEL CAPITAL DE TRABAJO	4.697	25.163

Las notas a los estados financieros consolidados N°s. 1 al 27 que se acompañan, son parte integrante de este estado.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1984 Y 1983

1. Inscripción en el Registro de Valores

Farmo-Química del Pacífico S.A., la sociedad matriz, se encuentra inscrita en el Registro de Valores con el N°0086 y sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

2. Principios y normas de consolidación

a) General-

La Sociedad confecciona y presenta los estados financieros consolidados sobre la base de las normas y prácticas de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, emitidos por el Co[illegible], en la medida que éstos no se contrapongan con aquéllas.

En la preparación de los estados adjuntos no han existido discrepancias significativas entre las normas y principios antes mencionados.

b) Subsidiaria consolidada-

Por Escritura Pública del 20 de julio de 1983 ante el Notario del Departamento de Santiago, don Fernando Escobar Vivian, se constituyó la sociedad anónima cerrada denominada CHEMINOVA S.A., RUT: 95.112.000-6. Esta empresa realiza toda clase de operaciones comerciales e industriales, preferentemente en la Zona Franca de Iquique.

El capital de esta Sociedad está formado como sigue:

	Capital suscrito acciones	Capital pagado acciones	Participación
Farmo-Química del Pacífico S.A.	117.600	80.360	98%
Sr. Juan Rey Cortés	1.200	820	1%
Sr. Domingo Ulloa Vera	1.200	820	1%
Total	120.000	82.000	100%

c) Eliminaciones-

Para los efectos de consolidación, todos los saldos y transacciones significativas y el valor patrimonial proporcional de las inversiones que posee la Sociedad matriz en la subsidiaria consolidada fueron eliminados.

d) Estados financieros comparativos-

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1983, que se presentan con fines comparativos, fueron corregidos monetariamente en un 22,2% (porcentaje de variación del I.P.C. habido entre el 30.11.83 y el 30.11.84) con el objeto de permitir la comparación en moneda de igual poder adquisitivo.

Además, los estados financieros del año 1983 fueron objeto de diversas reclasificaciones, para permitir una mejor comparación con los estados financieros al 31 de diciembre de 1984.

En el ejercicio 1983 la Sociedad filial inició sus operaciones en diciembre de 1983.

e) Unidad monetaria-

Los estados financieros consolidados adjuntos están expresados en moneda corriente de poder adquisitivo al 31 de diciembre de 1984, para lo cual fueron aplicadas las normas de corrección monetaria establecidas por el Colegio de Contadores de Chile A.G. en el Boletín Técnico N°13.

f) Activos y pasivos en moneda extranjera-

Los activos y pasivos en moneda extranjera están expresados en moneda corriente y determinados sobre la base de las tasas de cambio vigentes de cada moneda extranjera al 31 de diciembre de 1984 y 1983, como sigue:

	1984 $	1983 $
Dólar Estadounidense	128,240	87,540
Libra Esterlina	149,533	126,980
Marco Alemán	40,873	32,113
Yen Japonés	0,513	0,378
Peseta Española	0,746	0,557
Franco Francés	13,340	10,509
Franco Suizo	49,657	40,230
Corona Danesa	11,460	8,900
Lira Italiana	0,066	0,053

g) Activos y pasivos en moneda nacional-

Los activos y pasivos en moneda nacional, reajustables, están expresados con sus correspondientes reajustes e intereses devengados al 31 de diciembre de 1984 y 1983.

h) Existencias-

Las existencias han sido valuadas al costo promedio corregido monetariamente, de acuerdo con las normas del referido Boletín Técnico N°13, las cuales son coincidentes con las normas de la Ley de la Renta. El costo corregido monetariamente no excede el valor de mercado.

i) Activo fijo-

Los bienes del activo fijo han sido valuados al costo corregido monetariamente a base de la variación del Indice de Precios al Consumidor (I.P.C.).

j) Depreciación-

La depreciación de los bienes del activo fijo ha sido calculada uniformemente según el método lineal basado en su vida útil estimada. El cargo por depreciación del ejercicio ascendió a M$ 21.925 (1983: M$ 22.624).

k) Indemnización por años de servicio-

Al 31 de diciembre de 1984 y 1983 ambas sociedades efectuaron el cálculo de la provisión para indemnización por años de servicios sobre la base del valor presente, según el método del costo devengado del beneficio, con una tasa de interés anual del 8% neto de impuestos.

3. Cambios contables

En los ejercicios comerciales 1984 y 1983, no se han producido cambios contables.

4. Efectos de la corrección monetaria

Como resultado de la aplicación de las normas legales sobre corrección monetaria, sobre el capital propio financiero, los activos y pasivos no monetarios y las cuentas de resultados, se produjo un abono neto a resultados de M$ 5.915 (1983: cargo por M$ 17.294), cuya conformación es la siguiente:

Por corrección monetaria de-	1984 M$	1983 M$
Activo circulante	16.321	9.745
Activo fijo	50.013	53.758
Otros activos	2.436	1.457
Pasivo circulante	(1.418)	(1.606)
Pasivo largo plazo	(17.068)	(29.450)
Patrimonio	(47.443)	(53.146)
Saldo neto por corrección monetaria de activos y pasivos	2.841	(19.242)
Por corrección monetaria de las cuentas de resultados	3.074	1.948
Resultado neto ganancia (pérdida)	5.915	(17.294)

5. Existencias

El rubro se compone como sigue:

	1984 M$	1983 M$
Productos terminados y en proceso	101.833	97.347
Materias primas y materiales	48.619	37.475
Importaciones en tránsito	77.849	4.383
Provisión existencias por castigar	(4.040)	(1.625)
	224.261	137.580

6. Otros activos circulantes

El saldo de este rubro ascendente a M$ 2.470 corresponde a depósitos a plazo entregados por Farmo-Química del Pacífico S.A. en garantía de operaciones de importación a los bancos de Comercio Exterior (BICE) y del Trabajo. En 1983 se efectuaron estas operaciones con los bancos de Comercio Exterior (BICE), Centrobanco y O'Higgins (M$ 9.613).

Estos valores se presentan incluyendo los intereses devengados al 31 de diciembre de cada año.

7. Activo fijo

Los principales activos presentados en esta clasificación corresponden a: Terrenos, edificios y maquinarias de producción y vehículos, ubicados en Santo Domingo N°1509 y 1523/1527, Santiago, Eyzaguirre N°01910, Puente Alto y, Manzana 9 Sitio 20, Zona Franca de Iquique.

8. Otros activos fijos

El rubro otros activos fijos incluye: muebles, útiles, repuestos, accesorios y similares.

9. Deudores a largo plazo

En el ejercicio 1984, se presentan M$ 1.404 (1983: M$ 1.132) en el rubro "Deudores a largo plazo", correspondientes a pagarés emitidos por el Banco Central de Chile a favor de la Sociedad y provienen de la diferencia entre el valor del dólar preferencial y el valor efectivamente pagado por esta Sociedad en cumplimiento de sus compromisos en moneda extranjera, en la forma prevista en el acuerdo N°1484 del Banco Central de Chile.

10. Intangibles

Este rubro corresponde a:

	1984 M$	1983 M$
Gastos iniciación Planta de Jabones	-	1.508
Indemnización por años de servicios, saldo diferido	9.454	10.225
Líneas telefónica Iquique	100	122
	9.554	11.855

Amortización de:

	1984 M$	1983 M$
Gastos iniciación Planta Jabones (menos)	-	(1.508)
Indemnización por años de servicios, saldo diferido (menos)	(4.669)	[illegible]
	(4.669)	(5.751)

Los gastos de iniciación de la Planta de Jabones tuvieron su origen en el ejercicio 1978, los cuales fueron amortizados a contar del año 1979 y han completado su amortización en el ejercicio 1983.

La provisión para indemnización por años de servicios fue devengada al inicio del ejercicio 1979 y está siendo amortizada durante el período 1979-1988.

Los derechos sobre la línea telefónica de la Sociedad filial en Iquique, están expresados a su valor comercial.

11. Otros

Este rubro proviene de operaciones de la Sociedad matriz y corresponde a:

	1984 M$	1983 M$
Valores a recuperar (a)	103	3.472
Inmobiliaria Asiquím C.P.A. (b)	82	101
Construcciones residenciales (c)	3.139	3.835
Provisión construcciones residenciales (c)	(1.389)	-
	1.935	7.408

a) Los valores a recuperar ascendentes a M$ 103 (1983: M$ 3.472) corresponde a la diferencia entre los tipos de cambio de dólar referencial y el preferencial. Según Acuerdo N° 1484, del Banco Central de Chile, las obligaciones en moneda extranjera contraídas antes del 6 de agosto de 1982 están presentadas al tipo de cambio referencial. Cuando la Sociedad efectúe el pago de estas obligaciones, el Banco Central de Chile, reconociéndole el derecho a la diferencia de cambio entre el dólar referencial y el dólar preferencial, le hará entrega de pagarés reajustables por el valor del subsidio.

b) La inversión en Inmobiliaria Asiquim C.P.A., corresponde a 10 acciones de esta empresa creada con el objeto social de comprar un bien raíz para destinarlo a las actividades gremiales de la Asociación de Industriales Químicos.

c) Las construcciones residenciales fueron adquiridas parcialmente, con fondos imputados al pago de Impuesto Habitacional, y sólo podrán venderse a los trabajadores o ex trabajadores de la empresa. Esta venta deberá llevarse a efecto dentro de los plazos señalados en el Decreto Supremo del Ministerio de Vivienda

(CONTINUA)

F.Q.P. FARMO-QUIMICA DEL PACIFICO S.A. Y SUBSIDIARIA

y Urbanismo N°93, del 12 de julio de 1983, que reglamenta la tasación y venta de viviendas provenientes del Impuesto Habitacional. En caso contrario, el Ministerio del ramo podría resolver el traspaso de tales viviendas al patrimonio de SERVIU. En el ejercicio 1984 se ha creado una provisión de M$ 1.389 destinada a cubrir la pérdida que afectaría a la Sociedad al efectuarse la venta de estas construcciones.

12. Obligaciones con bancos - Corto plazo

	Vencimiento	1984 Capital (en miles de pesos)	1984 Intereses (en miles de pesos)	1983 Capital (en miles de pesos)	1983 Intereses (en miles de pesos)	Tasa	Garantías
Banco Concepción	04.01.84	-	-	233	-	3,3% mensual	Fianza solidaria CHEMINOVA S.A.
	04.02.84	-	-	233	-		
	04.03.84	-	-	233	-		
	04.04.84	-	-	233	-		
		-	-	932	-		
Banco Industrial y de Comercio Exterior	13.01.85	9.000	255	-	-	5,0% mensual	Letras de nuestros clientes
	27.01.85	2.200	9	-	-	4,0% mensual	
Total obligaciones con bancos		11.200	264	932	-		

Las operaciones señaladas corresponden a la sociedad matriz.

13. Obligaciones con bancos a largo plazo y porción corto plazo

	Vencimiento	1984 Porción Corto plazo MUF	1984 Porción Corto plazo M$	1984 Largo Plazo MUF	1984 Largo Plazo M$	Interés	Garantías
1. Banco del Estado de Chile							
1.1. Deuda en unidad de fomento	09.04.85 (1)	0,0817	182	-	-		
Capital U.F. 7.050,6835 a amortizar en doce cuotas semestrales iguales y consecutivas.	09.04.87	-	-	0,5876	1.310	5% anual	Ver Nota 20 N°1
	09.10.87	-	-	0,5876	1.310		
	09.04.88	-	-	0,5876	1.310		
	09.10.88	-	-	0,5876	1.310		
	09.04.89	-	-	0,5876	1.310		
	09.10.89	-	-	0,5876	1.310		
	09.04.90	-	-	0,5876	1.310		
	09.10.90	-	-	0,5876	1.310		
	09.04.91	-	-	0,5876	1.310		
	09.10.91	-	-	0,5876	1.310		
	09.04.92	-	-	0,5876	1.310		
	09.10.92	-	-	0,5871	1.313		
		0,0817	182	7,0507	15.723		
1.2. Deuda en unidad de fomento							
Capital U.F. 3.285	03.01.85 (1)	0,3650	591	-	-	8% anual	Ver Nota 20 N°1
	03.01.85	1,6425	3.663	-	-		
	03.07.85	1,6425	3.663	-	-		
		3,550	7.917	-	-		
1.3. Deudas en dólares estadounidenses							
Capital US$ 2.633	29.06.85 (1)	0,1047	13	-	-	17,25% anual	Ver Nota 20 N°1
	29.06.91	-	-	2,633	338		
		0,1047	13	2,633	338		
1.4. Deuda en pesos							
Capital $ 5.500.000	09.04.85	(1)	975		-	24% anual	Ver Nota 20 N°1
	09.04.85		2.750		-		
			2.750		-		
			6.475		-		
Total obligaciones Banco del Estado de Chile			14.587		16.061		

	Vencimiento	1984 Porción Corto plazo MUF	1984 Porción Corto plazo M$	1984 Largo Plazo MUF	1984 Largo Plazo M$	Intereses	Garantías
2. Banco Español-Chile en liquidación							
2.1. Capital U.F. 46.744,0836 a amortizar en dieciseis cuotas semestrales iguales y consecutivas.	30.03.85	(1) 0,5973	1.332	-	-	- 5% anual primeros cuatro semestres. - 6% anual siguientes seis semestres. - Tasa variable resto del período.	Ver Nota 20 N°s. 2 y 3
	30.03.87	-	-	2,9215	6.515		
	30.09.87	-	-	2,9215	6.515		
	30.03.88	-	-	2,9215	6.515		
	30.09.88	-	-	2,9215	6.515		
	30.03.89	-	-	2,9215	6.515		
	30.09.89	-	-	2,9215	6.515		
	30.03.90	-	-	2,9215	6.515		
	30.09.90	-	-	2,9215	6.515		
	30.03.91	-	-	2,9215	6.515		
	30.09.91	-	-	2,9215	6.515		
	30.03.92	-	-	2,9215	6.515		
	30.09.92	-	-	2,9215	6.515		
	30.03.93	-	-	2,9215	6.515		
	30.09.93	-	-	2,9216	6.515		
	30.03.94	-	-	2,9215	6.515		
	30.09.94	-	-	2,9215	6.517		
		0,5973	1.332	46,7441	104.262		
2.2. Capital U.F. 15.705,6848 a pagar en ocho cuotas anuales iguales y consecutivas.	30.06.85	(1) 0,0031	7	-	-	- 7% anual.	Ver Nota 20 N°s. 2 y 3
	30.06.86	-	-	1,9632	4.378		
	30.06.87	-	-	1,9632	4.378		
	30.06.88	-	-	1,9632	4.378		
	30.06.89	-	-	1,9632	4.378		
	30.06.90	-	-	1,9632	4.378		
	30.06.91	-	-	1,9632	4.378		
	30.06.92	-	-	1,9632	4.378		
	30.06.93	-	-	1,9633	4.378		
		0,0031	7	15,7057	35.024		
Total obligaciones Banco Español-Chile en liquidación		0,6004	1.339	62,4498	139.166		
Total obligaciones en bancos			15.926		155.327		

(1) Intereses

3. El Banco del Estado de Chile a solicitud de la Sociedad, ha reprogramado durante junio de 1983, el saldo del préstamo ascendente a MUS$ 165 (originalmente de MUS$ 1.000 otorgado en febrero de 1979) en tres planes:

		Vencimiento	1983 Corto Plazo MUS$	1983 Corto Plazo M$	1983 Largo Plazo MUS$	1983 Largo Plazo M$	Intereses	Garantías
MUS$ 72,60	de capital a amortizar en tres cuotas semestrales y consecutivas.		6,60	706	-	-	Tasa Libor + 6,25% anual. Pago semestral y consecutivo a contar del 27.02.84.	Ver Nota 20 N°1.
	Intereses		4,35	466	-	-		
		27.02.85	-	-	33,00	3.530		
		27.08.85	-	-	33,00	3.530		
MUS$ 49,50	de capital a amortizar en seis cuotas iguales.	29.12.84	8,25	882	-	-	Tasa 7% anual. Pago semestral y consecutivo a contar del 28.12.83.	
	Intereses		1,79	192	-	-		
		29.06.85	-	-	8,25	882		
		29.12.85	-	-	8,25	882		
		29.06.86	-	-	8,25	882		
		29.12.86	-	-	8,25	882		
		29.06.87	-	-	8,25	882		
MUS$ 42,90	de capital a amortizar en doce cuotas.						Tasa 7% anual. Pago semestral y consecutivo a contar del 29.12.84.	
	Intereses		1,08	115	-	-		
		29.12.85	-	-	3,57	382		
		29.06.86	-	-	3,57	382		
		29.12.86	-	-	3,57	382		
		29.06.87	-	-	3,57	382		
		29.12.87	-	-	3,57	382		
		29.06.88	-	-	3,57	382		
		29.12.88	-	-	3,57	382		
		29.06.89	-	-	3,57	382		
		29.12.89	-	-	3,57	382		
		29.06.90	-	-	3,57	382		
	A más de 5 años		-	-	1,20	772		
			22,07	2.361	150,15	16.062		

4. Banco Español-Chile en liquidación a solicitud de la Sociedad, ha reprogramado durante junio de 1983, préstamos otorgados en septiembre de 1982 por MUF 59,773 en [illegible] planes:

		Vencimiento	1983 Corto Plazo MUF	1983 Corto Plazo M$	1983 Largo Plazo MUF	1983 Largo Plazo M$	Intereses	Garantías
MUF 17,932	de capital a amortizar en ocho cuotas.						7% anual. Pago semestral y consecutivo a contar del 30.12.84.	Ver Nota 20 N°s. 2 y 3
	Intereses		0,642	1.430	-	-		
		30.06.86	-	-	2,241	4.996		
		30.06.87	-	-	2,241	4.996		
		30.06.88	-	-	2,241	4.996		
		30.06.89	-	-	2,242	4.996		
		30.06.90	-	-	2,242	4.996		
		30.06.91	-	-	2,242	4.996		
		30.06.92	-	-	2,242	4.996		
		30.06.93	-	-	2,242	4.996		
MUF 41,841	de capital a amortizar en cinco cuotas.						10% anual. Pago semestral y consecutivo a contar del 30.12.83.	Ver Nota 20 N°s. 2 y 3
	Intereses		0,011	25	-	-		
		30.06.85	-	-	8,368	18.652		
		30.06.86	-	-	8,368	18.652		
		30.06.87	-	-	8,368	18.652		
		30.06.88	-	-	8,368	18.653		
		30.06.89	-	-	8,368	18.654		
			0,653	1.455	59,773	133.231		
Total obligaciones con bancos - porción Largo plazo				2.816		149.293		

Resumen, por años de vencimientos de los compromisos con instituciones bancarias - Largo Plazo.

Años	1984 M$	1983 M$
1985	-	27.858
1986	4.378	26.176
1987	20.028	25.294
1988	20.028	24.413
1989	20.028	24.414
1990	20.028	5.378
A más de 5 años	70.837	15.760
	155.327	149.293

Las operaciones informadas en la presente nota, corresponden exclusivamente a la Sociedad matriz.

14. Documentos por pagar

Este rubro se forma como sigue:

		1984 Moneda Extranjera	1984 M$	1983 Moneda Extranjera	1983 M$
Corto plazo:	Dólar estadounidense	1.458.436	187.030	509.368	54.489
	Libra esterlina	617	92	4.757	738
	Marco alemán	83.301	3.405	17.247	677
	Yen japonés	1.200.000	616	1.173.000	341
	Peseta española	-	-	537.280	365
	Franco francés	278.369	3.713	9.145	117
	Franco suizo	-	-	2.000	99
	Corona danesa	21.000	241	14.500	158
	Lira italiana	-	-	2.930.000	189
	Dólar estadounidense (preferencial)	7.429	662	-	-
	Pesos chilenos	-	10.338	-	10.230
			206.097		67.403
Largo plazo:	Derechos de Aduana diferidos				
	Dólar estadounidense (preferencial)	11.144	993	20.676	2.212

15. Cuentas por pagar

El rubro cuentas por pagar se forma como sigue:

	1984 M$	1983 M$
Proveedores en moneda extranjera-		
Dólar estadounidense US$ 24.898 (1983: US$ 199.230)	14.029	11.102
Proveedores en moneda nacional-	1.412	[illegible]
Licenciadores-	18.634	32.689

16. Retenciones

Este rubro se forma como sigue:

	1984 M$	1983 M$
	2.810	3.097
Impuesto al Valor Agregado (neto)	2.188	2.124
Instituciones previsionales	426	824
Impuesto Segunda Categoría y Adicional	516	-
Impuesto ad-valorem	1.191	1.794
Retenciones al personal	401	1.061
Fondo Servicio Médico	7.532	8.900

17. Provisiones

Corresponden a valores devengados a la fecha del balance general y se forman como sigue:

	1984 Corto Plazo M$	1984 Largo Plazo M$	1983 Corto Plazo M$	1983 Largo Plazo M$
Indemnización años de servicios del personal	1.000	21.043	1.222	12.103
Gratificación, aguinaldos y convenios con el personal	16.559	-	16.901	-
Honorarios y otros	1.659	-	552	-
Facturas en tránsito, de proveedores	2.477	-	2.585	-
Contratos de publicidad	-	-	5.417	-
Varios	6.592	-	5.750	-
	28.287	21.043	32.427	12.103

El movimiento de la provisión para indemnización por años de servicios durante los ejercicios ha sido como sigue:

	1984 M$	1983 M$
Saldo al comienzo del ejercicio	10.904	14.031
Pagos efectuados en el ejercicio	(2.375)	(7.745)
Provisión con cargo a los resultados del ejercicio	13.514	7.039
Saldo al final del ejercicio	22.043	13.325

18. Provisiones y castigos

Las siguientes provisiones se han presentado deducidas de las cuentas respectivas:

Para cubrir-	1984 M$	1983 M$
Cuentas incobrables por ventas	11.549	10.237
Existencias	4.040	1.625
Activo fijo	2.201	1.466
Construcciones residenciales	1.389	-
	19.179	13.328

(CONTINUA)

F.Q.P. FARMO-QUIMICA DEL PACIFICO S.A. Y SUBSIDIARIA

(CONCLUSION)

En el ejercicio 1984, no se ha efectuado castigos sifnificativos.

En la Sociedad matriz en el ejercicio 1983, los castigos correspondieron al saldo del valor de las acciones de Manufacturas Chilenas de Algodón S.A. (M$ 107.075), bienes y gastos de proyectos del activo fijo (M$ 12.458) e Inversiones D.F.L. N°2 (M$ 5.790).

Todos los castigos han sido realizados con cargo a las provisiones respectivas efectuadas en el ejercicio 1982.

Los aumentos de las provisiones efectuadas con cargo a los resultados de los ejercicios, han sido las siguientes:

	1984 M$	1983 M$
Cuentas incobrables por ventas	3.172	2.376
Existencias	710	642
Activo fijo	1.200	1.344
Construcciones residenciales	1.389	-
	6.471	4.362

19. Cambios en el patrimonio

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 10° de la Ley N°18.046, la Sociedad ha distribuido en forma proporcional la revalorización del capital propio entre las cuentas del capital pagado y otras representativas del patrimonio, quedando de este modo el valor nominal de la acción en $ 2,01 cada una (1983: $ 2,01). Esta modificación se entenderá como de pleno derecho una vez que la Junta de Accionistas apruebe el balance del ejercicio. En los cuadros siguientes se muestran los cambios en las cuentas de patrimonio al 31 de diciembre de 1984 y 1983.

Ejercicio 1984- (expresado en miles de pesos)

	Saldos al 31.12.83	Distribución de pérdidas y otras reservas	Revalorización capital propio financiero	Traspaso	Resultado del ejercicio	Saldos al 31.12.84
Capital	492.000	2.751	109.834	(1.585)	-	603.000
Reserva revalorización capital	268.152	(268.152)	-	1.585	-	1.585
Otras reservas	-	265.401	58.919	-	-	324.320
Pérdidas acumuladas (menos)	(533.153)	(19.493)	(122.687)	-	-	(675.333)
Pérdida del ejercicio	(19.493)	19.493	-	-	(29.409)	(29.409)
Total patrimonio	207.506	-	46.066	-	(29.409)	224.163

Ejercicio 1983- (expresado en miles de pesos)

	Saldos al 31.12.82	Distribución de pérdidas	Revalorización capital propio financiero	Traspaso	Resultado del ejercicio	Saldos al 31.12.83 Moneda de 31.12.83	Saldos al 31.12.83 Moneda de 31.12.84
Capital	399.960	-	94.791	(2.751)	-	492.000	603.000
Reserva revalorización capital	214.553	-	50.849	2.751	-	268.152	1.585
Otras reservas	-	-	-	-	-	-	324.320
Pérdidas acumuladas (menos)	(278.440)	(152.565)	(102.148)	-	-	(533.153)	(651.513)
Pérdida del ejercicio	(152.565)	152.565	-	-	(19.493)	(19.493)	(23.820)
Total patrimonio	183.507	-	43.492	-	(19.493)	207.506	253.572

20. Contingencias y compromisos

La Sociedad ha recibido y entregado garantías, como sigue:

	1984 M$	1983 M$
1. Para garantizar pago de créditos hasta MUS$ 400 al Banco del Estado de Chile, hipoteca de primer grado sobre la propiedad ubicada en Santo Domingo N°1509, Santiago	51.296	21.395
2. Para garantizar pago de crédito por MUF 62 al Banco Español-Chile en Liquidación.		
a) Hipoteca de segundo grado sobre la propiedad ubicada en Santo Domingo N°1509, Santiago	118.881	128.576
b) Hipoteca de primer grado sobre la propiedad ubicada en Santo Domingo N°1523/1527, Santiago	4.610	4.610
c) Hipoteca en primer grado sobre la propiedad ubicada en Eyzaguirre N°01910, Puente Alto.	52.498	55.628
3. Para garantizar pago de crédito Banco Español-Chile en Liquidación. Prenda industrial sobre maquinarias.	8.700	9.412
4. Letras entregadas en cobranza para garantizar importaciones de productos terminados y materias primas en Banco Industrial y de Comercio Exterior.	20.497	9.827
5. Depósitos a plazo para garantizar importaciones de productos terminados y materias primas en Banco Industrial y de Comercio Exterior	305	3.852
6. Depósitos a plazo para garantizar importaciones de productos terminados y materias primas en Banco O'Higgins.	-	1.573
7. Documentos recibidos para garantizar fondos entregados a representantes de ventas.	385	332
8. Letras en cobranza para garantizar operaciones de créditos, en Banco O'Higgins.	-	4.366
9. Letra entregada a "Rentaequipos Leasing S.A." por contrato de Leasing por computador IBM S/36.	7.617	-
10. Aval a letras aceptadas por filial Cheminova S.A.	3.078	-
11. Letras entregadas en cobranza para garantizar operaciones de importaciones, en Banco Edwards.	3.482	-
12. Depósitos a plazo para garantizar importaciones de productos terminados y materias primas,en Banco Centrobanco.	-	4.189
13. Letras entregadas en cobranza para garantizar operaciones de importación, en Banco del Trabajo.	7.341	-
14. Depósitos a plazo para garantizar importaciones de productos terminados y materias primas,en Banco del Trabajo.	2.165	-
15. Boletas de garantía por cumplimiento de propuestas a la Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud en Banco de Chile.	467	783
16. Letras en garantía por derechos de aduana para garantizar almacén particular y derechos de internación, en Servicio Nacional de Aduanas.	14.546	-
17. Documentos recibidos de nuestros clientes para garantizar contratos.	1.000	-

21. Remuneraciones del Directorio

El Directorio ha recibido las siguientes remuneraciones por asistencia a sesiones:

	R.U.T.	1984 M$	1983 M$
Sr. Juan Rey Cortés	5.575.068-8	588	352
Sr. Carlos Gómez Rogers	1.329.028-8	280	352
Sr. René Merino Gutiérrez	2.726.112-4	280	352
Sr. Alberto Rey Cortés	5.201.212-0	493	352
Sr. Domingo Ulloa Vera	5.497.942-8	588	352
Sr. Orlando Ulloa Vera	6.969.512-4	588	352
Sr. Carlos Vignau Martínez	6.069.784-1	588	352
Sr. Luis Quiroga Arrau	6.054.691-6	308	-
Sr. Juan Pascual Beas	7.081.269-K	308	-
		4.021	2.464

En la Sociedad filial, se ha pagado M$ 3.637 (1983: M$ 349) al Director Sr. Domingo Ulloa Vera, como remuneración por su cargo de Gerente General.

22. Avales obtenidos de terceros

Al cierre del ejercicio 1984, no existen avales obtenidos de terceros, a excepción del otorgado por la Sociedad matriz a filial, según Nota 20 N°10.

En el ejercicio 1983, la Sociedad matriz ha obtenido fianza solidaria de su Sociedad filial, por crédito ascendente a M$ 932 otorgado por el Banco de Concepción para la compra de activo fijo.

23. Sanciones

En los ejercicios 1984 y 1983, la Superintendencia de Valores y Seguros no ha aplicado sanción a la Sociedad ni a sus administradores.

24. Inversiones en empresas relacionadas

La inversión de 4.975.083 acciones que Farmo-Química del Pacífico mantiene en Manufacturas Chilenas de Algodón S.A. se presentó, al igual que en el ejercicio 1983, al valor de $ 1. Dicha empresa emisora fue declarada en quiebra, en enero de 1982 y, posteriormente unidad económica.

25. Transacciones con entidades relacionadas

La Sociedad matriz Farmo-Química del Pacífico S.A. ha realizado transacciones con su filial Cheminova S.A., Rut. N° 95.112.000-6, según se detalla a continuación:

- Remesa de fondos:

La Sociedad matriz remesó fondos por M$ 8.910 (1983: M$ 1.663) a su Sociedad filial.

A su vez la filial remesó fondos por M$ 6.029 a la matriz (1983: M$ 5.033).

No produjo efectos en resultados en ambas sociedades.

- Recuperación de gastos:

La Sociedad matriz cargó a la filial M$ 753 (1983: M$ 919) por concepto de recuperación de gastos efectuados por su cuenta.

A su vez la Sociedad filial cargó a la matriz la suma de M$ 94 por recuperación de gastos efectuados por su cuenta.

Ambas empresas reconocieron gastos en sus resultados.

- Compraventa de productos:

La Sociedad filial vendió productos de su giro a la matriz por un valor de M$ 3.036, (1983: M$ 320).

- Venta de activo fijo:

En el ejercicio 1983 la Sociedad matriz vendió, a su filial, el galpón ubicado en la Zona Franca de Iquique al valor de libros, ascendente a M$ 2.822.

No produjo efecto en resultados en ambas sociedades.

- Pago de acciones suscritas-

La Sociedad matriz ingresó en la caja social de la filial la suma de M$ 4.116 por pago de 41.160 acciones suscritas de la filial (1983: 39.200 acciones).

Con lo anterior, y habida consideración que al inicio del ejercicio existía un saldo de M$ 42 a favor de la matriz, el saldo de la cuenta corriente entre ambas Sociedades asciende al 31 de diciembre de 1984 a la suma de M$ 546, a favor de Farmo-Química del Pacífico S.A..

26. Transacciones de acciones

Al 31 de diciembre de 1984 se efectuaron las siguientes transacciones de acciones, en la Sociedad matriz:

Directores y Accionistas Mayoritarios-	R.U.T.	Acciones Compra	Acciones Venta
Sr. Juan Rey Cortés	5.575.068-8	10.646.315	19.737.900
Sr. Domingo Ulloa Vera	5.497.942-8	3.000	19.737.900
Sr. Luis Quiroga Arrau	6.054.691-6	230.986	-
Gerente General y Accionista Mayoritario-			
Sr. Alberto Martínez Pérez-Canto	2.550.059-8	42.046.033	-

Ex-Directores	R.U.T.	Acciones Compra	Acciones Venta
Sra. María Inés Matte Velasco	4.775.190-K	-	1.000
Sr. Jorge Carvallo Velasco	4.716.257-2	-	1.000
Sr. Juan Infante Barros	5.923.720-9	-	1.000
Sr. Ramón Rodríguez Chadwick	4.482.642-9	-	1.000
Sr. Rodrigo Palacios Fitz-Henry	5.866.778-1	-	1.000
Sr. Gerardo Jofré Miranda	5.672.444-3	-	1.000

En el ejercicio 1983 el inspector de cuentas Sr. Pedro L. González Pinochet (Rut.: N°522.547-3) compró 286.342 acciones. No se efectuaron transacciones de acciones por parte de directores, administradores, inspectores de cuentas y accionistas mayoritarios.

En la Sociedad filial fueron pagadas las acciones suscritas que se indican:

	R.U.T.	1984	1983
Farmo-Química del Pacífico S.A.	90.474.000-4	41.160	39.200
Sr. Juan Rey Cortés	5.875.068-8	420	400
Sr. Domingo Ulloa Vera	5.497.942-8	420	400
		42.000	40.000

27. Hechos posteriores

No se han registrado hechos posteriores, ya sea de carácter financiero o de otra índole entre el término de los estados financieros al 31 de diciembre de 1984 y la presentación de datos a la Superintendencia de Valores y Seguros, que les afecten en forma significativa.

ALBERTO MARTINEZ PEREZ-CANTO
Gerente General

MIGUEL ANGEL TORRES GALVEZ
Contador General

MACAYA, OLATE Y CIA. LTDA.

CONTADORES AUDITORES

FIRMA AMIGTADA A HORWATH & HORWATH INTERNATIONAL

AGUSTINAS 853, OF. 818
TELEFONO 384064
TELEX: 440021 MADL CZ
CASILLA 4078
SANTIAGO-1-CHILE

A los señores Directores de
Farmo-Química del Pacífico S.A.:

Hemos examinado los balances generales consolidados de FARMOQUIMICA DEL PACIFICO S.A. (sociedad anónima abierta) y SUBSIDIARIA al 31 de diciembre de 1984 y 1983 y los correspondientes estados consolidados de resultados y de cambios en la posición financiera por los años terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron efectuados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyeron aquellas pruebas de los libros y documentos de contabilidad y otros procedimientos de auditoría que consideramos necesarios de acuerdo con las circunstancias.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros consolidados presentan razonablemente la situación financiera de Farmo-Química del Pacífico S.A. y Subsidiaria al 31 de diciembre de 1984 y 1983 y los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por los años terminados en esas fechas, de conformidad con las normas y prácticas de contabilidad emitidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y los principios de contabilidad generalmente aceptados, todo lo cual ha sido aplicado sobre bases uniformes.

MACAYA, OLATE Y CIA. LTDA.

Norman Olate Contreras

Santiago, Chile
17 de enero de 1985.

Gorbachev detuvo instalación de misiles rusos

MOSCU, 7 (AP).— El líder soviético Mikhail Gorbachev desea reunirse con el Presidente norteamericano Ronald Reagan y ha ordenado que se detenga el emplazamiento de cohetes rusos de alcance intermedio en Europa, anunció la agencia oficial TASS.

Las declaraciones de Gorbachev fueron realizadas al diario Pravda del Partido Comunista, tomadas por TASS. No se aclaró cuándo se realizó la entrevista o su fecha de publicación.

POSICION DE LA CASA BLANCA

SANTA BARBARA, ESTADOS UNIDOS, 7 (Reuter).— El Gobierno de Ronald Reagan rechazó hoy el plan del nuevo líder soviético Mikhail Gorbachev de congelar el emplazamiento de misiles de alcance medio.

El vocero presidencial Larry Speakes dijo que tal congelamiento no podía sustituir la negociación de significativas reducciones armamentistas en las conversaciones de Ginebra.

"Si quieren un congelamiento, muy bien, pero eso no basta, el próximo paso es abocarse a las reducciones", dijo Speakes.

Gorbachev dijo en una entrevista con Pravda que congelaría hasta noviembre el emplazamiento de SS-20 en Europa y luego reexaminaría la situación a la luz de la respuesta estadounidense.

Pero advirtió a Libia que no intervenga

Egipto reconoció al nuevo régimen sudanés

EL CAIRO, 7 (AP).— Egipto reconoció hoy implícitamente al nuevo gobierno sudanés y advirtió a Libia que no intente aprovecharse de la crisis en el mayor país del Africa.

El Presidente Hosni Mubarak dijo a los periodistas que "aconsejó" al hombre fuerte de Libia, coronel Moammar Khadafy, que no se mezcle en los asuntos internos del Sudán.

Tanto Mubarak como el Ministro de Relaciones Exteriores Esmat Abdel-Meguid dijeron que se comunicaron con el nuevo liderazgo libanés. Mubarak afirmó que siguen funcionando las embajadas respectivas en Jartum y en El Cairo y que "el asunto no requiere medida alguna por nuestra parte" en cuanto al reconocimiento diplomático.

ALIANZA

Libia reconoció ayer al nuevo régimen militar sudanés pocas horas después que su dirigente, el general Abdul Mohamed Hassan Swareddahab, anunciara que los militares habían depuesto al Presidente Gaafar Nimeiri y se adueñaron del poder. La agencia noticiosa oficial libia Jana difundió comentarios que Khadafy formulara el viernes indicadores de que al parecer esperaba el golpe.

Mubarak denunció que Trípoli trata de "demostrar que estuvo envuelta en Sudán e intenta además interferir.

"Aconsejamos al dirigente libio que no interfiera en los asuntos internos de Sudán", agregó.

ADVERTENCIA

Los comentarios fueron precedidos por una declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores sobre el golpe 24 horas después de su realización. La nota dijo que el cambio de gobierno es un asunto interno sudanés pero advirtió que Egipto contrarrestrará cualquier amenaza interna.

"Por el momento, Egipto insiste en advertir una vez más sobre cualquier agresión contra el pueblo sudanés, interferencias en sus asuntos internos o violación de su soberanía o sus derechos", añadió el comunicado.

Libia ha mantenido agudas disputas con el Sudán y Egipto desde 1972, cuando El Cairo y Jartum rechazaron propuestas de fusión formuladas por Khadafy.

Egipto y Sudán firmaron en 1976 un pacto de defensa mutuo y el gobierno egipcio mantiene que Sudán es el único país al que enviaría tropas para defenderlo contra una agresión externa.

EE.UU

WASHINGTON, 7 (REUTER).— Las autoridades estadounidenses observan cautelosamente los acontecimientos que se desarrollan en Sudán, después de indicar que Washington cumplirá la promesa de asistencia que formulara la semana pasada al derrocado presidente Gaafar Nimeiri.

El general Abdul Rahman Mohamed Hassan Swareddahab (arriba), líder del golpe de estado que derrocó al Presidente de Sudán, Gaafar Nimeiry (abajo) ha dicho que su gobierno dará paso a elecciones en corto tiempo. Nimeiry por su parte recibió asilo en Egipto, donde se encontraba al conocerse la medida de fuerza. (AP).

ELECMETAL
COMPAÑIA ELECTRO METALURGICA S.A.
(Sociedad Anónima Abierta)

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a los accionistas de Compañía Electro Metalúrgica S.A., a Junta General Ordinaria para el día 24 de abril de 1985, a las 9.30 horas, que se llevará a efecto en las oficinas de la Sociedad, Avenida Vicuña Mackenna N° 1570, a fin de conocer y pronunciarse sobre las materias propias de esta Junta, en especial:

1) Memoria y balance del ejecicio 1984
2) Fijar remuneración del Directorio
3) Nombramientos de Auditores Externos y/o Inspectores de Cuentas.
4) Designación de periódico para publicación de avisos de citaciones a Juntas.
5) Informar sobre operaciones a que refiere el Art. 44 de la Ley 18.046.
6) Otras materias propias de la Junta, previstas en la Ley y/o Estatutos.

ACCIONISTAS CON DERECHO A PARTICIPAR

Los que figuren inscritos en el Registro respectivo el día 18 de abril de 1985.

PUBLICACION DEL BALANCE CONSOLIDADO

Los Estados Financieros Consolidados de la Sociedad, al 31 de diciembre de 1984, serán publicados en el diario "La Nación", el día 11 de abril de 1985.—

El Presidente

VIDRIOS CRISTALES LIRQUEN S.A.
HOY VIDRIOS Y ALUMINIOS LIRQUEN S.A.
SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

De conformidad a lo acordado por el Directorio de "Vidrios, Cristales Lirquén S.A.", hoy Vidrios y Aluminios Lirquén S.A., cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 24 de abril de 1985, a las 15.30 horas, en calle Domingo Arteaga N° 291, a fin de tratar las siguientes materias:

1.— Pronunciarse acerca de la Memoria, Balance e Informe de los Auditores correspondientes al Ejercicio terminado al 31.12.83.
2.— Elección total del Directorio, y su remuneración.
3.— Designación de Auditores Externos por el próximo Ejercicio.
4.— Otros puntos de interés social, que no sean materia de Juntas Extraordinarias.

De acuerdo a lo establecido en el artículo 75° de la Ley N° 18.046, la sociedad ha sido autorizada mediante el oficio N° 1331 del 3 de abril de 1985 de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la memoria correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1984 a aquellos accionistas que figuren inscritos en el registro con más de 1.000 acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a la casilla N° 2442, a quienes se les enviarán dichos antecedentes a la brevedad. Además se debe enviar los documentos señalados, por lo menos a los 500 mayores accionistas.

Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la sociedad, ubicadas en Domingo Arteaga N° 291 Santiago, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

Según lo dispone el Art. 62 de la Ley 18.046 podrán participar en la Junta de los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinto días de anticipación al de la Junta citada.

EL GERENTE

S.A. INMOBILIARIA AGUSTINAS

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 25 de abril de 1985, a las 11 horas en las oficinas de la sociedad en Santiago, calle San Diego 159.

Se tratará sobre la aprobación de Memoria y Balance General por el ejercicio al 31 de diciembre de 1984, distribución de utilidades, sobre otras materias de competencia de esta clase de Juntas y de interés para la sociedad y se dará cuenta de las operaciones realizadas por la Compañía a que se refiere el Art. 44 de la ley 18.046.

ACCIONISTAS CON DERECHO A PARTICIPAR EN LA JUNTA

Tendrán derecho a intervenir en la Junta citada con antelación los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación a la fecha de la misma.

EL PRESIDENTE

EMPRESA ELECTRICA DEL MAULE S.A.
(Sociedad Anónima Cerrada)

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta Ordinaria de Accionistas para el día 12 de abril de 1985, a las 10.00 horas en la Sede Social de Ignacio Carrera Pinto N° 109 - Parral, a fin de tratar las siguientes materias:

1.— Pronunciarse sobre la Memoria, Balance General y demás Estados Financieros de la Sociedad al 31 de diciembre de 1984.
2.— Designar a los Auditores Externos de la Sociedad.
3.— Otras materias de interés social y competencia de la Junta.

Tendrán derecho a participar en esta Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación, a lo menos, a la fecha de celebración de la Junta que se convoca.

El Balance General y Estados Financieros de la Sociedad al 31 de diciembre de 1984 fueron publicados en el Diario LA NACION, de Santiago, el día 30 de marzo de 1985.

EL PRESIDENTE

EMPRESA ELECTRICA LA LIGUA S.A.
(Sociedad Anónima Cerrada)

JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta Ordinaria de Accionistas para el día 12 de abril de 1985, a las 12.00 horas, en la Sede Social de Polanco N° 270 - La Ligua, a fin de tratar las siguientes materias:

1.— Pronunciarse sobre la Memoria, Balance General y demás Estados Financieros de la Sociedad al 31 de diciembre de 1984.
2.— Designar los Auditores Externos de la Sociedad.
3.— Otras materias de interés social y competencia de la Junta.

Tendrán derecho a participar en esta Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación, a lo menos, a la fecha de celebración de la Junta que se convoca.

El Balance General y Estados Financieros de la Sociedad al 31 de diciembre de 1984 fueron publicados en el Diario LA NACION, de Santiago, el día 30 de marzo de 1985.

EL PRESIDENTE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE COELEMU
DEPARTAMENTO DE EDUCACION
LLAMADO A CONCURSO

1.— Llámase a concurso para proveer los cargos que se indican, en escuelas básicas de esta comuna.

— Un Profesor de Estado en Inglés	30 horas cronológicas
— Un Profesor de Estado en Francés	30 horas cronológicas
— Un Profesor de Educ. Gral. Básica de Religión	30 horas cronológicas
— Un Profesor de E. Media de Religión	15 horas cronológicas

2.— Requisitos: Poseer título habilitante.

3.— Plazo de recepción de antecedentes en Departamento de Educación: 22 de abril de 1985.

EL ALCALDE

Juan Pablo II recordó Segunda Guerra Mundial en mensaje "Urbi et Orbi"

El Papa condenó violencia que se vive en el mundo

□Unas 400 mil personas colmaron la plaza de San Pedro y sus alrededores para recibir la bendición pontificia

CIUDAD DEL VATICANO, 7 (REUTER). — El Papa Juan Pablo II declaró hoy en su mensaje pascual que la humanidad todavía "se debate en un huracán de violencia", 40 años después que las naciones enfrentaran justamente la agresión en la Segunda Guerra Mundial.

Unas 400 mil personas colmaron la plaza de San Pedro y sus adyacencias para recibir la bendición pontificia "Urbi et orbi" (a la ciudad y al mundo), impartida desde la Basílica de San Pedro.

El Santo Padre deseó a todos "felices Pascuas" en 46 idiomas al término de una alocución difundida por televisión a más de 40 países, en la que analizó la situación mundial y sus perspectivas.

El Papa también rindió encendido tributo en su mensaje a los judíos que murieron en el holocausto nazi, a los combatientes de las fuerzas aliadas y a quienes fueron muertos al ofrecer resistencia a las fuerzas de ocupación.

Al utilizar el tema de la tumba de Cristo, el Papa manifestó: "Ante cada tumba la humanidad se pregunta a sí misma. Lo hace sobre todo cuando las tumbas son el legado del huracán de violencia y destrucción de las guerras".

El Sumo Pontífice, cuya nativa Polonia fue invadida por Alemania al comienzo de la Segunda Guerra Mundial, declaró que ese conflicto fue "desencadenado por una absurda ideología imperialista" y obligó a la humanidad a vivir una horrorosa experiencia durante más de cinco años.

TAREA JUVENIL

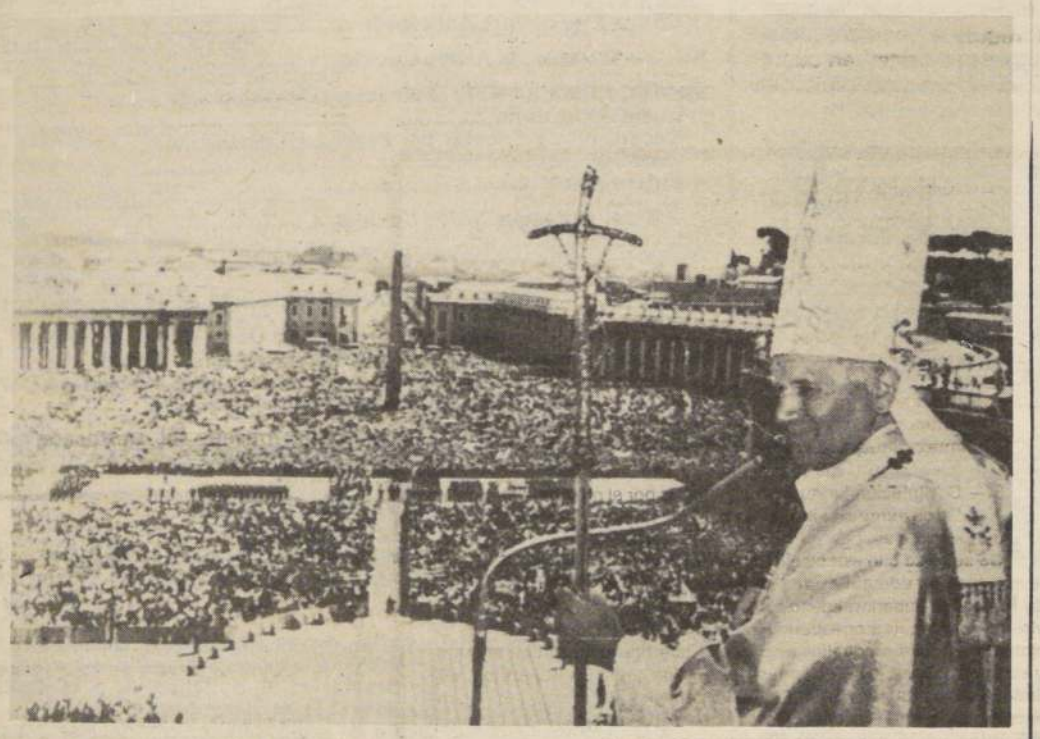
"¿Se ha afianzado realmente la paz como resultado de un orden justo, la paz arraigada en el verdadero respeto, no sólo en la letra sino en el espíritu, por los derechos de los seres humanos y los derechos de las naciones?", preguntó Juan Pablo II.

Agregó el Sumo Pontífice que debe admitirse que hay aún demasiados lugares donde los derechos humanos son negados por la opresión, donde millones mueren de hambre, donde naciones aguardan que se les reconozcan sus derechos soberanos.

"La tortura, campamentos de segregación y campamentos de trabajos inhumanos continúan causando innumerables víctimas, frecuentemente silenciadas y olvidadas", dijo.

Sin mencionar países específicos, el Papa manifestó que aún hay lugares donde "ideologías que inspiran odio, violencia y agresión no cesan de engañar o emponzoñar a las sociedades".

Al reiterar el tema de su mensaje difundido en enero en ocasión del Día Mundial de la Paz, declaró el jefe de la Iglesia Católica que los jóvenes "tienen la difícil pero exaltadora tarea" de transformar a la sociedad.



El Papa Juan Pablo II habla a un cuarto de millón de fieles desde los balcones de la Basílica de San Pedro. (AP).

Una multitud de curiosos se aposta cada día frente al hospital en que se encuentra internado Tancredo Neves, en Sao Paulo. Escenas de dolor y de alegría se suceden, de acuerdo a las variadas versiones médicas y extraoficiales difundidas cada hora. En la fotografía, una mujer llora en los brazos de un desconcertado policía (AP).

Asombrosa resistencia del Presidente Neves

□El Hospital de Clínicas de San Pablo informó anoche que es "estable" el estado del Mandatario

SAO PAULO, 7 (AP). — El estado general de salud del Presidente elécto Tancredo Neves continuaba hoy estable pero los médicos registraron una "mejoría" en sus condiciones pulmonares, según informó el portavoz oficial de la Presidencia Antonio Britto.

Dijo que tras la realización de nuevas radiografías, el radiólogo encargado detectó una "mejoría acentuada" en el estado del pulmón derecho, que "está prácticamente normal" y, "una reducción de las dificultades causadas por el proceso inflamatorio" en el pulmón izquierdo.

"El Presidente pasa cada vez más a respirar por sus propios recursos y cada vez menos a depender de los aparatos que los auxilian en la respiración", dijo Britto.

Señaló que los facultativos tampoco registraron hoy manifestaciones del proceso infeccioso en el abdomen y que aunque el Presidente tuvo un "surto febril" esta madrugada la elevación de la temperatura fue controlada.

COMPAÑIA DE SEGUROS LA PREVISION GENERALES S.A.

CUARTA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

SEGUNDO AVISO

Por acuerdo del Directorio de la Sociedad, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día miércoles 17 de abril de 1985, a las 11.00 horas, en las oficinas de la Compañía, ubicadas en calle Teatinos 340, tercer piso, Santiago, con el objeto de tratar y pronunciarse sobre las siguientes materias:

1. Memoria, Balance e Inventario de Existencias correspondientes al Ejercicio del año 1984.
2. Acordar la forma de distribuir las utilidades del ejercicio.
3. Fijar la remuneración de los Directores por el período legal que corresponda.
4. Designar a los Auditores Externos para el Ejercicio de 1985 y fijarles su remuneración.
5. Designar dos Inspectores de Cuentas Titulares y dos Suplentes y fijarles sus remuneraciones.
6. Fijar las demás materias que correspondan a esta Junta de acuerdo a la Ley y a los Estatutos.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha en que se realizará la asamblea.

DESPACHO DE MEMORIA Y BALANCE

"De acuerdo a lo establecido en el artículo 75° de la Ley N° 18.046, la Sociedad ha sido autorizada mediante el Oficio N° 001106 del 22 de marzo de 1985, de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la Memoria correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1984 a aquellos accionistas que figuren inscritos con un número igual o superior a 7.000 acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a Casilla 1747, Santiago.

Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la Sociedad ubicada en Teatinos 340 tercer piso, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

EL DIRECTORIO

COMPAÑIA DE SEGUROS LA PREVISION VIDA S.A.

CUARTA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

SEGUNDO AVISO

Por acuerdo del Directorio de la Sociedad, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día miércoles 17 de abril de 1985, a las 10.00 horas, en las oficinas de la Compañía, ubicadas en calle Teatinos 340, tercer piso, Santiago, con el objeto de tratar y pronunciarse sobre las siguientes materias:

1. Memoria, Balance e Inventario de Existencias correspondientes al Ejercicio del año 1984.
2. Acordar la forma de distribuir las utilidades del ejercicio.
3. Fijar la remuneración de los Directores por el período legal que corresponda.
4. Designar a los Auditores Externos para el Ejercicio de 1985 y fijarles su remuneración.
5. Designar dos Inspectores de Cuentas Titulares y dos Suplentes y fijarles sus remuneraciones.
6. Fijar las demás materias que correspondan a esta Junta de acuerdo a la Ley y a los Estatutos.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha en que se realizará la asamblea.

DESPACHO DE MEMORIA Y BALANCE

"De acuerdo a lo establecido en el artículo 75° de la Ley N° 18.046, la Sociedad ha sido autorizada mediante el Oficio N° 001107 del 22 de marzo de 1985, de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la Memoria correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1984 a aquellos accionistas que figuren inscritos con un número igual o superior a 7.000 acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a Casilla 1747, Santiago.

Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la Sociedad ubicada en Teatinos 340 tercer piso, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

EL DIRECTORIO

F.Q.P. FARMO QUIMICA DEL PACIFICO S.A.

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta Ordinaria de Accionistas para el día 25 de abril de 1985, a las 11 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Santo Domingo N° 1509, Santiago, con el objeto de pronunciarse sobre la Memoria y Balance del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1984, renovar totalmente el Directorio y tratar otras materias propias de esta Junta.

Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas cindo días antes de su celebración.

Los estados financieros auditados se publican en "La Nación" del 8 de abril en curso.

ENVIO DE MEMORIA Y BALANCE

De acuerdo a lo establecido en el artículo 75 de la ley N° 18.046, la Sociedad ha sido autorizada mediante el oficio N° 1287 del 02 de abril de 1985 de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la memoria correspondiente al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1984 a aquellos accionistas que figuren inscritos en el registro con 80.000 o más acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a la Casilla 112-D, Correo Central, Santiago, a quienes se les enviará dichos antecedentes a la brevedad.

Sin perjuicio de lo anterior se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la Sociedad, ubicadas en calle Santo Domingo N° 1509, Santiago, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de Farmo Química del Pacífico S.A. para el día 25 de abril de 1985, a las 11.30 horas, en las oficinas de la Sociedad, con el objeto de adoptar las acuerdos necesarios para modificar los Estatutos en los siguientes puntos.

1° Ampliación del giro u objeto social a otras actividades industriales, comerciales o de servicios no comprendidos en el giro actual; 2° Precisión de la fecha de duración de la Sociedad; 3° Remuneración de los Directores; 4° Otras modificaciones de detalles destinadas, precisamente, a adecuar artículos específicos con las normas reglamentarias vigentes; 5° Adopción de un nuevo Estatuto Social Refundido, incorporando las modificaciones que la Junta apruebe; 6° Facultar a la persona que designe la Junta para la reducción a escritura pública del Acta respectiva y para los efectos previstos en el Art. 105 del Reglamento de Sociedades Anónimas. —

El Presidente.

SOCIEDAD ANONIMA DE DEPORTES CLUB DE GOLF SANTIAGO

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1984 Y 1983

ACTIVOS	1984 $	1983 $
CIRCULANTE		
FIJO		
Terrenos	11.534.277	11.534.277
Construcciones y Obras de Infraestructura	42.315.516	43.224.364
Maquinarias y Equipos	1.414.973	1.607.206
Otros Activos Fijos	3.750.714	3.966.622
Depreciaciones	(7.571.794)	(7.249.363)
Total Activo Fijo	51.443.686	53.083.106
TOTAL ACTIVOS	51.443.686	53.083.106

PASIVOS	1984 $	1983 $
CIRCULANTE		
Cuentas por Pagar a Empresas Relacionadas	10.844.831	13.252.383
Total Pasivo Circulante	10.844.831	13.252.383
PATRIMONIO		
Capital Pagado	6	6
Otras Reservas	53.402.473	53.402.473
Pérdidas Acumuladas	(13.571.757)	(14.301.938)
Utilidad del Ejercicio	768.133	730.182
Total Patrimonio	40.598.855	39.830.723
TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	51.443.686	53.083.106

Las Notas 1 al 11 forman parte integral de estos estados financieros

ESTADO DE RESULTADOS

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 1984 y 1983

	1984 $	1983 $
RESULTADOS OPERACIONALES		
Ingresos de Explotación	—.—	—.—
Costo de Explotación	—.—	—.—
Gastos de Administración y Ventas	(1.639.418)	(1.631.763)
Resultado Operacional	(1.639.418)	(1.631.763)
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Egresos fuera de la Explotación	—.—	(633.999)
Corrección Monetaria	2.407.551	2.995.944
Resultado No Operacional	2.407.551	2.361.945
RESULTADOS ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA	768.133	730.182
Impuesto a la Renta	—.—	—.—
UTILIDAD DEL EJERCICIO	768.133	730.182

Las Notas 1 al 11 forman parte integral de estos estados financieros

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 1984 y 1983

	1984 $	1983 $
FUENTES DE FONDOS		
FONDOS PROVENIENTES DE LAS OPERACIONES		
Utilidad (Pérdida) del Ejercicio	768.133	730.182
Más (menos) Cargos (abonos) que no representan movimiento de fondos:		
Depreciación del Ejercicio	1.639.418	1.631.763
Pérdida en Venta de Activo Fijo	—.—	800.169
Total Fondos No Operacionales	2.407.551	3.162.114
OTRAS FUENTES DE FONDOS		
Venta de Activos Fijos	—.—	117.599
Total Fuentes de Fondos	2.407.551	3.279.713
RECURSOS APLICADOS		
Adiciones al Activo Fijo	—.—	826.887
Total de Recursos Aplicados	—.—	826.887
AUMENTO DEL CAPITAL DE TRABAJO	2.407.551	2.452.826

IVONNE ELMES GARRIDO
CONTADORA AUDITORA
R.C.C. Nº 17846

JORGE SCHRADER SAELZER
GERENTE

VARIACIONES EN LOS COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 1984 y 1983

	1984 $	1983 $
ACTIVO CIRCULANTE: Aumento (Disminuciones)		
Disponible	—.—	(129.718)
Deudores Varios	—.—	(15.161)
Gastos Pagados por Anticipado	—.—	(11.609)
Total Variación Activo Circulante	—.—	(156.488)
PASIVO CIRCULANTE: (Aumentos) Disminuciones		
Cuentas por Pagar	—.—	4.668
Documentos y Cuentas por Pagar a Empresas Relacionadas	2.407.551	2.549.406
Retenciones	—.—	55.240
Total Variación Pasivo Circulante	2.407.551	2.609.314
AUMENTO DEL CAPITAL DE TRABAJO	2.407.551	2.452.826

Las Notas 1 al 11 forman parte integral de estos estados financieros

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

NOTA 1 - INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES

La Sociedad se encuentra inscrita en el Registro de Valores y, por lo tanto, bajo la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

NOTA 2 - OPERACIONES

La Sociedad no realiza operaciones comerciales ni de giro, por lo que no registra ingresos y costos de explotación. Las funciones administrativas son realizadas por colaboradores no remunerados.

NOTA 3 - RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES

a) General

Los estados financieros han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y con normas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

b) Corrección Monetaria

Los estados financieros se han corregido monetariamente sobre la base de considerar el deterioro del poder adquisitivo de la moneda ocurrido en los respectivos ejercicios.

Los activos y pasivos no monetarios, el capital propio y las cuentas de resultados se presentan en moneda equivalente al 31 de diciembre de 1984.

Para efectos de comparación los estados financieros del ejercicio anterior se presentan actualizados en un 22,2% (Instituto Nacional de Estadísticas).

c) Activo Fijo

Los activos fijos se presentan al costo más revalorizaciones provenientes de la metodología de corrección monetaria.

La depreciación del Activo Fijo se ha efectuado en forma lineal, sobre la base de la vida útil restante de cada bien.

NOTA 4 - CORRECCION MONETARIA

A continuación se resume la formación del saldo de la cuenta Corrección Monetaria, determinado según lo descrito en Nota 2 b):

	1984 $	1983 $
Actualización del Capital Propio Financiero	7.236.023	7.491.373
Actualización de Activos no Monetarios	(9.643.574)	(10.479.157)
Actualización de Cuentas de Resultado	—.—	(8.160)
Cargo (abono) Neto a Resultados	(2.407.551)	(2.995.944)

NOTA 5 - ACTIVO FIJO

Estos activos se encuentran valorizados según lo descrito en la Nota 2 c); los principales bienes incluídos en este rubro al 31 de diciembre de 1984 y 1983 son los siguientes:

Nombre del Bien	1984 Valor Libros $	1984 Depreciac. $	1984 Valor Neto $	1983 Valor Libros $	1983 Depreciac. $	1983 Valor Neto $
A) TERRENOS						
Pdte. Riesco 3700	10.805.751	—.—	10.805.751	10.805.751		10.805.751
Otros	728.526	—.—	728.526	728.526		728.526
Sub-Total Terrenos	11.534.277	—.—	11.534.277	11.534.277		11.534.277
B) CONSTRUCCIONES Y OBRAS INFRAESTRUCTURA						
Edificios	4.417.617	(1.135.583)	3.282.034	4.613.670	(1.079.171)	3.534.499
Camarines Niños	12.787.084	(963.565)	11.823.519	12.951.471	(904.866)	12.046.605
Transformación Cocina	6.585.176	(496.223)	6.088.953	6.669.832	(465.994)	6.203.838
Bar Chico Terraza	3.538.071	(266.609)	3.271.462	3.583.555	(250.367)	3.333.188
Otros	14.987.568	(2.505.260)	12.482.308	15.405.836	(2.302.359)	13.103.477
Sub-Total Construcciones	42.315.516	(5.367.240)	36.948.276	43.224.364	(5.002.757)	38.221.607
C) MAQUINARIAS Y EQUIPOS						
Vehículos	515.696	(515.695)	1	630.180	(630.179)	1
Maquinarias	786.646	(372.442)	414.204	851.751	(358.372)	493.379
Otros	112.631	(68.123)	44.508	125.275	(69.592)	55.683
Sub-Total Maquinarias	1.414.973	(956.260)	458.713	1.607.206	(1.058.143)	549.063
D) OTROS ACTIVOS FIJOS						
Maquinaria de Refrigeración	364.791	(96.067)	268.724	381.529	(92.134)	289.395
Muebles y Utiles	585.544	(153.670)	431.874	612.285	(147.189)	465.096
Otros	2.800.379	(998.557)	1.801.822	2.972.808	(949.140)	2.023.668
Sub-Total Otros Activos	3.750.714	(1.248.294)	2.502.420	3.966.622	(1.188.463)	2.778.159
TOTAL ACTIVO FIJO	59.015.480	(7.571.794)	51.443.686	60.332.469	(7.249.363)	53.083.106

Con palos y armas de fuego poblada saqueó una carnicería

Una poblada, compuesta por aproximadamente 15 personas, provista de todo tipo de objetos contundentes y armas de fuego, asaltó y saqueó una carnicería, ubicada en la Avenida Vicuña Mackenna 512 de esta capital.

Poco antes de la medianoche del sábado, Gino Meleli Pizarro se encontraba en el interior de la carnicería de su propiedad ubicada frente al número 521 de la calle Vicuña Mackenna.

De pronto ingresaron al interior por lo menos quince personas, provistas de palos, fierros y armas de fuego con las que redujeron al comerciante y a un par de personas que se encontraba comprando en el local.

Los delincuentes comenzaron a retirar los cortes de carne que se encontraban en las vitrinas y colgados de las estanterías, como asimismo los productos que estaban en los frigoríficos.

No contentos con lo que robaban procedieron a forzar la caja registradora donde se encontraba el dinero recaudado como producto de las ventas, robándolo en su totalidad.

60 mil pesos había en dinero efectivo además de algunos documentos. No contenta con esto, procedió la poblada a quebrar los vidrios de los mostradores y a causar destrozos en todo lo que encontraba a mano.

Luego de destruir todo huyeron en dos taxis, que durante la comisión del delito estuvieron en las puertas del negocio esperando con el motor en marcha y con sus respectivos choferes a la expectativa.

Investigan estafa a IANSA de Linares

LINARES (Sergio Hernández Carrasco, corresponsal).— A raíz de una denuncia interpuesta en el Tercer Juzgado de Letras de Linares, por altos ejecutivos de la planta azucarera IANSA en contra de su contralor auditor Jorge Luis Hernández Mena, casado, de cuarenta años de edad, la Policía de Investigaciones inició las averiguaciones por un supuesto delito de estafa que en un principio alcanzó la suma aproximada de 200 mil pesos.

Más tarde se detectó que la suma de la estafa alcanzó a dos millones 274 mil pesos, por manejos oscuros de dineros.

El modo de operar de Hernández consistía en hacer cancelar a la empresa supuestos créditos a personas imaginarias como asimismo alteraba algunos documentos, solicitando que los cheques fueran hechos a su nombre, lo que venía a engrosar su sueldo mensual desde el año pasado. El trabajo policial comprobó que Hernández había realizado 37 delitos.

El estafador fue puesto a disposición del Tercer Juzgado de Letras de Linares y de allí pasó al Centro de Readaptación Social.

Apareció furgón cuyo dueño fue brutalmente asesinado

- ☐Había sido robado a José Luis Vargas el 1° de marzo pasado en calle Rengo de la capital
- ☐Propietario fue asesinado cuando trató de recuperarlo de manos de los asaltantes

Personal de la Asesoría Técnica de Investigaciones analizó en turnos especiales todo el día de ayer el furgón Suzuky, de propiedad del comerciante José Luis Vargas asesinado el 1° de marzo pasado, utilizado en la comisión del delito.

El furgón fue encontrado en horas de ayer en la playa de estacionamiento de un supermercado en calle Sócrates de la comuna de Ñuñoa.

La viuda de la víctima del robo reconoció la máquina, la que se encontraba intacta a simple vista. Versión de empleados del supermercado dijeron que el coche llevaba allí por lo menos tres días, lo que motivó la alerta a la policía.

José Luis Vargas, su propietario, fue asaltado el 1° de marzo pasado por cuatro sujetos, los que le robaron el furgón en que se movilizaba. Este los siguió en un taxi y los conminó a devolvérselo, por lo que recibió cuatro disparos a quemarropa que le causaron la muerte en forma instantánea.

A quemarropa le dispararon los asaltantes a José Luis Vargas, quedando su cadáver tendido en la intersección de las calles José Domingo Cañas y José Manuel Infante.

Los hechos ocurrieron en la intersección de las arterias José Miguel Infante y José Domingo Cañas.

Vargas era casado y padre de seis hijos.

El automóvil furgón placa EK-53-86 fue encargado a todas las unidades policiales y nunca se supo de su paradero hasta que ayer la viuda del infortunado comerciante, Zulema González Veas, reconoció el vehículo abandonado.

Los resultados de los peritajes que llevaron a efecto los funcionarios policiales serán entregados a los tribunales y en caso de haber huellas dactilares al Gabinete de Identificación para proceder a su rápida identificación.

SOCIEDAD ANONIMA DE DEPORTES CLUB DE GOLF SANTIAGO (CONCLUSION)

El cargo a resultados del ejercicio por concepto de depreciaciones asciende a $ 1.639.418 ($ 1.631.763 en 1983).

NOTA 6 - DOCUMENTOS Y CUENTAS POR PAGAR A EMPRESAS RELACIONADAS

En el Pasivo Circulante se incluyen $ 10.844.831 ($ 13.252.383 en 1983) que corresponden a operaciones en cuenta corriente con el Club de Golf Los Leones. Estas obligaciones no devengan intereses ni reajustes.

NOTA 7 - IMPUESTO A LA RENTA

La Sociedad no constituyó provisión por este concepto, en ambos ejercicios, debido a que registra base imponible negativa.

De acuerdo con las normas legales vigentes, las pérdidas tributarias del ejercicio y de ejercicios anteriores, ascendentes a $ 11.785.522, son deducibles hasta su aprovechamiento total de la renta imponible que se obtenga durante los ejercicios anteriores.

NOTA 8 - PATRIMONIO

a) Capital Pagado

A partir del ejercicio 1981 y de acuerdo con el art. 10 de la Ley 18.046 se asignó al capital pagado el monto proporcional correspondiente a la revalorización del capital propio, quedando representado por 3.000 acciones sin valor nominal.

b) Otras Reservas

El saldo de esta cuenta al 31 de diciembre de 1984 y 1983 está formado por las siguientes reservas:

	$
Reserva Legal	5
Reserva Capital Propio	543.565
Reserva para Futuros Aumentos de Capital	18.991.045
Reservas Especiales	213.579
Reserva Revalorización Leyes Especiales	33.654.279
Total	53.402.473

c) Cambios en el Patrimonio

El movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1984 y 1983 ha sido el siguiente:

	Capital Pagado	Otras Reservas	Pérdidas Acumuladas	Resultado del Ejercicio	Total
	$	$	$	$	$
Saldo al 31 de diciembre 1982	4	35.328.115	(6.774.892)	(2.686.478)	25.866.749
Distribución Resultado Ejercicio 1982	—	—.—	(2.686.478)	2.686.478	—.—
Revalorización Capital Propio	1	8.372.763	(2.242.344)	—.—	6.130.420
Resultado del Ejercicio 1983	—	—.—	—.—	597.530	597.530
Saldos Históricos al 31.12.83	5	43.700.878	(11.703.714)	597.530	32.594.699
Actualización 22,2% (Nota 2 b)	1	9.701.595	(2.598.224)	132.652	7.236.024
Saldos Actualizados al 31.12.83	6	53.402.473	(14.301.938)	730.182	39.830.723
Saldos Históricos al 31.12.83	5	43.700.878	(11.703.714)	597.530	32.594.699
Distribución Resultado del Ejercicio			597.530	(597.530)	—.—
Revalorización Capital Propio	1	9.701.595	(2.465.573)	—.—	7.236.023
Utilidad (Pérdida) del Ejercicio	—	—.—	—.—	768.133	768.133
Saldos al 31.12.84	6	53.402.473	(13.571.757)	768.133	40.598.855

NOTA 9 - REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

La Sociedad no canceló remuneraciones al Directorio en los ejercicios 1984 y 1983.

NOTA 10 - TRANSACCIONES DE ACCIONES

Las transacciones de acciones efectuadas por el Presidente, Directores, Gerentes, Inspectores de Cuentas y Accionistas principales fueron las siguientes:

Nombre	Posición	Operación	1984 N° Accs.	1983 N° Accs.
Anselmo Palma	Director	Compra		3
Juan Martínez	Accionista	Venta	6	
Pablo Pérez Z.	Accionista	Venta	1	
Cía. Seg. P. de Valdivia	Accionista	Compra	2	

NOTA 11 - HECHOS POSTERIORES

No hay hechos ocurridos entre el 31 de diciembre de 1984 y la fecha de emisión de los estados financieros que afecten significativamente su presentación.

INFORME SOBRE EL EXAMEN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1984 Y 1983

Humphreys y Cia.
Member Firm
Touche Ross International

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los Sres. Presidente y Directores
SOCIEDAD ANONIMA DE DEPORTES CLUB DE GOLF SANTIAGO

Hemos examinado los balances generales de Sociedad Anónima de Deportes Club de Golf Santiago al 31 de Diciembre de 1984 y 1983 y los estados de resultados y de cambios en la posición financiera por los años terminados en dichas fechas. Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesario en las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Sociedad Anónima de Deportes Club de Golf Santiago al 31 de Diciembre de 1984 y 1983 y los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por los años terminados en dichas fechas, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados, aplicados sobre bases uniformes.

PATRICIO DA FORNO TAJAN
Santiago, Enero 30, 1985

HUMPHREYS Y CIA. LTDA.

Tuvo serios percances

"Mocita Serena" perdió la calma

MOCITA SERENA tuvo serias dificultades en su última presentación y no obstante alcanzó una buena figuración. Según indica el boletín de contratiempos emitido por el Club Hípico, la pupila de Juan Luis Melero salió desmejorada y además corrió asustada.

1°.— GANIMEDES: fue abierto a 500 mts. de la meta. MAUI: se encajonó en la curva de los 1.300 mts. debiendo levantar. HINANO: fue cargado a poco de partir.

2°.— BUTTERCUP: partió desmejorada. MACOÑA: fue cargada a 150 mts. corridos después del contratiempo no se empleó.

3°.— KAMAL: partió ligeramente desmejorado no pudiendo correr colocado. PELICANO: se presentó su preparador a manifestar disconformidad con la conducción.

A.— CLAUDINO: zigzagueó, además a su jinete se le quebró la huasca a 50 mts. de la meta. VISITADOR: se abría.

4°.— CARENCIA: zigzagueó en los últimos 200 mts. TIMONERO: fue abierto a 250 mts. de la meta. GOOD BROTHER: se cargó en el curso de la carrera.

5°.— TAMBOR: fue abierto a 300 mts. de la meta. EL GRAN JEFE: se le corrieron los aperos en el curso de la carrera. PICAPORTE: fue cargado a 200 mts. de la meta.

6°.— DAMA ASTUTA: fue cargada a 150 mts. corridos. LLANERITA: fue cargada a la altura de los 1.000 mts. y se iba de punta en la curva. SOLUCIONADA: fue cargada a 100 mts corridos y en la curva. TINAST: corrió asustada y encajonada en tierra derecha.

7°.— ABRUPTA: fue cargada a 150 mts. corridos. TO BE: se cargó en los últimos mts. MOCITA SERENA: partió ligeramente desmejorada y corrió asustada en el curso de la carrera.

9°.— MARFILEÑO: se abrió en la curva. MARTEL: su jinete se desestribó un pie al partir. Además no pudo correr colocado debido a la fogosidad de su conducido. PERONE: fue cargado a 20 mts. de la meta. VIANA: fue cargada al partir. FESTEJADO: se cargada.

10°.— HIP HURRA: fue cargado a 150 mts. de la meta. ROYALINA: fue abierta al partir. BROOKLYN HEIGHTS: se abría en tierra derecha. CHURUMA: se abrió en los últimos 300 mts. DEMOSTRADO: se fue de punta a 500 mts. de la meta. HORST: fue abierto a 500 mts. de la meta.

11°.— QUIRINAL: corrió asustado por la luz artificial. DOÑA CAMILA: se presentó su propietario a manifestar disconformidad con la conducción de su pupila. BOLD DUST: zigzagueó y mañoseó en el curso de la carrera.

13°.— ULUA: partió mal. POLEMISTA: zigzagueó en los últimos 200 mts. RUSTICARO: fue cargado en la curva. QUINCEAÑERA: se encajonó a 400 mts. de la meta. YERMA: se abría en tierra derecha y fue cargada a 50 mts. de la meta. BAMBOLIN: saltó hacia arriba al partir. EMIR: fue abierto a 200 mts. de la meta.

14°.— MOCITA MORENA: corrió asustada por la luz artificial. CARAPAÑOL: fue abierto a 200 mts. de la meta. PACIFISTA: se abrió en el curso de la carrera. QUISAPA: corrió abierta.

15°.— MOIRA: corrió encajonada de los 400 a 200 mts. de la meta. GOMERAL: corrió encajonada en la curva.

Club Hípico

(Lunes 8 de abril de 1985)

1ª Carrera 1.500 metros a las 14.00 horas.— Indice 12 e inferiores.— Primera válida Triple N° 1.

702 J. Cavieres	6h-11h	1 M. Combates	56 E. Silva	15
761 A. Carreño	1-6-7	2 Teleco	56 H. Berríos	13
761 A. Abarca	6-12	3 Cara Golf	55 E. Guajardo	12
723 J. Sánchez	11-7-11	4 Hinano	55 C. Paredes	2
761 O. Silva	10	5 Precepto	55 J.M. Aravena	9
761 A. Valdés	6-6	6 Platero	54 L. Muñoz	4
771 P. Melero	3-1	7 C. Caminos	53 J. Barraza	5
768 J. Inda	3-2	8 Ganímedes	53 C. Leighton	6
761 O. González	1-5	9 Maui	53 F. Díaz	8
768 R. Serrano	3-2-4	10 Capinha	52 N.N.	14
775 P. Melej	10-9	11 Maine	51 J. Berríos	10
757 Aq. Martínez	12-5h	12 Treile	51 J. Pailamilla	1
404 A. Zamorano	10	13 Asombrado	48 J.Díaz	3
708 P. Polanco	8-5-8	14 Talentoso	48 L. Toro	11
768 R. Piombo	12	15 Troyón (D)	49 J. Catalán	7

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 9); 3 (10 al 14).

2ª Carrera 1.000 metros a las 14.30 horas.— Condicional hembras 2 años no ganadoras.— Segunda válida Triple N° 1.

— — J. Inda	Deb.	1 Arcadella	53 J. Pailamilla	13
581 A. Abarca	9-9-12	2 Buttercup	53 R. Miranda	12
— — P. Bagú	Deb.	3 C. Perla	53 M. Santos	2
— — P. Baeza	Deb.	4 Diandra	53 R. Jacquez	9
— — T. Jacial	Deb.	5 Instantánea	53 J. Berríos	4
709 C. Bagú	7-11	6 Macoña	53 C. Delgado	5
581 P. Baeza	4	7 Maraceña	53 J. Muñoz	6
458 J. Cavieres	7	8 Menguante	53 E. Silva	8
— — A. Carreño	Deb.	9 Plus	53 J. Navarrete	14
501 M. Segura	15h	10 Pochocha	53 M. Olguín	10
747 B. Vidal	10-10h	11 Rancherilla	53 A. Azócar	1
— — A. Bagú	Deb.	12 S. Mint	53 E. Guajardo	3
— — G. Peralta	Deb.	13 Sisadora	53 O. Escobar	11
— — J. Sánchez	Deb.	14 Sundana	53 C. Donoso	7

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 9); 3 (10 al 14).

3ª Carrera 2.000 metros a las 15.00 horas.— Handicap.— Indice 29 al 20.— Tercera válida Triple N° 1.

769 P. Baeza	1-6	1 Kamal	58 G. Barrera	2
710 J. Zúñiga	3-2	2 Velebit	56 P. Cerón	4
770 O. Martínez	4v-2	3 Ni Llorando	52 M. Santos	5
713 A. Bullezú	2-4-1	4 Partícipe	52 S. Vásquez	6
710 P. Bagú	3-9	5 Pelicano	51 J. Silva	1
763 J. Cavieres	3-1	6 Nicolino	50 P. Santos	3
615 O. Martínez	2v-1v	7 Abogado	49 N.N.	7

GRUPOS: 1 (1 al 2); 2 (3 al 4); 3 (5 al 7).

"A" Carrera 1.300 metros a las 15.25 horas.— Clásico "Alvaro Covarrubias". Grupo III. Machos 2 años.

644 A. Bullez7	1-3	1 Claudino	56 R. Pérez	2
638 J. Inda	1	2 Cobrador	56 G. Barrera	4
644 A. Bullezú	1-1	3 Noticiero	56 S. Vásquez	1
644 P. Bagú	4h-1-1	4 Visitador	56 M. Santos	3

4ª Carrera 1.200 metros a las 15.55 horas.— Indice 18 al 14.— Primera válida del 5 y 6.

717 J. Cavieres	6-3	1 Carencia	55 S. Vásquez	15
760 P. Polanco	9-10h	2 Cometido	55 R. Miranda	13
765 O. Silva	4-4-3	3 Hawker	55 P. Cerón	12
753 B. Vidal	4h-7h	4 Timonero	55 M. Aranda	2
714 A. González	3-1	5 Abastero	54 F. Díaz	9
791 C. Tapia	16-11h	6 Folilet	52 J. Muñoz	4
724 P. Inda	12-8	7 G. Brother	53 J. Pailamilla	5
776 A. Abarca	13v-10	8 Nadezha	53 J. Berríos	6
765 A. López	6	9 Andarín	52 M. Gallardo	8
788 M. Segura	11h-10h	10 Campo Gris	52 M. Olguín	14
776 E. Zijl	7-2-6	11 Jacobo	51 S. Zúñiga	10
776 P. Melej	8-2-2	12 Pick	52 O. Jara	1
727 E. Castro	13-1	13 E. Batavia	51 M. Vergara	3
765 A. Rivas	3-9-5	14 Parodia	51 J. Díaz	11
1619 A. Jaque	8	15 Talexit	51 R. Toledo	7

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 10); 3 (11 al 15).

5ª Carrera 1.500 metros a las 16.25 horas.— Indice 39 al 24.— Segunda válida del 5 y 6.

728 J. Cavieres	6	1 Tambor	61 J. Pérez	2
642 A. Bullezú	4-5	2 El G. Jefe	60 R. Pérez	9
707 J. Cavieres	3-3-5	3 Raleigh)	57 E. Silva	4
730 T. Jacial	4-4	4 Justiniano)	56 R. Jacquez	5
707 E. Beuzenberg	7-4	5 Guantánamo	55 F. Díaz	6
750 J. Zúñiga	12h-15h	6 Morán	55 N.N.	8
711 J. Zúñiga	3	7 Calaña	54 P. Cerón	10
772 P. Melero	3-3-5	8 Picaporte	51 J. Día	1
766 A. Valdés	3-4-3	9 Red Fire	50 J.M. Aravena	3
770 W. Robles	2-8-7	10 Cazador	49 O. Jara	11
770 E. Inda	6-8-1	11 Tassulinha	48 J. Pailamilla	7

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 7); 3 (8 al 11). CORRAL: 3 con 4.

6ª Carrera 1.000 metros a las 16.55 horas.— Condicional hembras 2 años no ganadoras.— Tercera válida del 5 y 6.

— — A. Carreño	Deb.	1 Abúlica	53 H. Berríos	15
706 V. Romo	5-4-3	2 Biotica	53 S. Vásquez	13
— — C. Bagú	Deb.	3 Carrerina	53 No Corre	12
709 A. Zamorano	3-6-9	4 D. Astuta	53 R. Pérez	2
— — T. Jacial	Deb.	5 Fiorenza	53 O. Jara	9
706 G. Melej	12-9	6 Llanerita	53 L. Toro	4
— — A. Bullezú	Deb.	7 Melipeuca	53 E. Silva	5
— — A. Bagú	Deb.	8 Morland	53 O. Escobar	6
— — P. Baeza	Deb.	9 Navarana	53 J. Muñoz	8
— — G. Silva	Deb.	10 P. Torda	53 C. Delgado	14
— — M. Espinoza	Deb.	11 Portadera	53 J. Romero	10
751 E. Vidal	7h-8h	12 Solucionada	53 M. Olguín	1
581 J. Melero	3	13 Tastana	53 M. Aranda	3
585 A. Abarca	6-10	14 Tinast	53 E. Guajardo	11
706 J. Walker	5-6	15 Y. Young	53 C. Leighton	7

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 10); 3 (11 al 15).

7ª Carrera 1.300 metros a las 17.25 horas.— Clásico "Revista Paula".— Cuarta válida del 5 y 6.

405 S. Fuentes	1-1-1	1 Nosox)	60 F. Díaz	15
732 S. Fuentes	1-3-3	2 Norski)	50 M. Santos	13
711 A. Breque	2-1-1	3 Morgonita	58 L. Muñoz	12
591 P. Medina	2-1	4 Gerda	55 C. Leighton	2
570 O. Martínez	3h	5 Super Plus	54 R. Chamorro	9
711 A. Bagú	1v-12	6 Nagashima	53 E. Guajardo	4
711 E. Beuzenberg	4-5-8	7 Abrupta	52 P. Cerón	5
711 E. Inda	5-5-2	8 To Be	52 P. Santos	6
711 A. Rivas	2-4-4	9 Confirmada	50 J. Díaz	8
717 J. Melero	1h-4	10 M. Serena	50 E. Suárez	14
726 P. Bagú	1-2	11 Niña Rubia	50 J. Pailamilla	10
1879 J. Inda	1-2-2	12 Presura	50 G. Barrera	1
669 R. Piombo	4h-5h	13 Directoria	48 J. Castillo	3
2597 G. Silva	4-6-6	14 Harabel's	48 M. Aranda	11
673 M. Muscat	9v-6h	15 Menestra	48 J.C. Silva	7

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 10); 3 (11 al 15). CORRAL: 1 con 2.

8ª Carrera 1.000 metros a las 17.55 horas.— Condicional hembras 2 años no ganadoras.— Quinta válida del 5 y 6.

— — A. Bagú	Deb.	1 Abigamil	53 O. Escobar	15
— — J. Melero	Deb.	2 Balonada	53 J. Barraza	13
— — E. Cortez	Deb.	3 Cantillana	53 N. Urrutia	12
456 O. González	12h-8	4 Credencial	53 E. Guajardo	2
— — J. Cavieres	Deb.	5 Filmada	53 S. Vásquez	9
— — R. Maggi	Deb.	6 L. Oscura	53 R. Pérez	4
— — O. Manso	Deb.	7 Machada	53 C. Delgado	5
709 G. Melej	11-12	8 M. Veronique	53 L. Toro	6
— — P. Polanco	Deb.	9 M. Que Buena	53 J. Orellana	8
— — P. Baeza	Deb.	10 Némesis	53 M. Aranda	14
— — P. Bagú	Deb.	11 P. de Miel	53 M. Santos	10
— — D. Bernal	Deb.	12 Reina Roja	53 P. Santos	1
348 V. Romo	8	13 Rollita	53 S. Azócar	3
581 A. Abarca	12-13	14 Truxa	53 J. Muñoz	11
— — J. Inda	Deb.	15 Vonlesquera	53 H. Berríos	7

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 10); 3 (11 al 15).

9ª Carrera 1.500 metros a las 18.25 horas.— Indice 21 al 13.

284 A. Bullezú	1-3-5	1 Lexington	56 E. Silva	2
652 A. Bagú	3-2-13	2 Marfileño	55 E. Guajardo	4
639 A. Breque	1	3 Quisquilloso	55 L. Muñoz	5
710 J. Cavieres	2-5	4 Martel	54 S. Vásquez	6
726 L. Espinoza	4-4	5 Perone	54 J. Verdugo	8
713 P. Medina	1-3-4	6 Viana	53 C. Leighton	1
669 A. Gutiérrez	1h	7 Fiestecita	51 G. Muñoz	3
723 E. Leiva	8-12	8 Festejado	48 No Corre	7

GRUPOS: 1 (1 al 3); 2 (4 al 5); 3 (6 al 8).

10ª Carrera 1.200 metros a las 18.55 horas.— Indice 9 al 5.— Sexta válida del 5 y 6.

714 L. Alvarez	2-5h-7	1 Hip Hurra	55 O. Escobar	15
724 E. Inda	5-1h-9	2 Royalina	55 R. Jacquez	13
775 R. Serrano	2-11-6	3 Antártico	54 N. Urrutia	12
731 J. Silva	17-12	4 B. Heights	54 R. Vergara	2
731 O. González	9h-5	5 Churuma	54 E. Guajardo	9
772 W. Robles	2-10h-8	6 Demostrado	54 R. Jara	4
716 A. Bagú	4-4	7 Principada	54 M. Santos	5
720 P. Polanco	10-4	8 Rexson	54 L. Muñoz	6
731 P. Inda	13-7	9 Flor de Tango	53 H. Berríos	8
704 R. Maggi	Rp.	10 Naicarral	53 J. Turrieta	14
2124 A. Bagú	1h	11 Oliver	53 J. Berríos	16
693 M. Sepúlveda	10h-11h	12 Diamantina	52 M. Aranda	10
733 A. Abarca	3-5-5	13 Faro	52 G. Barrera	1
773 J. Lastra	7-6	14 Horts	51 J. Carrasco	3
717 E. Beuzenberg	9h-10	15 Apatusca (D)	54 P. Cerón	11
773 C. Bagú	11-15	16 Qué Bárbara (D)	53 R. Miranda	7

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 9); 3 (10 al 14).

11ª Carrera 1.200 metros a las 19.25 horas.— Condicional hembras 3 años no ganadoras.

690 R. Jaque	8h-9h	1 Adecuada	53 F. García	15
721 W. Robles	7-8h-6	2 Cascadera	53 O. Jara	13
725 P. Polanco	9-10	3 Confederada	53 R. Vergara	12
471 Aq. Martínez	8-2	4 English Girl	53 O. Escobar	2
721 O. Silva	9h-7	5 Estirona	53 J. Verdugo	9
2390 M. Medina	9	6 F. de Abril	53 C. Leighton	4
725 O. Silva	2-4-7	7 Francarta	53 J. Castillo	5
721 M. Rodríguez	12	8 Hita)	53 R. Jara	6
725 M. Rodríguez	2-3	9 Pipil)	53 P. Muñoz	8
588 A. Bullezú	4-13	10 Maliki	53 P. Santos	14
721 E. Castro	10-8	11 New England	53 M. Vergara	10
725 O. González	4-2-2	12 Pepa Mary	53 F. Díaz	11
— — S. Fuentes	—	13 Polly Native	53 J. Navarrete	3
725 V. Romo	6-6-11	14 Portañola	53 J. Pailamilla	1
725 A. Carreño	9-11-3	15 P. de Hierro	53 H. Berríos	7
721 A. López	10-9	16 Shelina	53 J. Orellana	12
721 G. Melej	14-5	17 Tipa Bella	53 P. Vega	15
2761 J. Inda	8-7-5	18 Tirona	53 J. Díaz	16

GRUPOS: 1 (1 al 6); 2 (7 al 12); 3 (13 al 18). CORRAL: 8 con 9.

12ª Carrera 1.200 metros a las 20.00 horas.— Indice 15 al 11.— Primera válida Triple N° 2.

734 O. González	2-2	1 Congratulada	56 F. Díaz	15
729 J. Cavieres	5-8-1	2 Huainillo	55 S. Vásquez	13
245 O. Silva	10-4	3 Torremar	55 J. Romero	12
719 V. Romo	3-1-16	4 Coyanco	54 S. Azócar	11
776 G. Silva	7-7-4	5 Chango López	54 J. Pailamilla	2
734 A. Bullezú	3-8-6	6 Festivalero	54 E. Silva	9
776 J. Melero	1-5	7 Quirinal	54 J. Barraza	4
719 P. Melej	3v-8	8 Con Nicotina	53 N.N.	6
719 H. González	2v-9	9 Fidji	53 G. Barrera	8
720 L. Herrera	3-3-3	10 Llamarazo	53 N. Urrutia	3
765 E. Zijl	3-5-11	11 Naval	53 O.P. Castillo	14
775 A. Bullezú	6-1-4	12 Nitidez	53 R. Pérez	10
765 G. Peralta	2-14-12	13 Reginald	53 O. Escobar	15
719 J. Silva	15-13	14 Bold Dust	52 R. Vergara	1
759 P. Molina	8h-8h	15 Camilo	52 V. Rojas	5
724 J. Inda	10-4	16 M. Huaso	52 M. Aranda	7
734 R. Piombo	13h-15	17 D. Camila (D)	53 M. Vergara	16
776 M. Velarde	6-15	18 Snow Road	53 C. Donoso	13

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 10); 3 (11 al 16).

13ª Carrera 1.200 metros a las 20.30 horas.— Indice 7 al 2.— Segunda válida Triple N° 2.

112 J. Silva	7	1 Ufana	55 R. Vergara	15
765 A. Bagú	9V-14	2 Ulúa	55 J. Díaz	13
773 E. Inda	12-13-8	3 Bastonazo	54 R. Jacquez	12
693 R. Piombo	5h-7h	4 Emir	54 M. Vergara	2
693 V. Romo	8-10h	5 Lactina	54 M. Aranda	9
771 O. Silva	11-2	6 Polemista	54 J. Romero	4
773 J. Inda	6v-13	7 Rusticaro	54 C. Leighton	5
773 P. Torres	1-9	8 Quinceañera	53 H. López	11
716 R. Serrano	9-6	9 Yerma	53 J.C. Silva	14
746 J. Lastra	8-7h	10 Zicco	53 J. Carrasco	10
723 P. Inda	10-9-6	11 Bambolín	51 H. Berríos	1
771 A. Carreño	10-12	12 Paddock	51 J. Castillo	3
645 W. Robles	10-14	13 Santurrón	51 P. Santos	7
746 A. Chinoni	3h-11h	14 Tebeso	51 J. Orellana	8
718 E. Carreño	11-4	15 Torotric	50 P. Muñoz	6

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 10); 3 (11 al 15).

14ª Carrera 1.200 metros a las 21.00 horas.— Indice 11 al 8.— Tercera válida Triple N° 2.

720 L. Herrera	12-9	1 Black Bird	56 L. Salinas	15
734 A. Bullezú	7-5	2 M. Morena	55 E. Silva	13
755 B. Vidal	9h-13h	3 Trompetista	55 J. Ubillo	12
731 E. Vidal	12h-3	4 Carapañol	54 P. Santos	2
721 V. Romo	6-4-1	5 Champañera	54 M. Aranda	9
701 J. Seaman	12h-15h	6 Doblete	54 F. López	4
775 A. Carreño	4-8-3	7 Force	54 J. Verdugo	5
746 F. Pinochet	11h-1h	8 Hacendada	54 O. Escobar	11
775 O. Silva	6h-4	9 Mazinger	54 M. Santos	14
765 L. Alvarez	11-9	10 Pacifista	54 J.C. Silva	10
781 M. Segura	4h-1h10h	11 Quedima	53 J. Turrieta	1
733 E. Cortez	4-1-7	12 A Que No	53 N. Turrieta	3
773 E. Beuzenberg	3-2-3	13 Juicioso	53 P. Cerón	11
716 O. González	7-3	14 Quisapa	53 F. Díaz	7
731 J. Cavieres	6	16 Sinsoney	53 S. Vásquez	13
720 R. Maggi	10-2	17 Sister Three	53 R. Pérez	12

15ª Carrera 1.200 metros a las 21.30 horas.— Indice 35 al 21.

728 A. Carreño	8-5h-10	1 Entredicho	61 M. Vargas	15
652 G. Silva	1-7-3	2 Gomeral	54 N. Urrutia	13
732 O. González	1-1	3 Hellery	54 F. Díaz	12
766 P. Medina	2-6-2	4 Tandeo	53 C. Leighton	2
734 O. González	4-3-1	5 Baby Girl	52 G. Barrera	9
774 E. Zijl	8-1	6 Catamarqueña	52 C. Donoso	4
791 A. Bagú	1h-9h 7h	7 Lunauta	50 J. Berríos	5
766 R. Serrano	8h-7	8 Maihuepe	51 J. Orellana	6
632 J. Bravo	12h-9h	9 Resumen	51 M. Olguín	11
774 J. Inda	1-5	10 Teodoro	51 J. Pailamilla	14
791 R. Jaque	9-8 14h	11 Alcalde	49 J. Silva	10
776 D. Bernal	3-13-1	12 Damasquinado	50 P. Santos	1
774 P. Inda	7-5-3	13 Jugado	50 L. Toro	3
732 P. Baeza	1-4-2	14 Vantage	50 M. Santos	7

Mundo Deportes

Santiago de Chile, Lunes 8 de Abril de 1985

LA NACION

Foto: JESUS INOSTROZA

Caszely en su lucha permanente con Gutiérrez, un reflejo del espíritu que mostró Chile en el Centenario

MURIO UNA ILUSION, VIVE LA ESPERANZA

ANACIN ANACIN ANACIN

AL DOLOR LE PONE FIN AL DOLOR LE PONE FIN AL DOLOR LE PONE FIN

Santiago de Chile, Lunes 8 de Abril de 1985 LA NACION

COLO COLO Y LA "U"

Pese a la ausencia de nombres rutilantes, los "enemigos" tradicionales batallaron con todo su repertorio clásico

En la historia gruesa" de los clásicos entre Colo Colo y la "U" este del sábado seguramente no tendrá mayor registro. La ausencia de hombres importantes en Colo Colo y de otros en la "U", le quitó marco, pero no atractivo al duelo.

La "U" arrancó bien, por sobre lo previsto con un funcionamiento disciplinado sin que los juveniles transmitieran nerviosismo. Mondaca, Silva y Puyol pusieron el toque seguro para darle impulso a la fuerza de otros y manejar el partido en mediocampo, ahí

Mariano Puyol

"HICIMOS MAS MERITOS"

□El puntero izquierdo azul marcó por primera vez dos tantos en un clásico, aunque en temporadas anteriores siempre había estado presente en el marcador ante Colo Colo

Muchos fanáticos azules prefirieron escuchar las alternativas del clásico por radio antes que ir al Estadio. La razón para ellos era que el resultado más probable del partido entre Colo Colo y la "U" sería una goleada de proporciones a favor de los albos, quienes harían pesar su mayor experiencia ante el juvenil equipo de Universidad de Chile.

Por eso los que fueron al estadio gritaron tanto el gol que Mariano Puyol anotó a los diez minutos de la primera etapa, y esos mismos hinchas temieron lo peor cuando Cabrera en dos minutos dejó en ventaja a los albos, y finalmente pudieron respirar tranquilos cuando nuevamente Puyol venció la valla defendida por Mario Osbén.

Esto hizo que en el camarín universitario las mayores felicitaciones fueran para el puntero izquierdo goleador. **"Realmente quiero agradecer a los hinchas que nos siguen acompañando a pesar de que no hemos andado muy bien. A ellos les dedico los dos goles".**

El primer tanto fue sin dudas el más sufrido, ya que la pelota ingresó lentamente al arco ante el aliento de los hinchas universitarios que hacían fuerzas para que ésta traspusiera la línea antes de que algún defensor albo pudiera despejar, **"la verdad es que le di muy mal a la pelota, la jugada de Carlos Poblete fue muy buena pero si yo finiquito como normalmente lo habría hecho, es muy posible que Osbén atajaría esa pelota".**

La segunda cifra llegó cuando quedaban quince minutos y parecía que todo lo bueno que había hecho la "U" en el segundo tiempo moriría en las manos de arquero albo, **"fue otra buena jugada de Carlos. ¿Off side?, no sabría decirlo con certeza ya que cuando partí estaba con Neculñir quien se quedó parado al salir el pase. Quería darle de derecha pero tuve que acomodarme para la izquierda ya que Osbén venía muy bien tirado y probablemente me taparía el disparo".**

Con ese tanto los hinchas azules quisieron un poco más. Para ellos ya no era una ilusión arrebatarle los dos puntos a Colo Colo, por el contrario creían, al igual que Puyol, que era lo más justo **"Pienso que pudimos ganar, en el segundo lapso hicimos méritos para triunfar, esto a pesar que habían tres juveniles nuestros en la cancha que jugaban su primer clásico, no como yo que ya me estoy acostumbrando a hacerle goles a Colo Colo, aunque esta es mi primera doblete".**

Foto: MARCO MUGA

Silva es el último que llega para sumarse al festejo que provocó Puyol con el primer gol. El puntero izquierdo de la "U" hizo un buen partido, encontrando pasada por los dos costados.

Mundo Deportes

Director: Orlando Poblete Iturrate

Editor: Héctor Vega Onesime

Jefe de Redacción: Sergio Ramírez Banda

Representante Legal: Carlos Gómez Droguett

Redactores: Julio Salviat, Tito Paris, Igor Ochoa, Aldo Schiappacasse, José González, Jorge Abufhele, Harold Mayne-Nicholls, Juan Esteban Lastra, José Antonio Prieto

Colaboradores: Carlos Lorca, Héctor Sagredo, Cecilia Rodríguez, Benito Ruiz, K. Nasto, Carlos Saavedra

Estadísticas: Carlos Baeza

Fotografía: Humberto Guerra, Gastón Acuña, Helmut Rosas, Héctor Rojas, Alberto Bravo, Luis Cares, Pedro González, Emilio Goujon, Roberto Guerra, Jesús Inostroza, Marco Muga, Carlos Fénero, Juan Carlos Fernández, Jorge Said

Diagramación: Depto. Suplementos

Corresponsales: Alfredo Villalobos, Exequiel Ramírez, Juan Carlos Cuevas, Ricardo Villalba, Mario Lira, Jorge Alday, Eduardo Schnaidt, Ramón Reyes, Ramón Cuéllar

Exequiel Contreras, Walter Kauffman, Luis Oñate, Hernán Cisternas

Secretaria: Gloria Bussenius

Archivo: Héctor Astorga

CON LA PASION DE SIEMPRE...

donde aparentemente Colo Colo tenía que mandar por efectos de Vasconcelos y Vera.

El gol de Puyol, con una insólita pelota "de repuesto", marcó la diferencia, acaso impensada.

Eso hasta que el "Pititore" vio la luna. En el camarín el ariete dijo haber recogido su inspiración de esa imagen y debe ser cierto. En un rato volcó el partido con una cabezazo y otro gol "a lo guapo". Fue una ráfaga, un aleteo ilusionista que cambió el curso de las aguas.

Y a esta formación de Colo Colo, con un Vasconcelos a medio gas, le faltó poder de definición para haber liquidado el encuentro. Pese al adelantamiento de los azules y las licencias de un mediocampo con hombres creativos antes que de marca, los albos no metieron el golpe definitivo.

La "U", con menos coordinación que en el primer tiempo y aportes más espaciados de su juveniles y de Poblete —gran trajín en los 45' iniciales— se las arregló con Mondaca Silva y Puyol, su mejor figura, para complicar a una defensa "rechazadora" por sobre todo.

El empate al cabo estuvo bien. Colo Colo ya tiene la clasificación entre los ojos. La "U" con opción más lejana, pero intacta después de armar una oncena de emergencia.

Un clásico menor, si se quiere, pero aún con el sello que lo hace irrepetible en el fútbol chileno.

Víctor Cabrera

"ME TENIA FE"

□El goleador albo, en dos minutos, marcó los dos tantos de su equipo en el clásico del sábado

Es difícil, mejor dicho resulta una tarea imposible calcular cuántos de los miles de aficionados que la noche del sábado concurrieron al Estadio Nacional lo hicieron con la secreta esperanza de ver la celebración de algún gol en la forma espectacular que lo hace Víctor "Pititore" Cabrera.

Y el "Piti" no quiso defraudar a nadie. Cuando corrían los 41 minutos, aprovechó una mala salida de Tejeda ante un centro desde la derecha para introducir de cabeza la pelota al fondo de las redes.

Por si algún hincha del equipo albo, no pudo ver la celebración de inmediato vino la repetición. Esta ve en una desinteligencia de la defensa ante un centro de Simaldone, Cabrera marcó su segunda cifra y la segunda de su equipo.

La celebración calcada a la anterior. Lo hinchas albos la esperaban, como si guardaran energías para gritar el gol, hasta que vieran terminado el espectacular salto. Los hinchas neutrales se pusieron de pie y aplaudieron no la conquista sino que la celebración, y la gente de la "U" no sabía si sumarse a las aplausos o continuar los lamentos.

Víctor en cambio se mantuvo siempre tranquilo. La situación para él no es nueva, ya antes en San Luis, después en Concepción y en Deportes Atacama había gritado todos sus goles de la misma manera, la única novedad es que esta vez jugaba Colo Colo, frente a la U, el clásico rival. "Antes del partido me tenía mucha fe, sabía que podría hacer algo, por eso fue tan lindo marcarle dos goles a la "U".

Claro que Víctor estaba consciente que hasta ese minuto las cosas no habían andado de lo mejor para él, es más, prácticamente no había entrado en contacto con el balón. "La marca de ellos fue bastante dura y eso me hizo estar desenchufado al principio. Luego cuando empezaron a buscarme por arriba encontré manera de aparecer en el marcador. Realmente prefiero el juego aéreo ya que es donde mejor me acomodo".

Con estos dos tantos, el centrodelantero empieza a confirmar la fama de goleador con que llegó a la institución alba, y aunque él siempre se tuvo confianza no puede negar que a ratos le faltó tranquilidad cuando las cosas no salían. "Con estos llevo seis goles en Colo Colo. Sin dudas debo agradecer a mis compañeros y a la dirección técnica del equipo ya que gracias a ellos he jugado más suelto y he podido marcar... Claro que hoy me perdí dos goles increíbles, si no mi partido habría sido redondo".

No importa Víctor, ya habrá más clásicos para que sigas realizando las volteretas que tanto agradan a la hinchada, y que ya comenzarán a exigir.

Foto: JUAN CARLOS FERNANDEZ

Los goles de Cabrera le sirvieron a Colo Colo para tomar el mando cuando ya parecía que se iría perdedor al descanso. Es buen negocio buscar al "Pititore" ahí adentro del área.

MADERAS PRENSADAS CHOLGUAN S.A. Y FILIAL

(Sociedad Anónima Abierta)

BALANCE GENERAL CONSOLIDADO

Directorio

Presidente — Gino Angelini Fabbri
Vicepresidente — Jose Tomas Guzman Dumas
Directores — Harold Rathje Maetschl
Manuel Antonio Tocornal Astoreca
Hernan Vergara de la Sotta

ACTIVOS	Al 31 de diciembre de 1984 $	1983 $
ACTIVO CIRCULANTE		
Disponible	35.392.993	59.875.939
Depósitos a plazo	137.218.359	546.860.511
Deudores por venta	171.612.548	119.267.360
Documentos por cobrar	135.104.925	64.682.336
Deudores varios	9.544.730	3.565.079
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	83.623.064	34.097.985
Existencias	112.355.998	94.564.871
Impuestos por recuperar	32.567.886	6.390.286
Gastos pagados por anticipado	3.754.595	1.038.410
Impuestos diferidos	5.834.364	7.031.419
Otros activos circulantes	238.559	
Total activo circulante	727.248.021	937.374.196
ACTIVO FIJO		
Terrenos	14.413.529	14.416.719
Construcciones y obras de infraestructura	447.473.919	346.433.081
Maquinarias y equipos	1.490.397.572	1.166.511.421
Otros activos fijos	153.877.360	147.679.186
Mayor valor por retasación técnica del activo fijo	670.915.287	670.562.668
	2.777.077.667	2.345.603.075
Menos: Depreciaciones acumuladas:	$	
Ejercicios anteriores	(776.160.004)	
Del ejercicio	(110.577.561)	
	(886.737.565)	(784.579.153)
Total activo fijo	1.890.340.102	1.561.023.922
OTROS ACTIVOS		
Inversiones en otras sociedades	21.653.615	18.748.212
Menor valor de inversiones		1.095.207
Deudores largo plazo	24.034.769	14.458.197
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	40.116.037	66.927.245
Gastos puesta en marcha	178.763	52.681.731
Menos: Amortización gastos puesta en marcha	(178.763)	(52.502.968)
Otros	181.827.716	115.664.899
Total otros activos	267.632.137	217.072.523
Total activos	2.885.220.260	2.715.470.641

PASIVOS Y PATRIMONIO	Al 31 de diciembre de 1984 $	1983 $
PASIVO CIRCULANTE		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras - corto plazo	15.996.444	13.991.279
Obligaciones con bancos e instituciones financieras - porción del largo plazo	72.381.766	74.832.138
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	38.271.997	49.638.929
Dividendos por pagar	7.326.990	5.231.265
Cuentas por pagar	59.994.419	27.133.134
Documentos por pagar		1.467.024
Acreedores varios	112.591	
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	16.142.363	8.959.121
Provisiones	2.533.740	4.894.676
Retenciones	10.682.130	8.448.405
Impuestos a la renta		7.243.500
Ingresos percibidos por adelantado	1.668.901	4.403.586
Impuesto a la renta diferido	7.676.542	
Otros pasivos circulantes		11.271.614
Total pasivo circulante	232.787.883	217.514.671
PASIVO A LARGO PLAZO		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	400.382.069	371.077.243
Documentos por pagar	11.410.915	35.341.078
Acreedores varios	145.647.096	
Otros pasivos a largo plazo	25.348.196	30.730.234
Total pasivo a largo plazo	582.788.276	437.148.555
INTERES ACCIONISTAS MINORITARIOS	72.871	39.499
PATRIMONIO		
Capital pagado, dividido en 200.000.000 acciones	1.290.000.000	1.290.432.000
Sobreprecio en venta de acciones propias	2.608.862	2.608.862
Reserva mayor valor retasación técnica del activo fijo	386.764.525	560.692.843
Otras reservas	240.759.537	66.532.897
Reserva de utilidades acumuladas	109.691.316	36.191.794
Utilidad del ejercicio	39.746.990	104.309.520
Total patrimonio	2.069.571.230	2.060.767.916
Total pasivos y patrimonio	2.885.220.260	2.715.470.641

Las Notas adjuntas Nºs. 1 a 22 forman parte integral de estos estados financieros

ESTADO CONSOLIDADO DE RESULTADOS

	Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 1984	1983
RESULTADOS OPERACIONALES		
Ingreso de la explotación	1.068.600.277	1.134.883.510
Menos: Costo de la explotación	(797.260.053)	(780.267.145)
Margen de explotación	271.340.224	354.616.365
Menos: Gastos de administración y ventas	(186.049.551)	(190.746.993)
Resultado operacional	85.290.673	163.869.372
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Ingresos financieros	128.467.897	100.924.954
Otros ingresos	17.332.641	15.705.739
Gastos financieros	(75.952.408)	(56.517.043)
Otros egresos	(5.513.538)	(25.946.090)
Corrección monetaria	(96.611.575)	(116.206.925)
Resultado no operacional	(32.276.983)	(82.039.365)
Resultado antes de impuestos a la renta	53.013.690	81.830.007
Impuestos a la renta	(13.271.333)	22.465.871
INTERES MINORITARIO	4.633	13.642
UTILIDAD DEL EJERCICIO	39.746.990	104.309.520

Las Notas adjuntas Nºs. 1 a 22 forman parte integral de estos estados financieros

ESTADO CONSOLIDADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

	Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 1984 $	1983 $
RECURSOS OBTENIDOS		
RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES:		
Utilidad del ejercicio	39.746.990	104.309.520
Más (menos) cargos (abonos) que no afectan el capital de trabajo:		
Interés minoritario	(4.633)	(13.642)
Depreciación del ejercicio	110.577.561	110.766.329
Pérdida neta en venta de activo fijo	3.945.127	
Amortización del ejercicio	1.273.970	4.857.728
Corrección monetaria neta asignable a rubros no circulantes	20.363.713	(14.497.177)
Otros:		
Castigo neto diferencial de cambio por Acuerdo Nº 1556 del Banco Central de Chile		17.540.240
Impuestos diferidos		(55.933.401)
Varios menores	5.486.244	4.315.625
Total de recursos operacionales	181.388.972	171.345.222
OTROS RECURSOS OBTENIDOS:		
Ventas de activos fijos	1.320.000	2.583.543
Aumento de pasivos a largo plazo	154.949.051	987.867
Otros recursos no operacionales:		
Disminución documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas	36.815.903	33.463.627
Otros	15.501.206	107.146
Total de recursos no operacionales	208.586.160	37.142.183
Total recursos obtenidos	389.975.132	208.487.405
RECURSOS APLICADOS		
Adiciones al activo fijo	444.997.569	19.923.354
Inversiones permanentes en otras empresas	2.905.555	
Disminución pasivos a largo plazo	62.905.164	101.579.103
Dividendos pagados	30.810.000	11.089.413
Otros recursos aplicados	73.756.231	9.242.034
Total recursos aplicados	615.374.519	141.833.904
(DISMINUCION) AUMENTO DEL CAPITAL DE TRABAJO	(225.399.387)	66.653.501

(CONTINUA)

MADERAS PRENSADAS CHOLGUAN S.A. Y FILIAL

VARIACIONES EN LOS PRINCIPALES COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO

	Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 1984 $	1983 $
ACTIVO CIRCULANTE - AUMENTOS (DISMINUCIONES)		
Disponible y depósitos a plazo	(434.125.098)	334.564.042
Deudores por ventas, documentos por cobrar y deudores varios	128.747.428	(136.671.354)
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	49.525.079	(696.678)
Existencias	17.791.127	(76.201.651)
Otros	27.935.289	(12.899.304)
Total variación activo circulante	(210.126.175)	108.095.055
PASIVO CIRCULANTE - (AUMENTOS) DISMINUCIONES		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras - corto plazo y porción del largo plazo	445.207	(11.944.166)
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	11.366.932	(41.391.885)
Dividendos por pagar	(2.095.725)	(506.425)
Cuentas por pagar y documentos por pagar	(31.394.261)	21.585.465
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	(7.183.242)	898.648
Provisiones y retenciones	127.211	(1.035.629)
Otros	13.460.666	(9.047.562)
Total variación pasivo circulante	(15.273.212)	(41.441.554)
(DISMINUCION) AUMENTO DEL CAPITAL DE TRABAJO	(225.399.387)	66.653.501

Las Notas adjuntas Nºs. 1 a 22 forman parte integral de estos estados financieros

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS 31 DE DICIEMBRE DE 1984

NOTA 1 - INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES

La Sociedad Maderas Prensadas Cholguán S.A. (Matriz) se encuentra inscrita en el Registro de Valores con el Número 002 y está sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

La filial Aserraderos Cholguán S.A. es sociedad anónima cerrada.

NOTA 2 - RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) General

Los estados financieros consolidados, que incluyen a las sociedades Maderas Prensadas Cholguán S.A. (Matriz) y a la filial Aserraderos Cholguán S.A., por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 1984 y 1983, han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, considerando las disposiciones y normas de la Superintendencia de Valores y Seguros.

b) Bases de preparación de los estados financieros consolidados

Los estados financieros consolidados de Maderas Prensadas Cholguán S.A. han sido preparados de acuerdo con las disposiciones contenidas en la Circular Nº 368 emitida por la Superintendencia de Valores y Seguros e incluyen, por lo tanto, los saldos de los estados financieros de la filial Aserraderos Cholguán S.A. por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 1984 y 1983. La inversión de la Sociedad en la filial Aserraderos Cholguán S.A. es equivalente a un 99,98% del patrimonio (1983: 99,94%).

Todos los saldos con la filial han sido eliminados al consolidar los estados financieros. Durante el ejercicio no se registraron operaciones intercompañías que originaran utilidades o pérdidas no realizadas.

c) Corrección monetaria

Los activos y pasivos no monetarios y el capital propio financiero han sido corregidos monetariamente de acuerdo con principios contables de aceptación general, con el objeto de reflejar en los estados financieros el efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda ocurrida en el periodo (22,2% en 1984 y 23,7% en 1983). Las cuentas de ingresos, costos y gastos en el estados de resultados, han sido a su vez corregidas monetariamente a base de la variación mensual experimentada por el Indice de Precios al Consumidor (IPC), con el objeto de presentarlas a los valores de cierre de cada ejercicio.

Para permitir una mejor comparación, todas las cifras del ejercicio anterior se presentan actualizadas por el factor de 22,2% antes mencionado. Además, se han efectuado algunas reclasificaciones.

d) Activos y pasivos en moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera al cierre de cada ejercicio, se han traducido a los tipos de cambio de referencia establecidos por el Banco Central de Chile, como sigue:

	1984 $	1983 $
Dólar estadounidense	128,240	87,540
Libra esterlina	149,528	126,977
Marco alemán	40,873	32,113
Franco suizo	49,657	40,230
Corona sueca	14,367	10,961

e) Depósitos a plazo

Las inversiones en depósitos a plazo se presentan al costo, más reajustes e intereses. Los intereses no devengados se presentan en el Pasivo Circulante, en el rubro Ingresos percibidos por adelantado.

f) Provisión deudores incobrables

La provisión para deudores incobrables de la Matriz ascendente a $ 15.768.550 (1983: $ 13.258.576) y de la filial ascendente a $ 1.058.708 (1983: $ 1.293.741), se presenta en el activo circulante, rebajada del rubro Deudores por ventas. En opinión de la Gerencia de la Sociedad, se estima que la provisión mencionada cubre razonablemente los riesgos de cobranza de aquellas cuentas consideradas de dudosa recuperabilidad.

g) Existencias

Las existencias se presentan valorizadas al costo directo de producción o adquisición, determinado de acuerdo con las normas sobre corrección monetaria, o al valor de mercado, si éste fuera menor, habiéndose constituido en el ejercicio 1983 una provisión con cargo a los resultados por $ 1.174.891 para reflejar parte de estas existencias a su valor de mercado.

Las existencias de repuestos de maquinarias se presentan en el rubro Otros activos fijos y las de materiales en Otros activos, en el rubro Otros, a su costo de adquisición corregido monetariamente, de acuerdo con las disposiciones de la Circular Nº 239 de la Superintendencia de Valores y Seguros, lo que significó reclasificar los saldos al 31 de diciembre de 1983, traspasando $ 98.072.986 desde existencias a Otros activos ($ 65.240.277 Nota 10) y Activo fijo ($ 34.134.051).

h) Activo fijo

Los bienes del activo fijo se presentan en los estados financieros a su costo más revalorizaciones legales. Además, incluyen el mayor valor determinado en el estudio de retasación técnica de los activos fijos de Maderas Prensadas Cholguán S.A. realizado al 31 de diciembre de 1980, de acuerdo con las normas de la Circular Nº 1571 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

Las depreciaciones del ejercicio del activo fijo de Maderas Prensadas Cholguán S.A. se han calculado sobre los valores netos revalorizados, incluido el mayor valor por retasación, a base de la nueva vida útil remanente de los bienes, determinada en el estudio de retasación técnica mencionado en el párrafo anterior.

Las depreciaciones del ejercicio de la filial Aserraderos Cholguán S.A. (Planta Cholguán y Edificios Canteras) se han calculado sobre los valores netos revalorizados, a base de los años de vida útil remanente de los bienes.

No se calcularon depreciaciones sobre las maquinarias y equipo de la filial de la Planta ubicada en Canteras, ya que, de acuerdo a un informe técnico emitido por los ingenieros de la Empresa, la maquinaria no sufre desgaste por estar paralizada.

i) Inversiones en otras sociedades

Se incluyen bajo este título las inversiones en acciones sin cotización bursátil y derechos en sociedades que no superan el 10% del capital social de las empresas emisoras ni el 5% del total de activos de las Sociedades, valorizadas a su costo más corrección monetaria, de acuerdo a lo establecido en Circular Nº 368 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

Al 31 de diciembre de 1983, se incluía en el valor respectivo los resultados correspondientes a cada inversión. El efecto del cambio no es significativo.

j) Amortización de activos no monetarios

Menor valor de inversiones.

La cuenta Menor valor de inversiones en la Matriz, que se originó en ejercicios anteriores, se amortizó en un periodo de cinco años por disposición de la Superintendencia de Valores y Seguros, amortizando en este ejercicio el saldo revalorizado, ascendente a $ 1.095.207 (1983: $ 1.095.207).

Gastos de puesta en marcha.

Este rubro corresponde a ciertos gastos actualizados, incurridos durante el periodo que duró la ampliación de la Planta Industrial de Maderas Prensadas Cholguán S.A. (enero a marzo de 1978), los que se amortizaron en un plazo de cinco años, desde el ejercicio 1978 hasta el 30 de abril de 1983. Los gastos legales, notariales y otros, actualizados, incurridos en la formación de la Sociedad Aserraderos Cholguán S.A. hasta diciembre de 1979, se amortizaron en un periodo de cinco años a contar de diciembre de 1980 hasta el 31 de diciembre de 1984.

Los valores contabilizados con cargo a los resultados del ejercicio son los siguientes:

	1984 $	1983 $
Amortización de gastos de puesta en marcha;		
Maderas Prensadas Cholguán S.A. (Matriz)	–	4.589.581
Aserraderos Cholguán S.A. (Filial)	178.763	268.147
Total consolidado	178.763	4.857.728

k) Dólar preferencial, Acuerdo Nº 1484 Banco Central de Chile

Las obligaciones en moneda extranjera contraidas antes del 6 de agosto de 1982 serán pagadas al tipo de cambio referencial y la diferencia que resulte al momento de pago respecto al tipo de cambio preferencial, será restituida por el Banco Central de Chile mediante pagarés reajustables, teniendo presente los Acuerdos del Banco Central de Chile de fecha 23 de febrero de 1984, los cuales limitan el acceso de los exportadores, alargan los plazos de pago a un máximo de 10 años y bajan la tasa de interés al 3% anual. Al 31 de diciembre de 1982 no había límite de recupera-

(CONTINUA)

MADERAS PRENSADAS CHOLGUAN S.A. Y FILIAL

ción, el plazo máximo era de 5 años y la tasa de interés 7% anual. Producto de lo anterior, en los estados financieros al 31 de diciembre de 1983 se reconoció el efecto de dichos Acuerdos, lo cual significó un cargo a resultados del ejercicio 1983 de $ 14.636.012 (neto de impuestos diferidos - $ 2.904.228 - Nota 12).

En la cuenta Valores por recuperar Banco Central de Chile, incluida en el rubro Otros de Otros activos (Nota 10) de los estados financieros consolidados, se ha reflejado el monto que tenia derecho a recuperar al 31 de diciembre de 1984 la Matriz Maderas Prensadas Cholguán S.A. ascendente a $ 29.599.970 (1983: $ 15.084.462) y la filial Aserraderos Cholguán S.A. ascendente a $ 60.549.407 (1983: $ 35.340.160). De acuerdo con la Circular Nº 284 de la Superintendencia de Valores y Seguros, en la medida que se produce el pago de las obligaciones se traspasa el valor del pagaré a la cuenta Deudores a largo plazo.

l) Indemnización por años de servicio al personal

La Matriz Maderas Prensadas Cholguán S.A. no registra provisión por indemnización por años de servicio al personal, al no existir obligaciones pendientes por este concepto.

En efecto, la indemnización pactada en los contratos colectivos de trabajo no es pagadera a todo evento y además queda limitada a un número reducido de personas que anualmente pueden acogerse al beneficio en forma voluntaria, sin que puedan acumularse al periodo siguiente los cupos no usados en el año anterior.

La matriz carga directamente a gastos en cada ejercicio los desembolsos que se producen por este concepto, razón por la cual no queda, como se ha dicho, obligación pendiente en esta materia a la fecha de los respectivos balances generales.

La filial Aserraderos Cholguán S.A. no tiene convenio con su personal por pago de indemnizaciones por años de servicio. Las obligaciones por este tipo de beneficios están regidas por las disposiciones legales establecidas en el DL Nº 2.200.

m) Impuestos diferidos

Maderas Prensadas Cholguán S.A. (Matriz) reconoce el efecto del impuesto diferido, con el objeto de lograr una adecuada correlación de ingresos y gastos, mediante el ajuste de las diferencias temporales de reconocimiento financiero y tributario en distintos ejercicios. La filial Aserraderos Cholguán S.A., por tener pérdida tributaria en los ejercicios 1984 y 1983, no presenta saldos por impuesto diferido.

n) Ventas no despachadas

La Matriz, al igual que en ejercicios anteriores, contabiliza la totalidad de las ventas contratadas a la fecha de cierre de cada ejercicio, incluyendo las no despachadas. Para reflejar en los estados financieros el resultado de estas operaciones, se provisiona con cargo al costo de explotación el valor de las mercaderías vendidas y no despachadas, con abono a las cuentas de existencias.

NOTA 3 - CAMBIOS CONTABLES

En los ejercicios 1984 y 1983 se han mantenido los principios contables aplicados en los respectivos ejercicios anteriores.

NOTA 4 - CORRECCION MONETARIA

La aplicación del mecanismo de corrección monetaria descrito en Nota 2 c), originó un cargo neto a los resultados del ejercicio de $ 70.996.373 (1983: $ 82.536.493), según se resume a continuación:

	(Cargo) abono a resultados 1984 $	1983 $
Revalorización del capital propio financiero	(369.568.460)	(375.109.183)
Corrección monetaria de pasivos no monetarios	(101.938.697)	(220.818.854)
Corrección monetaria de activos no monetarios	400.510.784	513.391.544
Cargo neto a resultados	(70.996.373)	(82.536.493)
Actualización de las cuentas de ingresos y gastos	(25.615.202)	(33.670.432)
Saldo de la cuenta Corrección monetaria	(96.611.575)	(116.206.925)

NOTA 5 - DEPOSITOS A PLAZO

Este rubro está constituido por las siguientes inversiones en depositos a corto plazo:

	1984 Matriz $	Filial $	Consolidado $	1983 Consolidado $
Banco de Chile	11.577.500		11.577.500	7.810.119
Banco del Trabajo		6.132.336	6.132.336	20.129.159
Banco Sud Americano				24.105.262
Banco Industrial y de Comercio Exterior		14.714.000	14.714.000	9.948.058
Centrobanco				76.980.281
First National Bank of Boston				11.722.125
The Hongkong and Shanghai Banking Corporation		10.628.333	10.628.333	52.959.554
Banco Exterior S.A.				158.794.808
Citibank of New York	20.655.190	73.511.000	94.166.190	113.156.061
Banco de Santiago				57.167.604
Citibank (Chile)				14.087.480
Totales	32.232.690	104.985.669	137.218.359	546.860.511

NOTA 6 - EXISTENCIAS

El rubro Existencias al 31 de diciembre de cada año se descompone de la siguiente manera:

	1984 Matriz $	Filial $	Consolidado $	1983 Consolidado $
Productos terminados	68.472.133	1.492.541	69.964.674	62.107.580
Materias primas y materiales	33.508.633	6.621.345	40.129.978	31.884.991
Productos en proceso	2.261.346		2.261.346	572.287
	104.242.112	8.113.886	112.355.998	94.564.871

NOTA 7 - ACTIVO FIJO

a) El activo fijo al 31 de diciembre está compuesto por los siguientes rubros:

	1984 Matriz $	Filial $	Consolidado $	1983 Consolidado $
TERRENOS	13.858.067	555.462	14.413.529	14.416.719
CONSTRUCCIONES Y OBRAS DE INFRAESTRUCTURA				
Edificios plantas, bodega y oficinas	172.136.871	123.262.406	295.399.277	203.500.267
Poblaciones y casinos	89.632.585	–	89.632.585	96.188.594
Instalaciones industriales	28.320.906	33.693.907	62.014.813	38.372.251
Edificios en construccion	–	427.244	427.244	8.372.009
	290.090.362	157.383.557	447.473.919	346.433.081
MAQUINARIAS Y EQUIPOS				
Maquinarias industriales	1.089.775.413	315.533.832	1.405.309.245	1.095.322.651
Equipos talleres	4.899.963	62.026	4.961.989	4.297.648
Equipos de transporte	49.103.696	31.022.642	80.126.338	66.891.124
	1.143.779.072	346.618.500	1.490.397.572	1.166.511.421
OTROS ACTIVOS FIJOS				
Muebles, enseres y maquinas oficina	25.206.122	1.486.948	26.693.070	23.827.471
Repuestos de equipos industriales	105.792.411	21.391.879	127.184.290	123.851.715
	130.998.533	22.878.827	153.877.360	147.679.186
MAYOR VALOR POR RETASACION TECNICA				
Terrenos	135.352.921		135.352.921	136.191.070
Edificios	165.038.228		165.038.228	163.555.994
Maquinarias	370.524.138		370.524.138	370.815.604
	670.915.287		670.915.287	670.562.668
	2.249.641.321	527.436.346	2.777.077.667	2.345.603.075
Menos: Depreciacion Acumulada	(857.894.814)	(28.842.751)	(886.737.565)	(784.579.153)
Total activo fijo neto	1.391.746.507	498.593.595	1.890.340.102	1.561.023.922

b) Las depreciaciones del activo fijo contabilizadas con cargo a los resultados de los ejercicios 1984 y 1983, fueron las siguientes:

	1984 $	1983 $
Maderas Prensadas Cholguán S.A. (Matriz):		
Depreciación activo fijo	67.589.265	69.245.972
Depreciación mayor valor retasación técnica	36.477.225	37.271.533
Subtotal	104.066.490	106.517.505
Aserraderos Cholguán S.A. (filial):	6.511.071	4.248.824
Total consolidado	110.577.561	110.766.329

c) La Matriz presenta formando parte del activo fijo, construcciones imputadas en años anteriores al impuesto habitacional. Según las disposiciones del Decreto Ley Nº 1519 de agosto de 1976, la sociedad podia optar por mantener estas viviendas para uso de su personal o venderlas a sus trabajadores o ex trabajadores. Sin embargo, la Ley Nº 18.185 de 4 de diciembre de 1982 estableció la obligación de vender estas viviendas a sus trabajadores o ex trabajadores. En el caso que la empresa no opte por vender dichas viviendas, éstas pasarán de pleno derecho al patrimonio de SERVIU.

Con fecha 5 de septiembre de 1983, se publicó el Decreto Nº 93 del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo que aprobó el reglamento para la enajenación de estas viviendas, estableciendo su venta obligatoria en el plazo de 3 años, plazo que puede ser prorrogado por resolución fundada del Director del SERVIU.

Durante los ejercicios 1984 y 1983 la sociedad procedió a vender casi la totalidad de las viviendas imputadas al impuesto habitacional que se encontraban fuera del terreno industrial de la planta. El valor de libros de esas viviendas, cargado a los resultados del ejercicio según disposiciones vigentes, ascendió a $ 4.527.555 ($ 2.910.955 en 1983).

Al 31 de diciembre de 1984 aún se mantiene una vivienda situada fuera del recinto industrial (Población El Maitén, comuna de Yungay), construida con cargo al 5% del Impuesto Corvi, y su valor de libros asciende a $ 705.256.

En los estados financieros al 31 de diciembre de 1984 se incluyen $ 48.454.178 ($ 51.268.816 en 1983) correspondiente a aquellas viviendas que se encuentran ubicadas en el terreno industrial de la planta, y que fueron construidas con imputación al 5% del Impuesto Corvi, con el objeto de cumplir una función de servicio a la sociedad. En consideración a lo recientemente señalado y teniendo presente oficios específicos de la Contraloría General de la República y el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo con pronunciamiento sobre situaciones similares, que eximen a ciertas empresas de la obligatoriedad de vender y traspasar viviendas ubicadas en el sector industrial de sus plantas, la sociedad no ha constituido provisión por dichas viviendas habiéndose contabilizado con cargo a los resultados del ejercicio sólo la depreciación normal respectiva, la que asciende a $ 3.993.642 ($ 4.295.937 en 1983). A la fecha se encuentra en trámite ante los organismos respectivos una solicitud para eximir a la sociedad de la obligatoriedad de vender y traspasar las viviendas antes señaladas.

(CONTINUA)

MADERAS PRENSADAS CHOLGUAN S.A. Y FILIAL

NOTA 8 - INVERSIONES EN OTRAS SOCIEDADES

El detalle de estas inversiones, que se presentan valorizadas segun lo descrito en Nota 2i), es el siguiente:

	1984 Inversión $	%	1983 Inversión $	%
Matriz:				
Administradora de Fondos de Pensiones Summa	8.825.423	2.0	8.825.423	2.0
Sigma Servicios Informáticos y Administrativos S.A. (1)	8.645.511	9.0	5.200.347	8.0
Compañía de Seguros El Roble	3.550.219	2.0	3.550.219	2.0
Servicios Administrativos Ltda.			539.761	6.8
Cooperativa Sodimac	92.821	( ) de 1.0	92.821	( ) de 1.0
Cooperativa Eléctrica Charrua	334.156	( ) de 1.0	334.156	( ) de 1.0
Cooperativa Forestal Produccion y Servicios	61.528	( ) de 1.0	61.528	( ) de 1.0
Compañía de Seguros INA KAPPES	86.026	( ) de 1.0	86.026	( ) de 1.0
Inmobiliaria de la Empresa S.A.	1		1	
Total Matriz	21.595.685		18.690.282	
Filial				
Cooperativa Forestal de Produccion y Servicios	57.930	( ) de 1.0	57.930	( ) de 1.0
	21.653.615		18.748.212	

(1) Empresa formada por la transformacion de Informatica Sigma Ltda. en Sociedad Anonima y la absorcion por ella de Servicios Administrativos Ltda.

NOTA 9 - PROVISIONES Y CASTIGOS

a) Provisiones

Las provisiones al 31 de diciembre corresponden a:

	1984 Matriz $	1984 Filial $	1984 Consolidado $	1983 Consolidado $
Deudores por venta estimados incobrables	15.768.550	1.058.708	16.827.258	14.552.317
Dieta por asistencia a sesiones				668.689
Participacion Directorio	1.200.000		1.200.000	3.135.232
Otros	1.333.740		1.333.740	1.090.755
	2.533.740		2.533.740	4.894.676

Los conceptos mencionados, con excepcion de Deudores incobrables que se incluye rebajando el rubro Deudores por ventas, se presentan en la cuenta Provisión del pasivo circulante.

b) Castigos

Durante los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 1984 y 1983 las Sociedades no han efectuado castigos significativos con cargo a resultados.

En lo que respecta a deudores incobrables, en 1984 y 1983 no se han efectuado castigos contra la provisión y se aumentó la misma por $ 4.918.651 (1983: $ 5.409.805) con cargo a los resultados del ejercicio.

NOTA 10 - OTROS ACTIVOS

En el rubro Otros de Otros activos se incluyen los siguientes conceptos:

	1984 $	1983 $
MATRIZ:		
Valores por recuperar Banco Central de Chile	29.599.970	15.084.462
Materiales	72.993.005	58.077.034
	102.592.975	73.161.496
FILIAL:		
Valores por recuperar Banco Central de Chile	60.549.407	35.340.160
Materiales	9.453.208	7.163.243
Intereses Derechos de aduana no devengados	9.232.126	
	79.234.741	42.503.403
TOTAL CONSOLIDADO	181.827.716	115.664.899

NOTA 11 - OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS, CUENTAS POR PAGAR, DOCUMENTOS Y CUENTAS POR PAGAR A EMPRESAS RELACIONADAS Y OTROS PASIVOS A CORTO Y LARGO PLAZO

	De 0 a 30 dias $	De 31 a 90 dias $	De 91 a 180 dias $	De 181 a 365 dias $	Totales 1984 $	Totales 1983 $
a) PASIVO CIRCULANTE						
i) Obligaciones con bancos e instituciones financieras - corto plazo						
Matriz:						
Banco de Crédito e Inversiones	1.300.224				1.300.224	
Banco Sud Americano	3.829.140	3.665.615		93.943	7.588.698	526.808
Banco Industrial y de Comercio Exterior	3.377.291	2.081.775			5.459.066	13.464.471
	8.506.655	5.747.390		93.943	14.347.988	13.991.279
Filial:						
Banco Sud Americano		1.454.242			1.454.242	
Banco del Trabajo	194.214				194.214	
	194.214	1.454.242			1.648.456	
Total consolidado	8.700.869	7.201.632		93.943	15.996.444	13.991.279
ii) Obligaciones con bancos e instituciones financieras - porcion del largo plazo						
Matriz:						
Credit Suisse Bank	13.700.905				13.700.905	10.104.003
Banco del Trabajo		205.789			205.789	13.967.863
	13.700.905	205.789			13.906.694	24.071.866
Filial:						
Banco Cafetero de Panama	35.121.496		23.316.363		58.437.859	49.232.298
Banco del Trabajo		37.213			37.213	1.527.974
	35.121.496	37.213	23.316.363		58.475.072	50.760.272
Total consolidado	48.822.401	243.002	23.316.363		72.381.766	74.832.138
iii) Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año						
Matriz:						
Corporación de Fomento de la Produccion (CORFO)		28.039.974			28.039.974	48.286.983
Corporación Nacional Forestal (CONAF)		1.426.365			1.426.365	1.351.946
		29.466.339			29.466.339	49.638.929
Filial:						
Derechos de aduana DL 2563				6.613.519	6.613.519	
Corporación de Fomento de la Produccion (CORFO)		2.192.139			2.192.139	
		2.192.139		6.613.519	8.805.658	
Total consolidado		31.658.478		6.613.519	38.271.997	49.638.929

(CONTINUA)

MADERAS PRENSADAS CHOLGUAN S.A. Y FILIAL

iv) Cuentas por pagar:

Matriz:					
Anilquímica	1.122.134		1.122.134		
Copec Mobil Ltda.	464.233		464.233		
Copesa	457.924		457.924		
Ferrocarriles del Estado de Chile	1.850.073		1.850.073		
Garibaldi S.A.	721.668		721.668		
Gabriel Muñoz	5.164.289		5.164.289		
Maestranza y Servicios Ltda.	609.533		609.533		
Multimodal Ltda.	1.327.536		1.327.536		
Pinturas Cerrillos	770.017		770.017		
Raúl Pérez S.	505.536		505.536		
Pinturas Baco	900.866		900.866		
Manuel Ruiz	979.936		979.936		
Luis Sandías	593.369		593.369		
Shell Chile S.A.	1.652.112		1.652.112		
Nelson de la Barra	566.670		566.670		
Endesa	8.508.184		8.508.184		
El Mercurio	432.543		432.543		
Manuel Roy Santos		2.462.711	2.462.711		
David Packin		1.045.155	1.045.155		
Tomás Simson Compañia Ltda.		489.376	489.376		
Naviera Chilena del Pacifico		2.090.714	2.090.714		
Varios Proveedores (Inferiores a $ 300.000)	10.636.089	7.850.000	18.486.089		
	37.262.712	13.937.956	51.200.668		26.756.560
Filial:					
Maestranza Servicios Ltda.	2.547.622		2.547.622		
Química Harting	546.480		546.480		
Manuel Ruiz	508.760		508.760		
Exportadora Tenquelen Ltda.		3.272.046	3.272.046		
Varios proveedores (Inferiores a $ 300.000)	1.918.843		1.918.843		
	5.521.705	3.272.046	8.793.751		376.574
Total consolidado	42.784.417	17.210.002	59.994.419		27.133.134
Documentos por pagar - Matriz					1.467.024

vi) Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas

Matriz:				
Forestal Cholguán S.A.	4.326.118	4.326.118		7.489.683
Sigma Servicios Informáticos y Administrativos S.A.	1.752.254	1.752.254		1.193.755
Servicios Administrativos Ltda.				275.683
	6.078.372	6.078.372		8.959.121
Filial:				
Forestal Cholguán S.A.	10.063.991	10.063.991		

	1986 $	1987 $	1988 $	1989 $	1990 y otros $	Totales 1984 $	Moneda	Reajuste	Tipo de interés	Totales 1983 $
b) PASIVO A LARGO PLAZO										
Obligaciones con bancos e instituciones financieras:										
Matriz:										
Crédit Suisse Bank	230.832.000					230.832.000	US$		LIBOR - 1,50%	192.552.984
Banco del Trabajo	938.512	1.877.024	1.877.024	1.877.024	18.770.251	25.339.835		UF	5%	19.258.892
	231.770.512	1.877.024	1.877.024	1.877.024	18.770.251	256.171.835				211.811.876
Filial:										
Banco Cafetero de Panamá	46.632.726	46.632.726	46.632.729			139.898.181	US$		LIBOR - 1,75%	155.598.372
Banco del Trabajo	159.706	319.412	319.412	319.412	3.194.111	4.312.053		UF	5%	3.666.995
Subtotal consolidado	278.562.944	48.829.162	48.829.165	2.196.436	21.964.362	400.382.069				371.077.243
Documentos por pagar:										
Matriz:										
Corporación de Fomento de la Producción (CORFO)							US$		11%	23.173.572
Corporación Nacional Forestal (CONAF)	1.426.364	1.426.364	1.426.364	1.426.364	5.705.459	11.410.915	$	IPC	8%	12.167.506
Subtotal consolidado	1.426.364	1.426.364	1.426.364	1.426.364	5.705.459	11.410.915				35.341.078
Acreedores varios:										
Filial:										
Corporación de Fomento de la Producción (CORFO)	21.854.490	21.854.490	21.854.490	21.854.490	21.854.490	109.272.450		UF	7%	
Derechos de aduana DL 2563	6.613.520	6.613.512	6.613.530	3.306.757	13.227.327	36.374.646	US$		13%	
Subtotal consolidado	28.468.010	28.468.002	28.468.020	25.161.247	35.081.817	145.647.096				
	308.457.318	78.723.528	78.723.549	28.784.047	62.751.638	557.440.080				406.418.321
Otros pasivos largo plazo										
Matriz:										
Impuesto diferido						23.259.414				29.178.727
Intereses pagaré Banco Central de Chile						1.171.060				190.320
						24.430.474				29.369.047
Filial:										
Intereses pagaré Banco Central de Chile						917.722				1.361.187
Subtotal consolidado						25.348.196				30.730.234
Total pasivo largo plazo consolidado						582.788.276				437.148.555

Durante el ejercicio 1984, la Matriz procedió a reprogramar parte de sus obligaciones en dólares estadounidenses (US$ 256.233) mantenidas con el Banco del Trabajo, a unidades de fomento (UF. 11.362,8997). El monto reprogramado asciende al cierre del ejercicio a $ 25.339.835 y se muestra con sus nuevos plazos de vencimientos y tasas de interés.

La Filial también procedió a reprogramar parte de sus obligaciones en dólares estadounidenses (US$ 43.753) mantenidas con el Banco del Trabajo, a unidades de fomento (UF 1.933,6125). El monto reprogramado asciende al cierre del ejercicio a $ 4.312.053 y se muestra con sus nuevos plazos de vencimiento y tasas de interés.

NOTA 12 - IMPUESTOS A LA RENTA

La provisión para cubrir los impuestos a la renta de primera categoría y adicional de la Matriz, ha sido calculada de acuerdo con disposiciones de la Ley de la Renta. La provisión del impuesto a pagar en el año tributario 1985, ascendente a $ 6.293.561, se presenta en el activo circulante, bajo el rubro Impuesto por recuperar, rebajando los pagos provisionales mensuales actualizados y otros impuestos, ascendentes a $ 38.861.447. Al 31 de diciembre de 1983 la provisión del impuesto a pagar por $ 32.822.978 se presenta en el pasivo circulante neto de los pagos provisionales mensuales por $ 25.579.478.

(CONTINUA)

MADERAS PRENSADAS CHOLGUAN S.A. Y FILIAL

El cargo neto a los resultados del ejercicio 1984 (abono neto en 1983) por concepto de impuesto a la renta corresponde a lo siguiente:

	1984 $	1983 $
Impuestos a la renta	6.293.561	32.822.978
Impuesto diferido neto del ejercicio	6.977.772	5.929.405
Cargo del ejercicio	13.271.333	38.752.383
Reverso de impuestos diferidos (pasivo a largo plazo) por ajuste a tasas de impuestos futuras		(58.314.026)
Ajuste impuesto diferido por castigo de la diferencia entre el dólar preferencial y de referencia que no se recuperará (Nota 2 k)		(2.904.228)
Cargo (abono) a resultados	13.271.333	(22.465.871)

Con fecha 31 de enero de 1984 fue publicada en el Diario Oficial la reforma tributaria que dio origen a una modificación de las tasas impositivas futuras, lo que significó un abono a los resultados del ejercicio 1983 por ajuste de los impuestos diferidos, ascendente a $ 58.314.026, señalado precedentemente.

El impuesto a la renta diferido, que se incluye bajo Otros pasivos a largo plazo, ascendente a $ 23.259.414 (1983: $ 29.178.727) y que se reversará con las tasas vigentes al momento de realizarse las respectivas diferencias temporales, se origina por la diferencia entre las depreciaciones financieras y tributarias y al diferente tratamiento tributario y financiero de las diferencias de cambio, por las deudas en dólares. El impuesto diferido originado por la provisión deudores incobrables (y el ajuste de existencia, a valores de mercado en 1983) asciende a $ 5.834.364 (1983: $ 7.031.419) y se presenta bajo el activo circulante en el rubro Impuestos diferidos, de acuerdo con instrucciones vigentes.

El efecto neto en el ejercicio de las diferencias temporales mencionadas, ascendente a $ 6.977.772 (1983: $ 5.929.405), se contabilizó con cargo a resultados.

NOTA 13 - INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIO

Tal como se explica en Nota 2L), la Matriz no constituyó provisión por este concepto al 31 de diciembre de 1984 y 1983. Los pagos efectuados con cargo a los resultados del presente ejercicio fueron de $ 2.852.596 (1983: $ 2.943.511).

La filial Aserraderos Cholguán S.A. tampoco constituyó provisión por este concepto en los ejercicios 1984 y 1983, por no tener convenio con su personal.

NOTA 14 - CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

a) La Matriz constituyó a favor de la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO), garantías hipotecarias y prenda industrial por parte de los terrenos, edificios, equipos y maquinarias, cuyo valor de libros asciende a $ 596.732.659 (1983: $ 613.498.859), para garantizar el crédito con esa Corporación obtenido para la ampliación de la Planta Industrial realizada en 1978. El monto del préstamo al 31 de diciembre de 1984 asciende a $ 28.039.974 (1983: $ 77.460.555), saldo que fue cancelado el 30 de enero de 1985.

b) La deuda de la Matriz con CONAF está garantizada por la hipoteca sobre el fundo Las Mellizas, cuyo valor de libros asciende a $ 33.735.419 (1983: $ 32.633.427), de propiedad de Forestal Cholguán S.A. Este predio fue traspasado por la sociedad a dicha empresa relacionada en 1979, cuando se materializó la división de Maderas Prensadas Cholguán S.A.

c) Por escritura pública del 30 de julio de 1984, otorgada ante el Notario de Santiago, señor Miguel Garay Figueroa, la filial Aserraderos Cholguán S.A. constituyó hipoteca sobre la propiedad correspondiente al recinto industrial de Canteras y prenda sobre la maquinaria, a favor de la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO), para garantizar el crédito por UF. 49.000 otorgado por esa institución.

d) Giro de impuestos años tributarios 1978 - 1979.

El Servicio de Impuestos Internos revisó las Declaraciones de Renta, IVA e Impuesto Unico, de los años tributarios 1978 y 1979 de la Matriz, emitiendo las liquidaciones Nºs. 3084 y 3138 el 25 de abril de 1980.

La Matriz se acogió a la transacción del Artículo 7º de la Ley Nº 18.337 del 4 de septiembre de 1984, cancelando el 22 de octubre de 1984 $ 925.290 mediante el Giro de Impuestos Nº 0645238.

El 25 de enero de 1985, en resolución exenta 00804, el Director Regional del Servicio de Impuestos Internos ordenó archivar el expediente de reclamo presentado por la Sociedad, ya que Maderas Prensadas Cholguán S.A. desistió del recurso de apelación en la Corte.

e) Además, la Matriz Maderas Prensadas Cholguán S.A. y la Filial Aserraderos Cholguán S.A. mantienen los siguientes compromisos al 31 de diciembre:

	1984 $	1983 $
Matriz		
Mercaderías vendidas y no despachadas	1.121.567	3.802.040
Letras en garantía	4.220.457	1.006.717
	5.342.024	4.808.757
Filial		
Derechos de Aduana diferidos	13.034.314	
	18.376.338	4.808.757

f) En el ejercicio 1983 la Sociedad Matriz se constituyó en fiadora y codeudora solidaria de la filial (Aserraderos Cholguán S.A.), para garantizar los compromisos que ésta contrajera con el objeto de construir una planta elaboradora de madera, habiéndose firmado el contrato de suministro de la maquinaria necesaria con fecha 9 de septiembre de 1983 por DM 5.242.400.

Con fecha 7 de septiembre de 1984, la filial Aserraderos Cholguán S.A. canceló el saldo del crédito mencionado.

NOTA 15 - MONEDA EXTRANJERA

Los saldos en moneda extranjera al 31 de diciembre de 1984 y 1983 son los siguientes:

	MONEDA EXTRANJERA					
	1984			1983		
ACTIVO	US$	Fr.S	£	US$	D.M.	Cr.S.
ACTIVO CIRCULANTE						
Matriz						
Disponible	127.327	10		419.206		10
Depósitos a plazo	161.067			1.057.792		
Deudores por venta	1.060.409	76.916	3.363	839.304	1.898	
Documentos por cobrar	377.560					
Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas	312.821			312.821		
	2.039.184	76.926	3.363	2.629.123	1.898	10
Filial						
Deudores por venta	3.970					
Documentos por cobrar	161.001					
	164.971					
Total consolidado	2.204.155	76.926	3.363	2.629.123	1.898	10
OTROS ACTIVOS						
Matriz						
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	312.821			625.641		
Filial						
3% impuesto DL 1226	15.481					
Total consolidado	328.302			625.641		
Total activos	2.532.457	76.926	3.363	3.254.764	1.898	10

	MONEDA EXTRANJERA							
	1984					1983		
PASIVO	US$	D.M.	Fr.S	Cr.S	£	US$	Fr.S.	DM
PASIVO CIRCULANTE								
Matriz								
Obligaciones con bancos e instituciones financieras - corto plazo	17.215	34.177	31.015	550.088		120.076	3.397	24.955
Obligaciones con bancos e instituciones financieras - porcion del largo plazo	106.838					224.592	199	932
Obligaciones largo plazo con vencimiento dentro de un año	218.652					452.449		
Cuentas por pagar	52.849		1.580		117	38.047		
Documentos por pagar								36.104
Ingresos percibidos por adelantado	171							
PASIVO CIRCULANTE	395.725	34.177	32.595	550.088	117	835.164	3.596	61.991
Filial								
Obligaciones con bancos e instituciones financieras - corto plazo	11.340							
Obligaciones con bancos e instituciones financieras - porcion largo plazo	455.691					474.511		
	467.031					474.511		
Subtotal consolidado	862.756	34.177	32.595	550.088	117	1.309.675	3.596	61.991
PASIVO A LARGO PLAZO								
Matriz								
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	1.800.000					1.980.033		
Documentos por pagar						216.628		
PASIVO A LARGO PLAZO	1.800.000					2.196.661		
Filial								
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	1.090.909					1.488.825		
Acreedores varios	283.643							
Subtotal consolidado	1.374.552					1.488.825		
Total consolidado	3.174.552					3.685.486		
	4.037.308	34.177	32.595	550.088	117	4.995.161	3.596	61.991

(CONTINUA)

MADERAS PRENSADAS CHOLGUAN S.A. Y FILIAL

La devaluación del peso decretada en el mes de septiembre de 1984 originó un abono neto a los resultados del ejercicio de la Matriz de $ 19.785.512, por el ajuste de los activos y pasivos en moneda extranjera, el que fue contabilizado contra las siguientes cuentas de resultado:

		$
Abono a:	Producto de Ventas	10.210.525
	Ingresos financieros	24.094.333
		34.304.858
Cargo a:	Corrección monetaria	(10.877.224)
	Gastos financieros	(3.642.122)
		(14.519.346)
	Abono neto a resultados	19.785.512

En la Filial el efecto de esta medida en los resultados del ejercicio no fue significativo en atención a que tiene derecho a recuperar el 100% del diferencial de cambio entre el dólar referencial y preferencial.

NOTA 16 - CAPITAL Y RESERVAS

Las cuentas de capital y reservas tuvieron al 31 de diciembre de 1984 y 1983 el siguiente movimiento:

1984

	Saldos al 31/12/83	Distribución utilidad 1983	Distribución dividendo Nº 27 y VPP	Distribución revalorización capital propio	Depreciación mayor valor retasación técnica y ajuste valor nominal acciones	Utilidad del ejercicio	Saldos al 31/12/84
	$	$	$	$	$	$	$
Capital pagado	1.056.000.000			234.432.000	(432.000)		1.290.000.000
Sobreprecio en venta acciones propias	2.134.912			473.950			2.608.862
Reserva mayor valor retasación técnica activo fijo	458.832.115			101.860.730	(173.928.320)		386.764.525
Otras reservas:							
Reserva futuros aumentos de capital	20.722.329			4.600.357	432.000		25.754.686
Reserva futuros aumentos de capital (depreciación mayor valor retasación técnica)	33.452.238			7.426.397	173.928.320		214.806.955
Mayor valor inversiones	271.339		(133.680)	60.237			197.896
Utilidades retenidas:							
Reserva futuros dividendos	6.586.168	59.751.771	(26.000.000)	9.917.022			50.254.961
Reserva legal	5.886.142			1.306.724			7.192.866
Fondo extraordinario de capitalización	17.144.544	25.607.902		9.491.043			52.243.489
Utilidad del ejercicio	85.359.673	(85.359.673)				39.746.990	39.746.990
	1.686.389.460		(26.133.680)	369.568.460		39.746.990	2.069.571.230

1983

	Saldos al 31/12/82	Distribución utilidad 1982 y pago de dividendo optativo Nº 26	Aumento valor nominal y emisión liberada de acciones	Distribución revalorización capital propio	Depreciación mayor valor retasación técnica y otros	Utilidad del ejercicio	Saldos al 31/12/83	Saldos al 31/12/83 actualizados (factor 1,222)
	$	$	$	$	$	$	$	$
Capital pagado	401.981.461		475.995.925	179.999.798	(1.977.184)		1.056.000.000	1.290.432.000
Sobreprecio en venta acciones propias	36.184.943		(36.184.943)	2.134.912			2.134.912	2.608.862
Reserva mayor valor retasación técnica activo fijo	395.580.073			93.752.478	(30.500.436)		458.832.115	560.692.843
Otras reservas:								
Reserva revalorización acumulada del capital	317.331.022		(317.331.022)				-	-
Reserva futuros aumentos de capital	351.106		(351.106)	18.722.531	1.999.798		20.722.329	25.322.686
Reserva futuros aumentos de capital (depreciación mayor valor retasación técnica)	49.679.428		(49.679.428)	2.951.802	30.500.436		33.452.238	40.878.635
Mayor valor inversiones	4.598.990		(4.598.990)	271.339			271.339	331.576
Utilidades retenidas:								
Reserva futuros dividendos	36.208.200		(32.661.622)	3.039.590			6.586.168	8.048.297
Reserva legal	35.211.428	3.057.418	(35.188.814)	2.806.110			5.886.142	7.192.865
Fondo extraordinario de capitalización	13.859.777			3.284.767			17.144.544	20.950.632
Utilidad del ejercicio	10.613.461	(10.613.461)				85.359.673	85.359.673	104.309.520
	1.301.599.889	(7.556.043)	-	306.963.327	22.614	85.359.673	1.686.389.460	2.060.767.916

De acuerdo con lo dispuesto en el Artículo 10 de la Ley Nº 16.046, al 31 de diciembre de 1984 y 1983 se ha incorporado al capital pagado de la Matriz el monto proporcional correspondiente a la revalorización de dicho capital pagado, quedando éste representado por 200.000.000 acciones de valor nominal $ 6,45 cada una (1983: 200.000.000 acciones de valor nominal $ 5,28 cada una). El capital autorizado de la Sociedad es de 200.000.000 de acciones.

De acuerdo a lo establecido en la Circular Nº 428 de la Superintendencia de Valores y Seguros, en el ejercicio 1984 la Matriz procedió a traspasar la Reserva Mayor Valor Retasación Técnica de Terrenos a Reserva de Capitalización (en Otras reservas), cuyo valor asciende a $ 137.451.095. Este movimiento se incluye en los valores de la columna Traspaso depreciación retasación técnica y otros en el cuadro de patrimonio de 1984.

El ajuste por VPP se genera como consecuencia del aumento del porcentaje de participación en el capital de la filial Aserraderos Cholguan S.A., de 99,94% en 1983 a 99,98% en 1984

En conformidad al aumento de capital aprobado por Resolución Nº 182-S de 1980 de la Superintendencia de Valores y Seguros, en el ejercicio 1983 la sociedad procedió a aumentar su capital como sigue:

a) Aumento del valor nominal de 151.120.850 acciones de $ 2,66 a $ 4,39 cada una, mediante la capitalización de reservas sociales.

b) Emisión de 48.879.150 acciones liberadas de pago con un valor nominal de $ 4,39 cada una, mediante la capitalización de reservas sociales. Dichas acciones liberadas de pago se entregaron a los señores accionistas en la proporción de una acción nueva por cada 3,091724 acciones, colocando entre los accionistas las fracciones de acciones que resultaron del prorrateo.

(CONTINUA

MADERAS PRENSADAS CHOLGUAN S.A. Y FILIAL

NOTA 17 - SALDOS Y TRANSACCIONES SIGNIFICATIVAS CON PARTES RELACIONADAS

De acuerdo con la Circular N° 109, se informa que las siguientes son las transacciones y saldos con entidades relacionadas:

Empresa	Préstamos $	Compras de materia prima y otros $	Ingresos por ventas: Intereses $	Ingresos por ventas: Servicios $	Compras cargadas a costos y gastos: Costos producción $	Compras cargadas a costos y gastos: Otros $	Relación	Cuentas por cobrar: Corto plazo $	Cuentas por cobrar: Largo plazo $	Cuentas por pagar: Corto plazo $
a) Al 31 de diciembre de 1984										
Matriz con:										
Forestal Cholguán S.A. RUT. 93.838.000-7		103.491.664	11.174.416	8.495.108	98.714.910	2.845.868	Algunos accionistas mayoritarios Directores y ejecutivos comunes	40.116.165	40.116.037	4.326.118
Compañía de Seguros Cruz del Sur S.A. RUT. 99.285.000-0	178.221.100		8.305.022			2.250.744	Accionista mayoritario	38.919.516		
Sigma Servicios Informáticos y Administrativos S.A. RUT. 86.370.800-1						14.221.731	Aporte capital (9°o) y un Director			1.752.254
Servicios Administrativos Ltda. RUT. 86.495.400-6						2.254.075	Aporte capital (6,8°o)			
Filial con:										
Compañía de Seguros Cruz del Sur S.A. RUT. 99.285.000-0						514.664	Accionista mayoritario de la matriz			
Forestal Cholguán S.A. RUT. 93.838.000-7		65.469.080			17.430.999	47.161.009	Directores y ejecutivos comunes			10.063.991
Inversiones Agrícolas e Industriales Siemel S.A. RUT. 94.082.000-6	13.640.000		1.661.632				Director común	4.587.383		
								83.623.064	40.116.037	16.142.363

Empresa	Compras de materia prima y otros $	Ingresos por ventas: Intereses $	Ingresos por ventas: Servicios $	Compras cargadas a costos y gastos: Costos producción $	Compras cargadas a costos y gastos: Otros $	Relación	Cuentas por cobrar: Corto plazo $	Cuentas por cobrar: Largo plazo $	Cuentas por pagar: Corto plazo $
b) **Al 31 de diciembre de 1983**									
Matriz con:									
Forestal Cholguán S.A. RUT. 93.838.000-7	181.935.338	13.643.123	11.197.428	178.385.347	3.362.471	Algunos accionistas mayoritarios Directores y ejecutivos comunes	33.463.627	66.927.245	7.489.683
Compañía de Seguros Cruz del Sur S.A. RUT. 99.285.000-0					2.911.635	Accionista mayoritario	18.684		
Informática Sigma Ltda. RUT. 86.370.800-1					16.583.946	Aporte capital (8°o) y un Director			1.193.755
Servicios Administrativos Ltda. RUT. 86.495.400-6					2.392.800	Aporte capital (6,8°o)			275.683
Filial con:									
Forestal Cholguán S.A. RUT. 93.838.000-7			1.174.219		60.760	Directores y ejecutivos comunes	615.674		
Compañía de Seguros Cruz del Sur S.A. RUT. 99.285.000-0					263.501	Accionista mayoritario de la Matriz			
							34.097.985	66.927.245	8.959.121

La cifra incluida como costo de producción corresponde a la parte vendida como producto terminado, de las materias primas adquiridas a Forestal Cholguán S.A.

Maderas Prensadas Cholguán S.A. (Matriz) traspasó a Forestal Cholguán S.A., en julio de 1980, un préstamo de US$ 1.800.000 obtenido del Crédit Suisse Bank, para que Forestal Cholguán S.A. procediera a cancelar al Servicio de Seguro Social el saldo de la deuda por la adquisición a esta entidad de la Hacienda Canteras. El saldo al 31 de diciembre de 1984 de $ 80.232.202, equivalente a US$ 625.641 ($ 40.116.165 a corto plazo y $ 40.116.037 a largo plazo) (1983: $ 33.463.627 corto plazo y $ 66.927.245 largo plazo - equivalentes a US$ 938.462) se cancelará en dos cuotas anuales, iguales, desde el 30 de enero de 1985 y devenga un interés anual equivalente al LIBOR más 1,75% y su reajustabilidad es a base de la variación del dólar, tipo de cambio preferencial para las deudas anteriores al 6 de agosto de 1982.

Con excepción de lo indicado en el párrafo precedente y los intereses indicados en el título Ingresos, todas las operaciones restantes son del giro de la Sociedad.

Las compras de la Matriz y la filial Aserraderos Cholguán S.A., a Forestal Cholguán S.A., corresponden a la adquisición de rollizos para materia prima y otros. Los valores unitarios de dichas compras se ajustan a los precios de mercado vigentes durante el ejercicio.

Los valores cobrados por concepto de servicios a Forestal Cholguán S.A. corresponden al contrato conforme al cual la Matriz proporciona a dicha sociedad el uso de oficinas, máquinas, empleo de personal, confección de la contabilidad y estados financieros necesarios para el desenvolvimiento comercial, administrativo y financiero de esa empresa.

Sigma Servicios Informáticos y Administrativos S.A., empresa en la cual la Matriz tiene un aporte del 9% del capital y un Director, vende a la sociedad servicios computacionales de procesamiento y desarrollo de sistemas, en las áreas de contabilidad, existencias, personal y acciones, por los cuales se pagaron en el ejercicio los valores señalados en el cuadro anterior. Las tarifas canceladas son normales para este tipo de servicios en el mercado.

Además, la Matriz colocó todos sus seguros generales, incendios, daños maliciosos, etc., a través de la Compañía de Seguros Cruz del Sur S.A. (accionista mayoritario), por un valor total en primas, que se indica en el cuadro anterior. Estas pólizas se contrataron en condiciones similares a las ofrecidas por la competencia, tomando en cuenta las clases de riesgos cubiertos.

La filial también contrató sus seguros con la Compañía de Seguros Cruz del Sur S.A.

El saldo por cobrar que la matriz presenta con la empresa relacionada Compañía de Seguros Cruz del Sur S.A., y la filial Aserraderos Cholguán S.A., con Inversiones Agrícolas e Industriales Siemel S.A., corresponden a los excedentes de capital colocados en esas Compañías como préstamos a corto plazo.

Las tasas de interés pactadas por estas colocaciones son superiores a las que pagan los Bancos por captaciones de montos similares. Al 31 de diciembre de 1984 se han abonado a resultados, por concepto de intereses y reajustes, la suma de $ 9.966.654.

NOTA 18 - REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1984 la Matriz contabilizó con cargo a resultados por concepto de dieta por asistencia a sesiones $ 1.696.287 (1983: $ 2.002.136) y por participación de utilidades $ 1.200.000 (1983: $ 3.135.232).

Hasta el 31 de diciembre de 1984 la Matriz pagó al señor José Tomás Guzmán Dumas, Director de la Compañía, la suma de $ 2.117.652 (1983: $ 2.587.767) por funciones ejecutivas distintas a su cargo de Director.

NOTA 19 - TRANSACCIONES DE ACCIONES

En conformidad a lo dispuesto en las instrucciones reglamentarias vigentes, se indican a continuación las transacciones de acciones de Maderas Prensadas Cholguán S.A. (Matriz) efectuadas durante el ejercicio, por los señores Directores, Gerentes, Inspectores de Cuentas y Accionistas Mayoritarios:

	1984 Compras (Acciones)	1984 Ventas (Acciones)	1983 Compras (Acciones)	1983 Ventas (Acciones)
Inversiones Topocalma S.A.	763.386			
Gino Angelini Fabbri (Director)			5.151	
Hernán Vergara de la Sotta (Director)	55.855		330.755	
René Katz Siebrecht (Gerente)		40.000		45.000
José Jara Cortés (Subgerente Administrativo)			2.804	
Alberto Rosselot Siegmund (Subgerente Ventas)			141.676	

(CONTINUA)

VALLADOLID SOLO EMPATO

☐El cuadro de "Pato" Yáñez no pudo hacerle goles al elenco del Gijón, pese a actuar como local. En el clásico madrilista el Atlético goleó al Real por 4 a 0

MADRID (AP).— Atlético de Madrid se impusó a Real Madrid 4-0 en la trigésimo segunda ronda del campeonato español de fútbol, en la que el flamante campeón desde hace dos semanas, Barcelona, no consiguió más que un empate en Sevilla.

Atlético, bien dirigido por el mexicano Hugo Sánchez, jugó mejor y dominó a placer. Sus goles fueron anotados por Hugo Sánchez en el minuto tres, Marina en el 11 y el argentino Cabrera en el 82 y 89.

Aunque luchó, el Real parecía tener sus miras puesta en el decisivo choque de semifinal de la copa de la UEFA que tendrá lugar el próximo miércoles en Milán ante el Inter.

El entrenador del Inter, Ilario Castagner, presenció el encuentro entre los dos equipos de la capital de España.

Después de la derrota de hoy y alejado hace tres días de la copa de España por Athletic de Bilbao, Real Madrid no tiene todavía asegurado un puesto en la próxima copa de la UEFA, a la que acceden los cuatro primeros clasificados.

Con su nuevo gol, Hugo Sánchez se afianzó como máximo anotador individual de la liga, con 19 tantos hasta ahora, dos goles más que el argentino Valdano, de Real Madrid.

Barcelona jugó en Sevilla y empató con el equipo local 2-2 en un encuentro bien jugado por ambos equipos. Carrasco en el 39 y el alemán Schuster en el 76 anotaron por el conjunto catalán, y Magdaleno en el 54 y 63 por Sevilla.

Valladolid, el equipo de Patricio Yáñez, dio un respiro y se alejó un poco de la zona de peligro de descenso a Segunda División, a la que irán automáticamente los tres últimos equipos en la clasificación.

Athletic de Bilbao se situó en cuarto lugar, desplazando a Real Madrid, después de superar 4-1 a Hércules, al que esta derrota lo hunde en los tres últimos lugares y en peligro de descenso.

Betis, otro equipo en zona peligrosa, alivió algo su situación venciendo a domicilio 1-0 a Español. El gol del triunfo fue de Mantilla en el 46. Málaga también quedó en peligro al salir derrotado de Pamplona 0-1 frente a Osasuna. El gol fue de Orejuela en el 56.

Elche, penúltimo en la clasificación, empató 1-1 en casa frente a Real Sociedad, aunque todo parece indicar que acompañará a Murcia a Segunda. Uralde abrió el marcador por la Real en el 37 y el peruano Leguía empató en el 61 para el conjunto local.

Zaragoza recibió y venció 3-0 al colista Murcia, ya prácticamente en Segunda División.

Santander y Valencia, dos equipos en la zona media, empataron 1-1 en terreno del primer equipo. Ribes de penal en el 26 anotó por los visitantes y Rubén, también de penal, en el 34, por Santander.

Hugo Sánchez, máximo goleador del fútbol español con 19 tantos, dos de ellos convertidos ayer frente al Real Madrid.

Copa Libertadores

CLASIFICADO BLOOMING

☐Campeón boliviano derrotó por 8 a 0 al Deportivo Italia de Venezuela, y pasó a semifinales

SANTA CRUZ, 7 (ANSA).— El campeón boliviano Blooming apabulló esta tarde 8-0 al subcampeón venezolano Deportivo Italia y se clasificó para las semifinales de la Copa Libertadores de América al ganar anticipadamente el grupo 2 del torneo, versión 1985.

La estrepitosa caída del equipo venezolano tuvo un verdugo: el centrodelantero Juan Carlos Sánchez, que convirtió 6 de los 8 goles de Blooming, situándose así en goleador del grupo con 8 tantos. Los otros dos goles fueron logrados por el juvenil Roly Paniagua, que brilló junto a sus ex compañeros de la Academia "Tahuichi" Antonio Revuelta y Berthy Vaca.

En los noventa minutos de juego el dominio del campeón boliviano fue notorio, especialmente por la táctica defensiva que empleó Deportivo Italia, agrupando gente atrás para evitar lo que, al final, fue imposible: la goleada.

ELIMINATORIAS MEXICO '86

BULGARIA CONSERVA OPCION

SOFIA, (AP).— Bulgaria venció a Alemania Oriental 1-0 en un partido de clasificación para el Mundial de México 1986, y permaneció así en la contienda del Grupo IV europeo.

Sivicho Mladenov anotó por los locales en el minuto 87.

La victoria dio a los búlgaros cinco puntos, y los mantuvo en tercer lugar de su grupo, que encabezan Francia con siete puntos y Yugoslavia con seis.

Alineaciones;

Bulgaria: Mihailov, Iliev, Arabov, Petrov, Dimitrov, Zoravkov, Gochev (Gotev), Sirakov (Velichkov), Mladenov, Sadukov, Isrenov.

Alemania Oriental: Muller, Kreer, Doerner, Stammann, Doeschner, Stuebner, Krause, Backs, Ernst, Minge, Thom.

Arbitro: M. Voehrer (Austria).

ELIMINADA INDIA

CALCUTA (AP).— Indonesia empató 1-1 con la India y pasó a ocupar el segundo puesto en las eliminatorias para el Campeonato Mundial de Fútbol de México, en el Grupo 3-B.

Indonesia abrió el marcador a los 20 minutos con gol de Dede Sulaiman y la India empató con tiro de Narendra Thapa en los minutos finales del partido.

Indonesia ocupa ahora el segundo lugar en el Grupo 3-B con nueve puntos en seis partidos y la India quedó eliminada con cuatro.

NIGERIA 3 - KENIA 0

NAIROBI (AP).— Los Aguilas Verdes de Nigeria derrotaron 3-0 a los Harambee Stars de Kenia en la primera etapa de la segunda rueda de la clasificación por la zona africana para el Campeonato Mundial de Fútbol.

En el partido, jugado ante 60.000 espectadores en el complejo deportivo de esta capital, los Green Eagles de Nigeria lograron el primer gol a los 11 minutos mediante tiro de Dahiru Sadi.

Cuando faltaban pocos segundos para concluir el primer tiempo, el zaguero Hussein Kheiri, de los Harambee Stars kenianos, anotó gol en contra.

El tercer gol fue anotado a los 48 minutos por el centrodelantero Rashidi Wekini.

Los Green Eagles volverán a enfrentarse con los Harambee Stars en un partido de revancha en la ciudad nigeriana de Ibadán, dentro de dos semanas.

(CONCLUSION)

MADERAS PRENSADAS CHOLGUAN S.A. Y FILIAL

NOTA 20 - SUSPENSION TEMPORAL E INICIO DE LAS ACTIVIDADES INDUSTRIALES DE LA FILIAL ASERRADEROS CHOLGUAN S.A.

Debido al deterioro sufrido en el mercado maderero interno y mundial Aserraderos Cholguán S.A. paralizó transitoriamente sus operaciones comerciales e industriales a contar del 5 de diciembre de 1981. Sin embargo, la Gerencia de dicha empresa estima que en el futuro se realizarán actividades y operaciones sobre bases rentables, lo que permitirá generar recursos para la continuidad normal de la sociedad y la absorción de las pérdidas acumuladas. Por esta razón Aserraderos Cholguán S.A. ha utilizado el criterio de empresa en marcha en la preparación de sus estados financieros al 31 de diciembre de 1984 y 1983.

Confirmando lo anterior, Aserraderos Cholguán S.A. ha instalado una moderna planta elaboradora de madera, la que se encuentra en operaciones. Aún se mantiene transitoriamente paralizada la Planta Canteras.

NOTA 21 - SANCIONES

La Matriz no ha recibido sanciones por parte de la Superintendencia de Valores y Seguros durante 1984 y 1983.

NOTA 22 - HECHOS POSTERIORES

La administración de la Sociedad no tiene conocimientos de hechos posteriores al 31 de diciembre de 1984 y hasta la fecha de emisión de estos estados financieros (15 de febrero de 1985), que afecten la situación patrimonial y exposición al 31 de diciembre de 1984.

Price Waterhouse

HUERFANOS 863
CASILLA CORREO 3337
SANTIAGO-CHILE
TELEFONO 383023
TELEX 1013 PRIWATR CZ

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Santiago, 15 de febrero de 1985

Señores Accionistas y Directores
Maderas Prensadas Cholguán S.A.

Hemos examinado los balances generales consolidados de Maderas Prensadas Cholguán S.A. y filial al 31 de diciembre de 1984 y 1983 y los correspondientes estados consolidados de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera consolidada de Maderas Prensadas Cholguán S.A. y filial al 31 de diciembre de 1984 y 1983, los resultados consolidados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera consolidada por los respectivos ejercicios, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados y normas contables de la Superintendencia de Valores y Seguros, uniformemente aplicados.

Alan S. Mackenzie H.
C.C. N° 5478

Price Waterhouse

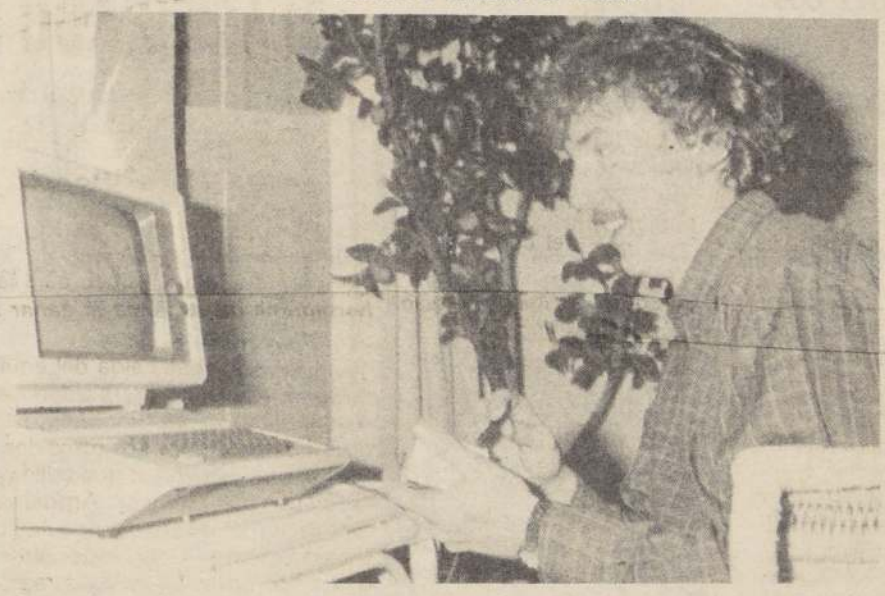
MIRADOR internacional

LA TORTURA

Lo que parece una tortura medieval en realidad se trata de uno de los instrumentos utilizados por el club griego Panathinaikos para fortalecer el estado físico de sus jugadores. ¿Simpático, no?

TODOS LOS TAMAÑOS

Jean Tigana, Patrick Battiston y Alain Giresse, tres grandes jugadores franceses. Grandes de calidad, por supuesto, porque aquí hay una muestra para todos los gustos, en cuanto a tamaño se refiere.



EL JUEGUITO

Este es el polaco Boniek, astro de la Juventus italiana, mientras practica su pasatiempo predilecto: la computación. Boniek está en duda, ya que tiene ofertas para ir al Real Madrid de España.

EL RIGOR

Los integrantes del club Dniepropetrovisk no descansan nunca. Ni siquiera cuando ha caído nieve. En Europa ya no sólo es común jugar cuando la cancha está cubierta, sino también se entrena normalmente bajo la nieve. Un verdadero ejemplo.

Santiago de Chile, Lunes 8 de Abril de 1985 LA NACIO

SE PERDIO UN PARTIDO, N

Por
Héctor
Vega Onesime
y
Aldo
Schiappacasse

Mundo Deportes

Desde
Montevideo, Uruguay

Chile pisó el umbral de la clasificación. Y aunque quedó sin franquearlo, tenemos que repetir los conceptos elogiosos que se ganó a lo largo de toda la serie. Primero, porque llegó al Centenario con la mejor opción. Segundo, porque se sobrepuso a un clima hostil que se manifestó desde que llegó al aeropuerto de Carrasco y que culminó con una pedrada a Rubio antes de comenzar el partido. Tercero, porque obligó a Uruguay a extremar sus recursos —los buenos y los malos— y lo tuvo los últimos minutos dedicado a reventar la pelota y a hacer tiempo.

El mérito es mayor, al margen de la derrota concretada con un penal, porque este plantel chileno dio ventajas en todo: en preparación, en calendario de partidos, en roce internacional. Desprotegido en su trabajo, este plantel lo entregó todo en procura de un triunfo que sólo habría sido obra de sus integrantes.

Así después del uno a dos de Montevideo, no queda lugar para las amarguras y las frustraciones. Sólo permanece el sabor agridulce que deja lo que pudo ser y no fue.

EL APAGON Y LA LUZ

Desoyendo consejos, Pedro Morales impuso un planteo exageradamente defensivo, con tres centrales haciendo un embudo en el área. Y no sirvió: a los 9', con la complicidad de una ba... mal formada, Batista ma... la reconocida potencia ... pierna derecha y abr... cuenta con un soberbio ... libre. Desde ese mom... quedó inutilizado el ... quema: para buscar el e... te, Chile no tenía el esq... adecuado ni gente idónea.

Lo que facilitó la lu... empate luego del apagó...

- La forma en que cayó la Selección en el Centenario -con un penal y obligando a los uruguayos a reventar la pelota y hacer tiempo- revela que aún se puede pensar en el Mundial
- Dos a uno fue la cuenta, con goles de Batista, Aravena y Ramos

Camarín chileno

"EL ARBITRO FUE FUNDAMENTAL"

Todos en el vestuario apuntaban contra Espósito por la falta penal que le cobró a Tabilo

Todos en el camarín chileno apuntaron contra lo mismo, el penal cobrado a Tabilo frente a Francescoli no quedaba en absoluto claro y la selección lo estaba esperando como lo dijo Miguel Angel Neira: "Todos sabíamos que él iba a compensar e iba a influir en el resultado como se vio. Por otra parte aquí nos dimos cuenta que los uruguayos son unos verdaderos animales, en vez de tratarnos como a un país hermano nos trataron como verdaderos enemigos".

Carlos Caszely coincidía con el mediocampista en cuanto al penal: "Se vio que ellos iban a tener la compensación y así fue. Además los uruguayos recurrieron a todo tipo de acciones extrafutbolísticas y el árbitro nos provocó desde que empezó el partido".

Miguel Angel Neira: "Los uruguayos son unos verdaderos animales".

Hugo Tabilo: "Yo traté de puntearle la pelota y él se tiró al suelo".

René Valenzuela vistiéndose al lado de Caszely no podía ocultar su tristeza: "No merecimos perder. El penal no fue y eso nos perjudicó abiertamente, por eso creo que fue muy importante el arbitraje. Nosotros nos jugamos por entero, pero no se pudo".

Un poco más allá Hugo Tabilo, quien a cada minuto debía relatar la jugada del penal, que decidió el grupo: "Yo fui a puntear la pelota y Francescoli se tiró. Los uruguayos saben hacer muy bien esto y ahora les resultó ya que el árbitro se dejó impresionar. Ojalá nos resulte clasificar en el repechaje".

El otro que acaparaba ... micrófonos era el técnico ... Pedro Morales, que ... siempre se mantuvo m... tranquilo frente a los p... riodistas,: "Ellos sacaron ... ventajas en el momen... oportuno. La jugada de... siva como fue la del pena... no la pude ver ya que ha... bía mucha gente delan... nuestro que impedía ... bien, por eso no me que... muy claro si fue o no fal... En el cambio tuve que s... car a Eduardo (Gómez) ... que se fracturó la mano ... producto de una piedra. ... doctor había prohibido q... jugara pero él tenía mucho ... interés y sólo salió cuando ... quedamos en desventaja en ... el marcador. ¿El futuro? ... Creo que se debe planificar ... de una vez por todas, no ... dejar todo al azar como ... ahora".

LA ESPERANZA

mico que causó la apertura de la cuenta fue —más que la levantada roja— la actitud de los celestes. Ya no presionaron tanto en mediocampo, con lo que asfixiaban la salida chilena, y se echaron más hacia campo propio.

La astúcia de Caszely, aprovechando un gran pase de Hisis, sirvió para el empate. El ariete puso bien el cuerpo para que Gutiérrez quedara imposibilitado de darle a la pelota y recibió el golpe en plena cadera. Penal sancionó el árbitro. Y en medio de un silencio casi terrorífico, Jorge Aravena fusiló a Rodolfo Rodríguez desde los doce pasos.

Desde ese momento Uruguay ya no pudo imponer el fútbol de alta jerarquía que había mostrado en los minutos iniciales. Pero Chile siguió mostrando fisuras inquietantes, que más tarde tendrían repercusión. Tabilo no tiene la experiencia, los recursos ni la estatuta de Lizardo Garrido. Hormazábal siguió en la línea nerviosa mostrada en los encuentros anteriores. Y por los flancos buscó Uruguay, inteligentemente, el paso hacia Roberto Rojas.

La habilidad de Ramos, la rotación de Nadal, la claridad de Francescoli, la llegada de Santín, el empuje de Bossio y Saralegui fueron causando mella en las postrimerías de la etapa inicial. Y Rojas comenzó a atajar cada vez con mayor frecuencia. Y lo mejor lo hizo en los dos minutos previos al descanso, cuando llegó bien a un zurdazo de Santín, cuando voló para sacar un tiro libre de Batista y cuando se elevó para llegar a un centro que parecía demasiado alto para él y que Nadal esperaba junto al segundo palo.

DRAMATICO FINAL

El balance intermedio dejaba a Chile en posición cómoda. Faltaba por saber a quién perjudicaría más la presión que se adivinaba ya para el segundo tiempo.

A los 47' —dos después de la reanudación— ya hubo un anticipo: Rojas manoteó un centro que caía en el área luego de un córner, y Saralegui empalmó el rechazo con un cabezazo desde fuera del área. La pelota entraba, pero fue sacada —también de cabeza— por Aravena desde la raya.

Y a los 56', Uruguay clavaba la estocada decisiva Tabilo, superado por Francescoli, lo enganchó dentro del área. Y Venancio Ramos, desde el punto penal colocó la pelota en un rincón, pese a la gran estirada de Rojas.

El ingreso de Letelier por Gómez le dio a Chile una formación más equilibrada. Pero Uruguay ya había clavado sus talones en el área y resistía con la fortaleza acostumbrada.

Dos veces se vislumbró el empate: cuando la defensa uruguaya se confundió en un pase profundo de Hisis, y Rodríguez debió rechazar de urgencia ante la arremetida de Caszely, y cuando el propio Caszely remató de zurda desde la entrada del área y obligó al guardián charrúa a realizar la mejor atajada del partido.

Todo lo demás fue dominio chileno y argucias uruguayas, alentadas por un árbitro complaciente en las demoras y reacio a las tarjetas.

Fue un partido duro, dramático de comienzo a fin.

Como conclusión queda el hecho de que Chile demostró que tiene condiciones para estar en México. Si hubiese trabajado bien, seguramente hoy estaría clasificado, porque no habría dejado ir el punto que se quedó en Quito. Con lo que hizo antes y ahora, se puede pensar en el Mundial. Para conseguirlo, hay que empezar a trabajar hoy mismo. No con entrenamientos, sino moviéndose donde corresponde para que el calendario del repechaje sea más favorable que éste, para conseguir a los jugadores que se necesitan, para que los partidos de preparación sean realmente útiles, para buscar las piezas que reemplacen a los puntos bajos.

Los dos partidos que Chile le hizo a Uruguay, ganando con soltura en Santiago y perdiendo con un penal en Montevideo, dejan paso a la esperanza.

Aquí pudo estar Caszely remata bajo desde fuera del área, obligando a Rodríguez a volar sobre su izquierda. La pelota se le soltó al golero charrúa, quien alcanzó a reaccionar a tiempo para contener la arremetida de Neira. El Centenario volvía a respirar.

PORMENORES

Cancha: Estadio Centenario de Montevideo.
Público: 70 mil personas, aproximadamente.
Arbitro: Carlos Espósito, de Argentina. Guardalíneas: Jorge Romero y Juan Baba.
URUGUAY (2): R. Rodríguez; Montelongo, Gutiérrez, Pereyra, Batista; Bossio, Saralegui, Santín; Ramos, Nadal y Francescoli. DT: Omar Borrás. Cambios: 68', Da Silva por Nadal; 88', Cabrera por Ramos.
CHILE (1): R. Rojas; Tabilo, Soto, Valenzuela, Hormazábal; Neira, Hisis E. Gómez, Aravena; Rubio y Caszely. DT: Pedro Morales. Cambio: 61', Letelier por Gómez.
Goles: 9', Batista, de tiro libre; 28', Aravena de penal; 56', Ramos de penal.

MINUTO A MINUTO

1' Miguel Neira anticipa a Batista y Chile por primera vez tiene el balón.

3' Centro de Batista desde la izquierda, Gutiérrez aparece y gana en el segundo palo. La pelota cae dentro del área chica y Roberto Rojas la atrapa, pero antes es fauleado por Nadal. Se produce un arremolinamiento de jugadores.

5' Rubio desborda a Gutiérrez por la izquierda, pero el zaguero se recupera y saca al córner. La tribuna arroja proyectiles a Caszely y Aravena.

6' Aravena tira por abajo el córner, Rubio la deja pasar y desde fuera del área remata Valenzuela. Su tiro de izquierda salió alto.

9' Foul de Hisis contra Francescoli sobre la derecha. Impresionante remate de Batista —pierna derecha, borde externo— que se clava en el ángulo derecho del arco chileno. La pelota fue manoteada por Rojas pero no impidió que entrara. Reclamos del meta nacional hacia la barrera.

16' Un proyectil golpea al juez de línea sobre la tribuna América.

18' Nuevamente Batista hace trabajar a Rojas en un tiro libre. El número uno de Chile contiene al medio contra el piso.

22' Jorge Aravena se apresura en un lanzamiento libre para sorprender a Rodríguez —estaba ordenando la barrera— pero su tiro salió desviado.

27' Rubio lucha un balón, el rebote lo controla Hisis que alarga por arriba a Caszely. Primero falla Gutiérrez, y cuando el centrodelantero le ganaba la posición a Darío Pereyra, este lo derriba. PENAL.

28' GOL CHILENO. Violento zurdazo de Jorge Aravena que se incrusta en el arco uruguayo, luego de pegar en el travesaño (hacia la izquierda).

32' Córner para Chile. Cuando Neira lo va a ejecutar le tiran proyectiles.

37' Preciso pelotazo largo de Aravena para Caszely, y cuando el centrodelantero se la lleva la acomoda con la mano.

38' Sergio Santín encara por la izquierda, se la lleva y tira fuerte abajo, pero Roberto Rojas contiene en buena forma contra el palo derecho.

39' Tiro libre de Jorge Aravena desde la izquierda, le pega con borde externo y fue atajado por Rodolfo Rodríguez.

40' Nuevamente un disparo de Jorge Aravena pone en dificultades a los uruguayos.

Esta vez vino desde la derecha y fue rechazado desde la línea por Saralegui

41' amarilla para Carlos Caszely.

43' remate forzado de Saralegui que Rojas ataja con tranquilidad.

44' preciso pase de Santín para Francescoli por la izquierda. El mediocampista queda solo, pero Rojas achica bien y contiene.

48' espectacularmente Rojas desvía un tiro libre de Batista. El balón lo recoge Gutiérrez en la derecha, y tira centro. Nuevamente el arquero chileno se queda con el balón.

49' corner desde la derecha servido por Santín. Puñetazo de Rojas que Saralegui remata de primera, y Tabilo la saca de la raya.

50' nuevo tiro de esquina a cargo de Santín, despeja Rojas hacia afuera del área. Batista tiró de primera pero alto. En esos momentos Aravena cae al recibir un proyectil arrojado desde la tribuna.

52' cabezazo de Nadal hacia abajo y buena atajada de Roberto Rojas, quedándose con el balón.

55' penal de Tabilo a Francescoli cuando entraba al área por la izquierda.

56' perfecta ejecución de Venancio Ramos al ángulo izquierdo. Gol de Uruguay.

65' tarjeta amarilla para Montelongo por violento foul a Hormazábal.

66' ingresa Juan Carlos Letelier por Eduardo Gómez.

67' Carlos Espósito para el partido porque la tribuna sigue arrojando cosas a la cancha. La pelota vuelve a ser jugada dos minutos más tarde con un bote a tierra, entre Nadal y Aravena.

70' pelotazo de Aravena para Letelier, Rodolfo Rodríguez se anticipa con las manos en la línea del área. En Uruguay ingresa Da Silva por Nadal.

73' Letelier le roba una pelota a Gutiérrez por la izquierda. Su centro lo para Caszely, que remata abajo contra el palo izquierdo. El arquero uruguayo la manotea y Neira entra a buscar el rebote. Ambos jugadores traban y no pasa nada.

Nuevamente se para el partido, por supuesta lesión de Rodríguez.

81' tarjeta amarilla para Gutiérrez por hacer tiempo.

82' última oportunidad para Chile. Foul de Gutiérrez sobre Caszely. Zurdazo alto de Aravena.

89' Wilmar Cabrera reemplaza a Venancio Ramos.

Santiago de Chile, Lunes 8 de Abril de 1985 LA NACIO

ASI LO VIVIO SANTIAGO

Foto: JORGE SAID

BAR "LOS COMPADRES"

Haciendo honor a su nombre, muchos amigos se reunieron para ver el partido en el tradicional local del barrio Exposición. Como buenos hinchas, mantuvièron la esperanza hasta el pitazo final, esperando un acierto de Caszely o Aravena.

Foto: MARCO MUGA

MERCADO MUNICIPAL

En el Estadio Centenario volaban las frutas (y las botellas y las piedras). Aquí reposaban. Uvas, paltas, duraznos, manzanas y plátanos permanecieron quietos, como mirando también el partido de Montevideo. El gol de Aravena —como en todas partes— trajo risas en el pequeño local y en el gran galpón. El de Ramos, silencio y congoja.

Foto: MARCO MUGA

PASEO AHUMADA

Los transeúntes eran, a la hora del partido, mayoritariamente mujeres; maridos, novios, parientes tenían la mirada en un televisor. Tres trabajadores municipales supieron el resultado por radio. Y suspendieron su trabajo en los últimos quince minutos para sufrir, como todo el país, con el avance rápido e imparable del reloj.

Foto: MARCO MUGA

"LA PIOJERA"

Cuarenta parroquianos se reunieron en el tradicional recinto de la bohemia brava. El gol de Chile, concretado con un cañonazo de Aravena, estremeció el recinto, provocó abrazos entre desconocidos y la mirada asombrada de una pequeña que observa sin entender mucho. Y todo terminó con un saludo eufórico, que más tarde se repitió con pena.

Foto: JORGE SAID

ALAMEDA

Cuando no se tiene la posibilidad de ver el partido cómodamente hay que arreglárselas de cualquier modo. En el sector de la Estación Central cuatro hinchas habilitaron una camioneta para instalar el televisor y seguir minuto a minuto las alternativas del encuentro. El ingenio del chileno no podía fallar en esta ocasión.

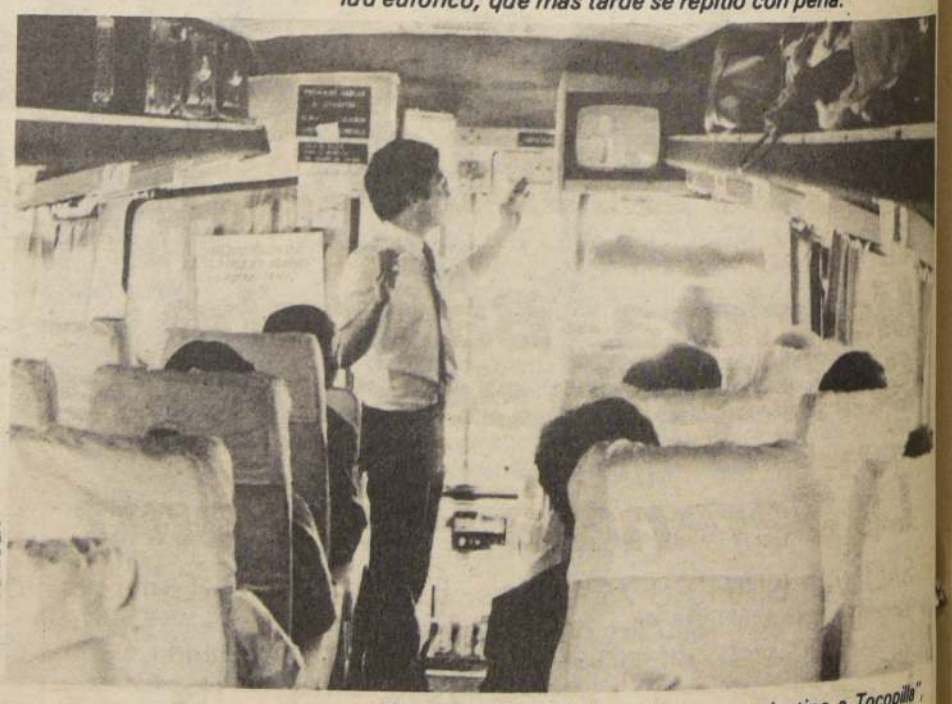


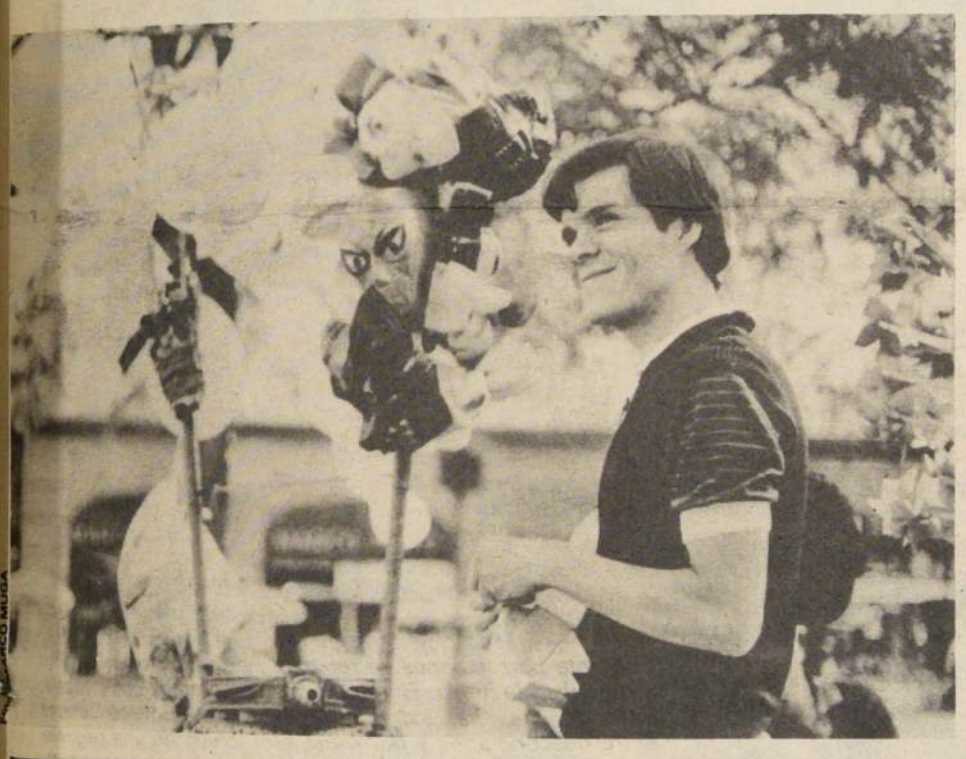
Foto: MARCO MUGA

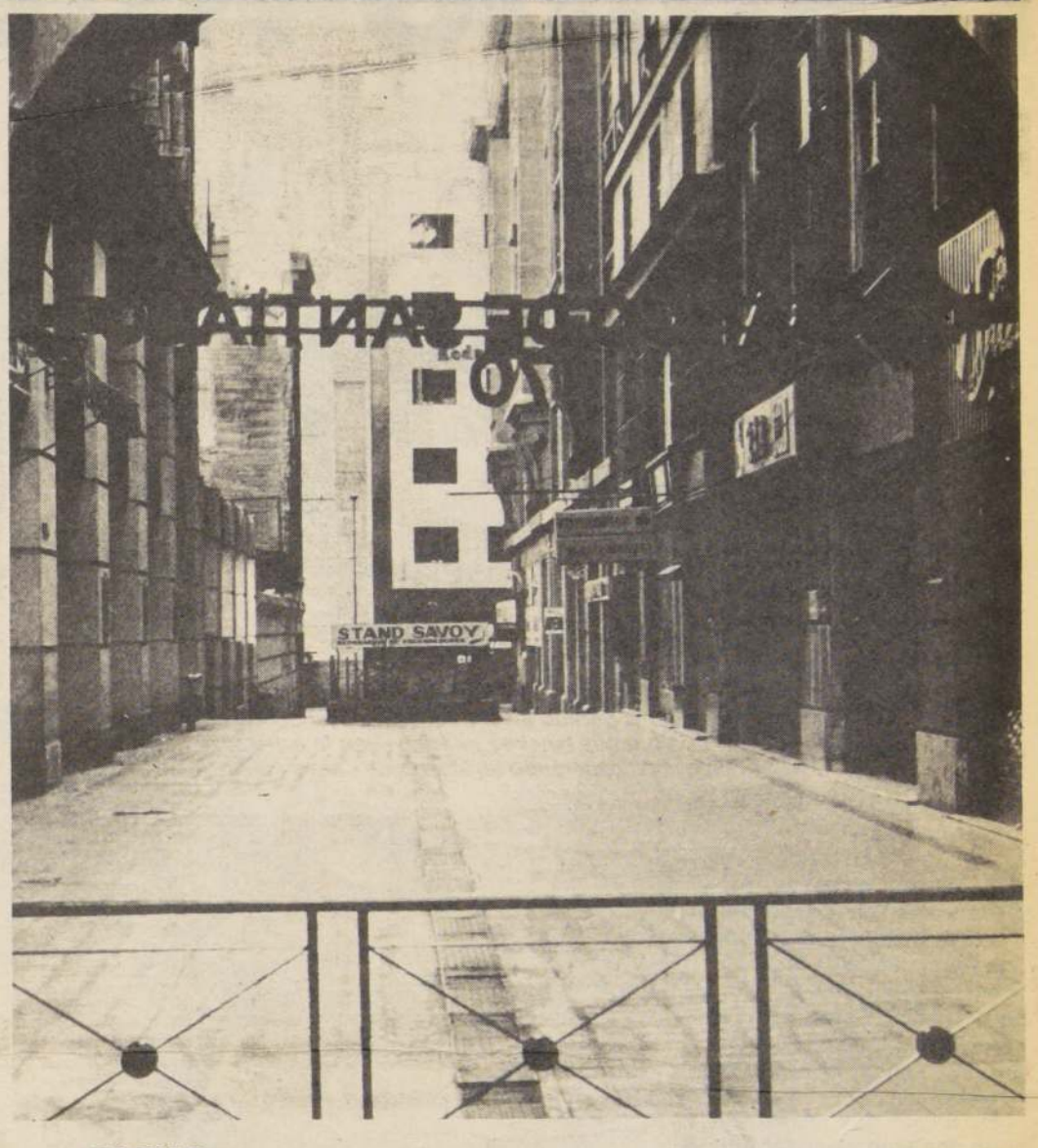
TERMINAL DE BUSES

"Se anuncia la salida del bus con destino a Tocopilla", anunció el altoparlante del terminal. Y los pasajeros, instalados en el bus, solicitaron al chofer que postergara el viaje por 45 minutos. Todos temían que se fuera la onda del televisor y nadie quería perderse el segundo tiempo del partido.

PLAZA DE ARMAS

La señora Liliana Rodríguez y su familia tomando el sol en la Plaza de Armas: "No nos interesa el fútbol, preferimos tejer", dijeron. Ellos (abajo) eligieron trabajar. Alejandro, Tito y Sonia, vendedores de pelotas, no tuvieron tiempo para hacer un alto en sus labores.





PLENO CENTRO

Este aspecto tenía, a las 15.15 horas, la calle Unión Central, que une a Ahumada con Bandera a metros de Agustinas. Ni un solo ser viviente en el desolado lugar. Una hora y media después, Santiago recuperó su ritmo normal y el bullicio volvió a las calles céntricas.

ZAPATOS DE CALIDAD

FMC

ESPECIALMENTE DISEÑADOS PARA EL ESCOLAR.

Zapato en cuero natural. Cocido a mano.
Planta de goma y suela natural.
Para Damas, Caballeros y Niños

5% de descuento por la presentación de este aviso. ¡VISITENOS!

San Diego 830 Fono: 6962416

SERVICIO NACIONAL E INTERNACIONAL

INTERNACIONAL

Mendoza - Bariloche
San Martín de los Andes

NACIONAL DESDE:

La Serena a Pto.Montt

SALIDAS DIARIAS / Pasajes - Encomiendas - Carga - Giros

Terminal Norte Fono: 721248 / Terminal Stgo. Fonos: 794694-794925
Of. Los Héroes Fonos: 723116-712951 / Of. Torres de Tajamar Fono: 744110

TAS-CHOAPA

le da más de lo que ud. espera...

ODERFLA 6994111

Santiago de Chile, Lunes 8 de Abril de 1985 LA NACIO

RAMOS NOS CONDENO

Foto: CARLOS FENERO

Enrique Enoch, "Mundo Deportes", Rubens Nicola, Washington Castro y Oscar Rojas en una mesa llena de expectativas. Fueron 90' como para alterar a cualquiera y nadie escapó al embrujo de un partido trascendente.

□Enrique Enoch, Rubens Nicola, Washington Castro y Oscar Rojas compartieron con "Mundo Deportes" una mesa de emociones sin receta

Fue un almuerzo nervioso, con la expectativa de lo que se jugaría una hora más tarde en Montevideo. Enrique Enoch, Rubens Nicola, Oscar Rojas y Washington Castro se juntaron para sumar deseos y esperanzas.

El único que navegaba entre dos amores era el uruguayo Castro, al cabo contento con cualquier resultado, según lo confesó apenas Enoch lo apretó un poco.

"Yo juego acá y ojalá que gane Chile. Pero soy uruguayo y también quiero lo mejor para mi país".

ENOCH: "Este se hace el leso no más... En el fondo está con la camiseta celeste bien puesta. Tengo confianza en un buen resultado".

NICOLA: "Es difícil, pero creo que clasifica. No digo más".

ROJAS: "Tengo fe en lo que puedan hacer estos muchachos. Si aguantamos los primeros veinte minutos el asunto se pondrá prometedor".

CASTRO: "Bueno, para mí por lógica debería ganar Uruguay aunque el partido es de difícil pronóstico".

Los primeros minutos son de tensión, con el alma en un hilo...

NICOLA: "No sé, es jodido salir con esquemas así porque si te hacen un gol, ¿cómo cambias?

ENOCH: "Tranquilo, cuando pasen estos minutos difíciles podremos respirar".

CASTRO: "Los veo un poco presionados a los muchachos de Uruguay aunque no dejan salir para nada a Chile".

El "balazo" de Batista les borra la sonrisa a todos y apura las especulaciones.

ROJAS: ¡Cómo le dio!... Ahora tendrá que cambiar todo".

NICOLA: "Parece que la barrera se abrió un poco. Bueno, Chile va a tener que ir más arriba. Carlos está muy solo.

CASTRO: "Batista es un especialista. Un esquema así complica a los delanteros que quedan muy solos arriba. La idea inicial ha quedado atrás.

ROJAS: "Vamos, todavía queda mucho".

ENOCH: "Sí, igualando dejamos las cosas donde mismo. Y ellos bajaron un poco el ritmo después del gol".

Foto: CARLOS FENERO

Rojas teme por el futuro: "El repechaje no será fácil. Estoy insatisfecho porque tuve que renunciar al equipo y sé que los muchachos se merecían otro desenlace".

A los 28', el penal de Caszely.

CASTRO: "Se equivocó el zaguero. No tenía para qué cometer la falta. Fue muy claro".

NICOLA: "Ahora, Jorge... Tiene que darle fuerte, reventarle la cabeza".

ENOCH: "Había mejorado Chile. La entrada de Caszely descompuso al defensa".

ROJAS: "Gran pase del 'Chino' Hisis. A Carlos lo quieren matar parece".

El zurdazo de Aravena desata el festejo. Es gol en todas las gargantas. Renacen las esperanzas, con la pausa del entretiempo que sirve para una taza de café.

NICOLA : "Chile no ha llegado mucho, pero está sacando el resultado. Uruguay empezó fenómeno, pero ahora deberá jugar con más tensiones".

ENOCH: "No termi... este primer tiempo. Y Ba... casi nos hace el segundo... El equipo de Chile en... muy motivado y ellos se... sesperarán".

CASTRO: "Para mí ... tiene que reforzar un poc... contraataque. Con Le... podría ser. Uruguay ... muy bien después del p... gol y después se saliero... poco de su línea".

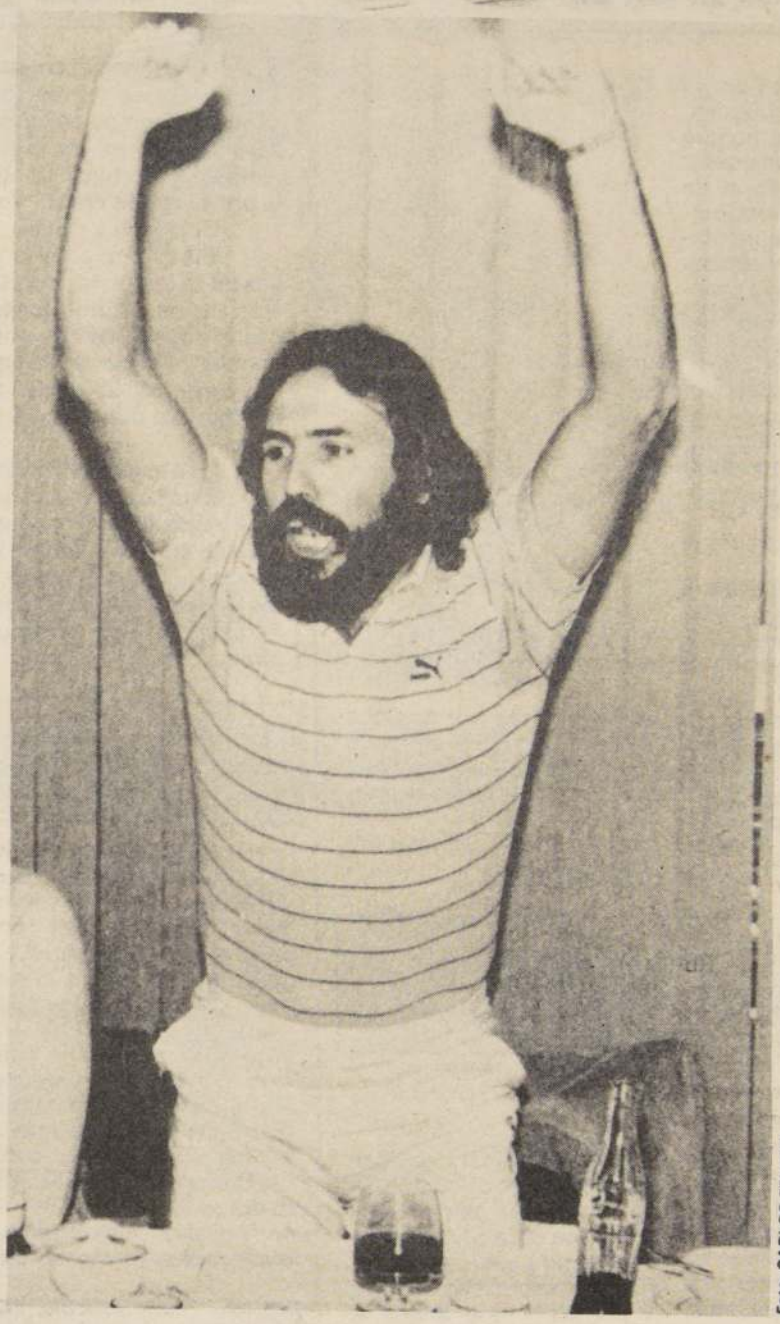
ROJAS: "El resultado... muy bueno. Hay tantas... sas que uno ve fáciles... afuera. Adentro todo ... bia. Ojalá que se agu... bien los primeros minutos".

RAMOS Y ADIOS

Chile apretado contr... campo, hizo angustios... proceso del segundo tie... De ahí a la entrada de R... cescoli y el foul de Ta...

UN NUEVO RESTAURANTE DE JUAN ISARN
Cabeza de Buey
Con las típicas parrilladas chilenas, o lomo a las brasas, con aperitivo, mesón de ensaladas, mariscos y carro de postres a elección, todo incluido por un precio que no lo creerá, vino incluido. P.D. Además: carnes a las brasas, conejo, cabrito y cerdo.
$ 780
Parrillada típica para dos personas ensaladas, vino y postre incluido
$ 1.000
Los espero y... ¡coméntelo!
Av. Holanda 62 - Fono 2512579

A LA TRISTEZA



Nicola también se asoció, en su momento, a los festejos y recomendó no perder la memoria: "No se pueden repetir los errores de este proceso, partiendo con un fixture muy desafortunado".

Foto: CARLOS FENERO

una inquietud que estaba en todas las bocas.

ENOCH: "No le ví intención de hacer la falta, pero estaba "cantado" que el primer uruguayo que se tirara sería penal".

NICOLA: "Parece que Tabilo calculó mal. Y Gómez ya venía cerrando. Una lástima".

CASTRO: "Así de inútil fue también el que le hicieron a Caszely. Ramos le da muy bien. Y la cosa se puso muy difícil".

ROJAS: "Hay que jugársela en los minutos que restan. Ese Francescoli se fabricó muy bien toda la jugada. Va a entrar el "Lete".

De ahí hasta el final, todos empujando a la distancia. Al cabo, el silencio frente a la repetición de las jugadas y algunas conclusiones dolorosas.

ENOCH: "La gente tenía ilusiones pero hay que convenir en que cuando empezó todo eso nadie nada un peso. La actuación general no es mala y ahora hay que pensar en el repechaje".

ROJAS: Para mí que ese trance será muy difícil. Estuvimos tan cerca... Los uruguayos fueron muy vivos para conseguir una fixture muy favorable. A Ecuador lo agarraron de vuelta y terminaron en casa".

NICOLA: "Al que había que ganar era a Ecuador. Perdió ese punto que quedó en Quito. Ahí los uruguayos sacaron la mitad de los pasajes".

CASTRO: "No es bonito perder, pero a esta selección no se le puede reprochar nada. Trabajaron de apuro y mira cómo llegaron".

NICOLA: "¿Habrá plata para seguir trabajando? Hay que superar los errores de esta ocasión con tantas improvisaciones. Quizás cuál será el impacto que tendrá todo esto en el torneo.

ENOCH: "Vamos a seguir caminando mucho para cobrar a tiempo...".

ROJAS: "¡Qué pena! Un buen resultado me hubiera compensado todas las penas propias. Por haber estado un tiempo en el plantel, siento más profundamente esta derrota".

CASTRO: "Vamos, nada ha terminado aquí".

Enoch lo sufrió con las manos heladas, Nicola con recriminaciones en voz alta, Rojas con apoyo verbal para todos sus compañeros. Castro, en la mitad, fue el único que se retiró con una íntima satisfacción, por más que su corazón tuviera también el latido triste de todos los chilenos.

por IGOR OCHOA

Foto: CARLOS FENERO

Castro mezcló alegría y tristeza: "Como uruguayo, me agrada el resultado; pero también quiero el éxito del fútbol chileno. El equipo se la jugó".

Foto: CARLOS FENERO

Enoch, cuando Aravena sacudió la red uruguaya: "Así se le pega". Después recomendó valorar con calma lo de esta selección, que empezó despreciada por todos.

Santiago de Chile, Lunes 8 de Abril de 1985 LA NACION

ASI LO VIO EL PAIS

EL SALVADOR

"Estoy contento por la clasificación de Uruguay, pero a su vez triste porque vivo y juego en este país. Me gustó la actuación de Chile pese a la derrota porque se sobrepuso a un ambiente muy difícil y sacaba adelante un resultado cuando se produjo la jugada del penal. Me parece que los dos penales fueron clarísimos. Hay que destacar por otra parte, que estoy disconforme con el público y la hinchada que demostró demasiado apasionamiento".

¿Qué puede pasar en el repechaje?

"Le veo gran opción a Chile sin lugar a dudas. México todavía esta vigente para la selección chilena. Si hubieran contado con el apoyo económico y de infraestructura que tuvo el equipo de Borrás, no me caben dudas que se clasifica Chile. Sólo tengo un temor y es respecto a las futuras confrontaciones de ambos países por la Copa Libertadores. Espero que estos roces se terminen porque sólo se trata de partidos de fútbol".

(Julio Acuña, arquero de Cobresal)

LA SERENA

"Me parece que la gente se hizo muchas ilusiones después de las actuaciones en Santiago, y que los uruguayos fueron subiendo su nivel a medida que pasaban los partidos. Ya contra los ecuatorianos evidenciaron una recuperación, aunque sin llegar al nivel que pregonaba el entrenador Borrás. Me parece que futbolísticamente estamos parejos, y la diferencia estuvo que ellos se la jugaron en Ecuador y se trajeron los dos puntos y nosotros sólo nos conformamos con el empate. Fue determinante el no poder contar con el "Pato" Yáñez. Este partido estaba pintado para él ya que los uruguayos estaban obligados a ganar y dejaban espacios para el contragolpe. Me parece que también perdimos en la parte directiva, por no poder traer a Yáñez para este pleito decisivo y por tener que definir la clasificación en Montevideo. En cuanto al partido mismo, hay que ser honestos y decir que Uruguay ganó bien. Al igual que nosotros en Santiago. Lo que se siente es que se empataba a uno y la clasificación estaba al alcance de la mano. El penal de Tabilo era evitable".

(José Flores, mediovolante de La Serena)

VIÑA DEL MAR

Para el mediocampista uruguayo de Everton Julio Rodríguez, el resultado se ajustó a lo que sucedió dentro del campo de juego. "Uruguay se adueñó del partido y manejó el encuentro a su antojo. El arbitraje fue correcto y afortunadamente no pasó a mayores el ambiente previo que se creó en torno al partido, el que critico".

¿Cómo vio a Chile?

"Bien, dentro de lo que entró a hacer. Chile entró a buscar un empate, con un esquema defensivo que tiene sus riesgos. Pedro Morales corrió ese riesgo y se la jugó cuando quedó en desventaja. Es decir, hizo lo que correspondía, pero no le dio resultados; creo que a la defensa uruguaya se le debió apurar con mayor número de hombres en ofensiva, ya que Caszely estuvo muy abandonado".

¿Qué le parecieron los uruguayos?

"Esta vez se dedicaron a jugar y por eso ganaron. Con los buenos futbolistas que poseen no tienen necesidad de entrar a amedrentar a los rivales o a realizar acciones extradeportivas. Pienso que esta vez no se cometieron los errores del inicio de las eliminatorias, sino que se confirmó a Pereira y Ramos, que por ningún motivo podían quedar afuera".

LA CALERA

El volante de creación de Unión Calera, **Angel Bustos** no sentía amargura después del encuentro, ya que para él, la selección nacional cumplió más allá de lo esperado, "se sabía que el grupo era muy difícil, por eso no siento ningún tipo de amargura, por el contrario, me parece que Chile se la jugó entera por lograr llegar a México".

¿Cómo ves las posibilidades en el repechaje?

"Ahí sí que estoy seguro que nos clasificamos ya que el grupo de jugadores demostró que está preparado para cualquier cosa, y allí lo demostrarán."

¿Te gustó algún jugador en especial?

"Creo que la figura de Chile fue Roberto Rojas. En los uruguayos me quedo con Ramos o con Francescoli que anduvieron muy bien. Insisto en que aunque no soy partidario de los triunfos morales ni muchos menos, esta selección cumplió más allá de lo esperado".

SAN FELIPE

"El equipo chileno fue sólo a defenderse y la mayoría de las veces que se adopta ese planteamiento se termina por perder. No me gustó como jugó el cuadro y bajaron mucho su rendimiento, jugadores que brillaron en partidos anteriores. A Caszely, no lo vi tocar una pelota, salvo cuando le hicieron el penal. Rubio fue frenado a costa de brusquedad y Aravena nunca tuvo un tiro libre con posibilidades. Por otra parte, Letelier debió ingresar antes. Incluso en los minutos finales pudo ingresar el "Arica" Hurtado. Muchos mediocampistas y nula producción ofensiva".

¿Dónde se perdió la clasificación?

"Me parece que se perdió en Quito cuando Mardones dio con el balón en el travesaño a dos metros del arco. Ese punto fue vital, porque tanto Chile como Uruguay ganaron sus cuatro puntos de locales. En todo caso, me parece que no hay que ser tan drásticos, porque esta selección lo tuvo todo en contra desde el comienzo y aún mantiene su opción para llegar a México 86".

(Lucio Orellana, presidente Club San Felipe)

RANCAGUA

Guido Coppa, el mediocampista de O'Higgins de Rancagua, encontró que el partido había respondido a las expectativas que se había creado. "Todos sabíamos cómo entraría Chile y como jugarían los uruguayos. Ellos manejaron el encuentro como quisieron, mientras que Chile entró en forma demasiado defensiva a buscar nada más que el empate y eso fue fundamental.

¿Qué te pareció la jugada del penal?

"Creo que hubo infracción, pero demasiado castigo para un partido de tanta importancia y trascendencia. En general, el arbitraje fue bastante bueno y no hay nada que reclamar".

¿Qué te pareció Chile?

"A mi juicio no mostró el fútbol que había desarrollado en Santiago, el deseo de empatar fue determinante en los jugadores y no pudieron sobreponerse a eso cuando quedaron en desventaja. Ahora hay que esperar el repechaje donde creo que Chile debería andar bien y sólo necesitan prepararse con un poco más de tiempo para lograr la clasificación".

CURICO

El resultado fue fiel reflejo de lo que se vio en el campo de juego. Chile, salió a defenderse y cualquier error en estas circunstancias es falta. Creo que el error llegó con esa falta de Tabilo que determinó el penal. Fue penal, pero sin duda, su intención fue darle al balón.

¿Qué le pareció la planificación?

—No me gusta criticar a mis colegas, pero se vio que la defensa charrúa mostraba debilidades cuando se le atacó en Santiago. Yo habría hecho un planteamiento similar, pero con dos punteros abiertos y en misión ofensiva desde el inicio. Además cuando se empataba a uno en la etapa complementaria se debió presionar la salida uruguaya.

¿Algún otro aspecto relevante?

—Me pareció que sería un encuentro más tenso y lleno de patadas y problemas y sin embargo, nada de eso aconteció. Era un ambiente infernal el que se había creado y por ello creo que fue un final tranquilo como debe ser en un partido de fútbol. El arbitraje estuvo dentro de lo esperado y no fue determinante en el resultado.

(Sergio Gutiérrez D.T. de Curicó Unido)

VALDIVIA

Cuando quedaron uno a uno, creí que la clasificación estaba en el bolsillo, porque los uruguayos no se vieron bien en toda la eliminatoria. Me parece que se tomaron demasiadas precauciones defensivas y Caszely quedó muy solo arriba y tuvo poco contacto con el balón. El penal de Tabilo pudo evitarse, porque él llegaba antes que el delantero al balón. En todo caso, la actuación es decorosa y ahora se debe esperar el repechaje donde se puede topar con Perú o Paraguay. Aquí también se puede dar la paternidad de las últimas confrontaciones y sacar pasajes para México '86.

Luis Araneda, Delantero de Deportes Valdivia

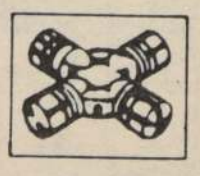
CALCETINES heller

ELEGANCIA EN EL VESTIR MASCULINO

¡EXIJALOS!

SILVIO STAGNARO C. S.A.C.
IMPORTADORES DE REPUESTOS AUTOMOTRICES

DISTRIBUIDORES DE ANILLOS PERFECT CIRCLE



REPUESTOS DE MOTOR PARA TODO TIPO DE VEHICULOS AMERICANOS Y JAPONESES

ALAMEDA 2118 FONO 6980867 -721839

MORALES DIBUJO LA AMARGURA

Por
Héctor
Vega Onesime
y
Aldo
Schiappacasse

Mundo Deportes

Desde
Montevideo, Uruguay

Morales era el más triste de todos. Y no es sólo un decir. Reflejaba amargura en cada uno de sus gestos, y buscó el asiento junto a la ventana para encerrarse en sí mismo y no salir más.

Sólo salió un momento de su mutismo para retar —bromeando— al profe Graeff por no llevar fósforos a la banca, allí donde los petardos hacían latir cada tanto más aceleradamente el corazón.

Con un cigarro en la mano y la mirada profunda que lo acompañó durante toda la eliminatoria, repasó los momentos más dramáticos de esta primera fase.

—¿Por qué tan triste, don Pedro?

"¿Triste? No, cansado diría yo. Y también triste, lo reconozco. Ha sido una semana durísima, y el clima que rodeó todo esto fue superior a todo lo que he vivido en mi carrera. Es una lástima, y no lo digo sólo por Chile, porque cuando uno ve todo lo feo que está rodeando al fútbol piensa que el espectáculo, irremediable, se nos muere".

—¿Lo sufrió mucho?

"Claro, si cada cinco minutos caía un petardo a la banca. Y además el partido estaba como para sufrirlo. Al final hubo tres o cuatro oportunidades que pudieron cambiar esta historia. Pero ya todo estaba dado para que ganara Uruguay".

—¿Desde antes?

"Sí, y lo hemos conversado muchas veces. La clasificación comenzó a perderse en el sorteo, porque a Quito los dos equipos fueron en instancias muy diferentes. Y porque se sabía que definiendo en Uruguay ellos tendrían la mejor opción. Lástima es que todo eso ya pasó al olvido desde que se empezó a jugar, pero no podrá volver a olvidarse, porque ahora viene otra batalla, que se debe sostener en las secretarías".

—¿Usted arregló su contrato?

"No, yo mismo quise postergar el arreglo hasta que hubiera pasado este partido. Tendremos que conversarlo con Nasur".

—Pero él ya confirmó que usted sigue...

"No, hay que conversarlo. Ahora las cosas son distintas, y tendrán que darse ciertas condiciones de trabajo que no signifiquen volver a vivir todo lo que tuvimos que soportar esta vez".

—Tendría que ser pronto, porque hay que observar a los rivales y estructurar un plan para esta selección, que no puede detenerse...

"Por supuesto. Ahora comienza el trabajo. Pero te repito, si no hay condiciones favorables esta vez habría que pensarlo mucho".

Y se fue por la ventana oscura, hacia la nada. Faltaba casi una hora y media de viaje y no dialogó con nadie más, porque estaba lejos. Durmiendo, o descansando.

Fue el último en bajar del avión. Enfrentó a las cámaras con la tranquilidad de siempre. Pero quedará marcada para siempre esa tremenda pena que traspasaba el cristal negro de la ventana de un avión.

Morales y el sentimiento hondo después de la derrota. El técnico quiere pensarlo mucho antes de seguir, e imponer sus condiciones.

Los que más lo sintieron: Gómez con la amargura y el brazo enyesado, y Tabilo con un mutismo que nadie pudo romper.

VAMOS, QUE HAY QUE SEGUIR ARRIBA

☐La pena de Chile se vivió a dos mil metros de altura, mientras atrás quedaba el infierno de Montevideo

Los jugadores chilenos tuvieron que correr medio Estadio Centenario para abordar el bus, arrastrando los bolsos del equipaje y eludiendo la furia celeste, que no se aplacó con la victoria.

En Carrasco, Miguel Nasur se paseaba solitario por los pasillos del aeropuerto, hasta que llegó Eduardo Rocca Couture, vicepresidente de la FIFA, quien elogió el trabajo de los chilenos y dijo, casi con alivio "si juega Puebla nos ganan". Agregó casi con sorna, que "a Borrás hay que decirle que se saque la lengua y no se la ponga más".

Pero Nasur no estaba para comentarios ni análisis, aunque obligado a la definición dijo: "Creo que jugamos muy bien y merecimos algo más que esta derrota. Por supuesto que sigue Pedro Morales al frente de la selección, no hay problemas para arreglar eso. Programaremos partidos los miércoles e iniciaremos de inmediato las gestiones para traer a Patricio Yáñez. El repechaje tenemos que ganarlo de todas maneras".

Los minutos corren y la selección no llega. El último llamado del vuelo 148 de LAN se hace por los parlantes.

Soto es el primero en entrar al avión, cuando ya todos los pasajeros habían abordado. Un tímido aplauso los recibe. Se sientan desordenadamente en los asientos que aún estaban desocupados.

Caszely en la punta; Cornez y Hurtado al fondo. Chupete Hormazábal y Tabilo llevan la bandera del desconsuelo. Ambos encerrados en su tremenda amargura. Roberto Rojas se toca insistentemente la nariz, la espalda y la nuca. El tabique se lo desvió un hincha que ingresó a la cancha y lo golpeó cobardemente, mientras los moretones que cubrían su espalda eran producto de las pilas y piedras arrojadas desde la tribuna.

Aravena es de los que mejor asimiló la derrota, aunque recuerda que "una naranja me movió la pelota en este último tiro libre. Mira, si siempre hay una gota de mala suerte".

Eduardo Gómez lleva su mano izquierda enyesada, con una fractura producto de una mala caída, y Rubio sentía cada vez con más insistencia los efectos del mareo producido por un proyectil que azotó su cabeza.

Caszely, allá adelante, confirma que de todas maneras se retira en septiembre, aunque haya repechaje, e Hisis ya piensa en la próxima Copa Libertadores, cuando una vez más tenga que volver a ese clima infernal que impusieron los exaltados uruguayos.

Viene la comida fría y se hace una pausa. Las bebidas se agotan, porque todos quieren algo helado antes del té.

Morales duerme mientras Neira mantiene una calma aparente, porque en el fondo su espíritu se rebela una y mil veces ante la bestialidad de los hinchas.

Cuando el avión se posa sobre el cemento de Pudahuel, tímidamente emerge un grito que no encuentra mayor eco.

No hubo margen para el drama, pero tampoco pie para que la esperanza renaciera de inmediato. Sin embargo, allí, en medio de toda esa pena, un sentimiento los reunía a todos. Sabían que habían cumplido.

Cerca de cien hinchas fueron a esperar al seleccionado nacional. En la foto Jorge Aravena es saludado por los entusiastas seguidores. Durante el recorrido del bus que transportaba a la delegación, también aparecieron personas con banderas en las calles.

ARAVENA FUSILA,

■ 28 minutos de juego. Hisis pone el pase en emboquillada, Caszely gana en el pique y protege la pelota. Gutiérrez le entra con todo y le da en la cadera. Es penal. Y en medio de un silencio sepulcral, Aravena toma dos metros de distancia, corre sin prisa y mete el zurdazo demoledor. Es el uno a uno. La ilusión crece. Otro penal, en el mismo arco pero con lanzador uruguayo y arquero chileno, cambiaría después el marcador y la historia

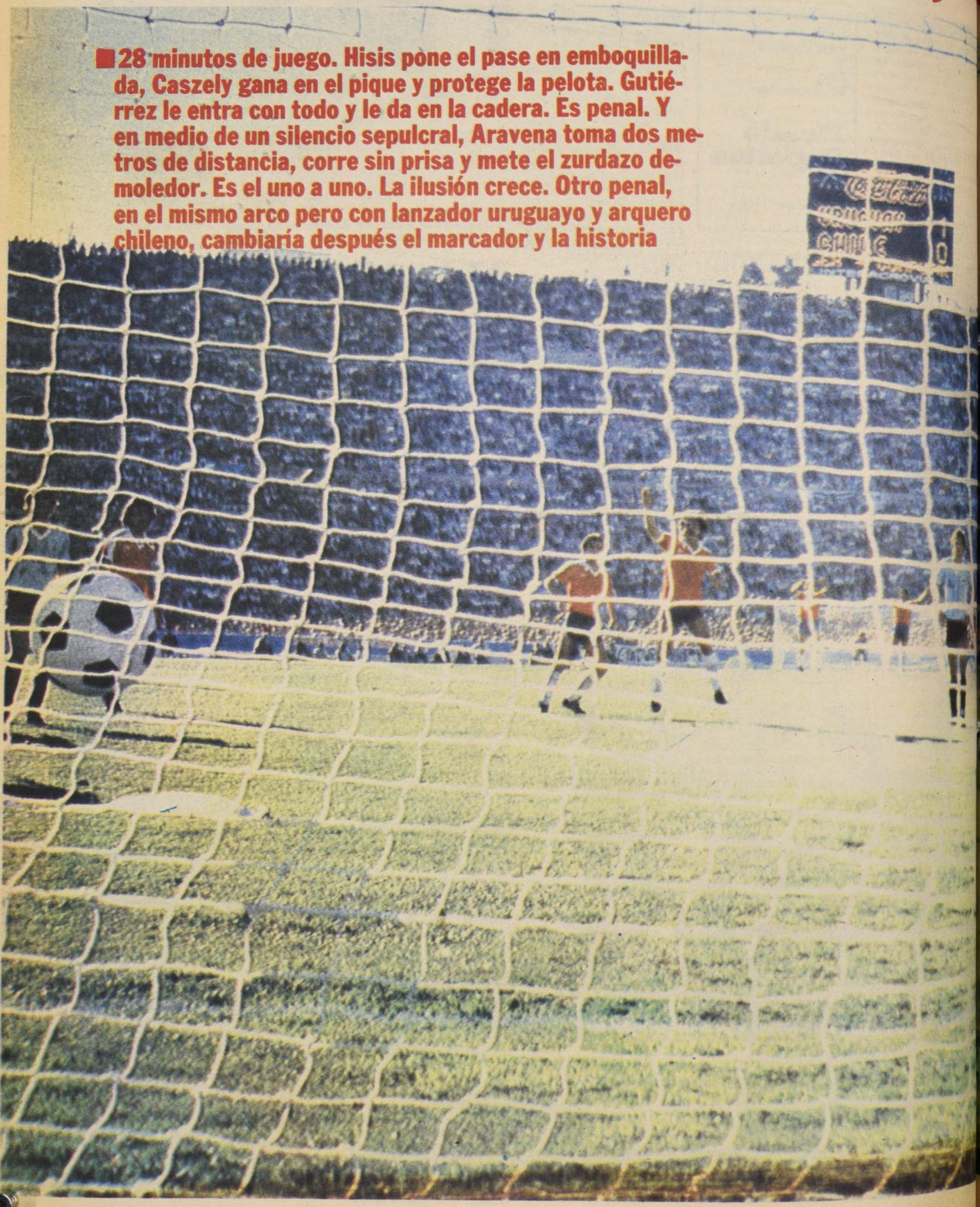


Foto: JESUS INOSTROZA

LA NACION
Santiago de Chile, 23 de Abril de 1985

URUGUAY ENMUDECE

Santiago de Chile, Lunes 8 de Abril de 1985 LA NACI

UNA MESA CON SABOR A RECUERDO

□En San Carlos de Apoquindo, Juan Carlos Sarnari fue agasajado por la gente de la UC en el reencuentro de los afectos

Sarnari recibe la atención del dirigente Raúl Torrealba. A su lado, Andrés Livingstone y Néstor Isella. Los otros comensales, Ignacio Prieto, Arturo Salah, Fernando Carvallo y los preparadores físicos Darío Sepúlveda y Pablo Hewtone.

Fue como robarle al tiempo o hacerle una finta a la historia ya escrita. En una mesa larga, plagada de emociones, se juntaron en San Carlos Apoquindo Ignacio Prieto, Néstor Isella, Andrés Livingstone (el gerente de la UC) Fernando Carvallo, Arturo Salah y los preparadores físicos Darío Sepúlveda y Juan Pablo Henstone. Toda la familia técnica de los cruzados, con el corazón abierto para recibir a Juan Carlos Sarnari.

El ideólogo de la cita, el dirigente Raúl Torrealba, no quiso más que darle al "Nene" Sarnari el testimonio de un afecto invariable. Consiguió mucho más: se demostró que el fútbol en sus perfiles más sólidos, genera amistades de muchos quilates.

Todos estaban relacionados con Sarnari. Ignacio Prieto, porque al partir se buscó en Argentina el relevo del volante en River Plate. Isella, por un conocimiento que venía precisamente de la convivencia en el club argentino. Carvallo y Livingstone en las formaciones cruzadas a partir de 1968. Y Arturo Salah, hoy técnico en las divisiones inferiores, en Universidad de Chile...

Suficiente para que Torrealba les recordara al Nene y Salah sus pecados:

"Por el hecho de haber jugado juntos en la "U" se tienen ganado un pasaje al infierno. O por lo menos les quedan diez años más para pagar las culpas".

SARNARI: "No es para tanto Raúl. Con Ignacio tampoco alcancé a jugar en la Católica porque a mí me trajeron para suplirlo a él que se iba a Nacional. Claro que después nos encontramos en las giras. Creo que el 72 cuando anduvimos por Grecia y hubo una pelea bárbara.

LIVINGSTONE: "Si, tú y Néstor conversaban no más".

SARNARI: "Claro, chico, ahora vas a quedar como el guapo en toda la historia".

PRIETO: ¿Oye Nene y qué pasa con tu carrera de entrenador?

SARNARI: "No ejerzo en este momento. Me dedicó a atender algunos negocios. En Colombia no hay muchos equipos y cuesta encontrar un espacio.

ISELLA: "Lo que no falta, aparentemente es plata".

SARNARI: "Hay gente en el fútbol que tiene bastante poder económico, pero de pronto es tal su relación con los planteles que ellos son prácticamente dueños de los jugadores. Y no se van mientras no recuperen lo que gastaron. En todo caso el mejor técnico, por lejos, es el Dr. Ochoa".

La familiaridad de la mesa supera al tiempo. Para Sarnari, Fernando Carvallo es siempre el "Pino", Salah, "Arturito", y así con todos.

Como para sentirse complacido por este presente progresista del club cruzado que no podía estar ausente en la charla de sobremesa.

CARVALLO: "¿Has visto patear a Jorge Aravena? Es una cosa de locos".

SARNARI: "Las emboca desde cualquier lado, eh".

PRIETO: "A propósito, el otro día un hincha me mostró una estadística de los goleadores de la UC. Néstor sigue en primer lugar después está José Manuel Moreno y yo más abajo. Vamos a tener que vender a Jorge para que no nos pase".

ISELLA: "Sí. O bien conversar con el hincha que lleva los goles, debe ser el único".

PRIETO: "Supieron que Puskas dijo que no le gustaba mucho el juego de los franceses?

SARNARI: "Claro, con Tigana y Platini le basta ...".

PRIETO: "No sólo ellos "Nene". Pasan por un gran momento".

ISELLA: "Para mí es el mejor fútbol de este minuto".

SALAH: "Nene, ¿allá no has tenido oportunidad de trabajar en divisiones inferiores?

SARNARI: "Es que prácticamente no hay. Lo de la selección juvenil fue un proceso muy específico y realmente jugaban muy bien. Para mí, lo mejor que vi allá. Pero en general los clubes no ponen mucho el acento en la producción de valores propios". Acá lo que a lo mejor se va Valenzuela a Colombia".

TORREALBA: "Marcos Lubenski planteó la posibilidad".

CARVALLO: "Otro que no durará mucho en Chile es Lepe. Tiene unas condiciones bárbaras. De todo".

PRIETO: "El empresario Miguella me volvió a preguntar por él. Es un chico de grandes posibilidades. Hay que llevarlo bien".

En el repaso hubo recuerdos para todos los hom... de aquella UC de la d... del 60. Incluso con d... como un gol que anot... "Nene" Sarnari jug... por River Plate e... inauguración de la il... ción artificial del Est... Regional de Concepció...

No olvidaron nada. L... gunas bromas a Fouil... junto a Tobar, la desazó... Jesús Trepiana cu... después de mucho ti... iba a ser titular en el ar... se lesionó subiendo a... bus. "O el mal genio ... "Chico" Livingstone, la ... gularidad de Barrient... Sullivan; la importanci... los más jóvenes (Barr... Inostroza) en el título ... 66. El reencuentro de S... nari con Isella el 68. En ... una UC que está anclad... los libros.

Lo único que quedó p... diente en la mesa fue l... nea compartida por Sar... y Salah en la "U". En ... almuerzo al menos, ... ingrediente así, sobraba...

FERNANDEZ VIAL PEGO PRIMERO...

Ormeño se adelanta al arquero Canales y abre la cuenta. Luego vendría el gol de Zambrano para anotar el dos a cero cuando aún no se cumplían los siete minutos iniciales. Arrollador comienzo del Vial en el clásico de la zona.

CONCEPCION. (Por Exequiel Ramírez, corresponsal).— En el lenguaje popular se sostiene que el que pega primero, pega dos veces. Algo así aconteció antenoche en el Estadio Regional cuando Fernández Vial ganó en forma holgada a Naval por 3 goles a 0.

El pleito entre penquistas y porteños quedó dilucidado a los seis minutos de juego, ante la sorpresa de los propios seguidores de Fernández Vial. Recién empezado el encuentro el equipo local se puso al frente dos a cero. Ricardo Ormeño y Luis Zambrano se encargaron de traer la tranquilidad para quien a la postre sería un claro dominador de las acciones. Esos dos goles le permitieron al equipo de Nelson Acosta realizar lo planificado sin ninguna presión, mientras que el efecto que causó en Naval fue todo lo contrario, hasta diríamos que se desmoronó todo lo estudiado para sacar adelante este clásico del fútbol de la zona.

Fernández Vial se desempeñó en este partido como lo esperaba su fiel hinchada. Mostró lo característico, lo que identifica a este equipo en el ámbito nacional. Con fuerza y velocidad en el juego el cuadro aurinegro se llevó por delante a su calificado antagonista y además sus hombres colocaron una cuota de calidad técnica. Un cometido casi perfecto, por encima de lo que el público esperaba. Era lógico esperar un choque entre dos fuerzas de arrastre donde el resultado debía ser estrecho. Todo fue para asombrarse. Un Fernández Vial bien parado en la cancha y codicioso y un naval desmoralizado que fue presa fácil. Una falsa presentación de un equipo que ha hecho una buena campaña en este "Polla Gol".

Todos los goles fueron anotados en el primer tiempo. El propio Ricardo Ormeño se encargó de estructurar el resultado cuando con golpe de cabeza tras corner servido por Leonel Pedreros venció una vez más la resistencia de Leonardo Canales. No se piense por este detalle que el partido perdió interés en la fracción de complemento, muy por el contrario, el ritmo del partido lo mantuvo Fernández Vial y si no llegó a la bonificación fue porque Naval corrigió algunas desaplicaciones defensivas y también por el buen cometido del arquero Canales que le tapó dos remates a Luis Castro y Arturo Yáñez que iban con destino a las mallas.

Está dicho que este partido lo dominó Fernández Vial de punta a cabo. Manejó el encuentro manteniendo más la pelota en su poder. Hubo bastante aplicación en sus jugadores que, cosa extraña, no la rifaron en ningún momento. Los aurinegros en su ritmo, metiendo pelotazos por las puntas desorientaron a los defensas náuticos. Otro acierto de la dirección técnica ferroviaria fue la marca que ordenó sobre hombres que mueven los hilos en Naval. Entre Carlos González, Jorge Carrasco y Alberto Cisternas se perdieron las intenciones de Rubén Gómez, Juan Soto y José Bernal. De todos los jugadores claves que tiene en mediocampo Naval sólo Víctor Merello se salva esta vez de un crítica adversa. O mejor dicho fue el único que supo solucionar algunas situaciones de marca estricta.

Malo el debut de Germán Cornejo en la banca de Naval a su retorno desde Europa. El equipo estuvo sencillamente inconocible en Collao. En la primera fracción no tuvo llegada. La delantera navalina no le dio mayor trabajo al arquero Ricardo Zepeda. Este fue tan evidente que Cornejo agotó los dos cambios al iniciarse el segundo tiempo. Puso a dos jugadores que son desnivelantes como Oscar "Jurel" Herrera y Dagoberto Donoso en reemplazo de Mauricio Guevara y José Bernal. Los hinchas navalinos aguardaron una recuperación, aunque era muy difícil volcar el resultado. Pero no pasó nada con la variante. Los jugadores de regresco no mejoraron el comportamiento colectivo de Naval. Para colmo de sus males el conjunto visitante perdió el concurso del zaguero Jaime Gaete quien fue expulsado a los 21' de esta fracción final. Con diez hombres Naval fue presa fácil para Fernández Vial.

En el equipo aurinegro todos sus jugadores tuvieron un excelente cometido, pero no cabe duda que Carlos González, Leonel Pedreros, Luis Castro y Luis Zambrano llegaron más a la retina del espectador. Interesante lo que hizo en este partido Ricardo Ormeño de quien se tienen muchas esperanzas. Debe ser el hombre gol del equipo porque es oportunista. Antenoche hizo dos de diferente factura. Cuando Ormeño se aplica y llega en condiciones a un partido es un verdadero dolor de cabeza para sus rivales. Los hinchas vialinos confían que no se le moje la pólvora para el campeonato de ascenso.

Fernández Vial se fue aplaudido a los vestuarios, como justo premio por el esfuerzo desplegado a lo largo de todo el partido. Le faltó poco para anotar una cuarta conquista que le abría permitido la bonificación, pero los dos puntos le permitieron alcanzar a Huachipato y compartir el primer puesto del grupo cuatro. En la próxima fecha se vuelven a encontrar vialinos y acereros. Los hinches ya se refriegan las manos esperando una confrontación que puede ser espectacular.

SECRETISIMO

• NO FUMAR

Dentro de las peticiones curiosas que se registraron en el último Consejo de Presidentes de la Asociación Central de Fútbol hubo una que causó sorpresa. El directorio del club Puerto Montt solicitó a la Asamblea que los delegados se abstuvieron de fumar durante las reuniones. Mientras algunos acogieron la petición con aplausos, otros, como Luis Gómez, presidente de Cobreloa, y Naín Rostión, vicepresidente de Colo Colo, encendieron de inmediato sus cigarrillos, como una manera de demostrar que ante fumadores empedernidos no hay prohibición que sirva.

• EL CANJE

Uno de los mayores logros del directorio de Miguel Nasur fue la cancelación de una millonaria deuda con la empresa Lan Chile sin gastar un peso. Resulta que directorios anteriores, y sobre todo el Comité Organizador del Mundial Juvenil gastaron una cifra superior a los 28 millones de pesos por concepto de traslados. Nasur pagó esa suma llegando a un convenio con la línea aérea, que involucra la utilización de publicidad estática en estadios de Santiago y Viña del Mar.

Lo que se llama un negocio redondo.

• EL PORCENTAJE

Cuando el tesorero Armando Radrigán entregó el presupuesto de la ACF para el presente año pudieron constatarse varios hechos que llaman la atención. Por ejemplo, del total de las recaudaciones se paga más del 20 por ciento a los árbitros y recaudadores, lo que significa una merma importante en los ingresos. Y en balones de fútbol se gasta un total de cuatro millones de pesos al año, aún con la disminución de tres o dos por partido.

• LA PETICION

El directorio de Universidad Católica solicitó formalmente a la ACF que el superávit registrado en el ítem de la selección fuera repartido estuvo firme su posición, considerando que todos los dineros ingresados por ese concepto deberían guardarse para etapas posteriores del representativo, ya sea para el Mundial o el repechaje.

• EL "PATO"

La traída de Patricio Yáñez para el encuentro con Uruguay fracasó, más que por la posición del Valladolid en la tabla del torneo español por la tardanza en el arreglo judicial que pretendía Oscar Wirth con Universidad de Chile. Aunque parecen dos situaciones absolutamente desconectadas, hay relación entre ellas: James Hamilton, abogado de Wirth en su demanda, es también el representante de Yáñez. Y éste aseguraba que, si se producía el arreglo con el arquero, estaba en condiciones —mediante no se sabe qué fórmula— de conseguir el concurso del puntero... En otras palabras, el "Pato" pagó el pato de Wirth.

• DECISION

Un sector de la directiva de Unión San Felipe hacía fuerzas para que el técnico del equipo en el torneo oficial fuera Eugenio Jara; otro sector propiciaba el nombre de Jorge Luco; el presidente proponía a Fernando Riera. Luego de sondear a los tres, de conocer sus planes y condiciones económicas, la decisión parecía abiertamente favorable a Jorge Luco. Sólo faltaba para consumar la operación que el presidente, Lucio Orellana, se conformara con su transitoria derrota.

• LA PELOTA

Sucedió en el partido más importante de la fecha. Antes de los diez minutos las dos pelotas que la ACF pone a disposición de los árbitros para cada partido estaban inutilizadas. Una se había reventado y la otra la había tomado un hincha en la galería y había cambiado por otra sin aire. producto de esto, el partido estuvo detenido algunos minutos hasta que desde una de las bancas lanzaron una de las pelotas con que los equipos suelen realizar el calentamiento previo. Lo más insólito es que en uno de los camarines Alfredo Núñez, puntero de Palestino, tenía el balón de repuesto del partido entre su equipo y la UC, que no había sido utilizado.

• EL INFORME

En el entretiempo del partido entre la "U" y Colo Colo, la fuerza policial debió intevenir para separar a los jugadores azules que increpaban duramente al árbitro Budge por no haber permitido el lanzamiento de un tiro de esquina a favor de la "U". Durante los entreveros, más de algún jugador azul se trenzó en diálogos verbales con los Carabineros, sin que el asunto llegara a mayores. Claro que cuando Luis Ibarra, D.T. de los azules, abandonaba el estadio debió dar las disculpas del caso al oficial de turno, ya que éste pretendía informar sobre el comportamiento de algunos jugadores, lo que sin duda perjudicaría a la institución universitaria.

• LA MANZANA

Apareció una manzana sobre la mesa de trabajo de Pedro García en el Estadio de Pedreros, la mañana del sábado. Nadie supo quien la puso ahí. Pero para todos quedó la sensación que fue un jugador que por ningún motivo quería perderse el clásico. Al final, el único descartado como sospechoso fue Cristián Saavedra: al ver la fruta, el jugador se dirigió a su bolso y sacó un membrillo, para no ser menos.

• DESAPARICION

Una hecho insólito sucesidó en la noche del sábado en Antofagasta. El equipo local enfrentaba a Cobreloa ante aproximadamente 10 mil expectadores. Por lo tanto había una buena recaudación, superior al millón de pesos. En el entretiempo apareció en el estadio regional, Mario Navarro, receptor judicial del 2° Juzgado de Letras. En su poder tenía una orden de embargo a la recaudación, por una deuda de Antofagasta con el ex técnico Mario Páez por 370 mil pesos. Al parecer algunos allegados al club lo reconocieron y pasaron el dato. Y cuando el señor Navarro se acercó al liquidador de la ACF, este le respondió que la recaudación había desaparecido. Seguramente este hecho traerá nuevos problemás al fútbol profesional chileno.

• A MEXICO

Durante la semana pasada estuvo en Santiago, el empresario uruguayo Marcos Lubelsky. En su estadía con los dirigentes de Universidad Católica. Finalmente se llevó la autorización para vender a René Valenzuela y Jorge Aravena. También le dieron los precios, y estos no fueron nada de baratos. La intención del empresario es venderlos a México, donde los jugadores ya son conocidos por la ctuación que tuvieron cuando se enfrentaron Chile-México, en Santiago.

EMPRESA NACIONAL DEL CARBON S.A.

ENACAR

FILIAL CORFO

(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

Y SU AFILIADA COMPAÑIA CARBONIFERA SCHWAGER LIMITADA

Autorizado por Decreto Supremo
N° 1.555 del 27 de Julio de 1921

Capital autorizado por resolución N° 292 S
de fecha 26 de Diciembre de 1977

BALANCE GENERAL CONSOLIDADO

DIRECTORIO

Presidente
SERGIO VALENZUELA RAMIREZ

Vicepresidente
ALVARO HURTADO GUZMAN

DIRECTORES
Juan Manuel Casanueva Prendez
Jorge de la Fuente Salazar
Guillermo Letelier Skinner

Carlos Lorca García de la Pastora

Sergio Schindler Contardo

ACTIVOS

	Al 31 de Diciembre 1984 M$	1983 M$
Activo circulante:		
Disponible	77.964	80.057
Depósitos a plazo	470.671	546.961
Valores negociables, neto (nota 5)	125.097	-
Cuentas y documentos por cobrar:		
Deudores por venta, neto de provisión de incobrables (nota 11)	837.829	396.943
Documentos por cobrar	44.762	6.279
Deudores varios	252.996	111.197
Total cuentas y documentos por cobrar	1.135.587	514.419
Existencias, neto (nota 6)	1.341.809	1.665.449
Impuestos por recuperar (nota 13)	30.348	74.843
Gastos pagados por anticipado	124	886
Impuestos diferidos (nota 13)	6.624	4.994
Total activo circulante	3.188.224	2.887.609
Activo fijo (notas 3, 8, 12 y 15):		
Terrenos	74.174	76.091
Construcciones y obras de infraestructura	3.497.561	3.506.269
Maquinarias y equipos	4.216.709	4.110.372
Otros activos fijos	238.593	90.747
Mayor valor por retasación técnica del activo fijo	9.180.472	9.387.797
	17.207.509	17.171.276
Menos depreciación acumulada	(7.658.348)	(6.817.450)
Total activo fijo, neto	9.549.161	10.353.826
Otros activos:		
Inversión en empresa relacionada (nota 7)	-	22.880
Deudores a largo plazo (nota 9)	174.234	92.988
Otros (nota 10)	249.596	137.475
Total otros activos	423.830	253.343
Total activos	M$ 13.161.215	13.494.778

PASIVOS, CAPITAL Y RESERVAS

	Al 31 de Diciembre 1984 M$	1983 M$
Pasivo circulante:		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	21.398	-
Obligaciones con bancos e instituciones financieras a largo plazo - porción corto plazo (nota 12 (a))	234.352	105.361
Cuentas por pagar	202.479	154.341
Documentos por pagar	229.923	279.267
Acreedores varios	36.932	-
Provisiones (nota 11)	132.382	119.094
Retenciones	178.842	188.605
Ingresos percibidos por adelantado	8.958	91.370
Total pasivo circulante	1.045.266	938.038
Pasivo a largo plazo:		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras (nota 12(b))	689.187	988.057
Provisiones (nota 14)	182.107	179.617
Total pasivo a largo plazo	871.294	1.167.674
Interés minoritario	2.675	2.404
Capital y reservas (notas 12(b), 18 y 21):		
Capital pagado	4.194.357	2.195.290
Reserva mayor valor en retasación técnica del activo fijo	6.033.527	7.192.305
Otras reservas	1.158.778	7.657.403
Pérdidas acumuladas	-	(4.963.899)
Pérdida neta del ejercicio	(144.682)	(714.495)
Total patrimonio	11.241.980	11.386.662
Compromisos y contingencias (notas 15 y 23)		
Total pasivos, capital y reservas	M$ 13.161.215	13.494.778

Las notas adjuntas N°s 1 a la 24 forman parte integral de estos estados financieros

ESTADOS DE RESULTADOS CONSOLIDADOS

Por los años terminados al 31 de diciembre de 1984 y 1983
(En miles de pesos)

	1984 M$	1983 M$
Resultados operacionales:		
Ingresos de explotación (nota 19)	7.843.668	5.918.067
Costo de explotación (nota 8)	(6.922.023)	(5.451.551)
Margen de explotación	921.645	466.511
Gastos de administración y ventas	(785.662)	(733.121)
Resultado operacional	135.983	(266.610)
Resultados no operacionales:		
Ingresos financieros	179.850	173.330
Utilidad inversión empresas relacionadas (nota 7)	4.840	3.024
Otros ingresos fuera de la explotación (nota 7)	245.228	239.701
Gastos financieros	(178.775)	(277.438)
Otros egresos fuera de la explotación (nota 5)	(402.237)	(338.248)
Corrección monetaria (nota 4)	(126.009)	(250.545)
Resultado no operacional	(277.103)	(450.176)
Resultado antes de impuesto a la renta	(141.120)	(716.786)
Impuesto a la renta (nota 13)	(3.291)	2.477
Pérdida antes de interés minoritario	(144.411)	(714.309)
Interés minoritario	(271)	(186)
Pérdida neta del año	M$ (144.682)	(714.495)

ESTADOS DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA CONSOLIDADA

Por los años terminados al 31 de diciembre de 1984 y 1983
(En miles de pesos)

	1984 M$	1983 M$
Recursos obtenidos:		
Recursos provenientes de operaciones:		
Pérdida neta	(144.682)	(714.495)
Depreciación	936.951	990.553
(Utilidad) devengada por inversiones permanentes en otras empresas	(4.840)	(3.024)
Corrección monetaria neta asignada a rubros no circulantes al inicio del año	24.617	91.772
Otros recursos operacionales	-	46.554
Total recursos operacionales	812.046	411.360
Otros recursos obtenidos:		
Ventas de activos fijos	168.504	-
Ventas de inversiones permanentes en otras empresas	25.375	-
Aumentos de pasivos a largo plazo	71.310	307.374
Otros recursos no operacionales	25.084	91.465
Total recursos no operacionales	290.273	398.839
Total recursos obtenidos	1.102.319	810.199
Recursos aplicados:		
Adiciones del activo fijo	319.857	238.201
Disminución de pasivos a largo plazo	506.146	151.532
Otros recursos aplicados	82.929	74.963
Total recursos aplicados	908.932	464.696
Aumento del capital de trabajo	M$ 193.387	345.503

Las notas adjuntas N°s 1 a la 24 forman parte integral de estos estados financieros

(CONTIN

ENACAR

EMPRESA NACIONAL DEL CARBON S.A. Y SUBSIDIARIA

ESTADOS DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA CONSOLIDADA, Continuación

	1984 M$	1983 M$
Variaciones en los principales componentes del capital de trabajo:		
Aumento (disminución) en el activo circulante:		
Disponible y depósitos a plazo	(78.383)	(228.154)
Deudores por venta, documentos por cobrar y deudores varios	621.168	(402.166)
Existencias (neto)	(323.640)	(44.092)
Valores negociables (neto)	125.097	-
Otros	(43.627)	17.526
	300.615	(656.886)
(Aumento) disminución en el pasivo circulante:		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	(150.389)	550.665
Cuentas por pagar y documentos por pagar	1.206	12.865
Provisiones y retenciones	(3.525)	140.311
Otros	45.480	298.645
	(107.228)	1.002.486
Aumento del capital de trabajo	M$ 193.387	345.600

Las notas adjuntas N°s 1 a la 24 forman parte integral de estos estados financieros

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1984 Y 1983

(1) Inscripción en el Registro de Valores

Empresa Nacional del Carbón S.A. se encuentra inscrita con el N°0037 en el Registro de Valores y está sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

(2) Criterios Contables Aplicados

(a) Bases de preparación de los estados financieros consolidados

Los estados financieros consolidados de Empresa Nacional del Carbón S.A. incluyen los saldos de la subsidiaria Compañía Carbonífera Schwager Limitada en la cual tiene una participación del 98,86% del capital pagado.

Las transacciones y los saldos significativos entre Compañías han sido eliminadas al consolidar y la parte patrimonial correspondiente a minoritarios se demuestra en el rubro intereses minoritarios.

(b) Corrección monetaria

La Empresa matriz y su subsidiaria han corregido su capital propio financiero, sus activos y pasivos no monetarios al 31 de diciembre de cada año, con el objeto de reflejar en los estados financieros el efecto de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda ocurrido durante el ejercicio. Además, se corrigió monetariamente las cuentas de resultado para expresarlas en moneda de cierre, como asimismo se prorrateó contablemente al cierre de cada ejercicio la revalorización del capital propio entre las cuentas de capital y reservas, excluyendo la pérdida del ejercicio.

Para efectos de posibilitar una mejor comparación de las cifras, los saldos demostrados en el balance general consolidado y notas al 31 de diciembre de 1983 y los estados de resultados y cambios en la posición financiera han sido actualizados en un 22.2% para expresarlos en moneda del 31 de diciembre de 1984.

(c) Bases de conversión

La Empresa matriz y su subsidiaria han valorizado sus activos y pasivos adquiridos y/o contraídos en dólares estadounidenses al tipo de cambio de referencia para el día de cierre del ejercicio que era de $128,24 por US$ 1 y $87,54 por US$ 1 al 31 de diciembre de 1984 y 1983 respectivamente. El diferencial que se produce para aquellas obligaciones contraídas con anterioridad al 6 de agosto de 1982, entre el tipo de cambio preferencial y el dólar de referencia, se presenta bajo el rubro Otros Activos, considerando lo dispuesto en el Acuerdo N°1484-27-821215 del Banco Central de Chile.

Los activos y pasivos en moneda extranjera, cuyos valores no sean originalmente en dólar estadounidense, han sido traducidos a esa moneda, usando la tabla de equivalencias a dólares estadounidenses, publicada por el Banco Central de Chile para el día de cierre del ejercicio y luego convertidos a moneda nacional siguiendo las normas anteriormente descritas.

Las diferencias de cambios resultantes han sido imputadas a las cuentas de resultados bajo Resultado no operacional.

(d) Depósitos a plazo

Las inversiones en depósitos a plazo se presentan al costo más reajustes e intereses devengados. Los reajustes e intereses son abonados a resultados en la medida que éstos son devengados.

(e) Valores negociables

Los valores negociables y los valores a largo plazo corresponden a pagarés reajustables de Tesorería (PRT) y pagarés del Banco Central por dólar preferencial (PDP), valorados según normas de la Superintendencia de Valores y Seguros, la cual establece que en el caso de clasificarse como valores negociables deben quedar reflejados a su valor de adquisición o de mercado, el que resulte menor en la comparación. Las inversiones clasificadas en otros activos se presentan a su valor de adquisición.

(f) Existencias

Las existencias de carbón y carboncillo han sido valorizadas al costo de producción del mes de diciembre de 1984 y 1983, cuyo valor no excede el de mercado.

Las existencias de materiales se presentan a su valor de reposición, determinado de acuerdo con las normas vigentes sobre corrección monetaria.

(g) Activo fijo

Los bienes que componen el activo fijo se presentan a su costo de adquisición más revalorizaciones legales. Al 31 de diciembre de 1984 y 1983 se ha aplicado corrección monetaria sobre los montos de activos brutos y de la depreciación acumulada, separadamente.

Las depreciaciones son calculadas a base de los años de vida útil remanente de los bienes.

(h) Labores de preparación y desarrollo

La Empresa mantiene el criterio de considerar como gasto del ejercicio, los desembolsos efectuados por concepto de labores de preparación de frentes de extracción y desarrollos, basados en que estas operaciones se realizan sólo para mantener el nivel normal de producción.

(i) Impuestos diferidos

La Empresa contabiliza impuestos diferidos para dar reconocimiento en el ejercicio en curso a las diferencias temporales originadas por el reconocimiento de operaciones, o aplicaciones de métodos contables, para reportar resultado de operaciones financieramente y la aplicación de las normas tributarias para determinar la renta imponible. Las principales diferencias temporales se originan por la provisión para vacaciones del personal y los ingresos percibidos por adelantado, entre otros.

(j) Vacaciones del personal

La Empresa ha constituído una provisión con cargo a los resultados de los ejercicios para cubrir el pago de las remuneraciones del personal durante el período en el cual éste hace uso de vacaciones. La obligación total devengada por este concepto se presenta en el rubro provisiones del pasivo circulante.

(k) Participación legal del personal

La Empresa ha constituído provisión para cubrir el pago de la participación legal del personal, a base del 30% de la utilidad tributaria, después de deducir el 10% de rentabilidad del capital. El monto de la provisión se presenta en el rubro "Provisiones" del pasivo circulante. En el año anterior no se hizo por resultar una base de cálculo negativa.

(l) Indemnización por años de servicio

La indemnización por años de servicio de la Casa Matriz es provisionada considerando la obligación total devengada a valor actual.

(3) Cambios en Estimación Contable

La subsidiaria, durante 1984 hizo un cambio en la estimación de la vida útil restante de los bienes del activo fijo. El efecto neto de este cambio contable fue de un menor cargo a resultados por $1.296.959.

(4) Corrección Monetaria

La aplicación del mecanismo de corrección monetaria (Nota 2 a) originó un cargo neto a resultados de M$126.009 (cargo neto de M$250.545 en 1983) según se resume a continuación:

	(Cargo) Abono 1984	1983
Actualización de:		
Capital propio financiero	M$ (2.068.608)	(2.318.492)
Cuentas de activo	2.105.815	2.299.762
Cuentas de pasivo	(145.952)	(245.804)
	(108.745)	(264.534)
Actualización de cuentas de resultados	(17.264)	13.989
Saldo cuenta Corrección monetaria	M$ (126.009)	(250.545)

(5) Valores negociables

El rubro de los valores negociables se compone de dos tipos de instrumentos:

Pagarés reajustables de Tesorería (PRT)	M$ 118.852
Pagarés del Banco Central por dólar preferencial (PDP)	6.245
	M$ 125.097

(CONTINUA)

ENACAR

EMPRESA NACIONAL DEL CARBON S.A.

Y SUBSIDIARIA

(a) PRT por U.F.50.000 al 7% de interés anual, emitidos el 1° de enero de 1984 y con vencimiento el 30 de junio de 1985.

Valor par	M$ 119.308
Sobreprecio para amortizar	75
Provisión ajuste mercado	(531)
Valor de mercado	M$ 118.852

La amortización del sobreprecio en el período fue de M$151.

La determinación del valor de mercado se efectuó en base a la información de la Bolsa de Comercio del 26 de diciembre, cuyo precio mayor expresado en porcentaje sobre el valor par indicaba 99,43% para los PRT.

(b) PDP con vencimiento dentro del año por U.F.2.858,0885 con intereses pagados al 31 de diciembre de 1984:

Valor par	M$ 6.374
Provisión ajuste mercado	(129)
Valor de mercado	M$ 6.245

Las amortizaciones del sobreprecio y los cargos por ajuste a mercado se incluyen en el rubro Otros egresos no operacionales.

(6) Existencias

El rubro existencias al 31 de diciembre de 1984 y 1983 se compone de la siguiente manera:

		1984	1983
Carbón y carboncillo	M$	612.509	1.122.569
Carbón de terceros		8.958	72.992
Materiales y repuestos de operación, netos de provisión por obsolescencia de M$15.000 en 1984 (M$18.330 en 1983)		720.342	469.888
	M$	1.341.809	1.665.449

(7) Inversión en Empresa Relacionada

En diciembre de 1984 la Empresa matriz procedió a enajenar las acciones del Centro de Computación e Informática de Concepción S.A. (CRECIC), empresa en la cual tenía un 33,33% de participación, en cumplimiento de una de las tareas específicas establecidas en los Programas Ministeriales del presente año. El detalle de esta transacción es el siguiente:

Saldo al 31.12.83	M$ 18.722
Distribución utilidades año 1983	(2.475)
Revalorización al 28.12.84	3.699
Reconocimiento de utilidad de la emisora al 28.12.84	4.840
Inversión ajustada al 28.12.84	24.786
Valor de venta al 28.12.84	25.375
Utilidad en venta	589

El reconocimiento de la utilidad de "CRECIC S.A." al 28 de diciembre de 1984, se incluye en Resultados no operacionales. La utilidad en la venta se encuentra formando parte de Otros ingresos fuera de la explotación.

(8) Activo Fijo

Los bienes del activo fijo se encuentran valorizados según se describe en Nota 2(g) y su detalle es el siguiente:

		1984	1983
Terrenos y fundos	M$	74.174	76.091
Piques y galerías		3.133.137	3.133.137
Edificios y construcciones		364.424	373.132
Construcciones y obras de infraestructura		3.497.561	3.506.269
Maquinarias, instalaciones y equipos mina		3.431.564	3.333.943
Maquinarias, instalaciones y equipos superficie		785.145	776.429
Maquinarias y equipos		4.216.709	4.110.372
Obras en construcción		112.768	15.442
Muebles y útiles		41.856	24.067
Maquinarias y equipos en tránsito		83.969	51.238
Otros activos fijos		238.593	90.747
Mayor valor por retasación técnica del activo fijo		9.180.472	9.387.797
Depreciación		(7.658.348)	(6.817.450)
Total activos fijos	M$	9.549.161	10.353.826

Al 31 de diciembre de 1979 la Empresa Matriz efectuó una retasación técnica, basada en un estudio realizado por la Sociedad Consulting Service S.A., que involucró a bienes del activo fijo que formaban parte de los piques y galerías, edificios y construcciones, maquinarias, instalaciones, equipos y terrenos.

Las depreciaciones ordinarias son calculadas a base de los años de vida útil remanente de los bienes. El cargo por este concepto, incluído en el Costo de explotación, asciende a M$504.306 (M$504.265 en 1983).

La depreciación del mayor valor por retasación técnica del ejercicio 1984, incluídas en el costo de explotación asciende a M$432.645 (M$486.288 en 1983).

(9) Deudores y Valores a Largo Plazo

Este rubro se compone como sigue:

		1984	1983
Pagaré del Banco Central de Chile a largo plazo (valor par)	M$	91.816	73.698
Pagaré reajustable de Tesorería a largo plazo (valor par)		58.824	-
Otros		23.594	19.290
	M$	174.234	92.988

(10) Otros Activos - Largo Plazo

El rubro Otros activos a largo plazo al 31 de diciembre de 1984 y 1983 se compone como sigue:

		1984	1983
Cuenta por cobrar al Banco Central de Chile (diferencia entre el tipo de cambio preferencial y referencial no documentado)	M$	249.596	137.475

(11) Provisiones y Castigos

(a) Las siguientes son las provisiones determinadas al cierre de los ejercicios 1984 y 1983:

		1984	1983
Vacaciones del personal	M$	88.950	61.435
Provisión contingencia Servicio Seguro Social		-	47.658
Provisión impuesto artículo N°21		3.600	-
Fletes de carbones		39.232	-
Provisiones varias		600	10.001
		132.382	119.094

(b) Al 31 de diciembre de 1984 los estados financieros consolidados incluyen una provisión para cuentas incobrables por M$5.000 (M$6.110 en 1983) que se muestra deducida del saldo de "Deudores por venta".

(c) Durante 1984 no se castigó Deudores por ventas con cargo a los resultados del ejercicio (M$2.280 en 1983).

(12) Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras, Cuentas por Pagar, Documentos por Pagar, y Otros Pasivos a Corto y Largo Plazo

(a) Porción Circulante de Deuda a Largo Plazo - Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras - Porción del Largo Plazo

Los créditos bancarios son los siguientes:

Banco	Monto en US$	Vencimiento	1984	1983
Santiago (Préstamo 12.780,10 U.F.; 8,5% interés anual)	-	31.12.85	M$ 28.500	-
Grindlays Bank Ltd.	362.520,00	16.08.84	-	38.780
	725.040,00	16.02.85 y 16.08.85	92.979	-
The Sumitomo Trust and Banking Company	273.480,00	16.08.84	-	29.255
	546.960,00	16.02.85 y 16.08.85	70.142	-
Intereses devengados al 31 de diciembre			42.731	37.326
Total			M$ 234.352	105.361

Los intereses devengados incluyen la parte correspondiente a la deuda a largo plazo que debe ser cancelada en el año.

(b) Pasivo a largo plazo

La Empresa tiene registrada las siguientes obligaciones a largo plazo:

Banco	1984	1983	1984	1983	Vencimientos del largo plazo
. Créditos en moneda extranjera:					
Grindlays Bank Ltd. (LIBOR + 5/8%)	US$ 2.902.440	US$ 3.637.480	M$ 372.209	M$ 389.115	Semestralmente a partir de agosto 1984
The Sumitomo Trust and Banking Company (LIBOR + 5/8%)	2.189.560	2.726.520	280.789	291.667	
BICE (LIBOR + 4,5%)	-	700.000	-	74.882	05.08.86
Edwards (Prime + 4,25%)	-	1.500.000	-	160.461	01.07.86
Sud Americano (7%)	-	49.948	-	5.343	20.12.86
Créditos en moneda nacional:					
Banco Sud Americano (Préstamo 29.874,42 U.F. 7% de interés anual)	-	-	-	66.589	18.01.85
Banco de Santiago (Préstamo 16.227,78 U.F. + 8,5% interés anual)	-	-	36.189	-	
			M$ 689.187	988.057	

(CONTINUA

EMPRESA NACIONAL DEL CARBON S.A.
Y SUBSIDIARIA

ENACAR

Los créditos en moneda extranjera han sido traducidos a pesos según lo indicado en Nota 2(c).

Durante el mes de septiembre de 1984 se finiquitaron los trámites para poner en vigencia las modificaciones al contrato de crédito suscrito con el Grindlays Bank. Ltd. y The Sumitomo Trust Banking Company convenidas en Londres el 12 de junio pasado.

Las modificaciones básicas son las siguientes:

- Se reduce de US$140.000.000 a US$70.000.000 el monto exigido como patrimonio tangible neto de la Empresa durante la vigencia del convenio.

- Se aprueba un aporte de capital de ENACAR S.A. a la filial Compañía Carbonífera Schwager Ltda. equivalente al valor de transferencia de los bienes del activo fijo industrial del Establecimiento Schwager, cuyo monto se fijó en M$2.720.000. Este aporte se hará efectivo con fecha 1° de enero de 1985.

Compañía Carbonífera Schwager Ltda. se constituye en co-deudora solidaria de las obligaciones que pudieren derivarse del convenio de préstamo en referencia.

(13) Impuesto a la Renta

La ley de impuestos a la renta actualmente en vigor no contempla la preparación de declaraciones consolidadas de impuestos a la renta. Por lo tanto, el gasto de impuesto a la renta que se presenta en los estados de resultados consolidados representa la sumatoria del gasto por impuesto de las empresas individuales y no el gasto por impuesto que habría sido aplicable a los resultados consolidados.

En base a lo antes expuesto, a continuación se detalla la situación impositiva que presentan ambas empresas por separado:

(a) Casa Matriz

La Casa Matriz no ha registrado provisión para los impuestos a la renta de primera categoría y tasa adicional por tener pérdidas tributarias en ambos ejercicios.

Al 31 de diciembre de 1984 y 1983 existen retenciones del 3% de la pequeña minería y gastos de capacitación imputables a impuestos por M$24.743 (M$56.605 en 1983), las que se presentan en impuestos por recuperar en el activo circulante.

El monto de las pérdidas tributarias ascienden aproximadamente a M$2.391.069 para el impuesto de primera categoría, el cual no tiene plazo de prescripción para efectos de imputarse a rentas imponibles que se generen en ejercicios futuros, y M$2.271.216 para el impuesto de tasa adicional, el cual puede ser imputado a rentas que se generen hasta el año tributario 1986. Sin perjuicio de lo anteriormente señalado, la Empresa se encuentra afecta al impuesto único del artículo N°21 de la Ley de Impuesto a la Renta (de declaración y pago anual), el cual asciende, al 31 de diciembre de 1984, a la suma de M$3.600 aproximadamente.

(b) Subsidiaria

La Compañía ha calculado la provisión para cubrir las obligaciones por impuesto a la renta a base de las normas tributarias vigentes, y se presenta como sigue:

	1984	1983
Provisión para impuesto a la renta	M$ (5.829)	(97)
Menos pagos provisionales y crédito al impuesto corregidos monetariamente	11.434	18.335
Saldo a favor en impuesto por recuperar	M$ 5.605	18.238

El efecto en resultados en ambos ejercicios se presenta como sigue:

	1984	1983
Provisión para impuesto a la renta	M$ (5.829)	(97)
Impuestos diferidos activados	5.263	4.994
Diferencia en la provisión impuesto a la renta en 1982	-	(624)
Más reverso de impuesto diferido	(2.725)	(1.796)
(Cargo) abono a resultado	M$ (3.291)	2.477

A continuación se presenta un detalle del movimiento de la cuenta de los impuestos diferidos en cada año:

	1984	1983
Impuestos diferidos a principio del año	M$ 4.086	1.470
Impuestos diferidos cargados en el año	5.263	4.086
Reverso de impuestos diferidos de años anteriores	(2.725)	(1.470)
Actualización del año	-	908
Impuesto diferidos al final del año	M$ 6.624	4.994

(14) Indemnización por Años de Servicio del Personal

Al 31 de diciembre de 1984, la Casa Matriz mantiene la provisión por este concepto considerando el valor actual. La obligación total devengada asciende a M$182.107 (M$179.617 en 1983).

El cálculo del valor actual se efectuó considerando una tasa de interés del 8% y una permanencia futura promedio del personal de entre 13 y 17 años, calculada a base de las nuevas disposiciones relativas a la edad de jubilación de los trabajadores, y determinada para cada establecimiento minero.

(15) Contingencias y Compromisos

Al 31 de diciembre de 1984 y 1983 se encuentran vigentes los siguientes gravámenes:

(a) Prenda industrial sobre maquinarias de la Casa Matriz a favor del Banco A. Edwards para garantizar obligaciones hasta por la suma de US$400.000.

(b) Al 31 de diciembre de 1984, existen contratos vigentes para el suministro de carbón a clientes importantes durante el año 1985, por un total de 1.059.500 toneladas.

(16) Avales Obtenidos de Terceros

Al 31 de diciembre de 1984 y 1983, la Empresa no ha obtenido avales ni cauciones de terceros para garantizar sus obligaciones, salvo lo expresado en Nota 12(b) relacionado con crédito bancario extranjero a largo plazo.

(17) Moneda Extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera han sido convertidos a pesos chilenos según se detalla en Nota 2(c) y su composición es la siguiente:

	1984 M$	1983 M$
Dólar estadounidense		
Activo	82.586	11.632
Pasivo	852.709	1.044.121
Marco alemán		
Activo	159.670	36.067
Pasivo	148.137	53.835
Libra esterlina		
Activo	36.010	21.877
Pasivo	25.413	33.087
Chelín austríaco		
Activo	2.344	1.086
Pasivo	2.273	2.902
Franco francés		
Activo	4.211	494
Pasivo	4.031	502
Franco suizo		
Activo	-	3.086
Pasivo	-	3.251
Pesetas españolas		
Activo	1.245	154
Pasivo	-	491
Yen japonés		
Pasivo	44	95

(CONTINUA)

ENACAR

(CONCLUSION)

(18) Cambios en el Patrimonio

De acuerdo con las modificaciones estatutarias aprobadas por la Junta General Extraordinaria de Accionistas de fecha 22 de noviembre de 1984, se incluye en el cuadro que se inserta a continuación, tanto el aumento de capital social mediante la capitalización de reservas, como la reducción del capital social por absorción de la totalidad de la pérdida financiera acumulada, según Balance al 31 de diciembre de 1983, ascendente a $4.630.388.619. Además en tales modificaciones, se suprimió el valor nominal de las acciones, cuyo número es de 1.089.320.305 al 31 de diciembre de 1984 y 1983.

Por lo tanto, el movimiento de las cuentas de capital y reservas durante los ejercicios 1984 y 1983 fue el siguiente:

	Capital pagado	Revalorización del capital propio financiero	Reserva mayor valor en retasación técnica del activo fijo	Otras reservas	Pérdidas acumuladas	Total
Ejercicio 1983						
Saldo al 31 de diciembre de 1982	M$ 1.452.282	-	5.102.607	4.721.135	(3.270.570)	8.005.454
Revalorización del capital propio y pérdida acumulada	-	2.672.418	-	-	(775.125)	1.897.293
Distribución de la revalorización del capital propio	344.191	(2.672.418)	1.203.896	1.124.331	-	-
Depreciación del mayor valor por retasación técnica del activo fijo y su traspaso	-	-	(397.944)	397.944	-	-
Bajas del activo fijo retasado	-	-	(22.876)	22.876	-	-
Pérdida neta del ejercicio	-	-	-	-	(584.693)	(584.693)
Saldo al 31 de diciembre de 1983	1.796.473	-	5.885.683	6.266.286	(4.630.388)	9.318.054
Actualización 22,2%	398.817	-	1.306.622	1.391.115	(1.027.946)	2.068.608
Saldos al 31.12.83 actualizados	M$ 2.195.290	-	7.192.305	7.657.401	(5.658.334)	11.386.662
Ejercicio 1984						
Saldos al 31 de diciembre de 1983 históricos	1.796.473	-	5.885.683	6.266.286	(4.630.388)	9.318.054
Aumento de capital según escritura 22.11.84	6.266.786	-	-	(6.266.286)	-	-
Disminución de capital según escritura 22.11.84	(4.630.388)	-	-	-	4.630.388	-
Revalorización capital propio	-	2.068.608	-	-	-	2.068.608
Distribución de la revalorización del capital propio	761.986	(2.068.608)	1.274.248	32.374	-	-
Depreciación del mayor valor por retasación técnica del activo fijo y su traspaso	-	-	(432.645)	432.645	-	-
Retasación técnica terrenos (Circ. 428 S.V.S.)	-	-	(547.933)	547.933	-	-
Bajas del Activo retasado	-	-	(145.826)	145.826	-	-
Pérdida neta del ejercicio	-	-	-	-	(144.682)	(144.682)
Saldo al 31 de diciembre de 1984	M$ 4.194.357	-	6.033.527	1.158.778	(144.682)	11.241.980

(19) Transacciones con Entidades relacionadas

Las principales operaciones con entidades relacionadas fueron las siguientes:

	Totales		Efecto neto en resultados (Cargos) o abonos	
	1984	1983	1984	1983
Servicio computacional recibido de CRECIC C.P.A. RUT 87.019.000-K (Coligada) M$	-	198	-	(198)
Venta de carbón a las siguientes empresas:				
Compañía Chilena de Generación Eléctrica	2.742.617	1.752.110	547.651	251.237
Compañía Siderúrgica Huachipato S.A.	1.157.426	1.132.515	314.204	268.184
Empresa Nacional de Electricidad S.A.	-	284.061	-	68.169
Industria Azucarera Nacional S.A.	615.853	529.900	195.723	166.010
			1.057.578	753.402

(20) Remuneraciones al Directorio

Durante el ejercicio se ha cancelado a Directores por concepto de dieta por asistencia a sesiones y gastos de representación la suma de M$2.791 (M$2.482 en 1983).

(21) Transacciones de Acciones

Durante los ejercicios 1984 y 1983 no se efectuaron compras ni ventas de acciones por los Directores, Gerente General e Inspectores de Cuentas.

(22) Sanciones

Durante los ejercicios 1984 y 1983 no se aplicó ningún tipo de sanciones a la Sociedad, Directores y Administradores por parte de la Superintendencia de Valores y Seguros.

(23) Política de Seguro

Es política de la Casa Matriz contratar seguros para cubrir solamente aquellos bienes que, de acuerdo a estudios internos, podrían presentar mayor riesgo de siniestros. Los seguros contratados al 31 de diciembre de 1984 presentan una insuficiencia de aproximadamente M$7.895.515 (M$7.609.379 en 1983) en relación con los saldos de existencias y al valor neto del activo fijo físico.

(24) Hechos Posteriores

Con fecha 1° de enero de 1985 se hizo efectiva la modificación de los estatutos de la Subsidiaria mediante la cual la Casa Matriz efectúa un aumento de capital que incluye el traspaso aporte en dominio de piques y galerías, construcciones y maquinarias y equipos valorizados en M$2.720.000 según consta en escritura pública cuyo extracto se publicó en el Diario Oficial de fecha 7 de enero de 1985.

Por otra parte a contar de esa misma fecha se acordó capitalizar los fondos formados por utilidades no distribuidas y revalorizaciones legales existentes al Balance al 31 de diciembre de 1983, lo cual generó un aumento del capital legal hasta la suma de M$172.681. Además se procedió a capitalizar M$119.814 correspondiente a obligaciones pecuniarias con la Casa Matriz.

Las transacciones antes mencionadas no tienen efecto en la presentación de los estados financieros consolidados que se acompañan.

Juan F. Ramírez Carvajal
Contador General

Eudoro E. Quiñones Silva
Coronel de Ejército
Gerente General

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Señores Accionistas:

Hemos revisado el Balance General y las Cuentas de Resultado correspondientes al año 1984, encontrando los saldos conforme con el Libro Mayor.

Santiago, Abril de 1985

Eduardo Pastén Espíndola Germán Rojas Torrejón

INSPECTORES DE CUENTAS

PEAT MARWICK

AUDITORES CONSULTORES
Miraflores 178 10° Piso
Telex: 340396 PMM CK
Fono: 394387 - Casilla 347
Santiago - Chile

Señores Accionistas y Directores
Empresa Nacional del Carbón S.A.:

Hemos examinado el balance general consolidado de Empresa Nacional del Carbón S.A. y su subsidiaria Compañía Carbonífera Schwager Ltda. al 31 de diciembre de 1984 y los estados consolidados conexos de resultados y de cambios en la posición financiera por el año que terminó en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyó aquellas pruebas de los registros de contabilidad y aquellos otros procedimientos de auditoría que consideramos necesarios en las circunstancias. Los estados financieros consolidados de Empresa Nacional del Carbón S.A. y su subsidiaria por el año terminado el 31 de diciembre de 1983, fueron examinados por otros auditores quienes en su dictamen de fecha 16 de enero de 1984, expresaron una opinión sin salvedades sobre esos estados.

En nuestra opinión, los estados financieros consolidados de 1984 presentan razonablemente la situación financiera de Empresa Nacional del Carbón S.A. y su subsidiaria al 31 de diciembre de 1984 y los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por el año que terminó en esa fecha, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados sobre una base consistente con la del año anterior.

Carlos Manásevich

Peat, Marwick, Mitchell & Co.

19 de enero de 1985

FORESTAL CHOLGUAN S. A.

(Sociedad Anónima Abierta)

BALANCE GENERAL

DIRECTORIO

PRESIDENTE — Gino Angelini Fabbri
VICEPRESIDENTE — José Tomás Guzmán Dumas
DIRECTORES — Manuel Enrique Bezanilla Urrutia
René Katz Siebrecht
Hernán Vergara de la Sotta

ACTIVOS	Al 31 de diciembre de 1984 $	1983 $
ACTIVO CIRCULANTE		
Disponible	9.288.506	10.788.998
Depósitos a plazo	61.721.419	238.157.011
Deudores por venta	30.332.425	22.093.283
Documentos por cobrar	6.942.562	–
Deudores varios	1.865.002	2.378.135
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	110.510.322	7.489.683
Existencias	112.608.852	137.417.890
Impuestos por recuperar	273.793	339.089
Gastos pagados por anticipado	7.075.897	4.162.777
Total activo circulante	340.618.778	422.826.866
ACTIVO FIJO		
Terrenos	281.470.630	255.161.812
Construcciones y obras de infraestructura	75.143.411	75.132.830
Maquinarias y equipos	49.965.201	49.110.815
Otros activos fijos	1.696.897.825	1.580.675.877
Mayor valor por retasación técnica del activo fijo	165.884.377	165.884.377
	2.269.361.444	2.125.965.711
Menos depreciaciones: $		
Acumuladas (82.262.832)		
Del ejercicio (12.697.966)	(94.960.798)	(82.958.677)
Total activo fijo	2.174.400.646	2.043.007.034
OTROS ACTIVOS		
Deudores a largo plazo	13.655.382	12.474.237
Inversiones en otras sociedades	8.703.439	5.797.884
Gastos puesta en marcha	–	13.522.229
Menos: Amortización acumulada	–	(13.522.229)
Valores por recuperar Banco Central de Chile	45.955.311	24.947.147
Total otros activos	68.314.132	43.219.268
Total activos	2.583.333.556	2.509.053.168

PASIVOS Y PATRIMONIO	Al 31 de diciembre de 1984 $	1983 $
PASIVO CIRCULANTE		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras – porción largo plazo	9.298.426	6.874.142
Dividendos por pagar	5.270.103	5.565.149
Documentos por pagar	–	49.115
Cuentas por pagar	27.582.544	9.612.006
Acreedores varios	–	39.659
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	40.939.267	34.750.157
Provisiones	1.373.747	2.811.158
Retenciones	4.677.056	5.547.352
Impuesto a la renta	302.704	11.012.858
Impuesto diferido	820.491	–
Ingresos percibidos por adelantado	1.680.456	2.379.978
Total pasivo circulante	91.944.794	78.641.574
PASIVO A LARGO PLAZO		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	153.888.000	128.368.656
Documentos por pagar	134.283.769	160.222.876
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	40.116.037	66.927.245
Otros pasivos a largo plazo	2.822.447	3.892.815
Total pasivo largo plazo	331.110.253	359.411.592
PATRIMONIO		
Capital pagado, dividido en 200.000.000 de acciones	1.312.000.000	1.312.428.000
Sobreprecio en venta de acciones propias	14.696.996	14.696.996
Reserva por mayor valor en retasación técnica del activo fijo	66.151.747	156.036.041
Otras reservas	608.872.668	445.561.207
Utilidades retenidas: $		
Reserva futuros dividendos 33.041.354		
Utilidades acumuladas 92.646.403	125.687.757	89.224.238
Utilidad del ejercicio	32.869.341	53.053.520
Total patrimonio	2.160.278.509	2.071.000.002
Total pasivos y patrimonio	2.583.333.556	2.509.053.168

Las Notas adjuntas N^{os} 1 a 21 forman parte integral de estos estados financieros.

ESTADO DE RESULTADOS

	Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 1984 $	1983 $
RESULTADOS OPERACIONALES		
Ingresos de explotación	311.549.878	564.377.063
Menos: Costos de explotación	(192.549.043)	(378.734.366)
Margen de explotación	119.000.835	185.642.697
Menos: Gastos de administración y ventas	(38.203.871)	(42.064.698)
Resultado operacional	80.796.964	143.577.999
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Ingresos financieros	51.842.961	41.304.069
Otros ingresos fuera de la explotación	6.292.650	4.465.667
Gastos financieros	(42.804.579)	(55.755.444)
Otros egresos fuera de la explotación	(240.658)	(18.705.101)
Corrección monetaria	(48.619.344)	(41.116.839)
	(33.528.970)	(69.807.648)
Resultado antes de impuestos a la renta	47.267.994	73.770.351
Impuestos a la renta	(14.398.653)	(20.716.831)
Utilidad del ejercicio	32.869.341	53.053.520

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

	Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 1984 $	1983 $
RECURSOS OBTENIDOS		
Recursos provenientes de operaciones		
Utilidad del ejercicio	32.869.341	53.053.520
Más (menos) cargos (abonos) a resultados que no afectan el capital de trabajo:		
Depreciación del ejercicio	11.342.018	11.777.946
Disminución de retasación técnica plantaciones por bosques explotados	1.355.948	9.328.605
Amortización del ejercicio	–	2.949.843
Castigo neto diferencial de cambio por Acuerdo N.° 1556 del Banco Central de Chile	–	17.505.063
Pérdida venta activo fijo	534.226	–
Corrección monetaria neta asignable a rubros no circulantes	(4.380.669)	3.805.089
Otros recursos operacionales:		
Traspaso a utilidades (menor costo de explotación) de parte del fondo de reserva forestal en proporción a los bosques explotados en el ejercicio	(18.227.521)	(23.404.636)
Aumento intereses pasivos largo plazo	6.464.270	11.050.199
Reverso impuesto diferido	–	(6.558.017)
Otros	–	(1.745.791)
Total de recursos operacionales	29.957.613	77.761.821
OTROS RECURSOS OBTENIDOS		
Ventas de activos fijos	502.499	10.236.390
Otros recursos no operacionales:		
Explotación de bosques del activo fijo	48.515.420	152.032.196
Traspasos al circulante de bosques del activo fijo para explotación	20.059.108	64.297.837
Otros	2.826.674	113.900
Total de recursos no operacionales	71.903.701	226.680.323
Total recursos obtenidos	101.861.314	304.442.144
RECURSOS APLICADOS		
Adiciones al activo fijo	113.950.438	58.410.721
Inversión en otras empresas	2.905.555	–
Disminución pasivos a largo plazo	58.277.686	57.295.568
Dividendos pagados	16.590.000	12.352.080
Aumento neto valores por recuperar Banco Central de Chile	5.315.984	8.840.436
Otros	332.959	–
Total recursos aplicados	197.372.622	136.898.805
(DISMINUCION) AUMENTO DEL CAPITAL DE TRABAJO	(95.511.308)	167.543.339

Las Notas adjuntas N.^{os} 1 a 21 forman parte integral de estos estados financieros.

(CONTINUA)

FORESTAL CHOLGUAN S.A.

VARIACIONES EN LOS PRINCIPALES COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO

	Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 1984 $	1983 $
AUMENTOS (DISMINUCIONES) DEL ACTIVO CIRCULANTE		
Disponible y depósitos a plazo	(177.936.084)	137.208.604
Deudores por ventas, documentos por cobrar y deudores	14.668.571	22.324.675
Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas	103.020.639	(23.117.852)
Existencias	(24.809.038)	23.731.709
Otros	2.847.824	(12.603.200)
Total variación del activo circulante	(82.208.088)	147.543.936
(AUMENTOS) DISMINUCIONES DEL PASIVO CIRCULANTE		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	(2.424.284)	2.337.567
Obligaciones a largo plazo con vencimientos dentro de un año	–	30.015.266
Dividendos por pagar	295.046	90.980
Cuentas por pagar y documentos por pagar	(17.881.764)	1.118.941
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	(6.189.110)	696.679
Provisiones y retenciones	2.307.707	(2.624.114)
Otros	10.589.185	(11.635.916)
Total variación del pasivo circulante	(13.303.220)	19.999.403
(DISMINUCION) AUMENTO DEL CAPITAL DE TRABAJO	(95.511.308)	167.543.339

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS 31 DE DICIEMBRE DE 1984

NOTA 1 – INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES

La Sociedad fue inscrita en el Registro de Valores el 28 de mayo de 1982, con el Número 0030 y está sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

NOTA 2 – RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) General
Los estados financieros por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 1984 y 1983 han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, considerando las disposiciones y normas de la Superintendencia de Valores y Seguros.

b) Corrección monetaria
Los activos y pasivos no monetarios y el capital propio financiero han sido corregidos monetariamente de acuerdo con principios contables de aceptación general, con el objeto de reflejar en los estados financieros el efecto de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda ocurridas en el ejercicio (22,2% en 1984 y 23,7% en 1983). Las cuentas de ingresos, costos y gastos, en el estado de resultados, han sido a su vez corregidas monetariamente a base de la variación mensual experimentada por el Indice de Precios al Consumidor (IPC), con el objeto de presentarlas a los valores de cierre de cada ejercicio.
Para permitir una mejor comparación, todas las cifras del ejercicio anterior se presentan actualizadas por el factor de 22,2% antes mencionado. Además se han efectuado algunas reclasificaciones.

c) Activos y pasivos en moneda extranjera
Los activos y pasivos en dólares estadounidenses se han traducido al 31 de diciembre de 1984 al tipo de cambio de referencia establecido por el Banco Central de Chile de $ 128,24 por US$ 1 (1983: $ 87,54 por US$ 1).

d) Depósitos a plazo
Las inversiones en depósitos a plazo se presentan al costo, más reajustes e intereses. Los intereses no devengados se presentan en el pasivo circulante en el rubro Ingresos percibidos por adelantado.

e) Provisión deudas incobrables
La Sociedad no ha estimado necesario constituir provisión por este concepto.

f) Existencias
Las existencias de productos terminados, materias primas, materiales y otros se encuentran valorizadas al costo directo de producción o adquisición, determinados de acuerdo con las normas sobre corrección monetaria. Las plantaciones forestales para explotar en la temporada se presentan valorizadas según lo descrito en Nota 8. Los valores así determinados no exceden los valores netos de realización o reposición, según sea el caso.

g) Activo fijo
Los bienes del activo fijo (excluidas las plantaciones forestales mencionadas en Nota 8), se presentan a su costo más revalorizaciones legales.
La depreciación del ejercicio ha sido calculada sobre los valores netos revalorizados, a base de los años de vida útil remanente de los bienes e incluye la disminución del mayor valor por retasación técnica de las plantaciones explotadas en el ejercicio.

h) Deudores a largo plazo
Bajo este título se presentan los pagarés recibidos del Banco Central de Chile según el Acuerdo N° 1.484. Sus vencimientos fluctúan entre el año 1986 y 1992.
Los pagarés recibidos, con vencimiento en 1985, se presentan en el activo circulante, en el rubro Documentos por cobrar ($ 5.174.891). Los que vencen desde 1986 adelante y aquellos que la empresa debe recibir, por las cuotas de créditos cancelados y sus intereses, se presentan en otros activos, en el rubro Deudores a largo plazo ($ 13.655.382 en 1984 y $ 12.474.237 en 1983).
Los intereses no devengados se presentan en el pasivo circulante y en el largo plazo, en las cuentas Ingresos percibidos por adelantado ($ 1.091.456) y Otros pasivos a largo plazo ($ 1.115.742 en 1984 y $ 1.400.346 en 1983) respectivamente.
Estos documentos se muestran a su valor nominal al 31 de diciembre de 1984, en consideración a que serán cobrados a su vencimiento.

i) Gastos de organización
Corresponden a los gastos legales, notariales y otros, incurridos en la formación de la Sociedad hasta el 31 de diciembre de 1979. Dichos gastos actualizados, se amortizaron en su totalidad en el ejercicio 1983. El cargo a los resultados de ese ejercicio ascendió a $ 2.949.843.

j) Inversión en otras sociedades
Se incluyen bajo este título las inversiones en acciones sin cotización bursátil y derechos en sociedades que no superan el 10% del capital social de las emisoras ni el 5% del total de activos de la Sociedad, valorizadas a su costo, corregido monetariamente, de acuerdo a lo establecido en Circular N° 368 de la Superintendencia de Valores y Seguros. Al 31 de diciembre de 1983 se incluía en el valor la proporción de los resultados correspondientes a cada inversión. El efecto del cambio no es significativo.
Este rubro está formado por las siguientes inversiones:

	Inversión 1984 $	%	1983 %	$
SIGMA Servicios Informáticos y Administrativos S.A.	8.645.511	9,0	8,0	5.200.196
Servicios Administrativos Ltda.		–	6,8	539.760
Cooperativa Forestal de Producción y Servicios Ltda.	57.928	(–) de 1	(–) de 1	57.928
	8.703.439			5.797.884

k) Dólar preferencial, Acuerdo N° 1484 Banco Central de Chile
Las obligaciones en moneda extranjera contraídas antes del 6 de agosto de 1982 serán pagadas al tipo de cambio referencial y la diferencia que resulte al momento del pago respecto al tipo de cambio preferencial, será restituida por el Banco Central de Chile mediante pagarés reajustables, teniendo presentes los Acuerdos del Banco Central de Chile de fecha 23 de febrero de 1984, los cuales limitan el acceso de los exportadores, alargan los plazos de pago a un máximo de 10 años y bajan la tasa de interés al 3% anual. Al 31 de diciembre de 1982 no había límite de recuperación, el plazo máximo era de 5 años y la tasa de interés 7% anual. Producto de lo anterior, en los estados financieros al 31 de diciembre de 1983 se reconoció el efecto de dichos Acuerdos, lo cual significó un cargo a los resultados del ejercicio 1983 de $ 15.033.161 (neto de impuestos diferidos – $ 2.471.902 - Nota 11).

l) Indemnización por años de servicio
La Sociedad no registra provisión por indemnización por años de servicio al personal, al no existir obligaciones pendientes por este concepto.
En efecto, la indemnización pactada en los contratos colectivos de trabajo no es pagadera a todo evento y además queda limitada a un número reducido de personas que anualmente pueden acogerse al beneficio en forma voluntaria, sin que puedan acumularse al período siguiente los cupos no usados en el año anterior.
La Sociedad carga directamente a gastos en cada ejercicio los desembolsos que se producen por este concepto, razón por la cual no queda, como se ha dicho, obligación pendiente en esta materia a la fecha de los respectivos balances generales.

m) Impuestos diferidos
La Sociedad reconoce el efecto del impuesto diferido, con el objeto de lograr una adecuada correlación de ingresos y gastos, mediante el ajuste de las diferencias temporales de reconocimiento financiero y tributario en distintos ejercicios.

NOTA 3 – CAMBIOS CONTABLES

En los ejercicios 1984 y 1983 se han mantenido los principios contables aplicados en los respectivos ejercicios anteriores.

NOTA 4 – CORRECCION MONETARIA

La aplicación del mecanismo de corrección monetaria descrito en Nota 2 b), originó un cargo neto a los resultados del ejercicio de $ 38.014.213 (1983: $ 26.951.077) según se resume a continuación:

	(Cargo) abono a resultados 1984 $	1983 $
Revalorización del capital propio financiero	(373.647.317)	(389.140.206)
Corrección monetaria de activos no monetarios	398.850.154	435.902.526
Corrección monetaria de pasivos no monetarios	(63.217.050)	(73.713.397)
Cargo neto a resultados	(38.014.213)	(26.951.077)
Actualización de las cuentas de ingresos y gastos	(10.605.131)	(14.165.762)
Saldo de la cuenta Corrección monetaria	(48.619.344)	(41.116.839)

NOTA 5 – DEPOSITOS A PLAZO

Este rubro está constituido por las siguientes inversiones en depósitos a corto plazo:

	1984 $	1983 $
Banco de Chile	–	50.695.444
Banco del Trabajo	40.724.287	48.344.856
Banco Sud Americano	–	9.330.686
Citibank	5.005.440	27.459.953
Centrobanco	–	9.062.235
Banco Exterior S.A.	6.204.780	93.263.637
Banco Industrial y de Comercio Exterior	9.786.912	–
	61.721.419	238.157.011

(CONTINUA)

FORESTAL CHOLGUAN S.A.

NOTA 6 – EXISTENCIAS

Se presentan bajo este rubro el total de las existencias del giro comercial de propiedad de la Sociedad que se estima tendrán rotación efectiva dentro de un año.
Al cierre de cada ejercicio su composición es la siguiente:

	1984 $	1983 $
Productos terminados	7.473.292	9.869.747
Bosques para explotación	91.931.000	113.663.283
Materias primas y materiales	6.323.723	6.566.289
Animales de engorda y productos agrícolas	6.880.837	7.318.571
Totales	112.608.852	137.417.890

NOTA 7 – ACTIVO FIJO

a) El activo fijo al 31 de diciembre está compuesto por los siguientes rubros:

	1984 $	1983 $
TERRENOS	281.470.630	255.161.812
CONSTRUCCIONES Y OBRAS DE INFRAESTRUCTURA		
Edificios industriales	4.238.926	4.238.926
Obras de infraestructura	20.437.946	20.427.366
Poblaciones	50.466.539	50.466.538
	75.143.411	75.132.830
MAQUINARIAS Y EQUIPOS		
Equipos industriales	4.151.858	3.899.500
Equipos de transporte	45.813.343	45.211.315
	49.965.201	49.110.815
OTROS ACTIVOS FIJOS		
Plantaciones forestales	1.680.202.318	1.564.123.059
Muebles y enseres	16.559.591	16.552.818
Máquinas de oficina	135.916	–
	1.696.897.825	1.580.675.877
MAYOR VALOR POR RETASACION TECNICA		
Mayor valor Retasación Técnica Terrenos	88.528.346	88.528.346
Mayor Valor Retasación Técnica Plantaciones	77.356.031	77.356.031
	165.884.377	165.884.377
	2.269.361.444	2.125.965.711
Menos: Depreciación acumulada	(94.960.798)	(82.958.677)
	2.174.400.646	2.043.007.034

b) La depreciación del período contabilizada con cargo a resultados ascendió a $ 12.697.966 (1983: $ 21.106.551), monto que incluye la disminución del mayor valor por retasación técnica de las plantaciones explotadas en el ejercicio por $ 1.355.948 (1983: $ 9.328.605).

NOTA 8 – TERRENOS Y PLANTACIONES

Los terrenos y plantaciones forestales provenientes del ejercicio anterior y las adquisiciones efectuadas durante el ejercicio, han sido revalorizadas a base de la variación del Indice de Precios al Consumidor (IPC) ocurrida en el año 1984 de acuerdo a las normas sobre corrección monetaria.
Al 31 de diciembre de cada año, las plantaciones forestales acogidas al D.S. Nº 4363 y al Artículo 3 transitorio del D.L. Nº 2565, fueron revalorizadas de acuerdo a un estudio técnico, el que fue realizado por ingenieros forestales debidamente autorizados, con el objeto de reconocer en los estados financieros el crecimiento natural del bosque en pie al cierre del ejercicio.
La corrección monetaria de los terrenos y plantaciones forestales y el estudio de tasación de los bosques al 31 de diciembre de 1984, significaron un aumento del activo fijo de $ 439.188.471 (1983: $ 374.044.351) el que se contabilizó con abono a la cuenta de resultados corrección monetaria $ 349.974.391 (1983: $ 363.912.364) y a la reserva forestal $ 89.214.080 (1983: $ 10.131.987).
El estudio de revalorización de plantaciones efectuado en 1984 de acuerdo con el Decreto de Hacienda 4790, se encuentra listo para ser presentado al trámite de aprobación por los organismos fiscales pertinentes (CONAF y SII). El estudio de revalorización de plantaciones efectuado en 1983 fue aprobado por CONAF el 4 de enero de 1985 según certificado Nº 10-84. El estudio correspondiente al año 1982 ya fue aprobado por CONAF y por el Servicio de Impuestos Internos, por intermedio de la Resolución Nº 3835 del 14 de marzo de 1984.
Al 31 de diciembre de 1984 se incorporaron al rubro Existencias $ 20.059.108 (1983: $ 64.297.837), que corresponden al valor neto entre las plantaciones que se explotarán en el corto plazo traspasadas del activo fijo y las plantaciones reincorporadas a éste por no haber sido explotadas en el ejercicio.
De acuerdo con instrucciones vigentes (Circular Nº 239 de la Superintendencia de Valores y Seguros) las plantaciones forestales (forestaciones y reforestaciones) se presentan incluidas en el rubro Otros activos fijos.

NOTA 9 – PROVISIONES Y CASTIGOS

Los siguientes son los saldos de las provisiones al cierre de cada ejercicio:

	1984 $	1983 $
Participación del Directorio	990.000	1.522.456
Dieta de asistencia a sesiones (saldo)	–	668.689
Otros	383.747	620.013
	1.373.747	2.811.158

Durante los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 1984 y 1983 no se registraron castigos significativos.

NOTA 10 – OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS, CUENTAS POR PAGAR, DOCUMENTOS POR PAGAR Y OTROS PASIVOS A CORTO Y LARGO PLAZO

	De 0 a 30 días $	De 31 a 90 días $	De 91 a 180 días $	De 181 a 365 días $	Totales 1984 $	Totales 1983 $
a) PASIVO CIRCULANTE						
i) Obligaciones con bancos e instituciones financieras – porción largo plazo:						
Crédit Suisse Bank	9.298.426				9.298.426	6.874.142
	9.298.426				9.298.426	6.874.142
ii) Documentos por pagar:						
Letras CORMA						49.115
iii) Cuentas por pagar:						
Proveedores varios						
The Sanko Steamship Co. Ltd.	12.280.966				12.280.966	
Fundo Santa Amelia	1.772.000				1.772.000	
Muellaje San Vicente		1.706.978			1.706.978	
Williamson Agrocomercial	425.100				425.100	
Transporte La Piecha	480.879				480.879	
Transportes Nadel	723.699				723.699	
Shell Chile	1.504.918				1.504.918	
Heriberto Pérez R.	472.772				472.772	
Estracar S.A.	499.681				499.681	
Forestal Alborada	490.827				490.827	
Forestal Candia	458.626				458.626	
Juan Cervantes	1.191.107				1.191.107	
Guillermo Burgos	489.632				489.632	
Varios	4.986.170	99.189			5.085.359	
	25.776.377	1.806.167			27.582.544	9.612.006
iv) Acreedores varios	–	–			–	39.659
v) Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas:						
Maderas Prensadas Cholguán S.A.	40.116.165				40.116.165	33.463.627
Aserraderos Cholguán S.A.	–				–	615.674
Sigma Servicios Informáticos y Administrativos S.A.	823.102				823.102	395.173
Servicios Administrativos Ltda.	–				–	275.683
	40.939.267				40.939.267	34.750.157

	1985 $	1986 $	1987 $	1988 $	1989 y otros $	Totales $	Moneda	Tipo de interés
b) PASIVO A LARGO PLAZO								
i) Al 31 de diciembre de 1984								
Obligaciones con bancos e instituciones financieras								
Crédit Suisse Bank		153 888 000				153 888 000	US$	Libor + 1,75%
Documentos por pagar								
Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas		33 570 942	33 570 942	33 570 942	33 570 943	134 283 769	$ (IPC)	8%
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas								
Maderas Prensadas Cholguán S.A.		40 116 037				40 116 037	US$	Libor + 1,75%
		227 574 979	33 570 942	33 570 942	33 570 943	328 287 806		
Otros pasivos a largo plazo								
Impuestos diferidos						1 706 705		
Intereses pagarés Banco Central de Chile no devengados						1 115 742		
						2 822 447		
Total						331 110 253		
ii) Al 31 de diciembre de 1983								
Obligaciones con bancos e instituciones financieras								
Crédit Suisse Bank		128 368 656				128 368 656	US$	Libor + 1,75%
Documentos por pagar								
Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas (1)	32 044 576	32 044 576	32 044 576	32 044 576	32 044 572	160 222 876	$ (IPC)	8%
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas								
Maderas Prensadas Cholguán S.A.	33 463 622	33 463 623				66 927 245	US$	LIBOR + 1,75%
	65 508 198	193 876 855	32 044 576	32 044 576	32 044 572	355 518 777		
Otros pasivos a largo plazo								
Impuestos diferidos						2 492 469		
Intereses pagarés Banco Central de Chile no devengados						1 400 346		
						3 892 815		
Total						359 411 592		

(1) La cuota correspondiente a 1985, fue pagada anticipadamente en 1984

NOTA 11 – IMPUESTOS A LA RENTA

La provisión para cubrir los impuestos a la renta de primera categoría y adicional, por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1984, se ha calculado de acuerdo a las disposiciones tributarias vigentes. El impuesto a pagar por el ejercicio, ascendente a $ 13.911.121 (1983: $ 27.274.848) se presenta en el pasivo circulante bajo el rubro Impuesto a la renta, rebajado en los pagos provisionales mensuales actualizados, ascendentes a $ 13.608.417 (1983: $ 16.261.990).

El cargo a los resultados del ejercicio 1984, por concepto de Impuestos a la renta, asciende a $ 14.398.653 (1983: $ 20.716.831) de acuerdo al siguiente detalle:

	1984 $	1983 $
Impuesto a la renta del ejercicio	13.911.121	27.274.848
Impuesto diferido (neto) correspondiente al ejercicio	487.532	(1.689.564)
	14.398.653	25.585.284
Reverso de impuesto diferido (pasivos a largo plazo) por ajustes a tasas de impuestos futuras	—	(2.396.551)
Ajuste impuesto diferido por castigo de la diferencia entre el dólar preferencial y de referencia que no se recuperará (Nota 2 k)	—	(2.471.902)
Cargo neto a resultados	14.398.653	20.716.831

(CONTINUA)

FORESTAL CHOLGUAN S.A.

Con fecha 31 de enero de 1984 fue publicada en el Diario Oficial la Reforma Tributaria que dio origen a una modificación a las tasas impositivas futuras, lo que significó un abono a los resultados del ejercicio 1983 por ajustes de los impuestos diferidos, ascendente a $ 2.396.551, señalado precedentemente.
El impuesto diferido, que se incluye en el pasivo circulante ascendente a $ 820.491 (1983: $ –) y bajo Otros pasivos a largo plazo, ascendente a $ 1.706.705 (1983: $ 2.492.469) y que se reversará con las tasas vigentes al momento de realizarse las respectivas diferencias temporales, se origina por el diferente tratamiento tributario y financiero de las diferencias de cambio por las deudas en dólares.

NOTA 12 – INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIO

De acuerdo a lo señalado en la Nota 2 l), al 31 de diciembre de 1984 y 1983 la Sociedad no constituyó provisión por este concepto.

Los pagos efectuados durante el ejercicio fueron los siguientes:

	1984	1983
	$	$
Con cargo a resultados	902.526	1.500.895

NOTA 13 – CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

a) Hipotecas
La Sociedad mantiene hipotecas a favor de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, sobre los predios adquiridos a esa institución en noviembre de 1979 y cuyo valor de libros al 31 de diciembre de 1984 es de $ 322.927.990 (1983: $ 282.292.741). El monto de la deuda al 31 de diciembre de 1984 asciende a $ 134.283.769 (1983: $ 160.222.876).
La Sociedad tiene hipoteca sobre el Fundo Las Mellizas, cuyo valor de libros asciende a $ 33.735.419 (1983: $ 32.633.427), a favor de CONAF, para garantizar un crédito otorgado a Maderas Prensadas Cholguán S.A., con un saldo por pagar al 31 de diciembre de 1984 ascendente a $ 12.837.280 (largo plazo $ 11.410.915; corto plazo $ 1.426.365) (1983: largo plazo $ 8.372.322; corto plazo $ 930.257). Este predio fue adquirido por Maderas Prensadas Cholguán S.A. y traspasado a la Sociedad en 1979, cuando se materializó la división de dicha empresa relacionada.

b) Juicio
El 14 de julio de 1982, la Sociedad entabló demanda en contra del Servicio de la Vivienda y Urbanismo Región del Bío-Bío, alegando la nulidad de la resolución expropiatoria dictada por dicho Servicio respecto de 7,71 hectáreas, ubicadas en el pueblo de Campanario. Al mismo tiempo, en subsidio de la ilegalidad, se planteó el pago de un precio justo por la expropiación, a base del peritaje y tasación acompañado al Tribunal. El 29 de marzo de 1983 el SERVIU dictó la Resolución N.° 081, acatando lo dispuesto por el Tribunal a favor de la Sociedad y ordenando el pago del precio exigido por Forestal Cholguán S.A. Los valores fueron ingresados a la Sociedad en el mes de abril de 1983.

NOTA 14 – AVALES OBTENIDOS DE TERCEROS

La Sociedad no ha obtenido avales de terceros durante 1984 y 1983.

NOTA 15 – MONEDA EXTRANJERA

Los saldos en moneda extranjera al 31 de diciembre de 1984 y 1983 son los siguientes:

	1984	1983
	US$	US$
ACTIVO		
ACTIVO CIRCULANTE		
Disponible	69.310	
Deudores por venta	202.210	59.4
Documentos por cobrar	4.163	–
Total activo	275.683	59.4
PASIVO		
PASIVO CIRCULANTE		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras – porción largo plazo	72.508	64.2
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	312.821	312.8
Cuentas por pagar	95.765	–
	481.094	377.0
PASIVO A LARGO PLAZO		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	1.200.000	1.200.0
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	312.820	625.6
	1.512.820	1.825.6
Total pasivo	1.993.914	2.202.7

La devaluación del peso decretada en el mes de septiembre de 1984 produjo un mayor cargo [illegible] a los resultados del período de $ 14.878.148, por el ajuste de los activos y pasivos en moneda extranjera, el que fue contabilizado con las siguientes cuentas de resultado:

	$
Cargo: a Corrección monetaria	16.043.4
a Gastos financieros	387.5
	16.430.9
Abono: a Ingresos financieros	(1.552.8
Cargo neto a resultados	14.878.1

NOTA 16 – PATRIMONIO

El movimiento ocurrido en las cuentas de capital y reservas durante los ejercicios 1984 y 1983 fue el siguiente (en valores históricos):

1984

	Saldos al 31/12/83	Distribución utilidad 1983	Dividendo N.° 5 y traspaso de reservas	Distribución revalorización capital propio	Traspaso y depreciación mayor valor retasación técnica	Revalorización plantaciones	Explotación de bosques	Utilidad del ejercicio	Saldos al 31/12/84
	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Capital pagado	1.074.000.000			238.000.000					1.312.000.000
Sobreprecio en venta acciones propias	12.027.002			2.669.994					14.696.996
Reservas mayor valor retasación técnica de activo fijo	127.689.068			28.346.973	(89.884.294)				66.151.747
Otras Reservas:									
Reserva forestal	346.266.779			76.871.225		89.214.080	(16.214.916)		496.137.168
Reserva crecimiento natural de bosques	18.400			4.085					22.485
Depreciación retasación técnica	7.654.169			1.699.226	89.884.294				99.237.689
Reserva revalorización acumulada de capital	10.677.026			2.798.300					13.475.326
Utilidades retenidas:									
Reserva futuros dividendos	9.993.147	30.390.723	(13.769.014)	6.426.498					33.041.354
Reserva legal	37.600.093			8.347.220					45.947.313
Reserva accionistas	230.986		(230.986)	–					–
Fondo inversiones forestales	25.190.698	13.024.596		8.483.796					46.699.090
Utilidad del ejercicio	43.415.319	(43.415.319)						32.869.341	32.869.341
Totales	1.694.762.687	–	(14.000.000)	373.647.317	–	89.214.080	(16.214.916)	32.869.341	2.160.278.509

1983

	Saldos al 31/12/82	Distribución utilidad 1982 y dividendo N.° 4	Aumento valor nominal y emisión liberada de acciones	Revalorización plantaciones y crecimiento natural bosques	Distribución revalorización capital propio	Explotación de bosques traspaso depreciación retasación técnica y otros movimientos menores	Utilidad del ejercicio	Saldos al 31/12/83
	$	$	$	$	$	$	$	$
Capital pagado	480.520.130		407.457.541		186.413.593	(391.264)		1.074.000.000
Sobreprecio en venta acciones propias	203.847.494		(203.847.494)		12.027.002			12.027.002
Reservas mayor valor retasación técnica de activo fijo	109.396.080				25.926.871	(7.633.883)		127.689.068
Otras Reservas:								
Reserva revalorización acumulada de capital	173.956.488		(173.956.488)		10.263.433	413.593		10.677.026
Reserva forestal	287.568.919			8.291.314	68.153.834	(17.747.288)		346.266.779
Reserva crecimiento natural de bosques	311.837		(311.837)		18.400			18.400
Depreciación retasación técnica	343.825		(343.825)		20.286	7.633.883		7.654.169
Utilidades retenidas:								
Reserva futuros dividendos	12.937.674		(5.364.738)		2.420.211			9.993.147
Reserva legal	39.563.402	222.967	(9.860.479)		7.674.203			37.600.093
Reserva accionistas	3.915.016		(3.915.016)		230.986			230.986
Fondo inversiones forestales	29.751.841		(9.857.664)		5.296.521			25.190.698
Utilidad del ejercicio	8.803.684	(8.803.684)					43.415.319	43.415.319
Totales	1.350.916.390	(8.580.717)	–	8.291.314	318.445.340	(17.724.959)	43.415.319	1.694.762.687

Los saldos de capital y reservas al 31 de diciembre de 1983 se muestran a sus valores históricos para los efectos de este cuadro. En el balance comparativo dichos saldos se presentan actualizados en un 22,2%.

(CONTIN

FORESTAL CHOLGUAN S.A.

De conformidad con lo dispuesto en el Artículo 10 de la Ley N.° 18.046 al 31 de diciembre de 1984 y 1983 se ha incorporado al capital pagado el monto proporcional correspondiente a la revalorización de dicho capital, quedando éste representado por 200.000.000 de acciones de valor nominal $ 6,56 cada una. El capital autorizado de la Sociedad es de 200.000.000 de acciones.

De acuerdo a lo establecido en la Circular N.° 428 de la Superintendencia de Valores y Seguros, en el ejercicio 1984 la Sociedad procedió a traspasar la reserva Mayor Valor Retasación Técnica de Terrenos a Reservas de Capitalización, ascendente a $ 88.528.346, valor que se incluye en la columna Traspaso y depreciación mayor valor retasación técnica en el cuadro Movimiento del patrimonio del año 1984.

En conformidad al aumento de capital aprobado por Resolución N.° 183-S de 1980 de la Superintendencia de Valores y Seguros, en el ejercicio 1983 la Sociedad procedió a aumentar su capital como sigue:

a) Aumento del valor nominal de 171.614.332 acciones de $ 2,80 a $ 4,44 cada una, mediante la capitalización de reservas sociales.
b) Emisión de 28.385.668 acciones liberadas de pago con un valor nominal de $ 4,44 cada una, mediante la capitalización de reservas sociales. Dichas acciones liberadas de pago se entregaron a los señores accionistas en la proporción de una acción nueva por cada 6,0458091 acciones, colocando entre los accionistas las fracciones de acciones que resultaron del prorrateo.

NOTA 17 – SALDOS Y TRANSACCIONES SIGNIFICATIVAS CON PARTES RELACIONADAS

De acuerdo con la circular N.° 109, se informa que las siguientes son las transacciones y saldos con entidades relacionadas:

	Créditos otorgados $	Ventas de materia prima y otros $	Gastos financieros $	Compras de servicios y otros gastos $	Relación	Saldos por cobrar corto plazo $	Saldos por pagar Corto plazo $	Saldos por pagar Largo plazo $
a) **Al 31 de diciembre de 1984**								
Maderas Prensadas Cholguán S.A. RUT N° 91.699.000-6		103.491.664	11.174.416	8.495.108	Algunos accionistas mayoritarios, Directores y Ejecutivos comunes	4.326.118	40.116.165	40.116.037
Aserraderos Cholguán S.A. RUT N° 93.911.000-3		65.476.047		1.069.079	Directores y Ejecutivos comunes	10.063.991		
Cía. de Seguros Cruz del Sur S.A. RUT N° 99.285.000-0	200.902.124			5.615.665	Accionista mayoritario	96.120.213		
SIGMA Servicios Informáticos y Administrativos S.A. RUT N° 86.370.800-1				4.649.041	Aporte de capital (9%) y un Director		823.102	
Servicios Administrativos Ltda. RUT N° 86.495.400-1				2.246.376	Aporte capital (6,8%)			
						110.510.322	40.939.267	40.116.037

	Créditos otorgados $	Ventas de materia prima y otros $	Gastos financieros $	Compras de servicios y otros gastos $	Relación	Saldos por cobrar corto plazo $	Saldos por pagar Corto plazo $	Saldos por pagar Largo plazo $
b) **Al 31 de diciembre de 1983**								
Maderas Prensadas Cholguán S.A. RUT N° 91.699.000-6		181.935.338	13.643.123	11.197.428	Algunos accionistas mayoritarios, Directores y ejecutivos comunes	7.489.683	33.463.627	66.927.245
Aserraderos Cholguán S.A. RUT N° 93.911.000-3		60.760		1.174.219	Directores y ejecutivos comunes	–	615.673	–
Cía. de Seguros Cruz del Sur RUT N° 99.285.000-0				4.220.878	Accionista mayoritario		–	
Informática Sigma Ltda. RUT N° 86.370.800-1				5.216.966	Aporte de capital (8%) y un Director		395.173	
Servicios Administrativos Ltda. RUT N° 86.495.400-6				2.706.402	Aporte capital (6,8%)		275.684	
						7.489.683	34.750.157	66.927.245

Con excepción de los gastos financieros, servicios y otros, efectuados a precios de mercado, el resto de las operaciones corresponden al giro de la Sociedad.
Los valores unitarios por las ventas de rollizos para materia prima a Maderas Prensadas Cholguán S.A. en 1984 y 1983 se ajustan a los precios de mercado vigentes en dichos periodos.
El valor cancelado por servicios corresponde al contrato mediante el cual Maderas Prensadas Cholguán S.A. proporciona a la Sociedad el derecho a uso de oficinas, máquinas, empleo de personal, confección de la contabilidad y estados financieros necesarios para el desenvolvimiento comercial, administrativo y financiero de la Sociedad.
Maderas Prensadas Cholguán S.A. traspasó a la Sociedad, en julio de 1980, un préstamo de US$ 1.800.000 otorgado por el Crédit Suisse Bank, con el objeto de cancelar al Servicio de Seguro Social el saldo de la deuda por la adquisición a esta entidad de la Hacienda Canteras Forestal. El saldo al 31 de diciembre de 1984 de $ 80.232.202 ($ 40.116.165 a corto plazo y $ 40.116.037 a largo plazo), equivalente a US$ 625.641 (1983: $ 33.463.627 corto plazo y $ 66.927.245 largo plazo, equivalente a US$ 938.462), se cancela en dos cuotas anuales, iguales, desde el 30 de enero de 1985. Este crédito devenga un interés anual equivalente al LIBOR más 1,75% y su reajustabilidad es a base de la variación del dólar, tipo de cambio preferencial para las deudas anteriores al 6 de agosto de 1982.

La empresa vende a Aserraderos Cholguan S.A., sociedad con la cual tiene directores y ejecutivos comunes, la materia prima para su planta elaboradora de maderas ubicada en la localidad de Cholguán. Los valores unitarios por las ventas de rollizos para materia prima, pactados en el contrato de abastecimiento suscrito en 1984, se ajustan a los precios de mercado vigentes para este tipo de producto.
Además, la Sociedad contrató con su accionista mayoritario Compañía de Seguros Cruz del Sur S.A. – RUT N.° 99.285.000-0, todos sus seguros generales, incendio, explosión por daños maliciosos, etc., por un valor en primas cuyo total se indica en el cuadro anterior.
La Compañía de Seguros Cruz del Sur S.A. retiene sólo parte de los seguros contratados y cede parte importante de los riesgos a distintas asociaciones reaseguradoras.
Estas pólizas se contrataron en condiciones similares a las ofrecidas por la competencia, tomando en cuenta la clase de riesgos cubiertos.
El saldo por cobrar a la empresa relacionada Compañía de Seguros Cruz del Sur S.A., corresponde a los excedentes de capital de trabajo colocados en esa Compañía como préstamos a corto plazo. Las tasas de interés pactadas por estas colocaciones son superiores a las que pagan los Bancos por captaciones de montos similares. Al 31 de diciembre de 1984 se ha abonado a resultados, por concepto de intereses y reajustes, la suma de $ 12.418.131.
SIGMA Servicios Informáticos y Administrativos S.A., empresa en la cual la Sociedad tiene un aporte del 9% del capital y un Director, proporciona a la Sociedad servicios computacionales de procesamiento y desarrollo de sistemas, en las áreas de contabilidad, existencias, personal, acciones y presupuestos operacionales. Los valores pagados se indican en el cuadro anterior. Las tarifas canceladas son normales para este tipo de servicios en el mercado.

NOTA 18 – REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio la Sociedad contabilizó con cargo a resultados por concepto de dieta por asistencia a sesiones $ 1.753.612 (1983: $ 2.002.136) y por participación de utilidades $ 990.000 (1983: $ 1.522.456).
Hasta el 31 de diciembre de 1984 la Sociedad canceló al señor José Tomás Guzmán Dumas, Director de la Compañía, la suma de $ 2.117.652 (1983: $ 2.587.767) por funciones ejecutivas distintas a su cargo de Director.

NOTA 19 – TRANSACCIONES DE ACCIONES

En conformidad a lo dispuesto en las instrucciones reglamentarias vigentes, se indican a continuación las transacciones de acciones de Forestal Cholguán S.A. efectuadas durante el ejercicio, por los señores Directores, Gerentes, Inspectores de Cuentas y Accionistas mayoritarios:

	1984		1983	
	Compras	Ventas	Compras	Ventas
	(Acciones)		(Acciones)	
Gino Angelini Fabbri (Director)	–	–	5.029	–
Hernán Vergara de la Sotta (Director)	–	–	124.785	–
Inversiones Topocalma	1.421.387	–	3.096	–

NOTA 20 – SANCIONES

La Sociedad no ha recibido sanciones por parte de la Superintendencia de Valores y Seguros durante los ejercicios 1984 y 1983.

NOTA 21 – HECHOS POSTERIORES

La Administración de la Sociedad no tiene conocimiento de hechos posteriores al 31 de diciembre de 1984 y hasta la fecha de emisión de estos estados financieros (15 de febrero de 1985), que afecten su situación patrimonial y exposición al 31 de diciembre de 1984.

Elías Rasse Negrete
Contralor
C.C. (AG) Reg. 9083

Eduardo Zañartu Bezanilla
Gerente General

(CONTINUA)

José A. Urquijo mantuvo su dominio

LA VELOCIDAD TIENE UN PATRON IRREMPLAZABLE

□Jesús Córdova ganó con mejor marca nacional las 150 vueltas con dos giros de ventaja a sus desorientados rivales, cuyos pactos de ayuda nadie los entendía. Culminó Nacional de Ciclismo

José Antonio Urquijo mantuvo su reinado en la velocidad pura cuando ayer doblegó en dos corridas a su compañero de escuadra Eduardo Valdivia, tras de haber superado en la semifinal a Manuel Valenzuela, también representante del equipo "Team Record". La faena del viñamarino fue positiva porque en todas sus presentaciones, salvo en la final, no tuvo sobresaltos.

Fue la figura más interesante de la reunión matinal con la que se clausuró el Campeonato Nacional de Ciclismo desarrollado este fin de semana en el velódromo del Estadio Nacional y organizado por la Asociación de Ñuñoa.

En el balance de la jornada final, fue la representación de "Team Record" quien se llevó los mejores honores, pues dominó totalmente en la velocidad pura al ubicar en el podium a tres de sus defensores, luego mantuvo la supremacía en la persecución por equipos, superando esta vez a Pilsener Cristal. Perdió la medalla de oro en el medio fondo, por la falta de sagacidad en sus corredores y en ese mar de pactos y acuerdos de los corredores en marcha, el título se lo llevó Jesús Cordova, lo que indica cómo estaba desorientada la gente compitiendo. El defensor de Thomas Bata logró con mejor marca nacional las 150 vueltas mientras que a un giro se ubicaron Jaime Bretti, Fernando Vera, Volney Vásquez, Manuel Aravena, Francisco Opazo, Juan C. Bustos y Pedro Reyes, a dos, lo hizo el grueso de competidores.

Otro vencedor resultó Juan Ponce, en la velocidad pura. El talquino derrotó en dos corridas en la final a Oscar Ortiz, luego de haber eliminado en la semifinal a Carlos Hidalgo.

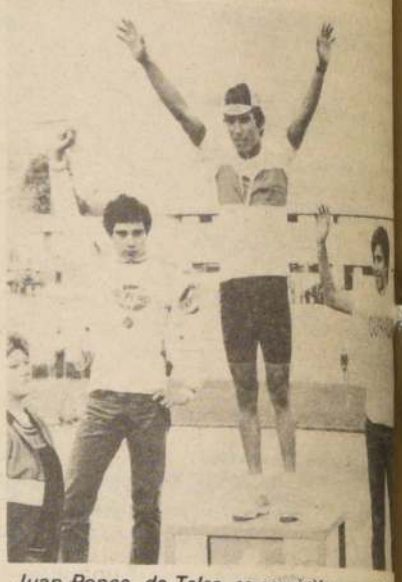
En persecución juniors, una gran alegría para la gente de Ibérico Oxford que sumó otra medalla de oro. Triunfó con su cuarteta en la persecución por equipos, seguido de Curicó, que nuevamente mostró una interesante línea de valores y tercero Green Cross-Cic.

Un torneo con el clásico desorden de imponer hasta cuatro divisiones en una sola jornada, pero con pruebas que resultaron altamente positivas. El público respondió con presencia y entusiasmo, ojalá que ese detalle positivo sea aprovechado y el próximo sábado, no volvamos a caer en la monotonía.

Por TITO PARIS
FOTOS: CARLOS SEPULVEDA

Los pedaleros Miguel Droguett y Fernando Vera encabezan el grupo en los 150 giros que tuvo su desarrollo sin variaciones hasta los 25 kilómetros para luego entrar en un ritmo donde nadie entendía que ocurría por los pactos logrados entre los competidores. En ese mar de dudas, ganó quien nada tenía que perder, Jesús Córdova, quien logró dos vueltas de diferencia sobre sus rivales. Así se cerró la competencia nacional ayer en el velódromo de Ñuñoa.

JOSE ANTONIO URQUIJO, el campeón de la velocidad pura que se mantiene inalterable desde hace cinco versiones, luego que abandonara Richard Tormen el dominio nacional en los 200 metros.



Juan Ponce, de Talca, se convirtió en uno de los valores en la integrante serie de los juniors. proclamación de los campeones en el kilómetro. Oscar Ortiz, Ibérico, y Alejandro Navarro, Curicó, una gran revelación. La nota gráfica expresa el del talquino para recibir su premiación a la sus colegas.

EN EL PODIUM

Los resultados generales de la última jornada del torneo nacional de ciclismo, realizado en la mañana del domingo, fueron los siguientes.

PERSECUCION POR EQUIPOS. Campeón adulto. Team Record. "A". Droguett, Urquijo, Labra y Hurtado. 4.43.30/100. Vicecampeón. Pilsener Cristal "A". 4-46-15 Freddy y Lino Aquea, Acuña y Cuevas; 3° Pilsener Cristal "B". 4-50-15. Muñoz-Correa-Acevedo y Opazo. 4° Team Record "B". 4-50-18.

Serie juniors. Campeón. Ibérico-Oxford 3.000 metros con 5m.03-33/100 (Larraín Torres-Ortiz-Bernal. 2° Curicó 5-07-92/100. Andrade-Núñez-Muñoz-Estrada. 3° Green Cross-Cic 5-12-45/100 (Fierro-Díaz Gaunea-Montt).

VELOCIDAD PURA. Adultos. Cam... José Antonio Urquijo, 2° Eduardo Val... 3° Manuel Valenzuela, todos de Tea... cord. 4° Luis González, Pilsener Cristal...

Serie Juniors. Campeón Juan Fr... Talca. 2° Oscar Ortiz, Ibérico-Oxfor... Alejandro Navarro, Curicó. 4° Carlos ... go, Green Cross-Cic.

MEDIOFONDO. 150 giros. Cam... Jesús Córdova, Thomas Bata. 1 h... 05m19s, mejor marca de Chile. Vicecam... ón Jaime Bretti, Team Record, 148 g... 3° Fernando Vera, Bicicletas Vargas... 4° Volney Vásquez, Cía. de Teléfono... Fco. Opazo. 6° Manuel Aravena, Bat... Pedro Reyes, Green Cross, 8° Juan ... Bustos, Good Year, 9° Juan Acuña ... ner Cristal (148 giros). 10° Víctor E. Lab...

La marca conseguida por Córdova, ... ner mayor recorrido, le pertenecía a V... E. Labra con con 1-05-33.

(CONCLUSION)

FORESTAL CHOLGUAN S.A.

Price Waterhouse

HUERFANOS 863
CASILLA CORREO 3337
SANTIAGO - CHILE
TELEFONO 383023
TELEX 441013 PRICE CZ

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Santiago, 15 de febrero de 1985

Señores Accionistas y Directores
Forestal Cholguán S.A.

Hemos examinado los balances generales de Forestal Cholguán S.A. al 31 de diciembre de 1984 y 1983 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Forestal Cholguán S.A. al 31 de diciembre de 1984 y 1983, los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por los respectivos ejercicios, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados y normas contables de la Superintendencia de Valores y Seguros, uniformemente aplicados.

Price Waterhouse

Alan S. Mackenzie H.
C.C. N° 5478

Caso de los técnicos Masanés-Avendaño

COMISION DE DISCIPLINA ENTREGA HOY SU INFOR...

Para esta noche la Comisión de Disciplina de la Federación Ciclista de Chile hará entrega de su informe oficial al directorio de la entidad para que ratifique o anule las posibles sanciones que deriven tras los estudios realizados en el bullado caso del incidente donde se vieron mezclados los técnicos Hernán Masanés, del Club Pilsener Cristal, y Luis Avendaño, de la federación.

Es posible que esta misma noche, el directorio dé a conocer el veredicto. Mientras tanto el problema está siendo ventilado por la justicia ordinaria a raíz de la denuncia de uno de los afectados.

TECNICOS SE REUNEN

Más de 20 técnicos de ciclismo se reunieron ayer tras de finalizado el torneo para conocer las informaciones del grupo de adiestradores de la Asociación Ñuñoa respecto a reactivar el cuerpo de entrenadores en la cual se encuentran interesados de darle vida en forma definitiva tras de fracasados intentos en los últ... años.

En la reunión efect... una de las dependenc... velódromo se dieron a ... cer cuáles son los ob... de esta agrupación qu... que pretende y de inf... todos los que ejecutan ... funciones en el país, a... yo técnico. Para una p... fecha se volverán a cita... interesados donde en ... tiva se dictaminarán ... ses de la agrupación ... extraoficialmente cuen... el respaldo de la fede... pero avalado por la ... ciación de Ñuñoa.

En Brasil

ALAIN PROST ABRIO EL MUNDIAL DE LA F-1

RIO DE JANEIRO, 7 de abril (DPA).— El Campeonato Mundial de Automovilismo 1985, se inició hoy en Río de Janeiro con el Gran Premio de Brasil, que fue ganado por el francés Alain Prost al volante de un Mc Laren-Porsche. Soportando en la carlinga una temperatura de 60 grados, el vice campeón mundial empleó en la prueba ante 100.000 espectadores un tiempo de una hora y 1:41,19 minutos.

A diez segundos llegó el italiano Michele Alboreto (Ferrari). El tercer clasificado, el también italiano Elio de Angelis (Lotus), fue superado en una vuelta. Sólo 14 de 25 pilotos alcanzaron la meta en el autódromo de Jacarepagua. El alemán Manfred Winkelhock, con una Ram, fue undécimo a cuatro vueltas.

El finlandés Keke Rosberg, de Williams, logró una salida magnífica, pero tuvo que abandonar en la décima vuelta por avería del motor. En la vuelta 18, Prost se puso al frente y se mantuvo en esta posición hasta el final.

El deportista más destacado de los que abandonaron fue el campeón mundial, el austríaco Niki Lauda, que hizo revisar el sistema eléctrico de su coche en la vuelta 24. Se reintegró a la carrera con un retraso de cinco vueltas y terminó retirándose tras dar una vuelta de prueba de la reparación realizada. Ya en la segunda vuelta, abandonó el brasileño Nelson Piquet tras derramar el piloto de la Brabham en un charco de aceite. Después de 50 a 61 rondas, se retiró también su compatriota Senna, cuando estaba en tercer lugar.

CLASIFICACIONES

1. Alain Prost (Francia) Mc Laren, 1:.41,26 horas. 2. Michele Alboreto (Italia) Ferrari, 1:41,29. 3. Elio de Angelis (Italia) 1:42,16.

A una vuelta: 4. René Arnoux (Francia) Ferrari.

A dos vueltas: 5. Patrick Tambay (Francia) Renault. 6. Jacques Lafitte (Francia) y Ligier.

A tres vueltas: 7. Stefan Johannssen (Suecia) Tyrrel. 8. Philippe Alliot (Francia) Ram.

A cuatro vueltas: 9. Martin Brundle (Gran Bretaña) Tyrrel. 10. Derek Warwick (Gran Bretaña) RenaulT. 11. Manfred Winkenhock (Alemania Occ.) Ram.

El francés Alain Prost, que ganó la primera prueba de la temporada en F-1 disputada en Río de Janeiro, en dicho circuito ha triunfado en tres ocasiones.

Country Club

JUAN PABLO VELASCO EN EL GOLF "OPEN"

El jugador aficionado Juan Pablo Velasco se clasificó campeón del Abierto de Golf del Country Club, disputado a un total de 72 hoyos, modalidad "stroke play", durante el festivo de Semana Santa.

Velasco finalizó con 290 puntos, superando a los profesionales Luis Torres, Harold Salazar y Alejandro Urzúa. En Damas resultó campeona María Pía Aguirre. El mejor recorrido lo realizó el golfista profesional Patricio Pino, con 68 palos (4 bajo el par de la cancha).

RESULTADOS GENERALES

AFICIONADOS: 1°) Juan Pablo Velasco, con 290 golpes (69, 76, 75 y 70); 2°) Hugo León, con 293 (70, 73, 73 y 77); 3°) Brian Barber, de Sudáfrica, con 296 (75, 73, 75 y 73); 4°s., en empate, con 297 golpes cada uno, Felipe Taverné (71, 72, 74 y 80) y Michael Grasty (76, 68, 76 y 77).

PROFESIONALES: 1°) Luis Torres, con 293 golpes (74, 77, 70 y 72); 2°s., en empate, con 296 golpes cada uno, Haroldo Salazar (74, 73, 72 y 77), Guillermo Encina (71, 78, 72 y 75) y Natalio Morales (73, 75, 77 y 71); 5°s., en empate, con 297 golpes cada uno, Emilio Schmidt, de Concepción (70, 72, 77 y 78) y Alejandro Urzúa (75, 74, 72 y 68); 7°) Patricio Pino, con 298 golpes (77, 75, 78 y 68).

DAMAS: 1ª) María Pía Aguirre, con 313 golpes (76, 78, 80 y 79); 2ª, en desempate, Beatriz Steeger, con 317 golpes (77, 77, 79 y 84); 3ª), en desempate, Desirée Soulodre, de Viña del Mar, con 317 golpes (79, 78, 78 y 82).

Hockey patines

BUEN TRIUNFO DE BATA SOBRE "SAN MARTIN"

La representación de Thomas Bata se coronó campeón del torneo internacional de hockey sobre patines, tras derrotar a San Martín de Mendoza por el marcador de 4 goles a 2, que se efectuó en el campo de la Universidad de Santiago.

Los goles del elenco de Peñaflor fueron conseguidos por Eduardo Cleveland, Arturo Salvatierra, Eduardo Díaz y Evaristo Mena; los tantos del excelente conjunto argentino, de Osvaldo Gonella y Horacio Sánchez.

En el preliminar de este cuadrangular llamado "Hermandad y Fraternidad", el conjunto de Estudiantil de San Juan, Argentina, venció sin apelación alguna a Universidad de Chile 8x5 obteniendo el vicecampeonato. El cuadro de Bata estuvo integrado por Jaime Cabello, Arturo Salvatierra, Eduardo Cleveland, Marcelo Erazo, Eduardo Díaz, Evaristo Mena, Jorge Miranda, Ramón Méndez, Mario Hidalgo y José Mena.

A EDUARDO ROJAS LO ESPERA UNA SIMULTANEA

CONCEPCION (Por Exequiel Ramírez).— Para las próximas horas de mañana es esperado en esta ciudad el ajedrecista de 15 años de edad, Eduardo Rojas Sepúlveda, quien acaba de titularse Campeón Mundial en Israel y una de las recepciones, de las varias que se le tienen preparadas, será en el Colegio Concepción donde acompañado de su hermano Jaime, actual Campeón Sudamericano Juvenil, sostendrá una exhibición ante cien jóvenes adversarios.

Se trata de ver en acción a Eduardo Rojas. Los jóvenes rivales pertenecen a los colegios particulares de la zona.

Eduardo Rojas es alumno de tercer año medio del Colegio Concepción.

FORESTAL CARAMPANGUE S.A.

Sociedad Anónima Abierta

Aprobados sus estatutos por Decreto Supremo del Ministerio de Hacienda N° 1690 de 21.03.44. Declarada Legalmente instalada por Decreto N° 3803 de 13.09.46, modificada por posteriores Decretos de Hacienda y Resoluciones de la Superintendencia de Valores y Seguros, siendo la última reforma la educación de los Estatutos de la Ley 18.046 según consta de la escritura de 20.04.82 ante el notario Arturo Carvajal E.

DIRECTORIO

PRESIDENTE: Sr. Robert Porte Wetterwald
VICEPRESIDENTE: Sr. Ricardo González Fernández

DIRECTORES: Sr. Humberto Matte Ricca
Sra. Ghisxlaine Mathieu de Porte
Sr. José Debaisieux Dumolin
Miguel Azriel

GERENTE GENERAL:

BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DE 1984 Y 1983

ACTIVOS	1984 M$	1983 M$
ACTIVO CIRCULANTE		
Disponible	859	6.481
Depósitos a plazo	-	3.103
Deudores por ventas	577.774	284.518
Documentos por cobrar	5.132	1.746
Deudores varios	13.150	6.330
Documentos y cuentas por cobrar entidades relacionadas	6.715	80.416
Existencias	360.097	388.413
Impuestos por recuperar	10.075	48.559
Gastos pagados por anticipado	2.237	272
Total activo circulante	976.039	819.838
ACTIVO FIJO		
Terrenos y plantaciones forestales	116.155	288.131
Construcciones y obras de infraestructura	101.282	101.282
Maquinarias y equipos	964.796	951.277
Otros activos fijos	9.948	12.023
Menos: Depreciación	(256.824)	(196.780)
Total activo fijo	935.357	1.155.933
OTROS ACTIVOS		
Documentos y cuentas por cobrar a entidad relacionada	124.125	-
Deudores a largo plazo	10.417	34.077
Otros	63.004	41.796
	197.546	75.873
Total activos	2.108.942	2.051.644

PASIVOS Y PATRIMONIO	1984 M$	1983 M$
PASIVO CIRCULANTE		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras - corto plazo	806.860	787.9
Obligaciones con bancos e instituciones financieras - porción largo plazo	219.253	-
Obligaciones largo plazo con vencimiento dentro de un año	16.435	23.7
Dividendos por pagar	1.141	1.3
Cuentas por pagar	242.117	229.2
Documentos por pagar	73.176	83.9
Provisiones	8.631	29.4
Retenciones	6.209	10.7
Total pasivo circulante	1.373.822	1.166.7
PASIVO A LARGO PLAZO		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	378.348	338.8
Documentos por pagar	21.203	110.5
Provisiones	2.009	1.9
Total pasivo a largo plazo	401.560	451.3
PATRIMONIO		
Capital pagado	60.458	60.4
Reserva por mayor valor en retasación técnica del activo fijo	-	8.2
Otras reservas	275.845	366.5
	336.303	435.2
Utilidades retenidas:		
Reserva futuros dividendos	-	1.9
Pérdidas acumuladas	(257)	(210.7
(Pérdida) utilidad del ejercicio	(2.486)	207.2
Total utilidades retenidas	(2.743)	(1.6
Total patrimonio	333.560	433.5
Total pasivos y patrimonio	2.108.942	2.051.6

Las Notas adjuntas N°s. 1 a 22 forman parte integral de estos estados financieros.

ESTADO DE RESULTADOS

	Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1984 M$	1983 M$
Ingresos de explotación	2.318.946	2.703.455
Costos de explotación	(1.835.940)	(2.049.413)
Margen de explotación	483.006	654.042
Gastos de administración y ventas	(165.850)	(170.825)
Resultado operacional	317.156	483.217
Otros ingresos fuera de la explotación	55.388	5.680
Gastos financieros	(197.364)	(208.643)
Otros egresos fuera de la explotación	(14.082)	(52.746)
Corrección monetaria	(163.584)	(20.285)
Resultado no operacional	(319.642)	(275.994)
(Pérdida) Utilidad del ejercicio	(2.486)	207.223

Las Notas adjuntas N°s 1 a 22 forman parte integral de estos estados financieros.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

	Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1984 M$	1983 M$
RECURSOS OBTENIDOS DE:		
Resultado del ejercicio	(2.486)	207.223
Más (menos) cargos o abonos que no afectan al capital de trabajo:		
Depreciación del ejercicio	60.272	57.290
Traspaso al costo de explotación desde la Reserva Forestal	(97.506)	(78.563)
Retiros netos de activo fijo	5.615	12.469
Corrección monetaria neta de rubros no circulantes al inicio del ejercicio	77.722	34.377
Total recursos operacionales	43.617	232.797
Explotación de bosques para materias primas	165.799	75.643
Aumentos de pasivos a largo plazo	175.391	451.385
Otros recursos obtenidos	22.102	142.673
Total recursos obtenidos	406.909	902.496
RECURSOS APLICADOS A:		
Inversiones en activo fijo	12.327	274.100
Traspaso a corto plazo de obligaciones a largo plazo	298.458	7.207
Traspaso de cuentas por cobrar del circulante al largo plazo	124.125	18.587
Otros recursos aplicados	22.913	29.670
Total de recursos aplicados	457.823	329.564
(DISMINUCION) AUMENTO DEL CAPITAL DE TRABAJO	(50.914)	572.932

(CONTIN

FORESTAL CARAMPANGUE S.A.

VARIACIONES EN LOS PRINCIPALES COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO

	Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de	
	1984	1983
	M$	M$
AUMENTOS (DISMINUCIONES) EN ACTIVO CIRCULANTE:		
Disponible y depósitos a plazo	(8.725)	8.749
Deudores por venta, documentos por cobrar, deudores varios	303.462	52.608
Documentos y cuentas por cobrar entidades relacionadas	(73.701)	79.022
Existencias	(28.316)	115.830
Otros	(36.519)	48.142
Total variación activo circulante	156.201	304.351
(AUMENTOS) DISMINUCIONES EN PASIVO CIRCULANTE:		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	(18.873)	400.243
Obligaciones con bancos e instituciones financieras - porción largo plazo	(219.253)	-
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	7.351	9.570
Dividendos por pagar	253	261
Cuentas y documentos por pagar	(2.022)	(139.014)
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	-	7.471
Provisiones y retenciones	25.429	(29.947)
Otros	-	19.997
Total variación pasivo circulante	(207.115)	268.581
(DISMINUCION) AUMENTO DEL CAPITAL DE TRABAJO	(50.914)	572.932

Las Notas adjuntas N°s 1 a 22 forman parte integral de estos estados financieros.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

(Cifras expresadas en miles de pesos y miles de dólares estadounidenses)

NOTA 1 - INSCRIPCION EN EL REGISTRO DE VALORES

De acuerdo a lo establecido en la Ley N° 18045 y Norma General N° 3, Forestal Carampangue S.A. se encuentra inscrita con el N° 0055 en el Registro de Valores y de acuerdo a la Ley N° 18046, por tratarse de una Sociedad Anónima Abierta, está sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

NOTA 2 - RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS

a) General

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1984 y 1983 han sido preparados de acuerdo a principios de contabilidad generalmente aceptados y las normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros. Se han considerado además, las disposiciones específicas sobre Sociedades Anónimas contenidas en la Ley N° 18046 de octubre de 1981 y su reglamento.

b) Corrección monetaria

Los estados financieros han sido ajustados para reconocer los efectos de la variación en el poder adquisitivo de la moneda ocurrida en los respectivos ejercicios. Para estos efectos se han aplicado las disposiciones vigentes que establecen que los activos y pasivos no monetarios al cierre de cada ejercicio y el capital propio inicial y sus variaciones deben actualizarse con efectos en resultados, según los índices oficiales del Instituto Nacional de Estadísticas, los que dan origen a un 22,2% para el ejercicio (23,7% en 1983). Además, los saldos de las cuentas de ingresos y gastos fueron ajustados monetariamente para expresarlos a valores de cierre.

Para efectos de presentación, todas las cifras comparativas del ejercicio anterior se presentan actualizadas por el índice de 22,2% antes mencionado. Además, algunas cifras han sido reclasificadas para efectos de comparación.

c) Bases de conversión

La Sociedad ha valorizado sus activos y pasivos contraídos en dólares estadounidenses al tipo de cambio de referencia para el día de cierre del ejercicio de $ 128,24 por US$ 1 ($ 87,54 por US$ 1 al 31 de diciembre de 1983).

El diferencial que se produce para aquellas obligaciones contraídas con anterioridad al 6 de agosto de 1982, entre el tipo de cambio preferencial y el dólar de referencia se presenta bajo el rubro Deudores a largo plazo y Otros en Otros Activos, considerando lo dispuesto en el Acuerdo N° 1484-27-821215 del Banco Central de Chile.

d) Existencias

Las existencias de madera en trozos y madera aserrada, se han valorizado al costo de producción del mes de diciembre, el cual no excede el valor neto realizable. Las plantaciones forestales que serán explotadas durante el ejercicio siguiente se presentan valorizadas, en 1984, al costo de tasación efectuada en 1983, corregida monetariamente y en 1983 a base de una tasación técnica efectuada el 29 de diciembre de 1983 por ingenieros forestales (Nota 6). Las existencias de materiales y repuestos se han valorizado de acuerdo con las normas sobre corrección monetaria y no exceden a los respectivos valores de reposición y se presentan, de acuerdo a su naturaleza bajo el rubro Otros Activos - Otros.

e) Activo fijo

Los bienes que componen el activo fijo, excluidas las plantaciones forestales, se presentan a su costo de adquisición más revalorizaciones legales. Las depreciaciones son calculadas a base de los años de vida útil remanente de los bienes.

Las plantaciones forestales de la Hacienda Las Corrientes se valorizan a base de una tasación técnica efectuada en 1978, corregida monetariamente. En 1983 las plantaciones forestales de la Hacienda Caupolicán de Purén se presentan valorizadas a base de una tasación técnica efectuada el 29 de diciembre de 1983 por ingenieros forestales (Nota 6), habiéndose traspasado al Activo Circulante en el año 1984.

f) Reserva forestal

La Sociedad ha aplicado el criterio de reconocer como menor costo de la explotación los valores que se han realizado durante el ejercicio, de acuerdo a la venta de los bosques que han originado dicha Reserva Forestal.

g) Indemnización por años de servicios al personal

La Sociedad tiene pactado con un funcionario una indemnización por años de servicio, la cual se presenta calculada y provisionada a valor total corriente.

NOTA 3 - CAMBIOS CONTABLES

Durante los ejercicios 1984 y 1983 no se originaron cambios en la aplicación de principios contables.

NOTA 4 - CORRECCION MONETARIA

La aplicación del mecanismo de corrección monetaria descrito en Nota 2b originó un cargo neto a resultados de M$ 148.573 (abono neto de M$ 20.068, en 1983) según se resume a continuación:

	(Cargo) abono a resultados	
	1984	1983
	M$	M$
Actualización de:		
Existencias	13.022	47.702
Activo fijo	205.077	188.987
Otros activos	138.764	10.981
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	(373.400)	(154.323)
Otros pasivos	(64.209)	(50.439)
Capital propio financiero	(66.749)	(22.840)
Resultado neto	(147.495)	20.068
Actualización de cuentas de resultado	(16.089)	(40.353)
Saldo cuenta corrección monetaria	(163.584)	(20.285)

NOTA 5 - EXISTENCIAS

El rubro existencias al 31 de diciembre de 1984 y 1983 se compone de la siguiente manera:

	1984	1983
	M$	M$
Maderas en trozo	22.104	9.626
Madera aserrada	201.023	187.654
Bosques	136.970	191.133
	360.097	388.413

NOTA 6 - ACTIVOS FIJOS

Los bienes del activo fijo se encuentran valorizados según se describe en Nota 2e) y su detalle es el siguiente:

	1984	1983
	M$	M$
Terrenos	68.542	68.542
Plantaciones forestales	47.613	219.589
Terrenos y plantaciones forestales	116.155	288.131
Edificios y construcciones	90.585	90.585
Caminos y canchas	10.697	10.697
Construcciones y obras de infraestructura	101.282	101.282
Maquinarias y equipos	953.552	943.075
Equipos de transporte	11.244	8.202
Maquinarias y equipos	964.796	951.277
Muebles, útiles e instalaciones	9.948	12.023
Otros activos fijos	9.948	12.023
Depreciación	(256.824)	(196.780)
	935.357	1.155.933

(CONTINUA)

FORESTAL CARAMPANGUE S.A.

Al 31 de diciembre de 1978 se efectuó una tasación técnica por parte de la firma Trafor Ltda., ingenieros forestales consultores, que involucró a los terrenos y plantaciones de la Hacienda Las Corrientes ubicado en las comunas de Arauco y Santa Juana en la VIII Región.

En 1983 la Sociedad efectuó un estudio de los saldos de las cuentas Plantaciones forestales y Reserva forestal originadas en la Hacienda Las Corrientes. Este estudio implicó básicamente separar de la tasación técnica efectuada en 1978 por la firma Trafor Ltda., las plantaciones nuevas de las maduras, modificar un error en los metros cúbicos de inicio y aplicar sólo a las plantaciones maduras los consumos por explotación. Asimismo, en el mes de septiembre de 1983 y a pedido del Banco de Chile, la firma Susaeta, Romero & Graell efectuó un estudio para determinar el valor comercial de la Hacienda Las Corrientes lo que implicó, conocer el saldo en metros cúbicos de madera existente. Basados en ambos estudios, la Sociedad rebajó en M$ 82.713, el saldo de la cuenta Plantaciones forestales, con cargo a Ajustes de ejercicios anteriores en Patrimonio por M$ 70.878, y a resultado del ejercicio M$ 11.835. Asimismo, la cuenta Reserva forestal en Patrimonio se rebajó en M$ 42.334, con abono a Ajustes de ejercicios anteriores del Patrimonio.

El 29 de diciembre de 1983 la Sociedad, a través de los ingenieros forestales Luis Vidal S. y Germán Von Dessauer B., realizó una tasación forestal a la Hacienda Caupolicán de Purén. Dicha tasación se efectuó considerando los respectivos valores de mercado para los árboles en edad de explotación y el costo estimado de formación para aquellos bosques menores aún en etapa de crecimiento, sin contenido de volumen explotable, ya sea en pulpa o aserrable.

El mayor valor por efecto de la tasación ascendente a M$ 473.917, se presentó incluido en la Reserva forestal bajo Otras reservas en el patrimonio, con cargo a existencias M$ 148.952 en el activo circulante y M$ 324.965 en Terrenos y plantaciones forestales en el activo fijo.

En 1984 la Sociedad efectuó un estudio a la tasación realizada en la Hacienda Caupolicán de Purén con fecha 29 de diciembre de 1983. Dicho estudio implicó determinar que de los 791.180 metros cúbicos tasados, sólo 310.299 metros cúbicos pertenecían a la Sociedad, de acuerdo a lo estipulado en el contrato de compraventa de la Hacienda. Basado en estos antecedentes la Sociedad procedió a rebajar en M$ 307.568 el saldo de la cuenta Plantaciones forestales con cargo a Ajustes de ejercicios anteriores en patrimonio y asimismo, procedió a rebajar por el mismo valor el saldo de la cuenta Reserva forestal en patrimonio con abono a Ajustes de ejercicios anteriores del patrimonio.

La Sociedad no ha reconocido contablemente el valor de tasación de las plantaciones forestales en la Hacienda Las Corrientes durante los ejercicios 1979 a 1984 a base de tasaciones destinadas a incorporar a los estados financieros este valor de acuerdo al Boletín Técnico N° 12 del Colegio de Contadores A.G. No se cuenta con estudios tendientes a estimar el monto de estas tasaciones. Además en 1984 no reconoció el crecimiento de las plantaciones forestales en la Hacienda Caupolicán de Purén.

Las depreciaciones son calculadas a base de los años de vida útil remanente de los bienes. El cargo de M$ 60.272 por este concepto se encuentra incluido en el costo de la explotación (M$ 57.290, en 1983).

NOTA 7 - OTROS ACTIVOS

El saldo de la cuenta Deudores a largo plazo se desglosa como sigue:

	1984	1983
	M$	M$
Anticipo fletes a Ferrocarriles del Estado	10.000	16.881
Pagarés por cobrar al Banco Central	417	17.196
	10.417	34.077

El saldo de la cuenta Otros bajo el rubro Otros activos está formada como sigue:

	1984	1983
	M$	M$
Diferencial entre el cambio de referencia y preferencia al cierre (Nota 2 c)	-	1.706
Materiales y repuestos	58.242	40.090
Otros	4.762	-
	63.004	41.796

En el transcurso del 1984 se cargó a resultado M$ 1.706 dando cumplimiento a lo indicado en los Acuerdos 1466 y 1484 del Banco Central de Chile, relativos al dólar preferencial.

NOTA 8 - PROVISIONES Y CASTIGOS

La Sociedad tiene constituidas al cierre de cada ejercicio las siguientes provisiones:

	1984	1983
	M$	M$
a) Pasivo circulante		
Provisiones:		
Provisión para participación Directores	7.845	10.906
Provisión gratificaciones	-	18.591
Provisión Impuesto Unico 40%	786	-
	8.631	29.497
b) Pasivo a largo plazo		
Provisiones:		
Indemnización por años de servicio	2.009	1.931

c) Al 31 de diciembre de 1984 no se estimó necesaria una provisión para cuentas incobrables. En 1983 la provisión de M$ 4.583 se presentó deducida de Documentos por cobrar bajo el Activo Circulante.

Durante los ejercicios 1984 y 1983 no se efectuaron castigos de importancia.

NOTA 9 - OBLIGACIONES CON BANCOS Y PRINCIPALES PASIVOS A CORTO Y LARGO PLAZO

Las principales obligaciones de la Sociedad se pueden resumir de la siguiente manera:

a) Obligaciones con bancos e instituciones financieras - corto plazo

Los créditos bancarios a corto plazo son los siguientes:

Banco	Incluye MUS$	Vencimiento	1984	
			M$	M$
Banco de Chile	4.155	De enero a mayo de 1985	532.852	607.[illegible]
Banco Concepción	1.305	De enero a abril de 1985	167.344	153.[illegible]
Banco American Express	-	De enero a abril de 1985	82.292	-
		Subtotal	782.488	760.[illegible]
Intereses devengados al 31 de diciembre			24.372	27.[illegible]
		Total	806.860	787.[illegible]

b) Obligaciones con bancos e instituciones financieras - porción largo plazo

Corresponden a las cuotas del corto plazo del crédito obtenido a largo plazo en bancos y cuyo detalle es el siguiente:

Banco	Incluye MUS$	Vencimiento	1984	
			M$	M$
Banco de Chile	1.584	De marzo a diciembre de 1985	203.132	-
Intereses devengados al 31 de diciembre			16.121	-
		Total	219.253	-

Los intereses devengados incluyen la parte correspondiente a la deuda a largo plazo que deben ser cancelados en el año siguiente.

c) Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año

Se desglosan del siguiente modo:

	Monto en MUS$	Ultimo vencimiento	1984	
			M$	M$
Caterpillar	95	Junio 1984	-	16.[illegible]
Clark Equipment Company	115	Agosto 1985	14.791	13.[illegible]
			14.791	29.[illegible]
Intereses devengados al 31 de diciembre			1.644	[illegible]
		Total	16.435	29.[illegible]

d) Pasivo a largo plazo

Las obligaciones a largo plazo al 31 de diciembre de 1984 y 1983 corresponden al siguiente detalle:

	MUS$	1984 M$	1983 M$
- Obligaciones con bancos e instituciones financieras:			
Banco de Chile (Tasa interés prime + 3,5%)	1.584	203.132	338.[illegible]
Banco de Chile (UF 78.570,50, tasa interés según Acuerdo 1578 - del Banco Central de Chile)	-	175.216	-
		378.348	338.[illegible]
- Documentos por pagar:			
Clark Equipment Company	115	14.791	24.[illegible]
Inversiones Morgan S.A.	50	6.412	85.[illegible]
		21.203	110.[illegible]
- Provisiones:			
Provisión indemnización por años de servicio		2.009	[illegible]
		401.560	451.[illegible]

El detalle de los vencimientos, excluida la cuenta Provisiones, es el siguiente:

	1984	1983
	M$	M$
1985	-	208.630
1986	224.335	208.630
1987	58.405	32.194
1988	58.405	-
1989	58.406	-
Total	399.551	449.454

Los créditos en moneda extranjera han sido traducidos a pesos según lo indicado en Nota 2 c).

(CONTIN[illegible]

FORESTAL CARAMPANGUE S.A.

e) Las principales obligaciones incluidas bajo cuentas por pagar corresponden a:

	1984	1983
	M$	M$
Inversiones Morgan S.A.	47.253	84.755
Manuel Gajardo	-	3.299
Ferrocarriles del Estado	18.431	-
Forestal Arauco S.A.	31.185	19.910
Transportes Montero	-	4.057
Frontel	1.446	1.711
Francisco Laport	3.622	1.461
Gleisner	3.465	-
Pascual Miranda	1.889	-
Shell Chile	9.691	15.879
Transportes Luis y Ramón Delgado	2.037	-
Fletes marítimos	82.003	63.096
Otros menores	41.095	35.130
Total	242.117	229.298

NOTA 10 REPROGRAMACION DE DEUDAS

Durante el año 1984 la Sociedad ha reprogramado parte de sus obligaciones bancarias acogiéndose a las disposiciones de los Acuerdos N°s 1578 y 1600 del Comité Ejecutivo del Banco Central de Chile, sobre reprogramación de deudas de sectores productivos.

Dichas disposiciones han permitido a la Sociedad tener acceso a un préstamo por el equivalente a UF 78.570,50 para pagar los créditos reprogramables en moneda extranjera o reajustables por la variación del tipo de cambio de la moneda extranjera en que se expresaron a la fecha de su otorgamiento, por el equivalente a MUS$ 1.671.

La reprogramación de parte de las obligaciones en moneda extranjera ha significado para la Sociedad los siguientes beneficios:

- Disminución de las tasas de interés a porcentajes que, en términos generales, contemplan un 5% anual para 1985 y 1986 y 6% anual para 1987 hasta 1989.
- Ampliación de los plazos para la amortización de los créditos a cinco años con dos y medio de gracia para el capital.
- Sustituir parte de la deuda a moneda nacional, salvaguardándola de esta forma de eventuales devaluaciones del peso chileno frente al dólar de los Estados Unidos de Norteamérica, que hubieren significado incrementos no deseados en el monto de dichos pasivos.

A su vez, la reprogramación de las deudas acogiéndose a las disposiciones de los Acuerdos N°s 1578 y 1600, imponen a la Sociedad el cumplimiento de los siguientes requisitos:

- No destinar recursos a invertirlos en activos manifiestamente ajenos o innecesarios para el desarrollo del giro social, si ello pone en peligro el pago cabal y oportuno de las deudas reprogramadas.
- No repartir a cualquier título a los accionistas más del 30% de las futuras utilidades de cada ejercicio anual o distribuir reservas sociales provenientes de capitalización de utilidades de ejercicios anteriores.
- Destinar a lo menos un 30% de las utilidades líquidas de cada ejercicio anual al pago anticipado de los servicios de la deuda reprogramada. Por existir pérdidas acumuladas de ejercicios anteriores, la mencionada obligación sólo será exigible una vez absorbidas las citadas pérdidas. Las amortizaciones anticipadas, de acuerdo al convenio suscrito con el Banco de Chile, se imputarán al pago anticipado del capital de la cuota final o de las inmediatamente anteriores a ésta.

El incumplimiento de cualquiera de los requisitos indicados facultaría al banco acreedor a exigir en forma inmediata el pago anticipado e íntegro de la deuda reprogramada, incluyendo capital, interés y reajustes como si fuera de plazo vencido.

NOTA 11 IMPUESTO A LA RENTA

La Sociedad no ha registrado al cierre de cada ejercicio provisión para impuesto a la renta por tener pérdidas tributarias en esas fechas. El monto de la pérdida tributaria de Primera Categoría aprovechable a futuro asciende a M$ 211.514 (M$ 198.170 en 1983) y la pérdida tributaria de Tasa Adicional asciende a M$ 141.596 (M$ 127.892 en 1983). Cabe destacar que respecto al aprovechamiento futuro de estas pérdidas, no caduca en el caso de Primera Categoría y sólo pueden ser aprovechadas hasta el año tributario 1986 para Tasa Adicional. Los pagos provisionales efectuados 1983 ascendentes a M$ 23.432 se presentan en el rubro Impuestos por recuperar bajo el Activo Circulante, los cuales fueron recuperados en 1984.

NOTA 12 - CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

A favor del Banco de Chile se ha constituido prenda agraria sobre las plantaciones forestales e hipoteca sobre la Hacienda Las Corrientes y se ha constituido prenda e hipoteca sobre parte del terreno del Aserradero y su maquinaria industrial (en total equivalen a aproximadamente M$ 614.000 valor neto de libros).

A favor del Banco Concepción se constituyeron en 1982 garantías sobre algunas maquinarias móviles por aproximadamente M$ 112.178 y un warranta por 3.653 m^3 de madera calidad de exportación por un monto de aproximadamente M$ 20.900.

A favor de Clark Equipment Company se constituyó en noviembre de 1983 prenda sin desplazamiento sobre tres cargadores frontales, marca Clark (M$ 43.392 valor neto de libros).

A favor de Inversiones Morgan S.A. se ha constituido Prenda Agraria sobre la madera del Lote A y B de la Hacienda Caupolicán (Purén) e hipoteca sobre el Lote A (aproximadamente M$ 22.717 valor neto de libros).

A favor de Agrícola Forestal y Madera Oregón Ltda. se ha constituido segunda hipoteca sobre el Lote A, de la Hacienda Caupolicán (Purén) para garantizar un contrato de promesa de compraventa sobre el caso (MUS$ 50).

Existen M$ 5.444 correspondientes a derechos aduaneros con pago diferido (DL N° 1226) cuyo pago no corresponderá en definitiva por haberse destinado toda la producción a exportación y haberse cubierto el monto de la obligación originalmente contraída.

NOTA 13 - AVALES OBTENIDOS DE TERCEROS

Al 31 de diciembre de 1984 y 1983 la Sociedad no ha obtenido avales ni cauciones de terceros para garantizar sus obligaciones.

NOTA 14 - MONEDA EXTRANJERA

Los activos y pasivos equivalentes a dólares estadounidenses, se presentan en los estados financieros a los tipos de cambio mencionados en Nota 2 c) y corresponden al siguiente detalle:

	1984		1983	
	MUS$	M$	MUS$	M$
Activo circulante:				
Deudores por ventas	4.429	568.014	3.209	343.279
Pasivo circulante:				
(Ver Nota 9 a, b, c)	7.159	918.119	7.205	770.762
Pasivo a largo plazo				
(Ver Nota 9 d)	1.749	224.335	3.399	363.571

NOTA 15 - CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

a) El movimiento en las cuentas del patrimonio durante los ejercicios 1984 y 1983 fue el siguiente:

	Otras reservas							Utilidades retenidas			
	Capital pagado	Revalorización del capital propio financiero	Reserva mayor valor en tasación técnica del activo fijo	Reserva revalorización Ley 15.564 Artículo 35	Otras reservas	Reserva legal	Reserva forestal	Reserva futuros dividendos	Pérdida de ejercicios anteriores	Ajustes ejercicios anteriores	Utilidad (Pérdida) del ejercicio
	M$	M$	M$	M$	M$	M$	M$	M$	M$	M$	M$
Saldos al 1° de enero de 1983	39.996	-	5.441	29.502	308	619	246.101	1.261	-	3.889	(120.277)
Distribución pérdida 1982									(120.277)		120.277
Ajuste neto por corrección en cuentas del activo fijo										(63.687)	
Ajuste en reserva forestal años anteriores							(34.643)			34.643	
Traspaso al costo de la explotación parte del fondo de reserva forestal ejercicio 1983							(64.290)				
Contabilización revalorización capital propio		18.691									
Distribución de revalorización de capital propio financiero	9.479	(18.691)	1.289	6.992	73	146	34.879	299	(28.505)	(5.961)	
Tasación Hacienda Caupolicán - Purén							387.821				
Utilidad del ejercicio											169.577
Saldos al 31 de diciembre de 1983	49.475	-	6.730	36.494	381	765	569.868	1.560	(148.782)	(31.116)	169.577
Traspaso ajustes ejercicios anteriores									(31.116)	31.116	
Distribución utilidad 1983 y fondos de reserva					(381)	(765)		(1.560)	172.283		(169.577)
Ajuste a reserva forestal años anteriores							(307.568)			307.568	
Ajuste a tasación Hacienda Caupolicán - Purén										(307.568)	
Traspaso al costo de la explotación parte del fondo de reserva forestal ejercicio 1984							(85.492)				
Ajuste a corrección monetaria al 31 de diciembre de 1983										7.405	
Traspaso a obras reservas			(6.730)		6.730						
Contabilización de revalorización de capital propio financiero		66.749									
Distribución de revalorización de capital propio financiero	10.983	(66.749)		8.102	1.494		46.217		(1.691)	1.644	
Pérdida del ejercicio											(2.486)
Saldos al 31 de diciembre de 1984	60.458	-	-	44.596	8.224	-	223.025	-	(9.306)	9.049	(2.486)

(CONTINUA)

FORESTAL CARAMPANGUE S.A.

b) Los saldos del patrimonio al 31 de diciembre de 1983 se demuestran a valores históricos para los efectos de este cuadro. En el balance comparativo dichos saldos se muestran actualizados según se describe en Nota 2 b).

c) De acuerdo con lo dispuesto por la Ley N° 18046, se ha incorporado al capital el monto proporcional correspondiente a la revalorización de dicho capital, quedando éste representado por 120.000.000 de acciones suscritas y pagadas a un valor de $ 0,50 cada una ($ 0,41 en 1983).

d) Ajustes ejercicios anteriores:

Durante 1984 y 1983 se regularizaron los siguientes errores de contabilización efectuados en años anteriores, mediante cargos y abonos a los respectivos saldos comparativos del ejercicio 1983 y 1982 de las cuentas que se detallan:

	(Cargo) abono cuentas ajustes ejercicios anteriores (históricos)	
	1984	1983
	M$	M$
Terrenos y plantaciones forestales	(307.568)	(58.002)
Reserva forestal	307.568	34.643
Cuentas por pagar	7.405	-
Maquinarias y equipos	-	(6.777)
Depreciación maquinarias y equipos	-	1.092
	7.405	(29.044)
Se agrega: Corrección monetaria	1.644	(6.883)
	9.049	(35.527)
Se deduce: Saldo de la cuenta al 1° de enero de 1983 corregido monetariamente		4.811
Saldo al 31 de diciembre de 1983		31.116

Como consecuencia de los ajustes en el año 1984, las siguientes cifras comparativas del año 1983 fueron determinadas:

	M$
Terrenos y plantaciones forestales:	
Saldo histórico al 31 de diciembre de 1983	543.354
Menos: Ajuste contabilizado	(307.568)
	235.786
Se agrega: Corrección monetaria (22,2%)	52.345
	288.131
Reserva forestal:	
Saldo histórico al 31 de diciembre de 1983	569.868
Menos: Ajuste contabilizado	(307.568)
	262.300
Se agrega: Corrección monetaria (22,2%)	58.231
	320.531
Cuentas por pagar:	
Saldo histórico al 31 de diciembre de 1983	195.047
Se agrega: Ajuste contabilizado	(7.405)
	187.642
Se agrega: Corrección monetaria (22,2%)	41.656
	229.298

e) Al 31 de diciembre de 1984 existen ciertas restricciones para el pago de dividendos, motivadas por la reprogramación de deudas (Ver Nota 10).

NOTA 16 - SALDOS Y TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS

a) A fin de dar cumplimiento a lo establecido en la Circular N° 109 de la Superintendencia de Valores y Seguros, se detallan las transacciones significativas entre entidades relacionadas:

Entidad	Tipo de relación	Concepto	Monto 1984 M$	Monto 1983 M$	Efecto en resultados 1984 M$	Efecto en resultados 1983 M$
Wolfran Investment Corporation (Rut: 59.004.910-7)	Matriz	Anticipos	-	80.425	-	-
		Pagos efectuados	-	4.637	-	-
Xavier Porte (Rut: 9.706.614-0)	Hijo de accionista	Compra de trozos aserrables	4.245	7.053	-	-

b) Los saldos de Activos y Pasivos con empresas relacionadas se presentan a continuación:

Activos:

Activo Circulante

Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas

Entidad	Relación	1984 M$	1983 M$	Tipo de operación
Xavier Porte	Hijo de accionista	6.715	-	Anticipo a cuenta de maderas
Wolfran Investment (Rut: 59.004.910-7)	Matriz	-	80.416	Préstamo.
		6.715	80.416	

Otros activos:

Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas

Wolfran Investment (Rut: 59.004.910-7)	Matriz	124.125	- Préstamo

NOTA 17 - REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Las remuneraciones canceladas al Directorio durante el ejercicio 1984 ascendieron a M$ 9.486 (M$ 8.475 en 1983).

NOTA 18 - TRANSACCIONES DE ACCIONES

De acuerdo con el registro de Accionistas, durante los ejercicios 1984 y 1983 el Presidente, Directores, Administradores, Inspectores de Cuentas y Accionistas Mayoritarios, efectuaron las siguientes transacciones de acciones de la Sociedad:

	N° de acciones Compras 1984	Compras 1983	Ventas 1984	Ventas 1983
Wolfran Investment Corporation	-	1.794	-	-
Robert Porte Wetterwald	-	894	-	-

NOTA 19 - SANCIONES

Durante los ejercicios 1984 y 1983 no se han aplicado sanciones a la Sociedad, a sus Administradores o Directores, por parte de la Superintendencia de Valores y Seguros.

NOTA 20 - ABASTECIMIENTO DE MATERIA PRIMA

En 1983 el abastecimiento de materia prima provino de Forestal Arauco S.A. (813.000 m^3), varias compras a pequeños proveedores y el saldo se obtuvo de la Hacienda Caupolicán y una pequeña parte de la Hacienda Las Corrientes.

En 1984 dicho abastecimiento se obtuvo de la Hacienda Caupolicán (279.350 m^3) Hacienda Las Corrientes (19.255 m^3), de Forestal Arauco S.A. (92.005 m^3) y de proveedores varios (9.056 m^3).

NOTA 21 - SITUACION FINANCIERA Y ECONOMICA

Los socios del accionista mayoritario Wolfran Investment Corporation, empresa que es dueña de un 98,92% del capital de Forestal Carampangue S.A., al 31 de diciembre de 1984 han confirmado su clara intención de mantener

(CONTINUA)

GRAN ACTUACION CHILENA.— Una interesante actuación cumplió el equipo chileno en el XIII Campeonato Sudamericano de Veleros clase "Optimist" finalizado en Algarrobo. En una excelente presentación el elenco nacional consiguió el tercer lugar, tras de Brasil y Argentina, desplazando a Sudáfrica y Uruguay, el elenco fue integrado por Pedro Yáñez, Marcos Monsalbetti, Raúl Marfull y Fernando Pérez, mientras que en la individual, la acción atrayente de Felipe Echeñique al ubicarse en segundo lugar, le otorga el paso para asistir al campoenato mundial de Finlandia. El próximo evento subcontinental se realizará en Pernanbuco, Brasil.

Logró la Recopa de Concepción

"SEIS DE MAYO" CAMPEON

CONCEPCION.— Con una fiesta fue celebrado en el populoso barrio Prieto Cruz, situado próximo al Bío Bío, más al norte de la población costera, el título de campeón del torneo recopa obtenido por el equipo representativo del juglar "6 de Mayo", que en la final jugada en la tarde de ayer derrotó a "Blanco Encalada" de Penco, por tres goles contra uno.

El cuadro de "6 de Mayo" era el campeón de la Asociación "Jorge Montt", una de las cinco que posee el fútbol amateur en la ciudad penquista. El equipo de Prieto Cruz consiguió el cetro luego de una impresionante serie de victorias en los tramos decisivos del campeonato, culminando con una liguilla en el estadio de la fábrica "Lozapenco" en Penco.

La fiesta de los campeones se inició junto con culminar el partido final, cuando las caravanas con hinchas pasaron jubilosas por las calles penquistas, hasta llegar al barrio originario, donde la celebración se prolongó hasta la madrugada de ayer.

Los penquistas acumularon en la liguilla final 5 puntos, seguidos por "Gente de Mar", el campeón de 1984 con 3, quedando en las últimas posiciones "El Tejar", de Chillán y "Blanco Encalada".

En Viña del Mar

PARA JAIME VALENZUELA TRAVESIA DEL CASINO

VIÑA DEL MAR.— Jaime Valenzuela, del Club Deportivo Casino, con un tiempo de 38 minutos 23 segundos para la distancia de 10,5 kilómetros, se adjudicó, en vibrante llegada, la prueba principal —Todo Competidor— del circuito atlético "Casino Municipal", disputado ayer en torno al citado centro de diversión de esta ciudad.

La interesante jornada deportiva, organizada por la rama atlética del mencionado casino, y con apoyo de la gerencia del local, contó con la participación de más de un centenar de deportistas de distintos clubes de la zona central, especialmente provenientes de Santiago, disputándose tres pruebas.

RESULTADOS GENERALES

Todo Competidor: siete vueltas al circuito de 10,5 kilómetros. 1°) Jaime Valenzuela, Casino, 38.23; 2°) Jorge Vega, Casino, 38.24; 3°) José Rodríguez, Academia de Valparaíso, 38.37; 4°) Hugo Huerta, Casino; 5°) Darío Rojas, Casino.

Seniors: 3 vueltas, 4,5 kilómetros. 1°) Oscar Osorio, ENAMI; 2°) Constantino Muñoz, Aviación Naval; 3°) Joaquín Mena, Casino.

Trabajadores del casino no atletas. 1°) Eduardo García; 2°) Juan Orellana; 3°) Juan Varas.

Sii servicio de impuestos internos

PORCENTAJE DE REAJUSTE A APLICAR EN LAS DECLARACIONES DE RENTA AÑO TRIBUTARIO 1985

1.— En atención a que el Indice de Precios al Consumidor de Marzo de 1985 ascendió a 394,95 puntos, los impuestos anuales de la Ley de la Renta a declarar y pagar en el presente mes de Abril, quedan sujetos a un reajuste de 9,6% en aquella parte del tributo no cubierta con los impuestos retenidos y/o los pagos provisionales mensuales efectuados durante el año 1984 (artículo 72° de la Ley de la Renta).

2.— Dicho porcentaje se anotará en la Línea 45 del formulario 22, que para los efectos de esta declaración entrega el Servicio de Tesorerías.

FORESTAL CARAMPANGUE S.A.

(CONCLUSION)

a la Sociedad en operación y que tienen la capacidad financiera para hacerlo en el momento en que fuera necesario, siendo el compromiso actual de Wolfran Investment Corporation el de proveer la financiación requerida para asegurar la continuidad de las operaciones de Forestal Carampangue S.A. En consecuencia, la Sociedad ha preparado sus estados financieros de acuerdo con el concepto de empresa en marcha.

NOTA 22 - HECHOS POSTERIORES

Entre el 31 de diciembre de 1984 y la fecha de emisión de estos estados financieros no se han producido hechos significativos de carácter financiero o de cualquier otra índole.

SR. JORGE ROJAS CASTRO
Jefe Administrativo Contable
C.C. 20.226

SR. MIGUEL AZRIEL
Gerente General

Price Waterhouse

HUERFANOS 863
CASILLA CORREO 3337
SANTIAGO-CHILE
TELEFONO 383023
TELEX 441013 PRICE CZ

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

27 de febrero de 1985

Señores Accionistas y Directores
Forestal Carampangue S.A.

1 Hemos examinado los balances generales de Forestal Carampangue S.A. al 31 de diciembre de 1984 y 1983 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

2 No se ha reconocido durante los ejercicios 1979 a 1984 el valor de tasación de las plantaciones forestales en la Hacienda Las Corrientes ni durante el ejercicio 1984 respecto a la Hacienda Caupolicán. No se tienen estudios tendientes a estimar el monto por este concepto (Nota 6).

3 La Sociedad inició en 1981 un juicio por deslindes de los terrenos de la Hacienda Las Corrientes por aproximadamente 1.400 hectáreas de terreno con plantaciones forestales de ocho años, las que no figuran en el activo fijo y cuyo resultado final no es posible determinar aún.

4 En nuestra opinión, excepto por el efecto del no reconocimiento del crecimiento de las plantaciones forestales mencionado en el párrafo 2 y sujeto a los efectos sobre los estados financieros de ajustes, si hubieren, que serían requeridos de conocerse el resultado final de la incertidumbre referida en el párrafo 3, los estados financieros examinados por nosotros presentan razonablemente la situación financiera de Forestal Carampangue S.A. al 31 de diciembre de 1984 y 1983 y los resultados de sus operaciones y cambios en la posición financiera por los respectivos ejercicios, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados y normas contables de la Superintendencia de Valores y Seguros, uniformemente aplicados.

Price Waterhouse

Cristobal J. Pettersen T.
C.C. N° 3304

Santiago de Chile, Lunes 8 de Abril de 1985 LA NAC

Rally de Puerto Montt

CELSI-OLAVE, UN DUO QUE JAMAS DESAFINA

Se adjudicaron las tres etapas de la competencia automovilística. Para Schmauk – Felipe Horta la segunda ubicación

PUERTO MONTT (Por Juan Esteban Lastra, enviado especial).— Tras una brillante actuación la pareja integrada por José Antonio Celsi-Elvio Olave, Subaru-Bridgestone-STP, ganaron por demolición el Rally Puerto Montt-Belmont, que se disputó por los principales caminos de la Décima Región sobre un recorrido de 521 kilómetros, durante dos días. El tiempo del vencedor fue de 3 horas 34 minutos 18 segundos y 30 centésimas, a una velocidad promedio de 105 kilómetros por hora.

Celsi Olave, de Isla de Maipo, vencieron en las tres etapas de la prueba que se corrieron durante el viernes —en etapa diurna y nocturna— y sábado en el tramo mayor de 281 kilómetros, donde demoró una hora 58 minutos 25 segundos y 73 centésimas.

La segunda posición correspondió a Alejandro Schmauk - Felipe Horta, Alfa Romeo - Belmont, quienes se ubicaron a 15 minutos del puntero. En la tercera posición en la categoría general se ubicó el piloto de Concepción Alvaro Cabello - Luis Lasserre, Toyota - Hertz, el cual además ganó las categorías de 851 a 1.400 cc.

FIGURAS POPULARES

En esta misma serie el segundo lugar Paulo Otero - Claudio Salas, las figuras de José Antonio Celsi y Elvio Olave son inconfundibles. Ambos de más de un metro 80 no pasan inadvertidos en ningún lugar. Tal es así que su fama ya traspasó las fronteras. Fue justamente en el Hotel Vicente Pérez Rosales de esta ciudad que de inmediato fueron reconocidos por los cientos de hinchas que esperaban la presencia de los pilotos que intervendrían en el rally Puerto Montt-Belmont. Pero no solamente los portomontinos se dieron cuenta de los campeones, sino que también turistas que se encontraban en el centro hotelero, especialmente de Uruguay, donde ambos ases del volantes se hicieron famosos con el tercer lugar obtenido en el Rally de Punta del Este.

El contacto con los menores extranjeros y los locales, le sirvió a Celsi y Olave para salirse de la rutina diaria que estaban viviendo desde el lunes pasado recorriendo una y hasta seis veces la ruta de carrera, dejando de manifiesto el profesionalismo de ambos que a la postre los llevó a un nuevo triunfo alejados por más de 15 minutos del Alejandro Schmauk - Felip Horta, quienes fueron segundos en una buena carrera para ser la primera de Alfa Romeo que debutó por los caminos de ripio y barro.

TRIUNFO CUIDADOSO

Desde un principio José Antonio Celsi se mostró cauteloso en sus declaraciones con respecto a la prueba que sería muy difícil por las características del terreno con muchos lomos y "ciegos" —término para especificar las subidas bruscas sin visibilidad inmediata— fue esto justamente que dejó fuera de competencia a Eliseo Salazar - Manuel Jaurena en el tercer y último prime —zona de libre velocidad— de la segunda etapa que se efectuó en la noche del viernes bajo una persistente lluvia acompañada por un fuerte viento. Salazar, a una velocidad promedio de 160 kilómetros por hora, salió de un ciego y se encontró con una curva a la derecha que su navegante no le cantó. Eso le costó un espectacular volcamiento fuera del camino, lo que dejó totalmente destruido el auto Toyota Celica 2.000. Quizá el ímpetu de Eliseo Salazar por vencer —Celsi le llevaba una ventaja de cuatro minutos— lo presionó para ir con el acelerador a fondo durante la peligrosa etapa nocturna. De los tres primeros, Salazar había ganado los dos primeros, acortando la ventaja al puntero, relegando a la segunda posición a Celsi-Olave. Ahí se notó la sapiencia del campeón al decir que "Tenemos que llegar y bien, pero para ello hay que tener muchos cuidado con el camino y sus variantes".

Como este rally de la temporada '85 era una difícil prueba para muchas escuderías, tanto en lo técnico como en las nuevas adquisiciones de los equipos, se especuló mucho.

El ingreso de Renault con dos autos oficiales, de Toyota con un nuevo auto y joven piloto como Claudio Israel, de Alfa Romeo con la conducción de Alejandro Schmauk y el estreno de otros coches comprados por particulares, no dejaba espacio a conjeturas de quiénes serían los posibles ganadores. Y a lo largo de la ruta fueron quedando ilusiones de varios y supo ganar también la seguridad de otros como la reincorporación de Nildo Vercellino, quien tras un grave accidente, volvió a la ruta en la categoría mayor con un buen tercer lugar.

Por otra parte la actuación destacada de Iván Silva y Eugenio Velasco dejó de manifiesto que el Rally '85 será duro para todos, ya que el rendimiento de los autos es parejo a medida que se vayan afiatando a las exigencias de los pilotos y mecánicos.

EL DESTAPE DE LOS JOVENES

En la serie intermedia destacó sobremanera... cionar del penquista ... Cabello, quien ven... dificultades la categ... 851 a 1.400 cc., ubic... además cuarto en la ... cación general. Paul... ro, muy medido, ... tuvo una actuación ... en el segundo lugar ... tercero hay que dest... Félix Gebert, quien ... última hora a Puerto ... lo que le valió para ... posición 31ª, es decir ... tima. Mención es... también para el p... nense Alejandro ... que vino de la ... austral para obtener ... ta posición.

El entusiasmo por ... parte en esta primera ... del Rally quedó de ... fiesto al inscribirse 4... dores, pero solamen... presentaron a la ma... resto por falta de ... no pudo competir. ... sólo resta esperar ... guiente prueba que ... putará en Valparaíso ... yo. Para esta ocasión ... pera, habrá otras ... sorpresas.

Por JUAN ESTE... LASTRA enviado especial

El binomio, integrado por José Antonio Celsi-Elvio Olave, representantes de Universidad de Chile, repitieron su fórmula. Ganar en el terreno preciso y guardar máquina cuando emergan las dificultades de la ruta, triunfaron en el Rally de Puerto Montt.

Los portomontinos Rolando Soto y Jaime Rojas, que en la serie "A" — de 0 a 850 cc.— salieron a la ruta buscando lucir los colores de su ciudad natal.

Eliseo Salazar, que debió hacer abandono de la competencia producto de un espectacular volcamiento por el accidentado camino cuando estaba en los lugares de vanguardia, aparece junto a su esposa, Raquel Argandoña.

Premio "Alvaro Covarrubias"

Todos contra Noticiero

□Presura, en tanto, defenderá nuestro pronóstico en el clásico "Revista Paula", el otro estelar de esta tarde en el club

La disputa de los clásicos "Alvaro Covarrubias" y "Revista Paula" es el principal atractivo de la cartilla extraordinaria de hoy lunes en el césped de Blanco Encalada. El primero es un evento condicional de 1.300 metros donde la gran atracción es la presentación de NOTICIERO, hasta ahora, la máxima figura de la generación dosañera en el verde.

Se largará a las 15,25 horas como prueba "A" de la programación.

POTRILLOS

CLAUDINO, 56 kilos, Roberto Pérez. Arribó tercero a su compañero de corral Noticiero en estelar de metros, a 10 3/4 cuerpos. Tuvo tropiezos.

COBRADOR, 56 kilos, Gustavo Barrera. En su debut venció por medio cuerpo a Suelto en condicional de metros. Tiempo: 1.11 Lo avalan interesantes ensayos.

NOTICIERO, 56 kilos, Sergio Vásquez. Derrotó por 7 cuerpos a Titanio en El Tejo marcando 1.09 1/5. Es extraordinario y aquí no debiera tener problemas para sumar una nueva victoria.

VISITADOR, 56 kilos, Manuel Santos. Fue cuarto de Noticiero a 13 1/4 cuerpos en el Cotejo de Potrillos. Tuvo inconvenientes durante el trámite.

YEGUAS

NOSOX, 60 kilos, Fernando Díaz. Superó por ventaja perceptible a Galiano en estelar de 1.200 metros. Tiempo: 1.09 Si resiste peso debe pelear el primer lugar.

NORSKI, 50 kilos, Manuel Santos. Ocupó la tercera ubicación en ganancia de Hellery, a 1 1/4 cuerpo del vencedor. Gran ayuda para su compañera de corral.

MORGONITA, 58 kilos, Luis Muñoz. Con 59 kilos superó por 1 1/2 cuerpo a To Be en estelar de 1.300 metros. La pensionista de Alvaro Breque defenderá justificadamente muchas preferencias.

GERDA, 55 kilos, Pedro Ceron. Aventajó por 3/4 de cuerpo a Tassulinha en handicap de 1.300 metros. Tiempo: 1.17. Puede ser la sorpresa.

SUPER PLUS, 54 kilos, Rafael Chamorro. En arena fue tercera de Mocita Tana y Dibujanta a 6 3/4 cuerpos. En aprontes ha lucido mejoría. La tienen por muy corredora.

NAGASHIMA, 53 kilos, Ernesto Guajardo. Finalizó duodécima de Morgonita en 1.300 metros, a 1 1/2 cuerpo.

TO BE, 52 kilos, Pedro Santos. De atropellada escoltó a Morgonita en 1.300 metros, a 1/2 cuerpo. Estará en la pelea final.

CONFIRMADA, 50 kilos, Jaime Díaz. Cerró el marcador en la reseñada ganancia de Morgonita a 1 3/4 cuerpo.

MOCITA SERENA, 50 kilos, Eduardo Suárez. Debutando en el pasto y con muchos inconvenientes fue cuarta de Olorosa a 1 1/4 cuerpo en 1.200 metros.

NIÑA RUBIA, 50 kilos, José Pailamilla. Chapetón la superó por un cuerpo en handicap de milla. Tiempo: 1.34 2/5. Por aquella presentación no se le puede perder de vista.

PRESURA, 50 kilos, Gustavo Barrera. No corre desde que finalizara tercera de Clientela en la Polla de Potrancas, a medio cuerpo. La monta es muy sugerente.

DIRECTORIA, 48 kilos, José Castillo. Arribó quinta de Fiestecita en La Palma, a 2 3/4 cuerpos.

HARABEL'S, 48 kilos, Marcos Aranda. En Las Oaks finalizó sexta de Chunga a catorce largos. Livianita le debe cundir en los finales.

MENESTRA, 48 kilos, Juan Carlos Silva. En handicap palmeño de 1.900 metros asomó sexta de Término a 21 cuerpos. Sería una sorpresa tremenda.

KAMAL defenderá buenas preferencias en el tercer lance del lunes. Su rival más serio, sin dudas, será Partícipe.

NOSOX, aunque da ventajas en los kilos es nombre que hay que tomar en cuenta en el premio "Revista Paula".

NOTICIERO es la máxima atracción de la cartilla de hoy en el hipódromo de Blanco Encalada. El pensionista de Antonio Bullezú es inmenso favorito en el clásico "Alvaro Covarrubias".

TAMBOR, oportunidad para su rehabilitación viene en el marco de la quinta prueba, un handicap de 1.500 metros.

La Tabla Mágica

	LA NACION	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	LA CUARTA	M. HIPICO	LA HIPICA	R. NACIONAL	R. COLO COLO
1ª	M. Combates C. Caminos	Capinha Ganímedes	M. Combates Ganímedes	Capinha Talentoso	Ganímedes Treile	M. Combates Ganímedes	M. Combates C. Caminos	C. Caminos Ganímedes	M. Combates C. Caminos	Ganímedes M. Combates
2ª	C. Perla Menguante	C. Perla Menguante	C. Perla Menguante	Diandra Arcadell	C. Perla Menguante	C. Perla Instant.	C. Perla Arcadell	C. Perla Maraceña	C. Perla Menguante	C. Perla Menguante
3ª	Kamal Nicolino	Partícipe Kamal	Kamal Partícipe	Kamal Partícipe	Kamal Partícipe	Kamal Partícipe	Ni Lloran. Kamal	Kamal Ni Lloran.	Partícipe Kamal	Partícipe Kamal
A	Noticiero Cobrador	Noticiero Cobrador	Noticiero Cobrador	Noticiero Cobrador	Noticiero Cobrador	Noticiero Cobrador	Noticiero Cobrador	Noticiero Cobrador	Noticiero Cobrador	Noticiero Cobrador
4ª	Hawker Carencia	Abastero Carencia	Carencia Abastero.	Hawker Pick	Hawker Pick	Hawker Timonero	Jacobo Hawker	Hawker Abastero	Carencia Abastero	Abastero Carencia
5ª	Tambor Morán	Calaña Picaporte	Picaporte Tassulinha	Calaña Justiniano	Calaña Tambor	Calaña Tambor	Calaña El G. Jefe	Tambor Tassulinha	Calaña Raleigh	Picaporte El G. Jefe
6ª	Tastana Biotita	Tastana Melipeuca	Biotita Tastana	Tastana Solucion.	Tastana Melipeuca	Biotita Tastana	Tastana Melipeuca	Tastana Melipeuca	Melipeuca Tastana	Tastana Biotita
7ª	Presura Morgonita	Morgonita Presura	Morgonita Nosox	Nosox Morgonita	Morgonita Nosox	Morgonita Presura	Presura Nosox	Morgonita Nosox	Nosox Morgonita	Morgonita Nosox
8ª	Filmada P. Miel	Filmada Némesis	Filmada L. Oscura	Filmada Némesis	Filmada M.Q. Buena	Filmada Machada	Filmada M.Q. Buena	Filmada P. Miel	Filmada P. Miel	Filmada L. Oscura
9ª	Quisquill. Martel	Quisquill. Martel	Quisquill. Martel	Quisquill. Martel	Quisquill. Viana	Quisquill. Martel	Quisquill. Lexington	Quisquill. Martel	Quisquill. Martel	Quisquill. Martel
10ª	F. de Tango Antártico	Hip Hurra Faro	Rexson Faro	Faro Hip Hurra	Faro Rexson	Principada Rexson	Principada Faro	Rexson Principada	Rexson Faro	Rexson F. de Tango
11ª	F. de Abril P. Native	P. Mary Pipil	Pipil P. Mary	P. Native P. Mary	P. Native F. de Abril	F. de Abril P. Native	Tirona F. de Abril	Pipil F. de Abril	P. Native P. Mary	Pipil F. de Abril
12ª	Ch. López C. Nicotina	Congrat. Llamarazo	Quirinal M. Huaso	Congrat. M. Huaso	Ch. López M. Huaso	Ch. López Festival.	Ch. López M. Huaso	Ch. López Congrat.	C. Nicotina Llamarazo	M. Huaso Quirinal
13ª	Bambolín Polemista	Ufana Torotric	Polemista Bambolín	Ufana Polemista	Polemista Yerma	Bambolín Lactina	Polemista Bambolín	Yerma Polemista	Quinceañ Polemista	Bambolín Polemista
14ª	Mazinger S. Three	Juicioso Mazinger	Sinsoney Mazinger	Juicioso Carapañol	Mazinger Carapañol	Mazinger M. Morena	Quisapa Mazinger	Mazinger S. Three	Champañera Quisapa	Mazinger Sinsoney
15ª	Hellery Catamar.	Hellery Teodoro	Hellery Tandeo	Gomeral Tandeo	Gomeral Jugado	Catamar Gomeral	Baby Girl Gomeral	Hellery Damasquin	Damasquin. Catamar.	Tandeo Hellery

INDIVER S.A.

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

Constituida por escritura del 13 de septiembre de 1982 otorgada en Notaría de don Sergio Rodríguez Garcés. Extracto N° 84 de protocolización del 13 de septiembre de 1982, inscrito en Registro de Comercio con N° 9416, el 23 de septiembre de 1982.

DIRECTORIO

Presidente : Sr. José Claro Vial
Vicepresidente : Sr. Pablo Pérez Zañartu
Directores : Sres. José Borda Aretxabala
Gabriel del Real Correa
Tomás García Kohler
Manuel Martín Sáez
Adolfo Méndez Montero

GERENTE Y REPRESENTANTE LEGAL
Roberto Díaz Gutiérrez

Balance General Consolidado al 31 de diciembre de 1984 y 1983

(Las cifras están expresadas en miles de pesos - M$)

Activos	1984	1983
	M$	M$
CIRCULANTES		
Disponible	10.344	26.685
Depósitos a plazo (Nota 4)	45.338	—.—
Valores negociables (Nota 5)	22.281	25.785
Deudores por ventas (neto)	138.156	118.330
Documentos por cobrar (neto)	58.674	47.213
Deudores varios	6.386	17.878
Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas (Nota 6)	7.653	7.765
Existencias (Nota 7 y 2 h)	394.865	436.320
Impuestos por recuperar	526	821
Gastos pagados por anticipado	1.016	1.070
Otros activos circulantes (Nota 8)	20.304	—.—
Total activos circulantes	705.543	681.867
FIJOS (Nota 9 y 2 i)		
Terrenos	188.852	188.852
Construcciones y obras de infraestructura	483.614	475.476
Maquinarias y equipos	892.833	780.610
Otros activos fijos	29.089	41.498
Mayor valor por retasación técnica del activo fijo	1.220.569	1.220.736
Depreciación (menos)	(537.903)	(448.922)
Total activos fijos	2.277.054	2.258.250
OTROS ACTIVOS		
Inversiones empresas relacionadas (Nota 12 y 2 j)	1.070.031	1.030.635
Inversiones en otras sociedades (Nota 13 y 2 j)	58.466	58.889
Mayor valor de inversiones (Nota 14)	(418.962)	(556.658)
Deudores a largo plazo (Nota 10)	—.—	11.332
Otros (Nota 11)	752.269	436.261
Total otros activos	1.461.804	980.459
TOTAL ACTIVOS	4.444.401	3.920.576

Pasivos	1984	1983
	M$	M$
CIRCULANTES		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras - corto plazo (Nota 15 a)	81.259	80.752
Obligaciones con bancos e instituciones financieras - porción largo plazo (Nota 15 b)	392.373	88.693
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	—.—	6.835
Cuentas por pagar	12.453	33.491
Documentos por pagar (Nota 17)	84.317	62.072
Acreedores varios	19.115	15.116
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas (Nota 20 d)	13.712	12.990
Provisiones (Nota 18)	31.173	26.688
Retenciones (Nota 19)	16.204	16.001
Total pasivos circulantes	650.606	342.642
A LARGO PLAZO		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras (Nota 15 b)	2.346.184	2.338.409
Acreedores varios	15.698	30.600
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas (Nota 20 b)	207.608	177.948
Provisiones (Nota 18)	14.186	5.796
Total pasivos a largo plazo	2.583.676	2.552.753
INTERES MINORITARIO	111.307	104.547
PATRIMONIO (Nota 21)		
Capital pagado	79.492	79.492
Otras reservas	1.300.399	1.298.777
Pérdidas acumuladas	(457.634)	(618.855)
Utilidad del ejercicio	176.555	161.220
Total patrimonio	1.098.812	920.634
TOTAL PASIVOS	4.444.401	3.920.576

Las notas a los estados financieros consolidados Nos 1 al 31 que se acompañan, son parte integrante de este balance general consolidado.

Estado Consolidado de Resultados

Por los años terminados el 31 de diciembre de 1984 y 1983
(Expresado en miles de pesos M$)

	1984	1983
	M$	M$
Ingresos de explotación	1.419.459	1.175.549
Costos de explotación (menos)	(810.227)	(678.529)
Margen de explotación	609.232	497.020
Gastos de administración y ventas (menos)	(236.691)	(207.871)
Resultado operacional	372.541	289.149
Ingresos financieros	28.388	48.936
Utilidad inversión empresas relacionadas	70.837	54.481
Otros ingresos fuera de la explotación	8.797	24.216
Pérdida inversión empresas relacionadas (menos)	(1.939)	(334)
Gastos financieros (menos)	(232.456)	(264.463)
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(28.939)	(28.573)
Corrección monetaria (Nota 3)	(174.122)	(99.377)
Resultado no operacional	(329.434)	(265.114)
Utilidad consolidada	43.107	24.035
Interés minoritario (menos)	(6.768)	(2.004)
Utilidad líquida	36.339	22.031
Amortización mayor valor de inversiones	140.216	139.189
UTILIDAD DEL EJERCICIO	176.555	161.220

Las notas a los estados financieros consolidados Nos 1 al 31 que se acompañan, son parte integrante de este estado consolidado.

Estado Consolidado de Cambios en la Posición Financiera

Por los años terminados el 31 de diciembre de 1984 y 1983.
(Expresado en miles de pesos M$)

	1984	1983
	M$	M$
RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES		
Utilidad del ejercicio	176.555	161.220
Depreciación del ejercicio	91.009	104.391
Amortización mayor valor inversiones	(138.982)	(138.856)
Pérdida en ventas activos fijos, otras inversiones a largo plazo	2.323	334
Utilidad devengada por inversiones permanentes otras empresas	(68.900)	(49.188)
Corrección monetaria neta asignable a rubros no circulantes	43.632	40.462
Otros recursos no operacionales	19.709	5.883
Total de recursos operacionales	125.346	124.236
OTROS RECURSOS OBTENIDOS		
Ventas de activos fijos	3.766	415
Dividendos recibidos	34.078	29.915
Aumentos de pasivos a largo plazo	29.879	472.065
Aumento deuda largo plazo a empresas relacionadas	29.660	—.—
Otros recursos no operacionales	42.414	60.730
Total de recursos no operacionales	139.797	563.125
Total de recursos obtenidos	265.143	687.361
RECURSOS APLICADOS		
Adiciones al activo fijo	118.978	23.667
Inversiones permanentes en otras empresas	1.248	287
Disminución pasivos a largo plazo	387.677	163.373
Otros recursos aplicados	41.527	25.182
Total recursos aplicados	549.430	212.509
AUMENTO (DISMINUCION) CAPITAL DE TRABAJO	(284.287)	474.852

(CONTINUA)

INDIVER S.A.

Variaciones en los Principales Componentes del Capital de Trabajo
(Expresado en miles de pesos M$)

	1984	1983
	M$	M$
Activos circulantes –aumentos (disminuciones)		
Disponible y depósitos a plazo	28.997	(57.835)
Valores negociables (neto)	(3.504)	(2.979)
Deudores por ventas, documentos por cobrar y deudores varios (netos)	19.795	(30.592)
Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas	(112)	7.765
Existencias	(41.455)	41.880
Otros	19.955	(3.681)
Total variaciones activos circulantes	23.676	(45.442)
Pasivos circulantes –(aumentos) disminuciones		
Obligaciones bancos e instituciones financieras	(304.185)	559.960
Obligaciones a largo plazo vencimientos dentro de un año	6.834	9.654
Cuentas por pagar y documentos por pagar	(1.206)	(40.328)
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	(722)	(10.325)
Provisiones y retenciones	(4.688)	(9.587)
Otros	(3.996)	10.920
Total variaciones pasivos circulantes	(307.963)	520.294
AUMENTO (DISMINUCION) CAPITAL DE TRABAJO	(284.287)	474.852

Las notas a los estados financieros consolidados Nos 1 al 31 que se acompañan, son parte integrante de este estado consolidado.

Notas a los Estados Financieros Consolidados

Al 31 de diciembre de 1984 y 1983

1. Inscripción en el Registro de Valores

La Sociedad matriz se encuentra inscrita en el Registro de Valores bajo fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros. El número de registro es el 0150 del 5 de noviembre de 1982.

2. Principios y Normas de Consolidación

a) General
Los estados financieros consolidados han sido preparados de conformidad con normas y prácticas de consolidación establecidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.G. en la medida en que no se contrapongan con aquéllas. En la preparación de los estados financieros adjuntos no han existido discrepancias significativas entre las normas y principios antes mencionados.

b) Subsidiaria consolidada
Indiver S.A. consolidó sus estados financieros con los de su filial Vidrios, Cristales Lirquén S.A. y subsidiarias, de la cual es propietaria del 84,36% (1983: 84,36%) del patrimonio, representado por 40.856.380 acciones en 1984 y 1983 equivalentes a M$ 598.292 y en el año 1983 M$ 561.358. El interés minoritario en el año 1984 es de M$ 110.921 (1983: M$ 104.082).

c) Unidad monetaria
Los estados financieros adjuntos están expresados en moneda corriente de poder adquisitivo al 31 de diciembre de 1984, para lo cual fueron aplicadas las normas sobre corrección monetaria establecidas por el Colegio de Contadores de Chile A.G.

d) Estados financieros comparativos
Los estados financieros al 31 de diciembre de 1983, que se presentan con fines comparativos, fueron corregidos monetariamente en un 22,2% con el objeto de permitir la comparación en moneda de igual poder adquisitivo. Este porcentaje es el mismo que se usó para corregir el capital propio en la preparación de los estados financieros al 31 de diciembre de 1984.

e) Activos y pasivos en moneda extranjera
Los activos y pasivos en moneda extranjera están expresados en moneda corriente determinados sobre la base de las tasas de cambio de cada moneda extranjera vigentes al cierre de cada ejercicio.

f) Activos y pasivos en moneda nacional
Los activos y pasivos en moneda nacional sujetos a reajustabilidad están expresados con sus correspondientes reajustes y/o intereses devengados al cierre de cada ejercicio.

g) Depósitos a plazo
Corresponde a depósitos a plazo que están expresados al valor original más reajustes e intereses devengados.

h) Existencias
Las existencias de materias primas y materiales fueron valuadas al costo de compra corregido monetariamente de acuerdo con las normas de la Ley de Renta, el cual no excede el costo de mercado.
Los productos terminados y en proceso fueron valuados uniformemente al último costo de producción, los cuales no exceden sus precios de venta.

i) Activo fijo y depreciaciones
Los bienes del activo fijo están presentados a su valor de costo de adquisición más revalorizaciones legales y más retasación técnica. La depreciación fue calculada uniformemente según el método lineal basado en su vida útil estimada. La cuota de depreciación cargada a los resultados de la filial ascendió a M$ 91.009 (1983: M$ 104.391), que incluye depreciación de la retasación técnica por M$ 21.621 (1983: M$ 25.960). Una cuota equivalente de la depreciación de la retasación técnica de la filial está siendo transferida de la reserva por mayor valor retasación técnica, a la reserva por depreciación mayor valor retasación técnica (otras reservas). Basados en estudio técnico se siguen aplicando depreciaciones por obsolencia a la Planta de Vidrios Planos Cerrillos S.A.
La planta de vidrio plano, ubicada en Lirquén, estuvo paralizada durante cuatro meses, por lo que no se le aplicó depreciación a las instalaciones de producción por ese período.

j) Valorización de inversiones en valores mobiliarios
Valores negociables
Estos valores con cotización bursátil se presentan a su valor de costo corregido monetariamente por la variación del índice de precios al consumidor (I.P.C.) que en el período 1° de enero al 31 de diciembre de 1984 ascendió al 22,2%.

Inversiones en empresas relacionadas
Los estados financieros consolidados presentan las inversiones en filiales valuadas a su valor patrimonial proporcional. La misma norma se ha aplicado para determinar el valor de las inversiones en acciones del Banco Sud Americano y Compañía General de Electricidad Industrial S.A.

Inversiones en otras sociedades
Las inversiones en acciones sin cotización bursátil que no superan el 10% del capital social de la emisora han sido valuados a su costo de adquisición corregido monetariamente al 31 de diciembre de 1984 y 1983.

k) Indemnización por años de servicio
La provisión para indemnizaciones del personal al final de cada ejercicio, está constituida sobre la base del valor actual según el método de costo devengado del beneficio, con una tasa anual de descuento de 8% (1983, 8%).

l) Impuesto a la Renta
AL 31 de diciembre de 1984 y 1983 la Sociedad y sus filiales tienen renta imponible negativa, en consecuencia, según las normas tributarias vigentes no han efectuado provisiones para el pago de impuestos y tampoco ha reconocido los impuestos diferidos por las diferencias temporales.

3. Corrección monetaria

El capital propio financiero, los activos y pasivos no monetarios y las cuentas de resultado fueron corregidos monetariamente de conformidad con las normas del Boletín Técnico N° 13 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y por las impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.
Como resultado de la aplicación de estas normas se ha producido un cargo neto a resultados de M$ 174.122 (1983: M$ 99.377).

El detalle de la corrección monetaria es el siguiente:

	1984	1983
	M$	M$
Por corrección monetaria de:		
Activo circulante	71.986	41.440
Activo fijo	412.371	442.449
Otros activos	95.255	71.885
Pasivo circulante y largo plazo	(566.864)	(499.230)
Capital y reservas	(167.251)	(145.500)
Saldo neto por corrección monetaria de activos y pasivos	(154.503)	(88.956)
Saldo neto por corrección monetaria de las cuentas de resultado	(19.619)	(10.421)
Resultado neto (pérdida)	(174.122)	(99.377)

4. Depósito a plazo - Filial Vidrios, Cristales Lirquén S.A.

Los depósitos a plazo se presentan al valor original más intereses y reajustes devengados al 31 de diciembre.

	1984		1983	
	Monto	Vencimiento	Monto	Vencimiento
	M$		M$	
Banco Sud Americano	10.167	febrero 1985	–.–	–.–
Banco Industrial y de Comercio Exterior	2.900	febrero 1985	–.–	–.–
Banco Santiago	15.431	ene/marzo 1985	–.–	–.–
Banco A. Edwards	16.353	feb/marzo 1985	–.–	–.–
Intereses devengados	487		–.–	–.–
	45.338		–.–	

5. Valores negociables

	1984	1983
	M$	M$
De acuerdo a lo expresado en nota 2 j) el valor de cotización bursátil de la cartera de acciones al 31 de diciembre de cada año ascendió a:	43.427	26.159
Menos:		
Mayor valor bursátil	(21.146)	(374)
Costo de adquisición corregido	22.281	25.785

Se detallan a continuación estas inversiones

	N° Acciones		Costo corregido al 31.12.84		V/bursátil actualizado al 31.12.84	
	1984	1983	1984	1983	1984	1983
			M$	M$	M$	M$
Madeco	827.079	827.079	17.313	17.313	38.459	17.687
Pagarés dólar preferencial (1)	–.–	–.–	4.968	–.–	4.968	–.–
Fondo Mutuo Banchile (2)	–.–	–.–	–.–	8.472	–.–	8.472
			22.281	25.785	43.427	26.159

(1) Al 61% de su valor par.
(2) A valor de rescate.

6. Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas

Corresponde a los dividendos declarados en diciembre de 1984 y 1983 por Compañía General de Electricidad Industrial S.A. y percibidos en enero de 1985 y 1984, respectivamente.

7. Existencias

Este rubro se compone como sigue:

	1984	1983
	M$	M$
Productos terminados y en proceso	242.589	312.056
Materias primas e insumos	74.087	67.535
Materiales	24.281	11.473
Importaciones en tránsito	53.908	45.256
	394.865	436.320

8. Otros activos circulantes - Filial Vidrios, Cristales Lirquén S.A.

Corresponde a depósitos a plazo entregados al Banco del Estado de Chile en garantía del pago de impuestos de timbres, por la reprogramación según Acuerdo 1.578 - 1.600 del Banco Central y pagarés dólar preferen-

(CONTINUA)

INDIVER S.A.

cial por recibirse de obligaciones pagadas al 31 de diciembre de 1984 y que fueron vendidos en el mes de enero de 1985.

	1984 M$	Vencimiento	1983 M$
Depósitos a plazo	11.162	Enero 1985	–.–
Pagarés dólar preferencial por recibir (1)	9.142		–.–
	20.304		–.–

(1) Al 61% del valor par.

9. Activo fijo

a) Los principales componentes del activo fijo son:

	1984 Valor Libro M$	1984 Retasación técnica M$	1983 Valor Libro M$	1983 Retasación técnica M$
Terrenos	188.852	211.732	188.852	211.461
Edificios	483.614	604.707	475.476	605.090
Maquinarias y equipos	892.833	404.130	780.610	404.185
b) Otros activos				
Repuestos	21.083	–.–	34.262	–.–
Refractarios	8.006	–.–	7.236	–.–
	1.594.388	1.220.569	1.486.436	1.220.736

Nota: incluye activos traspasados de coligadas.

10. Deudores a largo plazo

Corre‹ ›nde a pagarés dólar preferencial en cartera y por recibir de obligaciones pagadas al 31 de diciembre de 19‹ › valorizada a su valor par.

11. Otros de otros activos

El rubro otros incluye lo siguiente:

	1984 M$	1983 M$
Existencias con rotación a más de un año	14.123	21.820
Propiedad recibida en pago	9.242	14.472
Diferencial entre tipo de cambio del dólar referencial y preferencial	726.310	399.969
Aporte a Endesa (1)	2.594	–.–
	752.269	436.261

(1) Aporte por aumento de potencia instalada en Fábrica de Vidrio Plano el cual se transformará en acciones de Endesa en un plazo de dos años.

12. Inversiones en empresas relacionadas

	Acciones	% Participación	Valor contable inversión 1984 M$	Valor contable inversión 1983 M$	Valor bursátil 1984 M$	Valor bursátil 1983 M$
Compañía General de Electricidad Industrial S.A. (1)(2)	25.510.270	7,03	924.977	881.485	312.501	380.439
Banco Sud Americano (2)	9.000.000	3,00	145.054	147.916	25.200	28.045
Soc. Torres de Tajamar	936.616		–.–	1.234	–.–	–.–
Totales			1.070.031	1.030.635	337.701	408.484

(1) Al 31 de diciembre de 1984 la Cía. General de Electricidad Industrial S.A. aumentó su capital emitiendo 3.103.557 acciones de pago destinadas a reembolsar aportes de terceros por extensiones de líneas.
Indiver S.A. adquirió en octubre de 1984 la cantidad de 96.000 acciones, que sumadas a las que mantenía al 31.12.83 arroja la cantidad de 25.510.270 acciones.
Estas variaciones originaron un cambio neto en la participación de INDIVER S.A. en el patrimonio de la Cía. General de Electricidad Industrial de 7,06% a 7,03%.

(2) La Superintendencia de Valores y Seguros emitió con fecha 12 de diciembre de 1983 la Circular N° 368 en la que modifica a partir del 1° de enero de 1984 las normas vigentes sobre valorización de inversiones en valores de oferta pública.
Mediante Oficio de fecha 13 de marzo de 1984 la Superintendencia de Valores y Seguros estimó procedente acoger una solicitud de Indiver S.A. en orden a continuar valorizando sus inversiones permanentes de acuerdo al método del valor patrimonial proporcional y conforme a las condiciones expresadas en dicha autorización.
En la determinación del Valor Patrimonial Proporcional se eliminó el efecto de las inversiones cruzadas.

13. Inversiones en otras sociedades

El detalle de las inversiones en otras sociedades es el siguiente:

	N° Acciones 1984	N° Acciones 1983	Porcentaje participación 1984 %	Porcentaje participación 1983 %	Costo corregido al 31.12.84 1984 M$	Costo corregido al 31.12.84 1983 M$
Cía Seguros El Roble S.A.	84.000	84.000	9,33	9,33	16.670,00	16.670,00
A.F.P. Summa S.A.	373.332	373.332	6,22	6,22	41.198,00	41.198,00
Banco de Concepción (1)	263.270	263.270	0,11	0,11	1,00	424
Soc. Coop. Eléctrica de Linares	–.–	–.–	–.–	–.–	382,03	382,03
Soc. Const. Est. Educacionales	46.058.271	46.058.271	0,03	0,03	214,79	214,79
Banco de Chile (1)	3.705	–.–	–.–	–.–	–.–	–.–
Inversiones Banchile (1)	1.705	–.–	–.–	–.–	0,36	0,36
Gas de Concepción	476	476	–.–	–.–	0,21	0,21
Inmobiliaria Soc. Fomento Fabril	74	74	–.–	–.–	–.–	–.–
					58.466,39	58.889,39

(1) Valor castigado.

14. Mayor valor de inversiones

El movimiento de este rubro al 31 de diciembre de 1984 es el siguiente:

	Saldos al 31.12.83 M$	Aumentos ejercicio 1984 M$	Corrección monetaria al 31.12.84 M$	Amortización abono a resultados M$
Compañía General de Electricidad Industrial S.A.	258.688	2.217	57.733	(79.155)
Banco Sud Americano	41.889	–.–	9.299	(12.797)
Vidrios, Cristales Lirquén S.A.	153.943	–.–	34.175	(47.030)
	454.520	2.217	101.207	(138.982)

El movimiento de este rubro al 31 de diciembre de 1983 es el siguiente:

	Saldos al 31.12.82 M$	Aumentos al 31.12.83 M$	Corrección monetaria 31.12.83 M$	Amortiz. abono a resultados M$	Saldos al 31.12.83 Moneda de 31.12.83 M$
Compañía General de Electricidad Industrial S.A.	261.021	477	61.862	(64.672)	258.688
Banco Sud Americano	42.591	(324)	10.094	(10.472)	41.889
Vidrios, Cristales Lirquén S.A.	155.237	401	36.791	(38.486)	153.943
Soc. Torres de Tajamar	–.–	1.010	–.–	–.–	1.010
	458.849	1.564	108.747	(113.630)	455.530

15. Obligaciones de la filial con Bancos e Instituciones Financieras

La valorización de los préstamos en moneda extranjera se ha hecho sobre la base del tipo de cambio referencial vigente al 31 de diciembre de 1984 y 1983. Respecto de los préstamos contratados con anterioridad al 6 de agosto de 1982 y de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros impartidas en su Circular N° 284 de fecha 21 de enero de 1983, se ha procedido a imputar a un activo intangible el monto que resulta al aplicar sobre esos pasivos la diferencia entre el tipo de cambio referencial y el tipo de cambio preferencial, el cual deberá ser traspasado a la cuenta Documentos por Cobrar a medida que se materialice el pago de las obligaciones y se devengue el derecho al pagaré compensatorio a que se refiere el Acuerdo N° 1484-27-821215 de fecha 18 de diciembre de 1982 del Banco Central. El monto de este activo intangible es de M$ 726.310 (1983: M$ 399.969) y se incluye dentro del rubro "otros activos".
Durante el mes de diciembre la Sociedad filial finalizó la reprogramación de las obligaciones financieras según Acuerdo 1.578-1.600 del Banco Central de Chile, lo que significó un mayor cargo a resultados de M$ 49.608 por concepto de la pérdida de acceso al dólar preferencial.
Las tasas de cambio usadas por la Sociedad filial para valorizar estos préstamos son:

	1984 Referencial	1984 Preferencial	1983 Referencial	1983 Preferencial
Dólar Norteamericano US$	128,24	89,02	87,54	[illegible]

a) Obligaciones de la filial con Bancos e Instituciones Financieras - Corto Plazo

	1984 M$
Banco O'Higgins	–.–
Banco del Estado	312
Banco Ind. y de Com. Exterior	6.877
Banco A. Edwards	72.220
Intereses devengados	1.850
	81.259

Corresponden a acreditivos por importación con un vencimiento promedio de 120 días y una tasa promedio de Prime Rate + 3,1%.

b) Obligaciones de la filial con Bancos e Instituciones Financieras - Largo plazo y Porción Corto plazo

Año 1984	Total M$	Tasa Interés	Corto plazo M$	Largo plazo M$
Banco Sud Americano (US$)	132.609	7,00	75.735	56.874
Banco del Estado (US$)	1.713.088	7,00	–.–	1.713.088
Banco del Estado (US$)	346.920	Libor + 3,5	139.877	207.043
Sub total Préstamos (US$)	2.192.617		215.612	1.977.005
Banco Sud Americano (UF)	18.316	8,00	18.316	–.–
Banco Sud Americano (UF)	28.616 (1)	5,00	–.–	28.616
Banco del Estado (UF)	340.563 (1)	5,00	–.–	340.563
Sub total Préstamos (UF)	387.495		18.316	369.179
Total obligaciones (Capital)	2.580.112		233.928	2.346.184
Intereses devengados	158.445		158.445	–.–
Total obligaciones	2.738.557		392.373	2.346.184

(1) Préstamos reprogramados según Acuerdo 1.578-1.600 Banco Central de Chile.

Año 1983	Total M$	Tasa Interés	Corto plazo M$	Largo plazo M$
Banco Sud Americano (US$)	46.453	Libor + 5,0	46.453	–.–
Banco Sud Americano (US$)	173.431	7,0	33.617	139.814
Banco del Estado (US$)	1.392.977	7,0	–.–	1.392.977
Banco del Estado (US$)	344.664	7,0	–.–	344.664
Banco del Estado (US$) (*)	345.418	Libor + 3,5	–.–	345.418
Sub total Préstamos (US$)	2.302.943		80.070	2.222.873
Banco del Estado (UF) (*)	45.263	10,0	–.–	45.263
Banco O'Higgins (UF)	4.013	5,0	4.013	–.–
Banco O'Higgins (UF)	16.790	8,0	–.–	16.790
Banco Sud Americano (UF)	22.025	8,0	–.–	22.025
Sub total Préstamos (UF)	88.091		4.013	84.078
Total obligaciones	2.391.034		84.083	2.306.951
Total intereses devengados	36.070		4.612	31.458
Total obligaciones	2.427.104		88.695	2.338.409

(*) En el curso del ejercicio se prepagaron UF 20.307 y US$ 523.757.

(CONTINÚA)

INDIVER S.A.

c) Detalle de vencimiento de obligaciones Largo plazo - Porción Corto plazo

	1984 Capital M$	1984 Int. Dev. M$	1984 Vcto. año	1983 Capital M$	1983 Int. Dev. M$	1983 Vcto. año
Banco Sud Americano	26.010	711	enero	6.418	1.189	enero
Banco Sud Americano	3.655	1.293	marzo	3.049	421	marzo
Banco Sud Americano	10.259	3.370	abril	8.557	566	abril
Banco Sud Americano	25.048	8.957	junio	28.429	1.278	junio
Banco Sud Americano	13.914	–.–	sept.	3.049	–.–	sept.
Banco Sud Americano	–.–	–.–	–.–	8.557	–.–	oct.
Banco Sud Americano	15.165	–.–	dic.	22.011	–.–	dic.
	94.051	14.331		80.070	3.454	
Banco del Estado	–.–	133.977	marzo	–.–	–.–	–.–
Banco del Estado	–.–	9.569	junio	–.–	50	enero
Banco del Estado	139.877	568,	dic.	–.–	1.009	junio
	139.877	144.114		–.–	1.059	
Banco O'Higgins	–.–	–.–	–.–	–.–	99	abril
Banco O'Higgins	–.–	–.–	–.–	4.013	–.–	oct.
	–.–	–.–		4.013	99	
Total	233.928	158.445		84.083	4.612	

16. Cuentas por pagar

Corresponde a facturas por pagar a proveedores por M$ 12.453 que se deben pagar en el próximo ejercicio (1983: M$ 33.491).

17. Documentos por pagar a corto plazo

	1984 M$	1983 M$
Documentos por pagar US$		
Proveedores extranjeros MUS$ 627	80.488	60.449
Seguros por importación	–.–	1.069
	80.488	61.518
Letras aceptadas en moneda nacional	–.–	554
Documentos por pagar UF		
Proveedores	2.594	–.–
Seguros por importación	1.235	–.–
	3.829	–.–
Total	84.317	62.072

18. Provisiones

	1984 Corto plazo M$	1984 Largo plazo M$	1983 Corto plazo M$	1983 Largo plazo M$
Indemnizaciones por años de servicio	1.934	14.186	2.279	5.796
Provisión por gastos y honorarios	2.653	–.–	3.150	–.–
Participaciones a ejecutivos	3.476	–.–	13.198	–.–
Impto. Timbres reprogramación pasivos	8.794	–.–	–.–	–.–
Participación Directorio	14.316	–.–	8.061	–.–
	31.173	14.186	26.688	5.796

Indemnizaciones por años de servicio

La Sociedad filial registra la obligación de indemnización por años de servicios con su personal, emanada de convenios y leyes vigentes. La provisión se ha determinado en base al método del valor actual del costo devengado, considerando una tasa de descuento del 8% (1983: 8%) anual.

El cargo a resultados del ejercicio por este concepto ascendió a M$ 12.504 (1983: M$ 8.075) quedando la provisión como sigue:

	1984 M$	1983 M$
Saldo inicial	6.607	4.487
Pagos efectuados en el año	(2.991)	(3.532)
Provisión del ejercicio	12.504	7.120
	16.120	8.075

La provisión del ejercicio se vio afectada por las modificaciones al Decreto Ley N° 2.200 lo que significó un mayor cargo a resultados por la suma de M$ 3.638.

19. Retenciones

	1984 M$	1983 M$
Impuestos	13.734	13.277
Cotizaciones previsionales	2.143	2.522
Retenciones al personal	327	202
	16.204	16.001

20. Saldos de cuentas y transacciones con empresas relacionadas

a/ Las transacciones y saldos entre compañías subsidiarias han sido eliminadas al consolidar los estados financieros.

b/ Cesión de activos y pasivos

Con fecha 26 de diciembre de 1984 se formalizó la cesión de activos y pasivos de Vidrios Planos Cerrillos S.A. a nuestra filial Vidrios, Cristales Lirquén S.A. traspaso que involucró las siguientes partidas que se encuentran incorporadas a los estados financieros al 31 de diciembre de 1984.

	Activos M$		Pasivos M$
Seguros vigentes	80	Intereses devengados	371
Terrenos	40.249	Garantías de arriendos	50
Edificios (neto)	122.739	Obligaciones con bancos L.P.	135.374
Máq. y equipos (neto)	85.468		
Derechos a P.D.P.	11.665		
Total activos	260.201	Total pasivos	135.795

Se traspasaron a la Sociedad filial Vidrios, Cristales Lirquén S.A. activos fijos de la Sociedad coligada Comercial Lirquén Ltda. en liquidación, consistente en maquinarias, equipos y muebles de oficina, por la suma de M$ 5.563 como parte del proceso de liquidación en que se encuentra esta Sociedad y estacionamientos de Com. Bío-Bío S.A. por M$ 1.886.

c) Durante el ejercicio 1984, la filial Vidrios, Cristales Lirquén S.A. ha efectuado operaciones significativas con las siguientes sociedades relacionadas por Directores comunes.

Cía. General de Electricidad Industrial S.A. RUT. 90.042.000-5

Por adquisición de Energía Eléctrica de la planta de Vidrios Planos ubicada en la localidad de Lirquén M$ 4.474 neto de IVA (1983: M$ 4.181). Al 31 de diciembre de 1984 la cuenta corriente a favor de C.G.E.I. ascendía a M$ 512 (1983: M$ 282) que corresponde a los consumos del mes de diciembre pagados en el mes de enero de 1985.

Banco Sud Americano RUT. 97.018.000-1

Durante este período, la filial mantuvo depósitos a plazo, los que al término del ejercicio, en valores totales de colocación, ascendían a M$ 21.170 (1983: M$ –.–). Estos depósitos a plazo se mantienen en condiciones de rentabilidad similares a las obtenidas en otras instituciones bancarias no relacionadas. Los intereses ganados por dichos depósitos produjeron un abono a los resultados por M$ 2.941 (1983: M$ 5.710). Los préstamos vigentes M$ 179.541 (1983: M$ 241.909) se obtuvieron en condiciones similares a las otorgadas por otros bancos (ver nota 13). El cargo a resultados por concepto de intereses fue de M$ 12.888.

d) Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas

De acuerdo a la escritura de constitución de la Sociedad Indiver S.A. de fecha 13 de septiembre de 1982, que corresponde a los acuerdos de la Junta General de Accionistas de fecha 6 de agosto de 1982, el Directorio es el mismo que actualmente dirige a la Compañía General de Electricidad Industrial S.A., lo que hace que estas Sociedades sean relacionadas a pesar que son totalmente autónomas e independientes.

Según escritura de fecha 17 de noviembre de 1982, ante Notario Señor Rubén Galecio Gómez, Indiver S.A. adquirió 9.000.000 de acciones de Compañía General de Electricidad Industrial S.A. a la Mutual de Empleados de esta última empresa, cuyo precio de MUS$ 2.000 estipulados con la tasa cambiaria del dólar preferencial y con vencimiento a 5 años y medio, con intereses pactados de tasa libor más 1.1/8% anual pagó la compradora, reconociendo y haciendo suya la deuda que la vendedora mantenía vigente para con Compañía General de Electricidad Industrial S.A. Los valores actualizados al 31.12.84 de esta última operación, son los siguientes:

a) Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas

El saldo acreedor de M$ 13.712 (1983: M$ 12.990) corresponde a intereses devengados al 31 de diciembre de 1984 adeudados por Indiver S.A. a Compañía General de Electricidad Industrial S.A. derivados de la deuda a largo plazo contraída a raíz de la compra de 9.000.000 de acciones de Compañía General de Electricidad Industrial S.A. a la Mutual de Empleados.

b) Pasivo a largo plazo

La obligación de M$ 207.608 (1983: M$ 177.948) corresponde a la deuda contraída por la Mutual de Empleados de la Compañía General de Electricidad Industrial S.A. y que Indiver S.A. ha reconocido como suya al adquirir 9.000.000 de acciones de Compañía General de Electricidad Industrial S.A. a dicha Mutual. Las cantidades mencionadas anteriormente son las resultantes de aplicar el tipo de dólar preferencial a la deuda estipulada de MUS$ 2.000 y agregando en este ejercicio el menor valor de mercado de los pagarés dólares emitidos por el Banco Central.

c) Efecto en resultados

Lo anterior ha originado los siguientes cargos a resultado:

	1984 M$	1983 M$
Menor valor de mercado de pagarés dólares emitidos por Banco Central	29.568	–.–
Intereses	23.573	21.577

21. Cambios en el patrimonio

De acuerdo a lo dispuesto en el artículo 10 de la Ley N° 18.046, la Sociedad procedió a distribuir en forma proporcional el 22,2% de revalorización del capital propio financiero entre las cuentas de capital pagado y otras representativas del patrimonio.

Conforme a las normas de la Superintendencia de Valores y Seguros, se han agregado en el presente ejercicio al patrimonio de Indiver S.A. a la cuenta "Otras Reservas" la participación que le corresponde en la variación de patrimonio de las siguientes inversiones:

		M$
Cía. General de Electricidad Industrial S.A.	Sobreprecio acciones de pago	1.889
Cía. General de Electricidad Industrial S.A.	Otros aumentos	2.591
Vidrios, Cristales Lirquén S.A.	Mayor variación patrimonial	7
Banco Sud Americano	Menor variación patrimonial	(2.862)
Total		1.625

A continuación se detalla el patrimonio de la Sociedad al 31 de diciembre de 1984 y 1983 y que determina el valor libro de la acción en $ 3,05 (1983: $,2,55).

Ejercicio 1984 (expresado en miles de pesos)

	Saldos al 31.12.83	Distribución utilidades	Otras	Corrección monetaria	Resultado ejercicio	Saldos al 31.12.84
Capital	65.051	–.–	–.–	14.441	–.–	79.492
Reservas revalorización capital						
Fondo revalorización futuros aumentos de capital	359.960	–.–	–.–	79.910	–.–	439.870
Otras reservas	243.198	–.–	1.625	53.989	–.–	298.812
Otras reservas						
Fondo revalorización bienes físicos D.F.L. N° 4	375.222	–.–	–.–	83.299	–.–	458.521
Fondo revalorización bienes físicos Ley N° 15.564	71.474	–.–	–.–	15.867	–.–	87.341
Fondo revalorización bienes físicos D.L. N° 110	343	–.–	–.–	76	–.–	419
Otras reservas de revalorización	12.632	–.–	–.–	2.804	–.–	15.436
	1.062.829	–.–	1.625	235.945	–.–	1.300.399
Pérdidas acumuladas	(506.428)	131.931	–.–	(83.137)	–.–	(457.634)
Utilidad del ejercicio	131.931	(131.931)	–.–	–.–	176.555	176.555
Total pérdidas acumuladas	(374.497)	–.–	–.–	(83.137)	176.555	(281.079)
Total patrimonio	753.383	–.–	1.625	167.249	176.555	1.098.812

(CONTINUA)

INDIVER S.A. (CONCLUSION)

Ejercicio 1983 (expresado en miles de pesos)

	Saldos al 31.12.82	Absorción pérdidas 1982	Subtotal	Corrección monetaria	Resultado ejercicio	Saldos al 31.12.83 Moneda de 31.12.83	Saldos al 31.12.83 Moneda de 31.12.84
Capital	52.588	–.–	52.588	12.463	–.–	65.051	79.492
Reserva revalorización capital							
Fondo revalorización futuros aumentos de capital	290.994	–.–	290.994	68.966	–.–	359.960	439.871
Otras reservas	196.602	–.–	196.602	46.596	–.–	243.198	297.189
Fondo revalorización bienes físicos D.F.L. N° 4	303.332	–.–	303.332	71.890	–.–	375.222	458.521
Fondo revalorización bienes físicos Ley N° 15.564	57.780	–.–	57.780	13.694	–.–	71.474	87.341
Fondo revalorización bienes físicos D.F.L. N° 110	277	–.–	277	66	–.–	343	419
Otras reservas de revalorización	10.212	–.–	10.212	2.420	–.–	12.632	15.436
Fondo de reserva legal	22.519	(22.519)	–.–	–.–	–.–	–.–	–.–
Fondos especiales	13.649	(13.649)	–.–	–.–	–.–	–.–	–.–
Fondo autorización 10.823 S.V.S.	32	(32)	–.–	–.–	–.–	–.–	–.–
Fondo Circular N° 1.531	16.990	(16.990)	–.–	–.–	–.–	–.–	–.–
Fondo dividendos eventuales	9.467	(9.467)	–.–	–.–	–.–	–.–	–.–
Fondo capitalización Ley N° 18.046	17.118	(17.118)	–.–	–.–	–.–	–.–	–.–
Total reservas de revalorización	938.972	(79.775)	859.197	203.632	–.–	1.062.829	1.298.777
Pérdidas acumuladas	(489.175)	79.775	(409.400)	(97.028)	–.–	(506.428)	(618.855)
Utilidad del ejercicio	–.–	–.–	–.–	–.–	131.931	131.931	161.220
Total pérdidas acumuladas	(489.175)	79.775	(409.400)	(97.028)	131.931	(374.497)	(457.635)
Total patrimonio	502.385	–.–	502.385	119.067	131.931	753.383	920.634

22. Impuesto a la Renta

Al 31 de diciembre de 1984 y 1983 la Sociedad ha determinado bases imponibles negativas para el cálculo de los impuestos a la renta de primera categoría y tasa adicional motivo por el cual no se efectuaron provisiones para dichos conceptos.
El aprovechamiento tributario de dichas rentas imponibles negativas es el siguiente:

	Renta imponible 1ª Categoría	Renta imponible Tasa adicional
	M$	M$
Indiver S.A. (matriz)	106.438	106.438
Vidrios, Cristales Lirquén S.A. (filial)	2.415.648	3.952.581

Las rentas negativas de primera categoría en virtud de la modificación efectuada a la Ley de Renta, no tienen vencimiento, en cambio las rentas afectas a tasa adicional sólo pueden aplicarse hasta el año tributario 1986; este impuesto deja de aplicarse en el año tributario 1987.

23. Provisiones y castigos

a) Provisiones
La Sociedad filial mantiene una provisión para cuentas incobrables por aquellas cuentas que tienen algún grado de incobrabilidad. Durante el ejercicio se incrementó esta provisión con cargo a resultado en M$ 5.285 (1983: M$ 8.767) con lo cual su monto asciende a M$ 59.766 (1983: M$ 64.558) y se presenta deducida de los rubros: Deudores por Ventas M$ 8.832 (1983: M$ 7.507), Documentos por Cobrar M$ 47.618 (1983: M$ 54.005) y Deudores Varios M$ 3.316 (1983: M$ 3.046).
En los rubros provisión deudores por venta y documentos por cobrar se incluyen M$ 5.414 correspondiente a deudores declarados en quiebra, cifra que cubre el total de sus obligaciones con la empresa.

b) Castigos
En los ejercicios 1984 y 1983 no se han efectuado castigos significativos de cuentas por cobrar. De acuerdo con las instrucciones emitidas en Circular N° 317 de la Superintendencia de Valores y Seguros en 1983 se procedió a dejar en cero el valor de las acciones del Banco de Chile. Este castigo significó un cargo a resultados de M$ 18. En este ejercicio se castigó la inversión en Soc. Torres de Tajamar S.A. en liquidación M$ 1.234 situación que no afectó los resultados, ya que a su vez abonó a resultados la Reserva por Mayor Valor en Inversiones por igual valor.

24. Garantías y compromisos

Vidrios, Cristales Lirquén S.A.:
El detalle de los bienes entregados en garantía, por los créditos bancarios a su valor de tasación es el siguiente:

	1984 Garantías Propias	1983 Garantías Propias	1983 Garantías en Subsidiarias
	M$	M$	M$
Productos elaborados	–.–	56.456	–.–
Edificios y terrenos	502.022	560.395	64.914
Maquinarias y equipos	303.753	194.872	90.721
Depósitos a plazo	11.161	–.–	–.–
Letras en Cobranza Banco	20.427	23.671	–.–
Valor tasación bancaria	837.363	835.394	155.635
Valor libros	2.314.585	1.961.116	254.765

Al 31 de diciembre de 1984 la Empresa mantiene letras en garantía en favor del Fisco por la suma de M$ 14.851 (1983: M$ 43.277) en resguardo por depósitos en Almacén Particular de Aduana.
Los bienes en garantía de la Subsidiaria Vidrios Planos Cerrillos S.A. entregados al Banco del Estado de Chile se traspasaron según lo indicado en nota 4 a la matriz, manteniéndose en garantía en favor del Banco.

Indiver S.A.:
Ha constituido prenda sobre 18.000.000 de acciones de Compañía General de Electricidad Industrial S.A. de su propiedad y que cauciona las obligaciones de Indiver S.A. con Compañía General de Electricidad Industrial S.A. por un monto de M$ 221.320 (1983: M$ 190.938).
El valor libro de estas acciones, según Balance de Indiver S.A. al 31 de diciembre de 1984 es de M$ 651.600 (1983: M$ 622.800).

25. Avales obtenidos de terceros

La Sociedad matriz no ha recibido avales de terceros a su favor en 1984 y 1983.
La Sociedad filial de Vidrios, Cristales Lirquén S.A. ha obtenido aval del Banco Andino por M$ 6.834 en 1983, en 1984 no tiene avales obtenidos de terceros.

26. Transacciones de acciones

Las acciones en propiedad de los señores Accionistas Mayoritarios, Presidente y Directores e Inspectores de Cuentas han tenido el siguiente movimiento en el período enero-diciembre.

	1984 Compras	1984 Ventas	1983 Compras	1983 Ventas
a) Indiver S.A.				
Directorio				
Sr. Andrónico Luksic A.	–.–	4.537.958		
Sr. José Claro V.	–.–	–.–	–.–	
Sr. Hernán Bustamante F.	–.–	–.–	820.981	
Sr. Adolfo Méndez M.	–.–	–.–	2.249.592	
Accionistas mayoritarios			260.954	2.097
Banco Sud Americano	10.871.367	–.–		
Inspectores de Cuentas				
Sr. René Roa B.	–.–		–.–	
Sr. Carlos Gribbell A.	–.–	–.–	744.009	
			50.000	

b) Vidrios, Cristales Lirquén S.A.

Directorio
El Sr. Gabriel del Real Correa adquirió 55.603 acciones de Vidrios, Cristales Lirquén S.A. Durante 1983 no hubo transacciones por parte de estos accionistas.

27. Remuneración del Directorio - Vidrios, Cristales Lirquén S.A.

Durante los ejercicios 1984 y 1983 el Directorio ha percibido los siguientes montos:

	1984 M$	1983 M$
Sueldos		
Honorarios	3.976	
	3.837	

28. Remuneración del Directorio - Indiver S.A.

Conforme a los estatutos la Junta Ordinaria de Accionistas de Indiver S.A. celebrada el 22 de abril de 19[illegible] fijó la participación del Directorio para el ejercicio finalizado al 31.12.83 en el 5% sobre las utilidades [illegible] ticipación bruta igual a M$ 6.597. En julio de 1984 se canceló el 50% de este valor, quedando impaga la [illegible] tidad de M$ 3.299.

29. Sanciones

La Sociedad matriz no ha sido sancionada en 1984 y 1983.

30. Cambios contables

Al 31 de diciembre de 1984 la Sociedad matriz de acuerdo con la Circular N° 368 de la Superintendencia de Valores y Seguros procedió a valuar las inversiones sin cotización bursátil que representan menos del [illegible] del capital social de la emisora al costo corregido monetariamente. Al 31 de diciembre de 1983 se reconocía en la Sociedad matriz la participación en las utilidades devengadas en las emisoras, al efectuar la valuación de dichas inversiones. El efecto en los resultados no fue significativo (M$ 159).

31. Hechos posteriores

Indiver S.A.:
En enero de 1985 se percibió el dividendo declarado en diciembre de 1984 por Compañía General de Electricidad Industrial S.A. y que Indiver S.A. registró en su balance general bajo documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas por M$ 7.653.
En la misma fecha se percibió dividendo repartido por Manufacturas de Cobre S.A. ascendente a M$ [illegible] y que no afecta a los estados financieros de Indiver S.A. al 31 de diciembre de 1984.

Vidrios, Cristales Lirquén S.A.:
Con fecha 29 de enero de 1985 comenzó a operar la planta de Vidrio Plano en Lirquén, después de cuatro meses de paralización destinada a efectuar mejoras importantes al sistema de aislación del Horno, así como también para incorporarle un moderno sistema de calentamiento, en base a una combinación de electricidad y combustible, lo que redundará en un aumento en su capacidad de producción y una baja en los costos de operación.
Con fecha 30 de enero de 1985 fue designado como Director don José María de Aretxabala Bellalta en reemplazo de don Andrónico Luksic Craig quien renunció con fecha 31 de octubre de 1984.

Jorge Salas Morales
Contador

Roberto Díaz Gutiérrez
Gerente

Bancos

Se opera con los siguientes Bancos:

Banco del Estado
Banco Industrial y de Comercio Exterior (BICE)
Banco Sud Americano
Banco de A. Edwards
Citibank
Banco O'Higgins

Opinión de los Auditores Independientes

MACAYA, OLATE Y CIA. LTDA.
CONTADORES AUDITORES
FIRMA ASOCIADA A
HORWATH & HORWATH
INTERNATIONAL

A los señores Presidente y Directores de
Sociedad de Inversiones "INDIVER" S.A.:

Hemos examinado los balances generales consolidados de SOCIEDAD DE INVERSIONES "INDIVER" S.A. (sociedad anónima chilena) y SUBSIDIARIA al 31 de diciembre de 1984 y 1983 y los correspondientes estados consolidados de resultados y de cambios en la posición financiera por los años terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron efectuados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyeron aquellas pruebas de los libros y documentos de contabilidad y otros procedimientos de auditoría que consideramos necesarios de acuerdo con las circunstancias.

En nuestro informe de fecha 13 de marzo de 1984 nuestra opinión sobre los estados financieros de 1983 contenía una salvedad que se refiere a eventuales ajustes, si los hubiere, respecto de la valuación de la inversión en la subsidiaria Vidrios, Cristales Lirquén S.A. por limitación al examen de subsidiarias de la compañía filial. Esta limitación ha sido eliminada durante el año 1984. En consecuencia nuestra opinión actual sobre los estados financieros de 1983, como se presenta aquí, difiere de la expresada en nuestro informe de fecha 13 de marzo de 1984.

En nuestra opinión los estados financieros consolidados mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Sociedad de Inversiones "INDIVER" S.A. y SUBSIDIARIA al 31 de diciembre de 1984 y 1983 y los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por los años terminados en esas fechas de conformidad con las normas y prácticas de contabilidad emitidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, todo lo cual ha sido aplicado sobre bases uniformes.

MACAYA, OLATE Y CIA. LTDA.
Ricardo Sánchez Ruiz

Santiago, Chile
15 de febrero de 1985

COMPAÑIA GENERAL DE ELECTRICIDAD INDUSTRIAL S.A.

(SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA)

ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

Directorio

Presidente
José Claro Vial

Vicepresidente
Pablo Pérez Zañartu

Directores
José Borda Aretxabala
Gabriel del Real Correa
Tomás García Köhler
Manuel Martín Sáez
Adolfo Méndez Montero

Gerente General y Representante Legal
Heriberto Figueroa Galecio

Balance General Consolidado

Por los años terminados al 31 de diciembre de 1984 y 1983
(en miles de pesos)

ACTIVOS	1984	1983
	M$	M$
CIRCULANTES		
Disponible	576.806	215.644
Depósitos a plazo	1.076.293	1.102.404
Valores negociables (neto)	723.709	384.272
Deudores por venta (neto)	1.236.239	1.142.813
Documentos por cobrar (neto)	164.450	147.773
Deudores varios (neto)	84.379	54.088
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	13.712	12.991
Existencias (neto)	1.158.387	1.063.590
Impuestos por recuperar	25.876	26.290
Gastos pagados por anticipado	35.174	34.165
Impuestos diferidos	13.267	41.814
Otros activos circulantes	11.585	10.383
Total Activos Circulantes	5.119.877	4.236.227
FIJOS		
Terrenos	556.301	520.734
Construcciones y obras de infraestructura	19.703.808	14.711.995
Maquinarias y equipos	6.172.150	5.618.223
Otros activos fijos	482.371	288.299
Mayor valor por retasación técnica del activo fijo	6.857.342	6.897.452
Depreciación (menos)	(14.645.692)	(10.437.020)
Total Activos Fijos	19.126.280	17.599.683
OTROS		
Inversiones en empresas relacionadas	149.799	177.257
Inversiones en otras sociedades	29.298	33.014
Menor valor de inversiones	260.305	—
Mayor valor de inversiones (menos)	(76.329)	(93.890)
Deudores a largo plazo	20.195	7.513
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas	1.246.242	393.304
Total Otros Activos	1.837.118	695.146
TOTAL ACTIVOS	26.083.275	22.531.056

PASIVOS	1984	1983
	M$	M$
CIRCULANTES		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras-corto plazo	310.708	161.546
Obligaciones con bancos e instituciones financieras-porción largo plazo	618.774	211.498
Obligaciones largo plazo con vencimiento dentro de un año	29.285	73.936
Dividendos por pagar	239.036	224.183
Cuentas por pagar	961.818	624.955
Documentos por pagar	167.868	137.491
Acreedores varios	9.653	4.456
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	4.722	28.777
Provisiones	247.854	216.951
Retenciones	314.146	259.747
Impuesto a la renta	54.276	540.397
Ingresos percibidos por adelantado	58.279	32.299
Impuestos diferidos	62.776	46.804
Otros pasivos circulantes	6.051	—
Total Pasivos Circulantes	3.085.246	2.563.040
A LARGO PLAZO		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	4.263.689	1.994.936
Documentos por pagar	429.409	571.261
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	29.567	24.070
Provisiones	352.683	311.000
Otros pasivos a largo plazo	663.538	701.286
Total Pasivos a Largo Plazo	5.738.886	3.602.553
INTERES MINORITARIO	4.099.081	3.877.345
PATRIMONIO		
Capital pagado	26.941	—
Sobreprecio en venta de acciones propias	3.760.203	3.723.257
Otras reservas	616.582	458.981
Reserva futuros dividendos	878.746	713.776
Utilidades acumuladas	1.010.185	771.670
UTILIDAD DEL EJERCICIO	(353.251)	(320.724)
Dividendos provisorios (menos)	13.160.062	12.488.118
Total Patrimonio	26.083.275	22.531.056
TOTAL PASIVOS		

Las Notas explicativas adjuntas N°s 1 al 35 forman parte integral de estos estados financieros.

Estado Consolidado de Resultados

Por los años terminados al 31 de diciembre de 1984 y 1983
(en miles de pesos)

	1984	1983
	M$	M$
Ingresos de explotación	16.804.292	16.284.263
Costos de explotación	(13.055.178)	(12.596.114)
Margen de explotación	3.749.114	3.688.149
Gastos de administración y ventas (menos)	(1.698.409)	(1.700.460)
RESULTADO OPERACIONAL	2.050.705	1.987.689
Ingresos financieros	537.596	473.706
Utilidad inversión empresas relacionadas	9.850	9.147
Otros ingresos fuera de la explotación	290.007	295.239
Pérdida inversión empresas relacionadas (menos)	(409)	(35.119)
Amortización menor valor de inversiones (menos)	(45.765)	(39.433)
Gastos financieros (menos)	(438.776)	(387.174)
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(454.390)	(113.615)
Corrección monetaria	105.782	(183.048)
RESULTADO NO OPERACIONAL	3.895	19.703
Resultado antes del impuesto a la renta	2.054.600	2.007.392
Impuesto a la renta (menos)	(822.940)	(1.066.254)
Utilidad Consolidada	1.231.660	941.138
Interés minoritario (menos)	(250.728)	(179.925)
UTILIDAD LIQUIDA	980.932	761.213
Amortización mayor valor de inversiones	29.253	10.457
UTILIDAD DEL EJERCICIO	1.010.185	771.670

Estado Consolidado de Cambios en la Posición Financiera

Por los años terminados al 31 de diciembre de 1984 y 1983
(en miles de pesos)

	1984	1983
	M$	M$
RECURSOS PROVENIENTES DE OPERACIONES		
Utilidad del ejercicio	1.010.185	771.670
Depreciación del ejercicio	980.407	860.212
Amortización del ejercicio	26.520	29.198
Pérdida (Utilidad) en venta activos fijos	(1.944)	891
Pérdida (Utilidad) devengada por inversiones permanentes otras empresas	(9.441)	25.972
Corrección monetaria neta asignable a rubros no circulantes	(210.690)	(103.475)
Otros recursos operacionales	227.424	489.370
Total de Recursos Operacionales	2.022.461	2.073.838
OTROS RECURSOS OBTENIDOS		
Ventas de activos fijos	13.833	6.365
Dividendos recibidos	11.256	10.719
Aumento de pasivos a largo plazo	4.014	128.292
Aumento deuda largo plazo empresas relacionadas	5.497	—
Emisiones de acciones de pago	106.439	—
Otros recursos no operacionales	1.269.661	221.782
Total de Recursos No Operacionales	1.410.700	367.158
Total Recursos Obtenidos	3.433.161	2.440.996
RECURSOS APLICADOS		
Adiciones al activo fijo	816.768	1.135.460
Inversiones permanentes en otras empresas	1.074.079	829
Aumento documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas	29.568	—
Disminución pasivos a largo plazo	507.852	580.887
Dividendos pagados	605.405	513.137
Otros recursos aplicados	38.045	48.917
Total Recursos Aplicados	3.071.717	2.279.230
AUMENTO CAPITAL DE TRABAJO	361.444	161.766

Las Notas explicativas adjuntas N°s 1 al 35 forman parte integral de estos estados financieros.

(CONTINUA)

CGEI

COMPAÑIA GENERAL DE ELECTRICIDAD INDUSTRIAL S.A.

Variaciones Principales Componentes del Capital de Trabajo

(en miles de pesos)

	1984	1983
	M$	M$
ACTIVO CIRCULANTE: AUMENTOS (DISMINUCIONES)		
Disponible y depósitos a plazo	335.051	272.814
Valores negociables (neto)	339.437	382.805
Deudores por ventas, documentos por cobrar y deudores varios (netos)	140.394	(185.071)
Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas	721	5.123
Existencias (neto)	94.797	157.062
Otros	(26.750)	12.510
Total Variaciones Activo Circulante	883.650	645.243
PASIVO CIRCULANTE: (AUMENTOS) DISMINUCIONES		
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	(556.438)	283.337
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año	44.651	79.761
Dividendos por pagar	(14.853)	(71.945)
Cuentas por pagar y documentos por pagar	(367.240)	(157.678)
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	24.055	(2.752)
Provisiones y retenciones	(85.302)	(74.571)
Otros	432.921	(539.629)
Total Variaciones Pasivo Circulante	.(522.206)	(483.477)
AUMENTO CAPITAL DE TRABAJO	361.444	161.766

Las Notas explicativas adjuntas N°s 1 al 35 forman parte integral de estos estados financieros.

Notas a los Estados Financieros Consolidados

Al 31 de diciembre de 1984 y 1983

1. Inscripción en el Registro de Valores

La Compañía, Sociedad Anónima Abierta, se encuentra inscrita en el Registro de Valores con el Nº 0083, bajo fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

2. Criterios contables aplicados

a. General

La Compañía confecciona y presenta los estados financieros consolidados sobre la base de las normas y prácticas de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.G., en la medida en que éstos no se contrapongan con aquéllas. En la preparación de los estados financieros adjuntos no han existido discrepancias significativas entre las normas y principios antes mencionados.

b. Subsidiarias consolidadas

La Compañía consolidó todas las subsidiarias con interés mayoritario superior al 50%, como sigue:

		1984	1983
		%	%
Compañía de Consumidores de Gas de Santiago S.A.	GASCO S.A.	54,62	54,62
Inmobiliaria General S.A.	IGSA.	99,98	99,92
Transformadores Tusan Ltda.	TUSAN LTDA.	95,00	95,00
Compañía Nacional de Fuerza Eléctrica S.A.	CONAFE S.A.	95,61	—
Sociedad de Computación Binaria S.A.	BINARIA S.A.	58,58	—

Se consolidan por primera vez en 1984:

	Total de activos netos
	M$
CONAFE S.A.	847.333
BINARIA S.A.	55.757

En diciembre de 1984, la Compañía suscribió y pagó 1.650.008 acciones de pago emitidas por IGSA, con lo que subió su participación de 99,92% a 99,98%.

En octubre de 1984, la Compañía adquirió el 95,61% de las acciones de CONAFE S.A. Asimismo, con compras efectuadas en mayo, julio y agosto de 1984 subió su participación en BINARIA S.A. de 33,91% a 58,58%.

Para efectos de consolidación, el Estado de Resultados y el Estado de cambios en la posición financiera de CONAFE S.A. y de BINARIA S.A. fueron considerados desde la fecha de adquisición mayoritaria.

Los estados financieros de GASCO S.A. incluyen las cuentas de Comercial Gasco Ltda. y las de Proyectos Energéticos Ltda., de las cuales posee el 99% y 55%, respectivamente, en 1984 y 1983.

La Compañía es dueña del 1% de Comercial Gasco Ltda. y del 45% de Proyectos Energéticos Ltda. en 1984 y 1983.

c. Eliminaciones

Para los efectos de consolidación, todos los saldos y transacciones significativas y el valor patrimonial proporcional de las inversiones que posee la Compañía en las subsidiarias consolidadas, fueron eliminados.

d. Unidad monetaria

Los estados financieros están expresados en moneda corriente de poder adquisitivo al 31 de diciembre de 1984, para lo cual fueron aplicadas las normas sobre corrección monetaria establecidas en el Boletín Técnico Nº 13 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y la Superintendencia de Valores y Seguros.

e. Estados financieros comparativos

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1983, que se presentan con fines comparativos, fueron corregidos monetariamente en el mismo porcentaje que se usó para corregir el capital propio en la preparación de los estados al 31 de diciembre de 1984 (22,2%), con el objeto de permitir la comparación en moneda de igual poder adquisitivo. Esta corrección monetaria fue efectuada extracontablemente.

f. Bases de conversión

Los activos y pasivos en moneda extranjera han sido traducidos a moneda corriente a la tasa de cambio de la moneda extranjera a la fecha de cada balance:

		1984	1983
		$	$
US$	dólar estadounidense de referencia	128,24	87,54
US$	dólar estadounidense de preferencia	89,02	72,81
Cr S	corona sueca	14,37	10,96
DM	marco alemán	40,87	32,11
£	libra esterlina	149,53	126,98
A$	dólar australiano	106,38	78,48
FF	franco francés	13,34	—
Fr S	franco suizo	—	40,23

g. Valuación de activos

Las acciones incluidas en Valores negociables representan un interés en el patrimonio de la emisora inferior a 10% y han sido transadas en Bolsa por un monto promedio mensual, igual o mayor a 400 unidades de fomento durante los tres meses anteriores a la fecha de cierre de los estados financieros. Estas han sido valuadas al menor valor entre costo corregido monetariamente y el valor de cotización bursátil. Los pagarés del dólar preferencial, pagarés reajustables de Tesorería, Bonos y Pagarés del Banco Central de Chile han sido valuados a su valor par, menos una provisión por el menor valor de mercado.

Los depósitos a plazo se expresan a su valor par en 1984 y 1983.

Las existencias fueron valuadas al costo promedio más corrección monetaria, o en relación a la variación de la unidad de cambio de la moneda extranjera tratándose de material importado, según lo establecido en el artículo Nº 41 de la Ley de Renta, lo cual no excede sus respectivos valores de mercado.

Los bienes del activo fijo de la Compañía y los de CONAFE S.A. están valuados tomando por base los valores que fueron fijados por la Superintendencia de Servicios Eléctricos y de Gas al 31 de diciembre de 1976, con arreglo a las disposiciones de los artículos Nºs. 140 y 141 del DFL Nº 4 del Ministerio del Interior del año 1959. Las inversiones en activos fijos de la Compañía y las de CONAFE S.A. desde el 1º de enero de 1977 y bienes de las otras Compañías subsidiarias, están valuados al costo más revalorizaciones legales acumuladas al 31 de diciembre de 1982 y 1983 y más la diferencia por retasación técnica que afecta a GASCO S.A.

Las depreciaciones de los bienes del activo fijo han sido calculadas uniformemente de acuerdo al método lineal en función de la vida útil estimada de los bienes. El cargo a gastos asciende a M$ 980.407 en 1984 y M$ 860.210 en 1983.

GASCO S.A. procedió a acelerar la amortización del valor residual de las Casas de Retorta, de cinco períodos en 1983 a dos períodos en 1984. El cargo a resultados ascendió a M$ 29.331 en 1984 y M$ 14.510 en 1983. El mayor cargo por la aceleración mencionada ascendió a M$ 14.666 en 1984.

Las inversiones en empresas relacionadas están valuadas en base al método del valor patrimonial proporcional, que incluyen las inversiones en sociedades en que el interés directo e indirecto de la Compañía mas las efectuadas por sus subsidiarias consolidadas es mayor a 10% e inferior a 50%.

Las inversiones en acciones que no superan el 10% del capital social de la emisora se incluyen en el item Inversiones en otras sociedades.

Las con cotización bursátil han sido valuadas aplicando, en forma individual, el método del menor valor entre costo corregido monetariamente y el valor bursátil promedio ponderado del último dia en que fueron transadas. Aquellas sin cotización bursátil, al costo de adquisición corregido monetariamente. La provisión de ajuste a valor bursátil significó un cargo a pérdidas de M$ 1.604 en 1984 y de M$ 366 en 1983.

Las acciones con escasa posibilidad de recuperar la inversión y aquellas de sociedades en vias de liquidación han sido valuadas en $ 1 en 1984 y 1983.

Los aportes no reembolsables recibidos de clientes por la Compañía y por CONAFE S.A. hasta el 12 de septiembre de 1982 se rigen por las disposiciones del DFL Nº 4 y se presentan rebajados del activo fijo. Aquellos aportes recibidos por la Compañía desde el 13 de septiembre de 1982 hasta el 31 de diciembre de 1984, se amparan en el DFL Nº 1 del Ministerio de Minería del año 1982 y se incluyen en el item Documentos por Pagar a Corto Plazo por M$ 148.083 en 1984 y M$ 121.631 en 1983; su reembolso se efectúa mediante la emisión de acciones de pago.

h. Garantías de cilindros y estanques para gas licuado

Las garantías percibidas por GASCO S.A. de parte de los usuarios se presentan a valores históricos en el rubro Otros Pasivos a Largo Plazo (M$ 443.347 en 1984 y M$ 454.671 en 1983).

i. Aportes no reembolsables GASCO S.A.

Los aportes de los usuarios a la red de distribución de gas se muestran en el rubro Otras reservas a valores históricos (M$ 203.688 en 1984 y M$ 166.257 en 1983).

j. Indemnización por años de servicio

La Compañía y sus subsidiarias GASCO S.A. y Comercial Gasco Ltda. determinan el valor actuarial de la indemnización por años de servicio de su personal en base al método del costo devengado del beneficio. La Compañía considera una tasa de descuento de 8% y una estimación de 20 años de permanencia; sus subsidiarias, un 6% y 18 años. Asimismo, se ha dado reconocimiento al impuesto diferido resultante.

CONAFE S.A., determina la provisión por este concepto de acuerdo al método del valor corriente.

3. Cambios contables

En 1983, GASCO S.A. castigó el saldo de la cuenta Menor valor de inversiones por M$ 39.433 correspondiente a la inversión en la subsidiaria Comercial Gasco Ltda., el cual se estaba amortizando en un periodo de cinco años a contar de 1982.

Para efectos de presentación, en los estados financieros al 31 de diciembre de 1983 se reclasificaron inversiones en acciones por M$ 23.157, llevándolas de Valores negociables e Inversiones en otras sociedades, y materiales por M$ 4.288 de Otros de Otros activos a Otros activos circulantes.

4. Depósitos a plazo

El detalle de los depósitos a plazo es el siguiente:

	1984	1983
	M$	M$
Banco de Concepción	199.500	-
Banco de Chile	130.000	20.000
Banco del Trabajo	121.220	-
Banco de Santiago	82.000	-
Banco Industrial y de Comercio Exterior	80.000	31.000
Banco O'Higgins	77.849	26.000
Compañía Chilena de Inversiones	67.579	-
The Chase Manhattan Bank	40.508	-
Inversiones Boston	40.446	-
Citibank N.A.	36.747	-
Banco de Crédito e Inversiones	33.400	214.000
Banco de A. Edwards	32.526	100.000
Citicorp Chile S.A.	19.000	12.000
Banco Sud Americano	18.000	12.000
Financiera Comercial, Financo	16.000	110.000
Centrobanco	15.000	-
Banchile	15.668	12.000
Banco Nacional	12.000	-
Banco del Estado de Chile	4.000	72.000
Banco Continental	—	50.000
Banco Hipotecario de Fomento Nacional	—	1.000
	1.041.443	1.049.000
Intereses devengados	34.850	53.000
	1.076.293	1.102.000

5. Valores negociables

El rubro se desglosa como sigue:

	1984	1983
	M$	M$
Acciones con cotización bursátil	5.383	3.000
Pagarés dólar preferencial	175.282	44.000
Pagarés reajustables de Tesorería	561.132	211.000
Bonos Citibank	29.310	-
Pagarés reajustables del Banco Central	—	84.000
Provisión menor valor de mercado pagarés	(47.398)	(4.000)
	723.709	344.000

(CONTI

CGEI

COMPAÑIA GENERAL DE ELECTRICIDAD INDUSTRIAL S.A.

a. Acciones con cotización bursátil
De acuerdo a lo expresado en nota 2. g), el valor de cotización bursátil de la cartera de acciones al 31 de diciembre, ascendió a:

	40.528	20.460
	(35.145)	(17.967)
Mayor valor bursátil	**5.383**	2.493
Costo de adquisición corregido monetariamente		

El detalle de estas inversiones es el siguiente:

	N° Acciones	Partic.	Patrimonio Sociedades	Costo Corregido	Valor Bursátil Unitario	Valor Bursátil Inversión
		%	M$	M$	$	M$
Indiver S.A.	16.510.270	4,59	1.098.812	2.719	2,30	37.974
Elecmetal	105.276	0,23	2.379.297	1.263	11,00	1.158
Cía. de Petróleos de Chile S.A.	47.199	0,01	20.469.190	732	15,50	732
Cemento Melón	208.000	0,01	4.018.096	312	1,50	312
Cía. Sudamericana de Vapores	95.000	0,01	8.533.346	247	2,60	247
Marítima de Inversiones S.A.	95.000	0,01	4.068.804	110	1,11	105

	1984	1983
	M$	M$
b. Pagarés		
Valor par de los pagarés dólar preferencial	**175.282**	94.603
Valor par de los pagarés reajustables de Tesorería	**561.132**	211.752
Valor par de los Bonos Citibank	**29.310**	—
Valor par de los pagarés reajustables Banco Central	**—**	84.572
Amortización del ejercicio	**14.366**	684
Saldo de bajo precio por amortizar	**—**	2.596
Valor de mercado de los pagarés y bonos	**718.326**	381.779

c. Acciones de Indiver S.A.
Por Resolución N° 10.823 de 30 de diciembre de 1969 de la Superintendencia de Valores y Seguros, la Compañía fue autorizada para adquirir 18.480.486 acciones de su propia emisión. Después de modificaciones del capital social de la Sociedad, la cantidad de acciones ascendía a 16.414.270 al 19 de octubre de 1982.
A fin de dar cumplimiento a disposiciones legales vigentes, con fecha 20 de octubre de 1982 la Compañía procedió a enajenar las 16.414.270 acciones, las que fueron compradas por Indiver S.A.
Como consecuencia de la división de la Compañía, aprobada en Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 6 de agosto de 1982, la Compañía recibió 16.414.270 acciones liberadas de pago de Indiver S.A.
Posteriormente, en noviembre de 1982 Indiver S.A. adquirió a la Mutual de Empleados de la Compañía General de Electricidad Industrial 9.000.000 de acciones de la Compañía, tal como se expresa en nota 6.
Al 31 de diciembre, Indiver S.A. es propietaria de 25.510.270 acciones de la Compañía en 1984 y 25.414.270 acciones en 1983, que representan el 7,03% y 7,06% de propiedad, respectivamente.
La subsidiaria consolidada CONAFE S.A. es dueña de 96.000 acciones de Indiver S.A. que, junto a las que posee la Compañía, otorgan una propiedad de 4,59% en 1984 y 4,56% en 1983.

6. Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas
Corresponden a Indiver S.A. y se desglosa como sigue:

	1984		1983	
	corto plazo	largo plazo	corto plazo	largo plazo
	M$	M$	M$	M$
MUS$ 2.000 vencimiento 1987	—	**178.040**	—	177.948
Menor valor de mercado de derechos a pagarés (PDP)	—	**29.568**	—	—
Intereses devengados	**13.712**	—	12.991	—
	13.712	**207.608**	12.991	177.948

En abril de 1982, la Compañía entregó a la Mutual de Empleados de la Compañía General de Electricidad Industrial, por contrato de Mutuo, la cantidad de MUS$ 2.000 a un plazo de 5 1/2 años e interés Libor + 1 1/8 los tres primeros años y Libor + 1 1/4 desde el cuarto. El interés es el mismo que deberá cancelar la Compañía por fondos obtenidos por igual plazo del Lloyds Bank International Ltd.
En noviembre de 1982, la Mutual de Empleados vendió a Indiver S.A. 9.000.000 de acciones de la emisión de la Compañía que Indiver S.A. pagó haciéndose cargo del Mutuo a favor de la Compañía.
Dado que el crédito obtenido del Lloyds Bank International Ltd. fue contraído antes del 6 de agosto de 1982, esta transacción opera en el área de cambio del dólar preferencial. Esta operación no representa beneficio o perjuicio financiero para la Compañía.

7. Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas
El rubro se forma como sigue:

	1984		1983	
	corto plazo	largo plazo	corto plazo	largo plazo
Cuentas por pagar: (1)	M$	M$	M$	M$
— Compañía Chilena de Medidores S.A.	**2.724**	—	2.640	—
— Sociedad Nacional de Procesamiento de Datos	**858**	—	—	—
— Sociedad de Computación Binaria S.A.	—	—	1.412	—
Bancos acreedores:				
— Banco Sud Americano (2)	**324**	—	—	—
— Banco Sud Americano (3)	**816**	**29.567**	24.725	24.070
	4.722	**29.567**	28.777	24.070

(1) corresponde a compra de materiales y de servicios computacionales.
(2) saldo por importación de BINARIA S.A.
(3) crédito concedido a Comercial Gasco Ltda., el cual fue desdolarizado y reprogramado en parte en 1984 a diversos vencimientos y tasas de interés.

8. Existencias
El rubro de existencias se compone como sigue:

	1984	1983
	M$	M$
Materiales en bodegas	**783.189**	673.385
Materias primas	**194.131**	169.460
Productos terminados	**31.223**	42.867
Importaciones en tránsito	**119.365**	153.876
Otros	**30.479**	24.002
	1.158.387	1.063.590

9. Activo fijo
Los activos que lo componen son los siguientes:

	1984	1983
	M$	M$
Terrenos	**556.301**	520.734
Construcciones y obras de infraestructura	**2.973.058**	2.499.819
Subestaciones eléctricas	**5.336.232**	3.820.205
Líneas de transmisión y redes de distribución eléctricas	**14.846.527**	11.505.402
Red de distribución, empalmes, cilindros, estanques y medidores de gas	**5.011.496**	4.782.976
Maquinarias, equipos, mobiliario, etc.	**1.669.061**	835.246
Otros activos fijos	**482.371**	288.299
Mayor valor retasación técnica	**6.857.342**	6.897.452
	37.732.388	31.150.133
menos:		
Inversiones financiadas por terceros	**(3.960.416)**	(3.113.430)
Depreciaciones	**(14.645.692)**	(10.437.020)
	19.126.280	17.599.683

Mayor valor retasación técnica del activo fijo
La retasación técnica aplicada a los bienes del activo fijo de GASCO S.A. al 31 de diciembre de 1979, incluidas las revalorizaciones acumuladas al 31 de diciembre de 1984 y 1983, se desglosa en los siguientes ítems:

	1984	1983
	M$	M$
Bienes raíces	**960.475**	960.475
Maquinarias e instalaciones	**1.300.565**	1.329.584
Red de distribución	**2.987.748**	2.987.748
Cilindros y estanques para gas licuado	**1.263.087**	1.263.087
Medidores	**331.675**	331.675
Material rodante	**13.792**	24.883
	6.857.342	6.897.452
Depreciación acumulada	**(902.900)**	(730.728)
	5.954.442	6.166.724

10. Inversiones en empresas relacionadas
El detalle de las inversiones en empresas relacionadas es el siguiente:

	Participación en el capital de la emisora	Valor Patrimonial	Proporcional
	%	1984 M$	1983 M$
Compañía Chilena de Medidores S.A.	49,45	**149.799**	149.661
Sociedad de Computación Binaria S.A.	33,91	**—**	25.715
Compañía de Seguros La Previsora S.A.	19,64	**—**	1.881
		149.799	177.257

	N° Acciones	Partic.	Patrimonio Sociedades	Valor Contable Inversión (VPP)	Resultado del Ejercicio
		%	M$	M$	M$
Compañía Chilena de Medidores S.A.	1.384.693	49,45	302.929	149.799	19.918

En 1984, la Compañía adquirió el 24,67% de las acciones de BINARIA S.A., que sumadas al 33,91% que se poseía totalizan un 58,58%, y de sociedad coligada en 1983 se convierte en subsidiaria en 1984.
En diciembre de 1984, la Compañía de Seguros La Previsora S.A. dio término a sus actividades y efectuó un reparto definitivo de capital de M$ 1.472 para la Compañía. En 1983 se recibió reparto provisorio por M$ 4.651.
La participación en los resultados de La Previsora S.A. significó a la Compañía un cargo a pérdidas de M$ 409.

11. Inversiones en otras sociedades
Su detalle es el siguiente:

	1984	1983
	M$	M$
AFP Summa S.A.	**19.756**	19.756
Compañía de Seguros El Roble S.A.	**7.980**	7.980
Indugás S.A.	**2.621**	2.621
Banco de Chile	**368**	—
Acciones varias	**177**	1.895
Fondo de Capitales Unidos	**0**	1.128
Provisión ajuste a valor bursátil	**(1.604)**	(366)
	29.298	33.014

Al 31 de diciembre de 1984 la Compañía valorizó en cero su inversión en el Fondo de Capitales Unidos, conforme a certificado otorgado por la emisora. El cargo a pérdidas asciende a M$ 1.128.
En 1983 la Compañía adquirió 21.991 acciones de la AFP Summa S.A. y 4.948 acciones de la Compañía de Seguros El Roble S.A. La propiedad consolidada asciende a 3,04% y 4,55%, respectivamente, en 1984 y 1983.

12. Menor valor de inversiones
Es el saldo por amortizar del menor valor de la inversión efectuada por la Compañía en CONAFE S.A. en octubre de 1984.
El cargo a resultados de M$ 45.765 por amortización iguala la contribución a las utilidades consolidadas, por el mismo período.

	1984	
	activo	resultados
	M$	M$
	260.305	45.765

13. Mayor valor de inversiones
Corresponde al saldo por amortizar del mayor valor de las inversiones efectuadas por la Compañía e IGSA en Tusan Ltda. en julio de 1983; y las hechas por la Compañía en BINARIA S.A. en mayo, julio y agosto de 1984.

	1984		1983	
	activo	resultados	activo	resultados
	M$	M$	M$	M$
Inversiones efectuadas en:				
Transformadores Tusan Ltda.	**73.020**	20.870	93.890	10.457
Sociedad de Computación Binaria S.A.	**3.309**	8.383	—	—
	76.329	29.253	93.890	10.457

(CONTINUA)

CGEI

COMPAÑIA GENERAL DE ELECTRICIDAD INDUSTRIAL S.A.

El abono a resultados de M$ 8.383 por BINARIA S.A. iguala la participación en las pérdidas consolidadas por el mismo periodo.

14. Otros activos a largo plazo

La valorización de los préstamos contratados en moneda extranjera se ha hecho sobre la base del tipo de cambio referencial vigente al 31 de diciembre de 1984 y 1983.

Con respecto a aquellos contratados con anterioridad al 6 de agosto de 1982 y de acuerdo a instrucciones de la Superintencia de Valores y Seguros emitidas en su Circular Nº 284 de 21 de enero de 1983, se ha procedido a imputar al activo el monto que resulta de aplicar a estos pasivos la diferencia entre el tipo de cambio referencial y el tipo de cambio preferencial, el cual se amortizará a medida que se materialice el pago de los préstamos y consecuentemente se devengue el derecho al pagaré compensatorio a que se refiere el Acuerdo Nº 1484-27-821215 de 18 de diciembre de 1982 del Banco Central de Chile.

Como resguardo frente al menor valor de mercado de los pagarés, se establecieron provisiones sobre su valor par.

	1984 M$	1983 M$
Valuación derechos a pagarés, a valor par	**1.410.701**	368.362
menos: provisión	**(229.690)**	(36.594)
	1.181.011	331.768
el rubro se compone además de:		
Impuestos diferidos	**12.605**	10.787
Crédito fiscal IVA diferido por importaciones	**35.402**	41.344
Diferencia de cambio sin derecho a pagaré	**14.267**	—
Indemnización por años de servicio diferida	**2.957**	3.450
Depósito en cuenta especial Banco Central	—	5.955
	1.246.242	393.304

15. Obligaciones con bancos e instituciones financieras

La composición de las obligaciones que forman este rubro es la siguiente:

	1984 M$	1983 M$
Pasivo circulante (*)		
Corto plazo (*)		
The Chase Manhattan Bank	**259.719**	18.438
Citibank N.A.	**38.294**	100.612
Banco O'Higgins	**8.207**	25.359
Banco Industrial y de Comercio Exterior	**3.812**	12.489
Banco de Chile	**676**	—
Banco de A. Edwards	**—**	4.141
Financiera Los Andes	**—**	507
	310.708	161.546

	% interés anual	1984 M$	1983 M$
Porción largo plazo: (*)			
Lloyds Bank International Ltd.	Libor + 1 1/4	**15.686**	13.229
Lloyds Bank International Ltd.	Libor + 1 1/8	**222.301**	7.510
Lloyds Bank International Ltd.	Libor + 1 1/8 y 1 1/4	**9.864**	7.114
Lloyds Bank International Ltd.	Libor + 1 5/8	**14.693**	11.324
Citibank N.A.	Libor + 1 1/4	**17.272**	29.042
Export Finance & Insurance Co.	8,0	**51.629**	46.546
Grindlay Brandts	7,5	**30.953**	32.599
Banco Industrial y de Comercio Exterior (en 1983 tasa = 7,0)	UF + 5,0	**2.372**	886
Banco del Estado de Chile	7,0	**212.984**	—
Banco del Estado de Chile	UF + 5,0	**680**	—
Banco Real	Libor + 1 1/4	**30.022**	3.089
Banque Sudameris France	8,0	**3.438**	—
Banque Sudameris France	10.6	**4.674**	—
Banco de Crédito e Inversiones	tasa variable	**2.206**	—
Banco Real de Londres	Libor + 1 3/4	**—**	59.549
Banco de Chile	UF + 7,0	**—**	610
		618.774	211.498
Pasivo a largo plazo:			
Lloyds Bank International Ltd.	Libor + 1 1/4	**34.974**	40.844
Lloyds Bank International Ltd.	Libor + 1 1/8	**812.187**	855.791
Lloyds Bank International Ltd.	Libor + 1 1/8 y 1 1/4	**256.480**	213.948
Lloyds Bank International Ltd.	Libor + 1 5/8	**641.200**	534.869
Export Finance & Insurance Co.	8,0	**77.443**	116.365
Grindlay Brandts	7,5	**75.982**	109.180
Banco Industrial y de Comercio Exterior (en 1983 tasa = 7,0)	UF + 5,0	**774**	2.318
Banco del Estado de Chile	7,0	**1.975.772**	—
Banco del Estado de Chile	UF + 6,0	**135.938**	—
Banco del Estado de Chile	UF + 7,0	**135.939**	—
Banco Real	Libor + 1 1/4	**102.592**	106.974
Banque Sudameris France	8,0	**934**	
Banque Sudameris France	10,6	**8.221**	—
Banco de Crédito e Inversiones	tasa variable	**5.253**	—
Citibank N.A.	Libor + 1 1/4	**—**	14.039
Banco de Chile	UF + 7,0	**—**	608
		4.263.689	1.994.936

(*)Incluye los intereses devengados al 31 de diciembre de 1984 y 1983.

16. Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro de un año y Documentos por pagar a largo plazo

Su detalle es el siguiente:

	1984 corto plazo M$	1984 largo plazo M$	1983 corto plazo M$	1983 largo plazo
Corfo-Bid	**1.329**			
Corfo-Linea Curarrehue	**2.811**	**9.269**	1.333	
Créditos con terceros	**2.577**	**12.648**	2.812	
Derechos de Aduana	**18.660**	**7.419**	3.853	
Empresa Nacional del Petróleo	**3.908**	**27.990**	15.566	
Otros	**—**	**371.433**	5.208	
Corfo-Transformadores Rhona	**—**	**650**	—	
Pagarés con terceros	**—**	**—**	4.156	
Letras financieras	**—**	**—**	35.283	
			5.725	
	29.285	**429.409**	73.936	

El pasivo circulante incluye los intereses devengados al 31 de diciembre de 1984 y 1983.

A través de la Corporación de Fomento de la Producción, el Banco Interamericano de Desarrollo otorgó para electrificación rural. Estos créditos son reajustables en base a la variación del IPC y devengan un interés de 6%.

En febrero de 1983, la Compañía prepagó el saldo del Mutuo de 20 de noviembre de 1979, a favor de la Corporación de Fomento de la Producción, que tuvo por objeto la adquisición de transformadores. En abril de 1983 Corfo dio su conformidad a la operación, levantándose desde esa fecha las garantías hipotecarias y prendarias otorgadas para garantizar el cumplimiento de esas obligaciones.

La deuda de GASCO S.A. con la Empresa Nacional de Petróleo devenga un interés de 12% anual.

Vencimiento de pasivos a largo plazo

El vencimiento de las obligaciones con bancos y documentos por pagar a largo plazo, en los próximos cinco años es como sigue:

1986	
1987	
1988	
1989	
1990 y siguientes	

17. Cuentas por pagar

Se forma como sigue:

	1984 M$
a) Proveedores de energía eléctrica	**318.872**
b) Materias primas	**540.240**
Otros	**102.706**
	961.818

a) La Compañía y CONAFE S.A. se proveen en forma exclusiva de energía eléctrica de la Empresa Nacional de Electricidad S.A., Empresa Eléctrica del Maule S.A. y Compañía Chilena de Distribución Eléctrica V Región S.A.

b) GASCO S.A. se provee en forma exclusiva de las principales materias primas de la Empresa Nacional del Petróleo y de la Refinería de Petróleo de Concón.

18. Provisiones y castigos

Su detalle es el siguiente:

	1984 M$
Provisiones corto plazo:	
Participación Directorio	**78.555**
Remuneraciones	**26.138**
Contingencias	**7.500**
Indemnización por años de servicio	**32.867**
Diferencia precio gas no facturado por ENAP	**92.296**
Ley de Timbres, pagarés Banco del Estado	**6.483**
Otros	**4.015**
	247.854
Provisiones largo plazo:	
Indemnización por años de servicio	**352.683**

Las provisiones para deudas incobrables y menor valor pagarés dólar preferencial se presentan rebajando las cuentas deudores por ventas, documentos por cobrar, valores negociables y otros activos a largo plazo.

El cargo a gastos por provisiones asciende a M$ 187.346 en 1984 y M$ 100.326 en 1983.

Castigos:	
Menor precio venta de chatarra	**1.644**
Deudas incobrables	**156**
	1.800

19. Retenciones

El detalle de este rubro es el siguiente:

	1984 M$
Imposiciones previsionales	**65.839**
Impuesto único de 2a. categoría	**17.060**
Impuesto al valor agregado	**190.724**
Pagos provisionales mensuales	**37.348**
Otros	**3.175**
	314.146

CGEI

COMPAÑIA GENERAL DE ELECTRICIDAD INDUSTRIAL S.A.

20. Impuesto a la renta

El item impuesto a la renta se forma como sigue:

	1984 M$	1983 M$
La provisión para impuesto a la renta, tasa adicional e impuesto del artículo 21º ascendió a:	767.373	1.014.939
menos: Pagos provisionales mensuales	(713.097)	(474.542)
Impuesto a pagar	54.276	540.397

En la determinación de la provisión de impuesto a la renta se han considerado las franquicias otorgadas por el DL Nº 889 a las operaciones desarrolladas en la XII Región, Magallanes, por GASCO S.A.

Como consecuencia de la reforma de la Ley de la Renta que introdujo la Ley Nº 18.293, el impuesto tasa adicional bajo de 40% a 30%. La misma Ley estableció un nuevo tributo, con carácter de impuesto único tasa de 40%, que se aplica de acuerdo a las normas del artículo 21º de la Ley de la Renta.

Las subsidiarias CONAFE S.A., TUSAN Ltda., BINARIA S.A., Comercial Gasco Ltda. y Proyectos Energéticos Ltda., no efectuaron provisión de impuesto a la renta por tener rentas imponibles negativas en sus cálculos de impuestos en los ejercicios al 31 de diciembre, como sigue:

	1984 M$	1983 M$
Compañía Nacional de Fuerza Eléctrica S.A.	1.745.657	—
Transformadores Tusan Ltda.	24.963	27.204
Sociedad de Computación Binaria S.A.	130.526	—
Comercial Gasco Ltda.	26.027	142.365
Proyectos Energéticos Ltda.	18.974	7.706

Estas pérdidas tributarias son deducibles en años futuros hasta su total extinción.

Impuestos por recuperar

Este rubro de activo corresponde al saldo de la cuenta Impuesto al valor agregado (IVA).

21. Impuestos diferidos

Los impuestos diferidos han sido ajustados dejándolos valorizados de acuerdo a las tasas que estarán vigentes al momento que se estima se reversarán las diferencias temporales que les dieron origen, de acuerdo a lo establecido en el Boletín Técnico Nº 26 del Colegio de Contadores de Chile A.G.

Las diferencias temporales que originan impuestos diferidos corresponden a: provisión de incobrables, provisión menor valor de mercado pagarés y derecho a pagarés del Banco Central de Chile, provisión contingencias, valorización de créditos según Circular Nº 4 del Servicio de Impuestos Internos (diferencial de cambio), indemnización por años de servicio y la depreciación del activo fijo sobre la base acelerada. Esta última corresponde solamente a GASCO S.A.

El efecto de los impuestos diferidos en los resultados asciende a un cargo neto de M$ 55.848 en 1984 y M$ 24.319 en 1983.

Los impuestos diferidos se presentan en los estados financieros como sigue:

	1984 M$	1983 M$
Activo circulante:		
impuestos diferidos	13.267	41.814
Otros activos:		
otros	12.605	10.787
	25.872	52.601
Pasivo circulante:		
impuestos diferidos	62.776	46.804
Pasivo a largo plazo:		
otros pasivos a largo plazo	209.490	238.644
	272.266	285.448

22. Indemnización por años de servicio

El movimiento de la Indemnización por años de servicio es como sigue:

	1984 M$	1983 M$
Saldo al inicio del ejercicio	279.501	222.884
Saldo de CONAFE S.A. al inicio	30.322	—
Retiros	(27.541)	(26.699)
Provisión del año	103.268	83.316
	385.550	279.501
corrección monetaria extracontable	—	62.049
	385.550	341.550

Las indemnizaciones que se estima serán pagadas en el corto plazo se presentan en el pasivo circulante, item provisiones, por M$ 32.867 en 1984 y M$ 30.550 en 1983.

A contar de 1984, GASCO S.A. incluye la indemnización por años de servicio del personal de la Sucursal de la XII Region, Magallanes, en los mismos términos que su casa matriz.

Las subsidiarias Inmobiliaria General S.A., Transformadores Tusan Ltda., Sociedad de Computación Binaria S.A. y Proyectos Energéticos Ltda. no tienen obligaciones por este concepto.

23. Otros pasivos a largo plazo

Los componentes de este rubro son:

	1984 M$	1983 M$
Impuestos diferidos	209.490	238.644
Garantía de cilindros y estanques gas licuado	443.347	454.671
Otros	10.701	7.971
	663.538	701.286

24. Interés minoritario

El interés minoritario señalado en el Balance General al 31 de diciembre, se compone como sigue:

	1984 M$	1983 M$
Compañía de Consumidores de Gas de Santiago S.A.	4.038.651	3.877.190
Compañía Nacional de Fuerza Eléctrica S.A.	37.198	—
Inmobiliaria General S.A.	137	155
Sociedad de Computación Binaria S.A.	23.095	—
	4.099.081	3.877.345

25. Cambios en el Patrimonio

Por Resolución Nº 465-S de 22 de septiembre de 1980 de la Superintendencia de Valores y Seguros, la Compañía fue autorizada a aumentar el capital social de M$ 300.000 dividido en 300.000.000 de acciones a M$ 600.000 dividido en 600.000.000 de acciones, dentro del plazo de tres años contados desde el 1º de octubre de 1980. Haciendo uso de esta autorización, en abril de 1982 el Directorio resolvió emitir una acción liberada por cada cinco que poseyeran los accionistas quedando el capital suscrito y pagado en 360.000.000 de acciones sin valor nominal.

La Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada el 19 de agosto de 1983, entre otras materias, acordó:

- Dejar sin efecto el capital autorizado por Resolución Nº 465-S, en la parte no suscrita a la fecha.
- Aumentar el capital suscrito y pagado de M$ 4.724.194 mediante la capitalización de las reservas sociales a excepción del Mayor valor de inversiones en subsidiarias y otras, que compone la cuenta Otras reservas.
- Emitir 30.000.000 de acciones de pago con el fin de reembolsar los aportes que establece la Ley Eléctrica, DFL Nº 1 de Minería del año 1982, en sus artículos Nºs 75, 76 y 77, a un valor de $ 22,29 por acción.

Con fecha 28 de octubre de 1983 y bajo el número 028, se efectuó la inscripción de los 30.000.000 de acciones en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros. El plazo de colocación de las acciones es de tres años y vence el 18 de agosto de 1986.

El derecho a la opción preferente de los señores accionistas a suscribir a prorrata, a razón de una acción de la nueva emisión por cada doce que poseyeran, les fue informado mediante aviso de prensa el 19 de noviembre de 1983. No hubo accionistas que hicieran uso de este derecho, de modo que la emisión se destinará en su totalidad a reembolsar los aportes del DFL Nº 1.

En 1984, la Compañía ha iniciado el reembolso de estos aportes mediante la entrega de títulos de acciones de pago de un valor de $ 22,29 cada una, que corresponde al valor libro de la acción al 31 de diciembre de 1982, el cual va siendo actualizado de acuerdo a la variación de la unidad de fomento.

Al 31 de diciembre de 1984 la emisión asciende a 3.103.557 acciones con el siguiente efecto en Capital y Sobreprecio en venta de acciones propias:

Año 1984	Cantidad de acciones emitidas	Capital M$	Sobreprecio en venta de acciones propias M$
febrero	459.358	12.420	3.209
marzo	651.649	17.648	4.556
abril	302.627	7.993	2.411
mayo	409.810	10.660	3.415
junio	118.741	3.054	1.054
agosto	218.860	5.508	2.058
septiembre	288.569	7.243	2.788
octubre	181.270	4.420	1.761
noviembre	57.686	1.302	605
diciembre	414.987	9.250	5.084
	3.103.557	79.498	26.941

El sobreprecio en venta de acciones propias corresponde al mayor precio de la colocación de las acciones de pago que se obtiene comparando el valor de colocación de las mismas con el que resulta de dividir el monto correspondiente al aumento de capital a enterar, por el número de acciones a emitir.

Al 31 de diciembre de 1984 el capital social se compone de 363.103.557 acciones iguales y sin valor nominal.

Al 31 de diciembre de 1983, se formaba por 360.000.000 de acciones iguales y sin valor nominal.

De acuerdo a lo dispuesto en el artículo Nº 10 de la Ley Nº 18046, la Compañía distribuyó el 22,2% de revalorización del capital propio financiero (23,7% en 1983) entre las cuentas del Capital pagado y otras representativas del Patrimonio. Estas modificaciones se entenderán como de pleno derecho una vez que la Junta de Accionistas apruebe el balance del ejercicio anual.

Dividendos.

Durante el ejercicio, la Compañía pagó los siguientes dividendos:

Nº	fecha del acuerdo	fecha de pago	carácter	$ por acción	Total M$ (moneda histórica)
249	Dic-83	10.01.84	definitivo	0,25	90.000
250	Abr-84	23.04.84	definitivo	0,30	108.333
251	Jun-84	13.07.84	provisorio	0,30	108.583
252	Oct-84	26.10.84	provisorio	0,30	108.789

En diciembre de 1984, el Directorio resolvió repartir el siguiente dividendo:

253	Dic-84	25.01.85	provisorio	0,30	108.931

El pago de dividendos no está sujeto a restricciones de ninguna especie.

Otras reservas

La cuenta Otras reservas se compone como sigue:

	1984 M$	1983 M$
Mayor valor inversiones en subsidiarias y otras:		
Compañía de Consumidores de Gas de Santiago S.A.	3.622.275	3.622.275
Compañía Chilena de Medidores S.A.	88.624	88.624
	3.710.899	3.710.899
Otras reservas Circular Nº 368 SVS.:		
Compañía de Consumidores de Gas de Santiago S.A. (aumento de patrimonio GASCO S.A. por incremento de aportes no reembolsables de clientes).	49.304	12.358
	3.760.203	3.723.257

(CONTINUA)

CGEI

COMPAÑIA GENERAL DE ELECTRICIDAD INDUSTRIAL S.A.

En los cuadros siguientes se muestran los cambios en el patrimonio en los ejercicios 1984 y 1983:

Cambios en el Patrimonio al 31 de diciembre de 1984 y 1983

	Capital	Sobreprecio venta acciones propias	Otras reservas	Reserva futuros dividendos	Utilidades acumuladas	Utilidad del ejercicio	Total
	M$	M$	M$	M$	M$	M$	M$
SALDOS AL 31.12.82	426.631		6.752.488	175.055	352.194	317.148	8.023.516
Distribucion utilidad 1982	—		—	197.148	120.000	(317.148)	—
Capitalizacion	4.297.563		(4.297.563)	—	—	—	—
Dividendos	—		—	(72.000)	—	—	(72.000)
Distribucion revalorizacion capital propio	1.119.634		581.817	75.395	111.911	(10.458)	1.878.299
Aumento patrimonio Gasco	—		10.113	—	—	—	10.113
Utilidad del ejercicio	—		—	—	—	631.481	631.481
Dividendos provisorios	—		—	—	—	(252.000)	(252.000)
SALDOS AL 31.12.83	5.843.828	—	3.046.855	375.598	584.105	369.023	10.219.409
Distribucion utilidad 1983	—	—	—	234.023	135.000	(369.023)	—
Emision acciones de pago	69.178	23.860	—	—	—	—	93.038
Dividendos	—	—	—	(108.333)	—	—	(108.333)
Distribucion revalorizacion capital propio	1.307.650	3.081	676.402	115.294	159.641	(26.948)	2.235.120
Aumento patrimonio Gasco	—	—	36.946	—	—	—	36.946
Utilidad del ejercicio	—	—	—	—	—	1.010.185	1.010.185
Dividendos provisorios	—	—	—	—	—	(326.303)	(326.303)
SALDOS AL 31.12.84	7.220.656	26.941	3.760.203	616.582	878.746	656.934	13.160.062

26. Corrección monetaria

Como resultado de la aplicación de las normas de corrección monetaria sobre los activos y pasivos no monetarios, el capital propio financiero y las cuentas de resultado, se produjo una utilidad neta de M$ 105.782 en 1984 y una pérdida neta de M$ 183.048 en 1983.

El capital propio financiero inicial fue corregido monetariamente en un 22,2% en 1984 y en un 23,7% en 1983.

Los estados financieros comparativos fueron ajustados extracontablemente en un 22,2%.

	1984 M$	1983 M$
correccion monetaria de:		
Activo circulante	**611.364**	209.120
Activo fijo	**3.429.217**	3.378.137
Otros activos	**432.796**	204.753
Pasivo circulante y a largo plazo	**(1.035.620)**	(649.093)
Interés minoritario	**(699.105)**	(715.922)
Patrimonio	**(2.235.120)**	(2.295.281)
Cuentas de resultado	**(397.750)**	(314.762)
Utilidad (Pérdida) neta	**105.782**	(183.048)

27. Contingencias y compromisos

La Compañía y sus subsidiarias consolidadas tienen los siguientes pasivos indirectos que constituyen cuentas de orden:

	1984 M$	1983 M$
Acreedores por fianza y garantia	**14.927**	72.729
Acreedores por depositos en custodia	**58.821**	50.227
Banco del Estado - Cuenta de Obligado	**9.318**	5.885
Responsabilidad Ley de la Renta	**129.839**	254.811
Materiales de terceros en custodia	**5.859**	6.799
Aval en el Banco Real (1)	**128.240**	106.974
Acciones entregadas en prenda (2)	**701.764**	—
Documentos en cobranza judicial	**19.108**	32.853
Garantias hipotecarias (3)	**147.370**	254.689
Documentos entregados en garantia	**53.841**	48.650
Documentos recibidos en garantia	**67.230**	84.256
Plan habitacional	**13.181**	15.364
Prenda industrial instalaciones XII Region (4)	**371.209**	494.705
Diferencias tarifarias por energia comprada (5)	**105.369**	—
Cesion de derechos acciones de Codina S.A. (6)	**12.330**	—
Contingencia tributaria (7)	**79.726**	—
Garantia prendaria acciones de Codina S.A. (8)	**1**	—
Prenda a favor del Banco Sud Americano (9)	**17.267**	—
Garantia prendaria Banco de Credito e Inversiones (10)	**7.459**	—
	1.942.859	1.427.942

En mayo de 1984 se resolvió la gestion administrativa pendiente ante el Servicio de Impuestos Internos en que la Compañía solicitaba la rectificacion de errores detectados en giro de diferencias de impuestos territoriales y postaciones, la cual fue favorablemente acogida. El pago de M$ 15.125 no afecta a los resultados del ejercicio por haber sido cubierto con provisiones.

(1) Aval otorgado por la Compañía al Banco Real a favor de TUSAN LTDA. por crédito de MUS$ 1.000 concedido por el Banco.

(2) Corresponde a 49.700.000 acciones de CONAFE S.A. entregadas por la Compañía al Banco del Estado de Chile para garantizar el pago por parte de CONAFE S.A. del saldo de MUS$ 18.000 más reajustes e intereses, según Escritura de Transaccion de 8 de noviembre de 1982 de la Notaría Horacio Soissa B.
Las acciones se valúan al valor libro al 31 de diciembre de 1984.

(3) La garantía hipotecaria corresponde a valor de la hipoteca sobre la Planta Industrial de calle Antofagasta N° 3424 a favor de Export Finance & Insurance Corporation (EFIC) para garantizar el servicio de crédito concedido por esa entidad a GASCO S.A.
La hipoteca sobre los bienes raíces de Santo Domingo N° 1061 y Rosas N° 1062 ha sido alzada al haber sido pagado, con fecha 30 de junio de 1984, el crédito que le dio origen.

(4) La prenda industrial la constituyó GASCO S.A. en favor de ENAP, sobre las instalaciones y bienes para la distribucion de gas en la XII Region, a fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del contrato de distribucion de gas natural y gas licuado adjudicado a GASCO S.A.

(5) Existe un juicio por cobro de diferencias tarifarias por energía eléctrica comprada por CONAFE S.A. a Chilectra V Región, el cual fue fallado en primera instancia a favor de CONAFE S.A. La demandante presentó recurso de apelacion, el que, al 31 de diciembre de 1984, se encuentra pendiente de resolución.
El monto de litigio, según la demandante, asciende a M$ 105.369 al 31 de diciembre de 1984.
CONAFE S.A. ha estimado no constituir provision alguna ya que, en opinión de sus asesores legales, este juicio debiera resolverse favorablemente.

(6) El Banco Industrial y de Comercio Exterior ha notificado cesión de derechos realizada por la Compañía de Seguros La Alborada S.A. a ese Banco, respecto de oferta de compra irrevocable de todo o parte de 281.819 acciones de Codina S.A. hecha en su tiempo por CONAFE S.A. a la Compañía de Seguros y que caducaba el 31 de diciembre de 1981.
El precio comprendido en la cesión alcanza a la suma de M$ 12.330 al 31 de diciembre de 1984.
CONAFE S.A. incidento ante el Tribunal la validez de la notificación y el incidente está para prueba al 31 de diciembre de 1984.

Las posibilidades de CONAFE S.A. son favorables, pues al notificarse, no se exhibió el título de la cesión.

(7) Al cierre del ejercicio existe juicio pendiente de resolución con el Servicio de Impuestos Internos, por cobro de Impuesto a la Renta por supuestas postergaciones en la contabilización de la venta de energía. Ante fallo desfavorable de la Ilustre Corte de Apelaciones, el Servicio de Impuestos Internos interpuso recurso de casación ante la Excelentísima Corte Suprema, el cual está pendiente de resolución.
El monto en litigio alcanza a M$ 79.726 al 31 de diciembre de 1984 valor por el cual CONAFE S.A. no ha constituido provisiones al estimar que el fallo será favorable para la Sociedad.

(8) Con el objeto de garantizar operaciones de crédito, CONAFE S.A. tiene constituida garantía prendaria sobre 261.450 acciones de la Compañía Distribuidora Nacional S.A. (Codina).
En consideración a la escasa posibilidad de recuperación de la inversión que representan estas acciones por quiebra o por convenios judiciales preventivos de sus acreedores, CONAFE S.A. las ha valuado en $ 1.

(9) La prenda a favor del Banco Sud Americano fue constituida por BINARIA S.A. a fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones que emanan de dos préstamos concedidos por el Banque Sudameris France.
La prenda afecta a dos computadores y se valúa al saldo pendiente de los préstamos.

(10) La garantía prendaria a favor del Banco de Crédito e Inversiones fue constituida por BINARIA S.A. sobre periféricos del 4331 IBM y garantiza el pago de créditos de consumo.
La prenda se valúa de acuerdo al saldo pendiente del crédito.

28. Información adicional

Al 31 de diciembre de 1984 se encuentra pendiente de resolución la demanda interpuesta por GASCO S.A. en juicio arbitral contra la Empresa Nacional del Petróleo en septiembre de 1983, referida al mayor precio del gas suministrado en relación al precio fijado en contrato de compraventa y suministro de gas natural suscrito con ENAP el 29 de mayo de 1981.

La Resolución N° 1 de 3 de enero de 1984 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, con alcance de la Contraloría General de la República, especifica que el precio fijado en ella tiene el carácter de máximo.

Como consecuencia de lo anterior, a partir del 1° de enero de 1984, GASCO S.A. ha pagado el precio establecido en Contrato de 29 de mayo de 1981 y ENAP recibe el pago dejando expresa constancia de sus derechos.

Los costos contabilizados por GASCO S.A. corresponden a los valores facturados por ENAP, a excepción de los consumos de los meses de septiembre, octubre y noviembre facturados por ENAP al valor del contrato más IVA y con reserva de derechos.

Continuando con su criterio conservador y uniforme, GASCO S.A. procedió a efectuar una provisión según se indica en nota N° 18.

29. Remuneraciones Directorios

A continuación se señalan las remuneraciones consolidadas recibidas por el Directorio:

	1984 M$
Dietas, honorarios y gastos de representacion	**9.096**
Participación de utilidades	**58.406**
	67.502

Los Directorios de CONAFE S.A. e Inmobiliaria General S.A. no han recibido remuneraciones en 1984, excepto honorarios por M$ 870 en 1984 y M$ 880 en 1983 percibidos por el Presidente del Directorio de Inmobiliaria General S.A., sumas que están incluidas en las cifras consolidadas ya indicadas.

30. Moneda extranjera

Los activos y pasivos en moneda extranjera y los tipos de cambio utilizados son:

	1984 moneda	1984 tipo de cambio $	1984 moneda extranj. miles	1983 moneda	1983 tipo de cambio $
Activos:					
documentos por cobrar	US$	**128,24**	**16**	US$	87,54
documentos por cobrar a relacionadas	US$	**89,02**	**2.000**	US$	72,81
impuesto al valor agregado diferido	US$	**128,24**	**276**	US$	87,54
cuenta especial Bco. Central	—	—	—	US$	87,54
Pasivos:					
bancos acreedores	US$	**128,24**	**34.345**	US$	87,54
bancos acreedores	A$	**106,38**	**1.213**	A$	78,48
bancos acreedores	£	**149,53**	**733**	£	126,98
bancos acreedores	Cr. S	**14,37**	**1.236**	Cr S	10,96
bancos acreedores	DM	**40,87**	**246**	DM	32,11
bancos acreedores	FF	**13,34**	**1.257**	–	–
bancos acreedores	—	—	—	Fr S	40,23
documentos por pagar a relacionadas	US$	**128,24**	**3**	US$	87,54
derechos de Aduana	US$	**128,24**	**364**	US$	87,54

31. Transacciones entre partes relacionadas

Durante el ejercicio, la Compañía y sus subsidiarias han efectuado transacciones con las siguientes partes relacionadas:

Compañía Chilena de Medidores S.A. Rut N° 9[illegible]
Coligada en 1984 y 1983.
Durante el ejercicio la Compañía efectuó adquisiciones de material eléctrico por M$ 7.731 en 1984 y M$ [illegible] en 1983. Al 31 de diciembre la cuenta corriente asciende a M$ 2.724 en 1984 y M$ 2.640 en 1983.

Sociedad Nacional de Procesamiento de Datos Ltda. Rut N° 81.63[illegible]
Coligante de BINARIA S.A. en 1984.
BINARIA S.A. ha prestado y recibido servicios que produjeron un abono neto a resultados de M$ 8.338 en 1984.
Al 31 de diciembre de 1984 hay cuentas por pagar netas de M$ 858.

Sociedad de Computacion Binaria S.A. Rut N° 91.66[illegible]
Subsidiaria en 1984. Coligada en 1983.
En 1983, la Compañía recibió servicios computacionales de BINARIA S.A. por M$ 43.665.
En 1983, la Compañía dio en arriendo a BINARIA S.A. un local para oficinas. El abono a resultados ascendió a M$ 2.668 en 1983.
La cuenta corriente a favor de BINARIA S.A. asciende a M$ 1.412 al 31 de diciembre de 1983.
En junio de 1983 la Compañía otorgó a BINARIA S.A. un anticipo a cuenta de servicios computacionales por M$ 12.220 con 11% de interés anual y reajuste de acuerdo a la variación del dólar. Al 31 de diciembre de 1983 el anticipo se encontraba pagado.
Los intereses y reajustes produjeron un abono a resultados de M$ 1.283.

Banco Sud Americano Rut N° 97.[illegible]
Coligante en 1984 y 1983.
Durante el período se mantuvo depósitos a plazo en condiciones de rentabilidad similares a las obtenidas en instituciones bancarias no relacionadas.

	1984 M$	1[illegible]
Total de depósitos del período	**765.527**	[illegible]
Saldo de depósitos al cierre	**18.000**	[illegible]
Abono a resultados por los intereses	**20.987**	[illegible]

(CON[illegible]

clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

1 JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado Civil Santiago. Expediente 206-85. Cítase a parientes de Oscar Roberto San Martín Huentén audiencia once de abril 1985, quince horas.- Secretario.

4-8-9

PRIMER Juzgado Civil Santiago, Expediente 208-85. Cítase a parientes de María Eugenia Aliste Pino, audiencia doce abril de 1985, quince horas.- Secretario.

4-8-9

EXTRACTO. El Quinto Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia quedada fallecimiento Manuel Alzamora González a sus hijos legítimos Manuel Segundo, Olga Cecilia Victoriana Alzamora González; sin perjuicio, derechos cónyuge sobreviviente, Olga Amelia Rosa González Silva.- Secretaria.

4-8-9

NULO por robo depósito a plazo fijo N° 399766-633 de Luisa Cifuentes Díaz del Banco del Estado.

4-8-9

POR extravío queda nulo el Certificado de Depósito y el Vale de Prenda N° 1753 emitido por Almadena S.A. a nombre de Forestal Carampangue S.A., por 3.653 m3 de madera por un monto total de $ 16.438.500. Banco Concepción.

4-8-9

PRIMER Juzgado Civil Santiago. Expediente 207-85. Cítase parientes de Patricio Waldo Gallardo Solís, audiencia día diez abril de 1985 quince horas.- Secretario.

4-8-9

PRIMER Juzgado Letras San Bernardo, concedió posesión efectiva intestada bienes fallecimiento María Elba Gazmuri, y Carlos Evaristo Molina Ojeda, hijos María Eliana, Ana Myriam Alejandrina del Carmen, Carlos Alfredo, Ana María del Carmen Molina Gazmuri.- La secretaria.

8-9-10

DECIMO Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva herencia intestada Martín Rojas Araya a Alfredo Artemio Rojas Araya, hermano legítima causante.

8-9-10

CUARTO Juzgado Civil de Santiago, por auto de fecha 02 de abril de 1985, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de doña Marta Aida Cerda Martínez".

8-9-10

DE fecha 02 de Abril de 1985, concedió al Fisco, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de doña Luisa María Barrales Barrales".

8-9-10

TERCER Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de Laura Saavedra Arce para hijos legítimos Elfredo Eduardo; Mery Bernarda y Laura Nely Cordero Saavedra.

8-9-10

TERCER Juzgado Civil Santiago amplió auto posesión efectiva Lidia María Guillermina Steeger Schaeffer, sentido se la concede también a herederos testamentarios Edelmira María; María Teresa y María Marta Miquel Fleischmann.

8-9-10

CGEI

COMPAÑIA GENERAL DE ELECTRICIDAD INDUSTRIAL S.A. (CONCLUSION)

La subsidiaria Comercial Gasco Ltda. mantiene saldo de crédito concedido por el Banco Sud Americano por M$ 30.383 en 1984 y M$ 48.795 en 1983.

El cargo a gastos por corrección monetaria, intereses y gastos de desdolarización asciende a M$ 8.411 en 1984 y a M$ 16.440 en 1983.

La Sociedad de Computación Binaria S.A. adeuda al Banco saldo por importaciones al 31 de diciembre de 1984 por M$ 324.

La corrección monetaria de la deuda asciende a M$ 99 en 1984.

Rut. N° 94.678.000-9

Indiver S.A.

La Compañía y CONAFE S.A. poseen un total de 16.510.270 acciones de Indiver S.A. que se presentan en el ítem Valores negociables. A su vez, Indiver S.A. es propietaria de 25.510.270 acciones de la Compañía General de Electricidad Industrial S.A.

El Directorio de la Compañía es el mismo que dirige a Indiver S.A. siendo, en todo caso, ambas sociedades independientes y autónomas.

En 1982, Indiver S.A. adquirió a la Mutual de Empleados de la Compañía General de Electricidad Industrial, 9.000.000 de acciones de la emisión de la Compañía que Indiver S.A. pagó haciéndose cargo del Mutuo por MUS$ 2.000 que la Mutual había suscrito a favor de la Compañía en abril de 1982, según se explica en nota 6.

Los intereses y la corrección monetaria sobre el Mutuo produjeron un abono a resultados de M$ 55.993 en 1984 y M$ 54.406 en 1983.

La Compañía ha cargado a Indiver S.A. la provisión por M$ 29.568 por menor valor de mercado hecha sobre el derecho a pagarés del Banco Central de Chile correspondiente a crédito por MUS$ 2.000 que la Compañía mantiene con el Lloyds Bank International Ltd.

La cuenta corriente a favor de la Compañía asciende a M$ 13.712 en 1984 y M$ 12.991 en 1983 en el corto plazo y a M$ 207.608 en 1984 y M$ 177.948 en 1983 en el largo plazo.

32. Transacciones de acciones

Las acciones de propiedad de los señores Accionistas mayoritarios, Presidente, Directores, Gerente General, Gerentes e Inspectores de cuentas han tenido el siguiente movimiento:

	1984		1983	
	ventas	compras	ventas	compras
Cía. General de Electricidad Industrial S.A.:				
Banco Sud Americano	—	**10.903.121**	—	—
Sr. José Claro Vial	—	—	—	820.981
Sr. Andrónico Luksic Abaroa	—	—	—	1.000
Sr. Manuel Martín Sáez	—	—	1.200	1.200
Sr. Adolfo Méndez Montero	—	—	—	130.477
Sr. Hernán Bustamante Falcone	—	—	1.200	1.200
Sr. José Saphores Ferrari	—	—	—	997
Sr. René Roa Bull	—	—	97.148	—
Sr. Carlos Mohr Pohlig	—	—	—	20.000
Cía. de Consumidores de Gas de Santiago S.A.:				
Sr. José Claro Vial	—	**270.912**	—	—
Sr. Heriberto Figueroa Galecio	—	**57.000**	—	—
Sr. Gabriel del Real Correa	—	**53.807**	—	32.499
Sr. Agustín Ossa Bezanilla	—	**7.999**	—	—
Sr. Oscar Rojas Stolze	—	**25.932**	—	170.080
Sr. Oscar Morel Morel	**55.000**	—	—	33.275
Cía. Nacional de Fuerza Eléctrica S.A.:				
Cía. General de Electricidad Industrial S.A.	—	**57.368.894**	—	—
Crav Alimentos S.A.C.I.	**49.891.493**	—	—	—
Banco Osorno y La Unión	**7.477.401**	—	—	—
Sociedad de Computación Binaria S.A.:				
Cía. General de Electricidad Industrial S.A.	—	**1.937.532**	—	—
Soc. Nacional de Procesamiento de Datos	—	**2.826.740**	—	—
Marítima de Inversiones S.A.	**4.403.440**	—	—	—
Deltac Consultores	**360.832**	—	—	—

En abril de 1983 el Sr. Enrique Matte Varas, director de GASCO S.A., representante de Corfo con 100 acciones serie B, cesó en sus funciones al haber cancelado la Compañía la deuda que mantenía con Corfo por la adquisición del 54,62% de las acciones de GASCO S.A.

Las referidas 100 acciones pasaron a tener el carácter de acciones comunes.

33. Avales obtenidos de terceros

La Compañía y sus subsidiarias no han recibido avales de terceros a su favor en 1984 y 1983.

34. Sanciones

La Compañía y subsidiarias no han sido sancionadas en el presente ejercicio.

En 1983 se aplicó sanción de censura al Gerente General de GASCO S.A. por omisión referida a la Declaración de Responsabilidad y Hechos Relevantes correspondientes a los estados financieros al 31 de diciembre de 1982.

35. Hechos posteriores

Con fecha 28 de enero de 1985, el Directorio de GASCO S.A. acordó repartir un dividendo de $ 0,36 por acción, que ha sido pagado a contar del 14 de febrero de 1985.

Con fecha 28 de febrero de 1985, el Directorio de la Compañía ha acordado repartir un dividendo de $ 0,30 por acción que será pagado a contar del 23 de abril de 1985.

Emilio Flores Lobos	Jorge Vita Alonso	Heriberto Figueroa Galecio
Contador Jefe	Gerente Comercial	Gerente General

Dictamen de los Auditores Independientes

MACAYA, OLATE Y CIA. LTDA.

CONTADORES AUDITORES

FIRMA ASOCIADA A

HORWATH & HORWATH

INTERNATIONAL

A los señores Presidente y Directores de
Compañía General de Electricidad Industrial S.A.:

Hemos examinado los balances generales consolidados de COMPAÑIA GENERAL DE ELECTRICIDAD INDUSTRIAL S.A. (sociedad anónima chilena) y SUBSIDIARIAS al 31 de diciembre de 1984 y 1983 y los correspondientes estados consolidados de resultados y de cambios en la posición financiera por los años terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron efectuados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyeron aquellas pruebas de los libros y documentos de contabilidad y otros procedimientos de auditoría que consideramos necesarios de acuerdo con las circunstancias. Los estados financieros de Compañía de Consumidores de Gas de Santiago S.A. y Compañía Nacional de Fuerza Eléctrica S.A. fueron examinados por otros auditores quienes emitieron sus informes con fecha 15 de febrero de 1985 y 25 de enero de 1985, respectivamente. El informe referido a Compañía de Consumidores de Gas de Santiago S.A. contiene una excepción a la uniformidad en el tratamiento de la cuenta menor valor de inversión en 1983, que se encuentra descrita en nota 3. El informe sobre los estados financieros de Compañía Nacional de Fuerza Eléctrica S.A. contiene una sujeción al eventual efecto que se produciría si se revocaran las sentencias favorables dictadas que se comentan en nota 27.

En nuestra opinión, basada en nuestro examen y en los informes de otros auditores, y sujeto al eventual efecto que se produciría si se revocaran las sentencias favorables dictadas según lo señalado en el párrafo anterior, los estados financieros consolidados adjuntos, presentan razonablemente la situación financiera de Compañía General de Electricidad Industrial S.A. y Subsidiarias al 31 de diciembre de 1984 y 1983 y los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por los años terminados en esas fechas, de conformidad con las normas y prácticas de contabilidad emitidas por la Superintendencia de Valores y Seguros y los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, todo lo cual ha sido aplicado sobre bases uniformes, excepto por el cambio en el tratamiento de la cuenta menor valor de inversiones que afecta a la subsidiaria Compañía de Consumidores de Gas de Santiago S.A. que se describe en la nota 3; con el cual concordamos.

MACAYA, OLATE Y CIA. LTDA.
Hernán Macaya Hidalgo

Santiago, Chile
15 de febrero 1985
28 de febrero de 1985 para la nota 35.

clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

1 JUDICIALES Y LEGALES

DECIMO Tercer Juzgado Civil de Santiago concedió la posesión efectiva de la herencia testamentaria quedada al fallecimiento de don Gerardo Arteaga Candia a doña Luz Sáez Abarzúa, en su calidad de heredera universal testamentaria del causante. La Secretaria. Santiago, 25 de Enero de 1985. María Eugenia Concha Catalán, Secretaria Subrogante.

8-9-10

SEPTIMO Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de herencia intestada de don Antonio Donoso Polanco a sus hijos legítimos: Mirtha Corina, Alejandro René; Elba del Carmen Donoso Pizarro, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.

8-9-10

POSESION Efectiva. Décimo Noveno Juzgado Civil concedió posesión efectiva Leontina del Carmen Ramírez Romero a don José David Ramírez Romero.— Secretario.

8-9-10

PRIMER Juzgado Letras San Bernardo, por sentencia 1° de abril 1985, modificó auto de posesión efectiva herencia testamentaria dejada fallecimiento Luis Armando Herrera Canales de 4 de mayo de 1983, siguiente sentido: elimínose referencia derechos legatario Carlos Julián Gallegos Criado y agregóse, sin perjuicio derechos Aurora Torrijos Olalde como cónyuge sobreviviente. Rol N° 75.466. La Secretaria.

8-9-10

CUARTO Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de Guillermo Moisés González Cruz, a sus hijos legítimos Ricardo Hipólito; Guillermo Ernesto; Ana María; Patricia del Carmen; Juan Emilio; Jimena de las Mercedes; Pablo Antonio y María Cristina, todos González González, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Leontina del Carmen González González. Practicaré inventario solemne en Secretaría Tribunal el 12 de abril de 1985 a las 11 horas. Secretaria.

8-9-10

OCTAVO Jdo. Civil Stgo. concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento de Pedro Juan Segundo Hurtado López a sus hijos legítimos Pedro Segundo, María Elena, María Luisa y Zunilda, todos ellos de apellidos Hurtado Muñoz, sin perjuicio de derechos de cónyuge sobreviviente doña María Clodomira Aros Maldonado. Secretaria.

8-9-10

TERCER Juzgado Civil de Santiago cita por segunda vez a don Alberto Velozo González, objeto declarar su muerte presunta. Autos rol N° 756/84. Santiago, 9 de agosto de 1984. Secretaria.

8-9-10

CITACION. Primer Juzgado Civil de San Miguel citó a una audiencia de parientes de menor Rubén Osorio Donoso, en los autos sobre nombramiento de curador de dicho menor, Rol 15.516, para el próximo 19 de abril a las 11.00 horas. Resolución de 1 de abril de 1985.

8-9-10

DECIMO Sexto Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de Raúl Torreblanca Cornejo, a sus hijos legítimos Raúl Orlando, Luis Osvaldo, Yolanda Primitiva, Orlando Avelino, Gladys Margarita, Eduardo, Hernán Enrique, Hugo Héctor, Jorge y Sergio todos de apellido Torreblanca Contreras, sin perjuicio de los derechos como cónyuge sobreviviente correspondientes a doña Berta de las Mercedes Contreras. Secretario.

8-9-10

DECIMO Cuarto Juzgado Civil Santiago, autos Rol 2896-81 Proposiciones Convenio Rayonhil Industria Nacional de Rayón S.A. Comisión Liquidadora y Administradora rindió cuentas de las actividades desarrolladas en el año 1984, acompañando copia Balance General al 31 de diciembre 1984. Tribunal resolvió con fecha 18 de marzo 1985: Por cumplido con lo ordenado y proveyendo a fs. 68, a lo principal, téngase presente la cuenta y por aprobada si no fuere objetada dentro de décimo día; al otrosí, por acompañados. Notifíquese en la forma solicitada. Carmen Miranda P. Juez. Luis Arriagada S.M. Secretario.

8

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de Sergio Omar Vera Peñailillo para hijos legítimos Sergio y Carolina Vera Olguín, sin perjuicio derechos cónyuge Eliana Olguín Mesina. Inventario 10 abril 1985, 16 horas. Secretaria.

3-4-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Jacinto Arredondo Romero para Carmen y María Arredondo Cardemil, sin perjuicio derechos Blanca Cardemil Moraga.

4-8-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva César Johnson Valdés para Gloria, Mónica y Alejandro Johnson Silva, sin perjuicio derechos Lucía Silva Meneses. Ley 16.271 artículo 33.

4-8

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva intestada quedada al fallecimiento de don Alejandro Sáenz Prada a sus hijos legítimos Alejandro Eulogio, Silvia del Carmen, Sonia, Gladys Cecilia, Inés de las Mercedes, Margarita Eliana, Amelia Patricia, Miguel Angel, Pedro Pablo, José Antonio, Arsenia Benedicta, Jorge Fernando y Mónica Elizabeth Sáenz Pereira, sin perjuicio de los derechos que le corresponden como cónyuge sobreviviente a doña Inés Pereira Rojas.— Secretaria.

8-9-10

NOTIFICACION. 15° Juzgado Civil Santiago, resolución 25 marzo 1985, rol 1211-84, declaró que Patricia del Carmen Mallanes Vielma, domiciliada Avenida El Pino 890 Población Manuel Montt de Santiago, no tiene la libre administración de sus bienes.- El secretario.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Saavedra Núñez para Luz, Carlos, José, Jorge, y Cecilia Saavedra Ayala, sin perjuicio derechos Luz Ayala Maureira. Ley 16.271 artículo 33.

4-8

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva de Sergio Omar Vera Peñailillo para hijos legítimos Sergio y Carolina Vera Olguín, sin perjuicio derechos cónyuge Eliana Olguín Mesina. Inventario 10 abril 1985, 16 horas. Secretaria.

3-4-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Oscar González Jiménez, para Norma, Carmen y Andrés González Montecinos.

4-8-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Propicio Artemio Donoso para Vicente y Balbina Donoso Soto, sin perjuicio derechos Sofía Soto Morales.

4-8-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juan Romero Pinto y Carmen Mancilla Muñoz para Virginia, Raúl y Regina Romero Mancilla.

4-8-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María de la Cerda Varas para Bernardita de la Cerda Dinamarca.

4-8-9

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Bernardo Juffe Baral para Estefanía Babijova Hanaczwska, sin perjuicio derechos como cónyuge. Practicaré Secretaría inventario solemne diez abril 1985, quince horas.

4-8-9

NOTIFICACION: Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, expediente Rol 3542-77, "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Iturria González, Mario", requerimiento; José Domingo Herrera Rivanera, por la adjudicataria, ha presentado y se ha proveído la siguiente solicitud: En lo principal: se ordene extender escritura pública de adjudicación; Otrosíes: 1° propone Notaría; 2° solicita autorización, 3° fija el monto del crédito en la suma que indica; 4° se tenga por pagado el precio; 5° se ordena alzar hipotecas y prohibiciones; 6° acompaña documentos, con citación; 7° solicita certificado; 8° solicita notificación. Tribunal por resolución de fecha 21 marzo 1985, resolvió: A lo principal: como se pide, con citación; Otrosíes: 1° téngase presente; 2°, 3°, y 4° como se pide; 5° como se pide, con citación; 6° por acompañados, con citación; 7° certifíquese lo que corresponda. G. Pizarro. Juez. G. Ide. Secretaria. Lo que notifico a don Mario Enrique Iturria González. La Secretaria.

3-4-8

QUIEBRA: Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402. Por resolución de fecha 28 enero 1981, declaró en quiebra a la firma "Sociedd Importación y Comercio S.A.C. e I. IMCODA.", representada por Francisco Cuevas Mackenna, ingeniero, ambos deomiciliados en Cienfuegos 67 y San Antonio 418, oficina 410, Santiago. Acumúlense al juicio de la quiebra todos los juicios pendientes ante otros tribunales contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértase al público que no deben pagar ni entregar mercaderías a la fallida so pena de nulidad de pagos y entregas. Personas que tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida, deberán ponerlos a disposición del Síndico designado, dentro de tercero día bajo pena de ser tenidos por cómplices o encubridores de la quiebra. Acreedores residentes territorio nacional verificarán créditos y preferencia dentro 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán en diario La Nación y Diario Oficial. Por resolución de fecha 8 de marzo 1985, designóse Síndico Titular Provisional a don Pedro Ibarra Léniz y Suplente a Juan C. Méndez González. La Secretaria.

4-8-9

2 CITACIONES

QUIMICA Industrial S.A. (Sociedad Anónima Cerrada). Por acuerdo del Directorio cítase a los señores accionistas a Junta Ordinaria de esta Sociedad, para el día 24 de abril de 1985, a las 12 horas, en sus oficinas: Avenida Las Rosas 5757 de la comuna Maipú de este departamento, con el objeto de: 1) Pronunciarse sobre la Memoria y Balance General, correspondiente al ejercicio 1984; 2) Fijar el periódico en el cual se efectuarán las publicaciones de futuras citaciones a juntas de accionistas; 3) Determinar las remuneraciones a que tendrán derecho los Directores por el ejercicio 1985 y designar inspectores de cuentas para el presente ejercicio; y, 4) Pronunciarse sobre cualquiera otra materia de competencia de estas juntas y especialmente las necesarias para dar cumplimiento a los acuerdos que se adopten en esta junta. El Presidente. Accionistas con derecho a participación en la junta. Tendrán derecho a participar en la junta citada precedentemente los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas el quinto día hábil anterior a la fecha de la junta. La calificación de poderes se efectuará a las 10 horas el mismo día de la junta de accionistas. Santiago, 4 de Abril de 1985.

8-15-22

EMPRESA Hotelera Panamericana S.A. Junta General Ordinaria de Accionistas. El Directorio de la Sociedad acordó citar a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria para el día 25 de abril de 1985, a las 12 horas, en su sede social, Hotel El Conquistador, Miguel Cruchaga N° 920 de esta ciudad. La Junta tendrá por objeto pronunciarse sobre la Memoria y Balance al 31 de Diciembre de 1984; elección del Directorio y suplentes; elección de Inspectores de Cuentas y suplentes y varios con materias de su incumbencia de acuerdo a sus Estatutos. Podrán participar en la Junta los titulares de acciones que aparezcan inscritos en el Registro de Accionistas cinco días hábiles antes de la celebración de la Junta. El Presidente.

8-17-23

INDUSTRIA Corchera S.A. (Sociedad Anónima Cerrada). Por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día jueves 25 de abril de 1985 a las 12.30 hrs.; en las oficinas de la Sociedad ubicadas en calle Jorge Cáceres 220, Santiago, con el objeto de someter a su consideración la Memoria, el Balance General y las Cuentas de Resultado, correspondiente al Ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1984; Elección de Directorio; y demás materias propias de las Juntas Ordinarias de acuerdo a la Ley y los Estatutos. Tendrán derecho de participar en dicha Junta Ordinaria los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a aquel en que haya de celebrarse dicha Junta. La calificación de poderes, si procediere se efectuará al iniciarse la Junta.- El Presidente.

8-12-15

SOCIEDAD Anónima Estadio Español (Soc. Abierta) Junta General Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas, en Primera citación, para el día miércoles 24 de abril de 1985, a las 19.30 horas, en la sede social de calle Neverías 4855, con el objeto de tratar materias de su competencia, en especial aprobación de la memoria y balance del ejercicio 1984. Nota: El balance será publicado en este mismo diario, el día 14 de abril de 1985 Participación en la Junta: Tendrán derecho a participar en la Junta citada precedentemente los títulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a aquel en que se celebre la Junta.- El Presidente.

8-14-22

COMPAÑIA de Seguros "La República" S.A. Primer aviso. Junta Ordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad, a celebrarse el 24 de abril de 1985, a las 10.00 A.M., en las oficinas de la Compañía ubicadas en calle Bombero Adolfo Ossa N° 1010, entrepiso Santiago, a fin de tratar y pronunciarse sobre todas las materias de la competencia de este tipo de asamblea y las previstas en el artículo 44° de la Ley 18.046. Tendrán derecho a participar en la Junta los titulares de acciones inscritas en el registro de accionistas con cinco días de anticipación a la fecha en que se efectuará la asamblea. La calificación de poderes que se presenten a la Juna se efectuará el día y en el lugar que ésta se realice, a la hora indicada para su iniciación.- El Presidente.

8-9-10

ASOCIACION Gremial Clínicas Maternidades y Hospitales Privados. Cítase a Asamblea General Ordinaria para el día jueves 11 de abril de 1985, a las 19 hrs. en el Auditorio [illegible] Clínica INDISA (Av. [illegible] María N° 1810). Tabla: [illegible] tura acta sesión anterior; [illegible] forme del presidente; [illegible] de cuentas; Varios.- [illegible] 6 de Abril de 1985.- El [illegible] te.

NEUMATICOS de Chile (Sociedad Anónima Cerrada). Junta General Extraordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio y conforme a los Estatutos sociales, se cita a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la sociedad que se celebrará el día 23 de abril de 1985, a las 11 horas, en Huérfanos 178, piso 23, con el objeto de someter a consideración las siguientes materias: 1. Memoria y balance correspondiente al ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 1984. 2. Remuneración anual a los directores. 3. Nombramiento de auditores externos para el ejercicio 1985. 4. Cuenta sobre pagos a personas y entidades relacionadas. 5. Fijar medio de publicación para próxima citación a Junta de Accionistas. Participación en la junta: tendrán derecho a participar en esta Junta General Extraordinaria de Accionistas, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha de la junta. La calificación de poderes se efectuará el mismo día en que la junta a la hora en que deba iniciarse. El presidente.

3 REMATES

DECIMO Tercer Juzgado Civil, Compañía 1211, audiencia 30 Abril 1985, doce horas, remate propiedad ubicada calle Santos Dumont N° 910-M inscrita fs. 1 N° 27.411 del Conservador Bienes Raíces de Santiago 1974. Mínimo $ 2.183.940. Precio dentro quinto día efectuado remate. Subastadores deberán acompañar dinero efectivo vale vista 10% mínimo, más dentro quinto día de efectuada subasta deberá consignar suma fin responder gastos que serán de su cuenta exclusiva. Escritura compraventa deberá efectuarse dentro 120 días efectuado remate. Bases demás antecedentes Secretaría Tribunal. Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Humeres Jaime" requerimiento rol N° 1.770-84.

DECIMO Tercer Juzgado Civil, Compañía 1211, audiencia 29 abril 1985, doce horas remate propiedad ubicada calle Avda. [illegible] N° 8701 Las Condes, fs. 3.047 N° 3.876 del Conservador Bienes Raíces Santiago año 1973. Mínimo: $ 2.530.607. Precio dentro quinto día efectuada subasta. Además deberá consignar $ [illegible] responder gastos que serán de su cuenta exclusiva. Escritura compraventa deberá efectuarse dentro 120 días efectuado remate. Subastadores deberán acompañar dinero efectivo vale vista 10% mínimo, demás antecedentes Secretaría Tribunal "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Jaime" requerimiento N° 84.

Remate

Ante el 20º Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127 - 2º Piso, audiencia día 24 de abril de 1985 a las 16,00 horas, se rematará propiedad calle Antonio Bellet Nº 347, Providencia, en la ciudad de Santiago, inscrita a Fs. 7047 Nº 9275 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces de Santiago año 1972. El mínimo para posturas será el equivalente de $ 6.500.000.— Todo interesado deberá acompañar 10º/o mínimo posturas en dinero efectivo o boleta de garantía a la orden Tribunal o consignación cuenta corriente Tribunal. Propiedad se vende en estado actual. Demás bases y antecedentes juicio ROL Nº 21518-83 "CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION con ANETTA ORLANDINI NORSA". SECRETARIA.

"El Valle de las Muñecas" desde hoy en Canal 7

Esta es la tercera versión que se realiza del best seller de Jacqueline Susan

A partir de hoy a las 22.30 horas, Televisión Nacional transmitirá la miniserie "El Valle de las Muñecas", donde narra los entretelones de una de las empresas cinematográficas más importantes de Estados Unidos. Esta es la tercera vez que el mismo tema se lleva a la pantalla. Ya se hizo en 1967, dirigida por Mark Robson y posteriormente hubo una segunda parte titulada "Más Allá del Valle de las Muñecas".

Esta versión, extraída también de la novela de Jacqueline Susan, fue llevada al cine y posteriormente se realizó una producción para televisión, mucho más detallada y más intrigante.

En este ambiente, varias jóvenes aspirantes a actrices tienen que enfrentarse a múltiples intrigas con peligro de transar en sus principios morales, aceptando asedios de magnates y otros personajes que se mueven en el mundo del cine.

La trama se desarrolla en Los Angeles y en ella participan actores y actrices consagrados, como Jean Simmons, James Coburn y Britt Ekland. También actúan nuevas y hermosas muchachas, que alcanzaron popularidad gracias a esta producción: Liza Hartman, Catherine Hicks y Verónica Hammel.

También se reveló en "El Valle de las Muñecas", como galán de gran atractivo, el actor David Birney que se ha hecho famoso por interpretar al médico jefe del hospital en la serie "Saint Elsewhere", entre otros roles.

Entre los actores importantes que aparecen en esta miniserie llena de humanidad, suspenso y emociones, debe destacarse que James Coburn es uno de los más destacados intérpretes maduros de Hollywood, con más de 50 películas a su haber, sobresaliendo en interpretaciones de hombre rudo y seductor, y demostrando aptitudes tanto para el drama como para la aventura e, incluso, la comedia elegante. Entre sus roles más destacados puede señalarse: El gran escape, Charada, Flint, agente secreto, Erase una vez en la revolución y Pat Garret y Billy The Kid. Jean Simmons, por su parte, la bella actriz británica que debuta en el cine en Hamlet, de Sir Lawrence Olivier, como Ofelia (1945) ha tenido una extraordinaria carrera fílmica en películas como: "El manto sagrado", "Grandes ilusiones", "Sinuhé", "El Egipcio", "La reina virgen, "Narciso Negro" y "Ellos y ellas". Britt Ekland, ex esposa de Peters Sellers, fue uno de los símbolos eróticos de los años setenta y como tal apareció en múltiples películas que consolidaron su fama de mujer fascinante.

La dirección de "El Valle de las Muñecas" está a cargo de Walter Grauman, un sólido artesano de Hollywood, que ha incursionado tanto en cine como en televisión, logrando películas de valiosa factura, especialemente en el género dramático-romántico y en cintas de suspenso.

Con "La Colmena"

Se reinicia cine-arte UC

Con tres interesantes títulos cinematográficos a exhibirse durante el mes de abril se inicia el programa Cine-UC organizado por la Universidad Católica de Chile. El primer filme será "La colmena", producción española que fue una de las más sobresalientes de la temporada recién pasada.

La programación de cinearte en la Sala 2 del Teatro UC, de Plaza Ñúñoa, tendrá en 1985 dos características: los miércoles y los fines de semana se proyectará la misma película, con una función solamente por día (miércoles a las 19 horas y sábado y domingo a las 21.45). Por otra parte, a la exhibición de los miércoles seguirá un cineforo en el que un diferente especialista cada vez junto a los espectadores analizará la cinta ofrecida desde sus distintos puntos de interés.

ANA BELEN es una de las protagonistas de "La colmena", un buen filme que sirve de inauguración para la temporada 1985 del cine-arte UC.

"La colmena", dirigida en 1982 por Mario Camus, ocupará la cartelera del Cine UC el miércoles 10, sábado 13 y domingo 14. Para la segunda mitad de abril se anuncian "Los nuevos monstruos", de 1977, con episodios dirigidos por Ettore Scola, Dino Risi y Mario Monicelli, y finalmente "Zelig", de 1983, escrita, dirigida y protagonizada por Woody Allen. Más adelante se programarán otras cintas organizadas en ciclos temáticos o por autor.

Basada en la novela homónima de Camilo José Cela, editada en 1951 y traducida a 15 otros idiomas, "La colmena" es el retrato conmovedor de múltiples personajes que intentan sobrevivir con cierta dignidad al hambre, el frío, la soledad y el miedo en la España de principios de los años 40, es decir, sufriendo las consecuencias de la Guerra Civil y mientras toda Europa se debate en el segundo conflicto mundial. La narración está estructurada en pequeñas viñetas que tienen como eje de unión el café Las Delicias, y en el soberbio elenco interpretativo figuran todos los actores y actrices más destacados de los últimos años en el cine y el teatro hispanos.

CARBOMET ENERGIA S.A.
(EX CARBURO Y METALURGIA S.A.)
JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio se cita a los señores accionistas a Junta Ordinaria para el día 25 de abril de 1985 a las 11.00 hrs., en Avda. Portales 3499, San Bernardo, a fin de someter a su pronunciamiento los estados finacieros de la sociedad al 31 de diciembre de 1984, la memoria anual del Directorio, la distribución de la utilidad del ejercicio señalado, la proposición de pago de dividendo; ratificar la reprogramación de deudas efectuada; conocer las operaciones a que se refiere el Art. 44 de la Ley 18.046; proceder a la elección del Directorio y a la designación de auditores y adoptar los demás acuerdos de competencia de Junta Ordinaria.

JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Además, por acuerdo del Directorio, cítase a Junta Extraordinaria de Accionistas, la cual se celebrará inmediatamente a continuación de la Junta Ordinaria antes citada y en el mismo lugar, a fin de:

a) Aprobar los ajustes de valores, conforme al balance al 31 de diciembre de 1984, asignados a la nueva sociedad Carbomet Industrial S.A., y a la sociedad continuadora CARBOMET ENERGIA S.A., de la división de la Sociedad Carburo y Metalurgia S.A., acordada en Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada el 10 de diciembre de 1984;

b) Conocer la legalización de la división de la sociedad y adoptar los demás acuerdos complementarios que procedieren en relación a ésta.

PARTICIPACION EN LAS JUNTAS Y PODERES

Tendrán derecho a participar en las Juntas Ordinaria y Extraordinaria, señaladas precedentemente, los accionistas que figuran inscritos en el Registro de Accionistas de la sociedad el día 19 de abril de 1985.

La calificación de poderes, si procediere, se efectuará el mismo día fijado para la celebración de las Juntas a la hora de su inicio.

EL PRESIDENTE

CARBOMET INDUSTRIAL S.A.
JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio se cita a los señores accionistas a Junta Extraordinaria para el día 25 de abril de 1985, a las 12.30 horas en Avenida Portales 3499, San Bernardo, a fin de:

a) Conocer la legalización de la división de la sociedad; aprobar los ajustes de valores, conforme al balance al 31 de diciembre de 1984, asignados a la nueva sociedad Carbomet Industrial S.A., y a la sociedad continuadora Carbomet Energía S.A., de la división acordada en Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada el 10 de diciembre de 1984 de la sociedad Carburo y Metalurgia S.A., y adoptar los demás acuerdos complementarios que procedieren en relación con la división de la sociedad;

b) Aprobar la rendición de cuenta de Carbomet Energía S.A., en el desarrollo de operaciones propias del giro de Carbomet Industrial S.A., realizadas por cuenta de ésta desde el 1° de enero de 1985;

c) Elegir Directorio definitivo y acordar su remuneración;

d) Designar los Auditores Externos y señalar el periódico donde se publicarán los avisos de la sociedad.

PARTICIPACION EN LA JUNTA Y PODERES

Tendrán derecho a participar en la Junta Extraordinaria señalada precedentemente, los accionistas que figuren inscritos en el Registro de Accionistas de la sociedad Carbomet Energía S.A., ex Carburo y Metalurgia S.A., el día 19 de abril de 1985.

La calificación de poderes si procediere, se efectuará el mismo día fijado para la celebración de la Junta a la hora de su inicio.

EL PRESIDENTE

FABRICA DE ENVASES S.A.

(Sociedad Anónima Abierta)

JUNTA GENERAL EXTRAORDINADIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a los señores accionistas de Fábrica de Envases S.A. a Junta General Extraordinaria para el día 25 de abril de 1985, a las 9.30 horas, en las oficinas de la Compañía, ubicadas en Vicente Reyes 595, Maipú, con el objeto de tratar las proposiciones del Directorio en orden a modificar el artículo sexto del estatuto social sobre composición del Directorio y adoptar todos los acuerdos necesarios para la legalización de la reforma estatutaria.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Además, por acuerdo del Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas, la cual se celebrará inmediatamente a continuación de la Junta General Extraordinaria antes citada, en el mismo lugar precedentemente señalado, a fin de pronunciarse sobre la Memoria, Balance, Estado de Ganancias y Pérdidas e informe de los auditores externos, en relación con el ejercicio del año 1984; elección del directorio y su remuneración; designación de auditores externos; cuenta de operaciones Art. 44 de la Ley 18.046; y, en general, sobre las demás materias propias de este tipo de Juntas.

Los estados financieros de la sociedad al 31 de diciembre de 1984, serán publicados en el Diario La Nación, el día 10 de abril de 1985.

DESPACHO DE MEMORIA Y BALANCE

De acuerdo a lo establecido en el artículo 75° de la Ley N° 18.046 la sociedad ha sido autorizada mediante oficio N° 001286 del 2.04.85 de la Superintendencia de Valores y Seguros, para limitar el envío de la memoria correspondiente al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1984 a aquellos accionistas que figuren inscritos en el registro con 25.000 o más acciones y a aquellos que expresamente lo soliciten por escrito a Casilla 4714 Santiago, a quienes se les enviará dichos antecedentes a la brevedad.

Sin perjuicio de lo anterior, se dispone de un número suficiente de copias de estos documentos en las oficinas de la sociedad, ubicadas en Vicente Reyes 595, Maipú, para la consulta de aquellos accionistas que así lo soliciten.

PARTICIPACION EN LAS JUNTAS Y PODERES

Tendrán derecho a participar en las Juntas señaladas precedentemente, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha de su celebración. La calificación de poderes, si procede, se efectuará el mismo día fijado para la celebración de las Juntas, a la hora que éstas se inicien.

EL PRESIDENTE — EL GERENTE

CANAL 5 UCV

18.50 "SINTONIA"
19.00 "HOLA NIÑOS" Cuentos, dibujos y notas didácticas. El cuento de hoy es "El Circo". Entretenidos relatos de historias y leyendas con el Capitán Quintil
19.10 "EXPEDICION ANDINA". Costumbres, tradiciones y formas de vida de pueblos de Latinoamérica. Esta noche presentamos Perú: Cultura Pre-Colombinas. Presentación del Capitán Quintil
19.20 "PIPIRIPAO". Programa infantil con la participación de la tía Pucherito, el simpático Fantasma, Tuto y la conducción de Roberto Nicolini. Nuevas y entretenidas películas de dibujos animados
21.20 "UCV NOTICIAS". Actualidad universitaria bajo el prisma UCV
21.25 "VIDEO GOL". Los grandes momentos del Fútbol Profesional Chileno. Hoy: Estadio Nacional. Preparación Mundial 1978. Chile derrota a Paraguay (1977)
21.30 "SHOW DE GOLES". Completo recuento de la última fecha del Campeonato Polla Gol del Fútbol Profesional Chileno. Conducción de Sergio Brotfedl
22.30 "EL DEPORTE EN SUDAFRICA". Diversas manifestaciones deportivas en este lejano país africano
23.00 "EN FOCO". Magazine internacional con temas de actualidad. Hoy "Turismo". La gran industria europea sin chimeneas
23.15 "CONVERSANDO". El comentario cristiano de Monseñor René Pienovi. "No era posible que la Muerte lo tuviera bajo su dominio, por eso Dios resucitó a Cristo"

CANAL 7

10.45 CARTA DE AJUSTE
11.00 MATINAL INFANTIL
12.15 EL FESTIVAL DE LA UNA. Entretención familiar conducido por Enrique Maluenda
14.10 EDICION UNO. Avance informativo
14.30 CHISPITA. Teleserie mexicana.
15.00 UN MINUTO EN LA MODA.
15.05 LA FIERA. Teleserie mexicana.
16.00 EL PADRE MURPHY. Hoy: "El primer milagro". II parte.
17.00 EL PAJARO LOCO. Dibujos animados.
17.30 TARDES DE CINE. "La batalla de los comandos". Con Jack Palance.
19.00 SEGUNDA FRANJA CULTURAL. "Vida en la Tierra"
20.00 HOMBRE RICO HOMBRE POBRE. Hoy: "Desenlace fatal"
20.30 SESENTA MINUTOS
21.25 TV TIEMPO
21.30 KOJAK. Hoy: "A 60 millas por hora"
22.30 VALLE DE LAS MUÑECAS.
23.50 EDICION DOS. Síntesis informativa
00.15 CINE DE TRASNOCHE. "Chantaje". Con Anny Ondra y Charles Paton. La novia de un policía de Scotland Yard, en defensa propia...

CANAL 11

06.45 CARTA DE AJUSTE
07.00 PANORAMA AL DESPERTAR
08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR
10.30 LOS EXTRAÑOS CAMINOS DEL AMOR. Teleserie mexicana
11.00 LA PRINCESA SALLY
11.30 LOS CUATRO FANTASTICOS
12.00 MASAMIGOS. Programa infantil
12.30 EL TESORO DEL SABER. "Las bicicletas"
13.05 MARIANA. Teleserie mexicana
13.30 EL CAFE CON... Pepe Guixé
14.00 PANORAMA AL MEDIODIA. Noticias
14.30 LA LINEA ONEDIN. Hoy: "Los competidores"
15.30 MATINE EN EL ONCE. "Estación "M" Hawaii". Con Jared Martin, Jo Ann Harris, Andrew Duggan y Dana Wynter. Un submarino soviético se hunde en el Oceano Atlántico en una zona caribeña. La inteligencia naval de los Estados Unidos se entera del hecho y decide examinar el sumergible...
17.00 LASSIE. Serie infantil
17.30 MASAMIGOS. Programa infantil
18.00 EL TESORO DEL SABER. "Las bicicletas"
19.00 AVANCE DE NOTICIAS
19.05 ALIAS SMITH AND JONES. Hoy: "Harry Briscoe se enmienda". Smith y Jones se encaminan hacia el oeste americano. En el trayecto descubren a dos monjas que se ven impedidas de proseguir viaje debido a una avería en la carreta que las tranporta...
20.00 LA HECHIZADA. Comedia
20.30 PANORAMA. Noticiario
21.30 NOCHE DE CINE. "No, con mi esposa no". Con Virna Lisi, Tony Curtis y George C. Scott. Un astuto teniente de la Fuerza Aérea norteamericana ve flaquear su matrimonio a causa del regreso de un antiguo oficial quien, otrora, había sido novio de su esposa...
23.30 PANORAMA AL CIERRE

CANAL 13 tv

10.30 CARTA DE AJUSTE
11.00 FESTIVAL INFANTIL. La Abeja Maya, Kid Monstruo, hoy: "Monstruos de moda
12.00 EXITO con José A. Fuentes
13.30 ALMORZANDO EN EL 13
14.30 TELETARDE. Noticias
14.58 VISIONES. "Museo de la Casa de Arturo Prat-Ninhue-Chillán
15.00 LA MORENITA. Teleserie brasileña
16.05 DISNEYLANDIA. Hoy: "El hombre más fuerte del mundo"
17.15 CINE EN SU CASA.
19.12 VISIONES "Museo de la Casa de Arturo Prat, Ninhue-Chillán
19.13 AVANCE NOTICIOS
19.14 UN DIA
19.18 MATRIMONIO DE PAPEL. Teleserie chilena.
20.30 TELETRECE. Noticias
21.30 EL GRAN HEROE AMERICANO. Hoy: "El desenfrenado". Un grupo de motonetistas atacan a Maxwell y Ralph, carretera, sin que este último ponerse su traje. Más tarde, Héroe americano va en su busca cer justicia, demostrando sus res, los maleantes sacan por que los poderes son del traje y apoderarse de él
22.28 UN DIA
22.30 HOMBRES DE BLANCO. Hoy: de la Vida". La madre de Bonz mora de un joven de la misma hijo, romance que este aprueba...
23.28 VISIONES. "Barrio Universitario dad de Concepción"
23.30 TELENOCHE. Noticias con Jorge
23.50 EL BRILLO DE LAS ESTRELLAS rie que penetra en el banal mun ne, revelando los entretelones el brillo de la pantalla. Con Rock Suzanne Pleshette, Ed Mcmahon otros
00.45 PALABRAS AL CIERRE. Con un de amor y paz

EXITO, con José Alfredo Fuentes, de lunes a viernes, a las 12.00 horas

HOY EN ESPECTACULOS

CINES

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "Amor bandido" y "Atrapados por el pecado". (21) $ 90.

ALFIL. Alameda 776 (335375) Desde las 13 hrs. "Seducción" y "Lecciones privadas" (21) $ 100.

APOQUINDO. Apoquindo 3364 (2313560) 16, 19 y 21.45 hrs. "Las bicicletas son para el verano". (18) $ 200.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11 hrs. "Duna" (14) $ 180.

AUTOCINE LAS VIZCACHAS. Camino a El Volcán (500931) Funciones Vie., sáb. y dgo.

BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11.00 hrs. "La chica de rojo" (18) $ 120.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976) 15, 18 y 21:15 hrs. "Un pasaje a la India" (men)$ 200 y $ 220 L. a V. may 60 años $ 120.

CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "Magnum 44" y "Ruta suicida" y "El resplandor" (21) $ 90.

CENTRAL. Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 hrs. "Los gritos del silencio" (18) $ 180 L. a V. may 60 años $ 120.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs. "En un lugar del corazón" con Sally Field (Men.) $ 180.

CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Porky's II", "Los diez hermanos del shaolín" y "Madame y su protegida" (21) $ 50.

CINELANDIA. Puente 540 (6967532) Desde las 11 hrs. "Comportamiento sexual de una adolescente" e "Intimidades de una cárcel de mujeres" (21) $ 100.

CITY. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 hrs. "La mujer de la tierra caliente" (21) $ 140.

CONTINENTAL. Pza. Bulnes 57 (6960735) Desde las 13 hrs. "El padrecito" con Cantinflas. (Men.) $ 100.

DUCAL. Agustinas 777 (335375) Desde las 11:45 hrs. "Doble cuerpo" (21) $ 180.

EL GOLF. Apoquindo 3384 (2313485) 16:30, 19 y 21.30 hrs. "Terminator" (18) $ 220.

FLORIDA. Estado 226 (380578) Desde las 11:30 hrs. "Jesucristo superestrella" (14) $ 150 L. a V. may 60 años $ 120.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 hrs. "Ya nunca más" con Luis Miguel (Men) $ 150.

HUELEN. Huérfanos 779 (331603) Desde las 11.30 hrs. "El kárate Kid" con Ralph Macchio. Men) $ 150 L. a V. may. 60 años $ 120.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (336707). Desde las 11.30 horas. "Un pasaje a la India" (Men.) $ 180 L. a V. May. 60 años $ 120.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14.00 horas. "Reto al destino", "Misión en Estambul" y "Zombie", es despertar de los muertos" (21) $ 60.

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 11.00 horas. "Terminator" (18) $ 150.

KING. Huérfanos 840 (332838). Desde las 10.00 horas. "Eso no se investiga" (21) $ 120.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816) 16.00, 19.00 y 21.45 horas. "Duna" (14) $ 220.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156). 16.00 y 20.45 horas. "Amadeus" (14) $ 250.

LIDO. Huérfanos 680 (330797). Desde las 11.00 horas. "Entre nosotras" con Isabelle Hoopert. (21) $ 180.

LO CASTILLO. Candelaria Goyenechea 3820 (2321345). 14.45 y 18.00 y 21.15 horas. "Un pasaje a la India" (Men.) $ 220.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14.00 horas. "Echale la culpa a Río", "Rocky III" y "El poder y la pasión" (21) $ 60.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10.00 horas. "Star Treek, en busca del Sr. Spock" y "Los guerreros del Bronx" (14) $ 100.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (5212721). Desde las 14.00 horas. "El templo del Shaolin", "Infarto en la cama", y "Los verdugos de la justicia" (18) $ 70.

NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10.00 horas. "Las Masajistas" y "Perdiendo la pureza" (21) $ 100.

OPERA. Huérfanos 837 (330176). Desde las 10.00 horas. "Super Decamerón erótico III" (21) Show Strip en vivo.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (2317151). 15.15, 18.15 y 21.15 horas. "Los gritos del silencio" (18) $ 220 L. a V. May. 60 años $ 120.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 15.15, 18.15 y 21.15 horas. "Carmen" con Plácido Domingo. 14) $ 220.

PLAZA. Compañía 1068 (6984714). Desde las 10.00 horas. "Dos puños contra Río" y "Gremlins" (14) $ 120.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 16.15, 19.15 y 21.45 horas. "El Karate Kid" con Ralph Maccio. (Men.) $ 220.

REAL. Compañía 1040 (6965555). Desde las 11 hrs. "Despedida de soltero" y "La venganza de los Nerds" (21). $ 120.

REX I. Huérfanos 735 (331144). Desde las 11 hrs. "Amadeus" (14). $ 200.

REX II. Huérfanos 735 (331144). Desde las 11 hrs. "El riesgo de la aventura", con Anthony Quinn y Lindsay Wagner (14). $ 180.

REX III. Huérfanos 735 (331144). Desde las 11 hrs. "Los locos del Cannonball", con Burt Reynolds (Men.). $ 180.

RIO. Monjitas 743 (333550). Desde las 11 hrs. "Una mujer poseída", "El expreso de medianoche" y "Verano caliente" (21). $ 100. J. $ 60.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30. "Los cuentos de Jaimito" y "Caracortada" (21). $ 80.

ROXY. Huérfanos 1055 (6980809). Desde las 10 hrs. "Las danesas del placer" y "Tiernas primas" (21). $ 100.

SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466). 16, 19 y 21.45 hrs. "Doble cuerpo" (21). $ 220.

SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466). 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "En un lugar del corazón" (14). $ 220.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (336666). 15, 18.15 y 21.15 hrs. "Carmen", con Plácido Domingo (14). $ 180.

YORK. Agustinas 1022 (6966687). Desde las hrs. "Fanny Hill, menorias de una placer" (21). $ 140.

TEATROS

ALEJANDRO FLORES. San Diego (6966276). Martes: 19.30 hrs. 4.000", de Fdo. Gallardo.

DEL ANGEL. San Antonio 256 (33 tes: "La nona", con Anita Gonz María Palma.

CENTRO CULT. LOS ANDES. A. (711948). 19 hrs. "Tartufo", de el Teatro Itinerante.

HUMORESQUE. San Isidro 1249 20.30 y 22.30 hrs. "La chica lo $ 250.

INST. CULT. BCO. DEL ESTADO 123 (392624). Miércoles: "Te amo de Tallavicini y Jerez.

LA COMEDIA. Merced 349 (391520 "Primavera con una esquina rot Benedetti. Grupo ICTUS.

LA TAQUILLA. Los Leones 238 Miércoles: "Regreso sin causa", Jung, M. Elena Duvauchelle.

MONEDA. Moneda 920 (715451). Jue se, el diario íntimo de una mujer", Ross.

PICARESQUE. Recoleta 345 (778 "Condonación a la cama".

U.C. Jorge Washington 26 (465652 "Sarah Bernhardt", con Silvia Pi Estud. $ 100 (Sala 2).

SALAS Y EXPOSICIONES

GALERIA DE LA PLAZA. J.V. Las Exposición fotográfica de Jacques

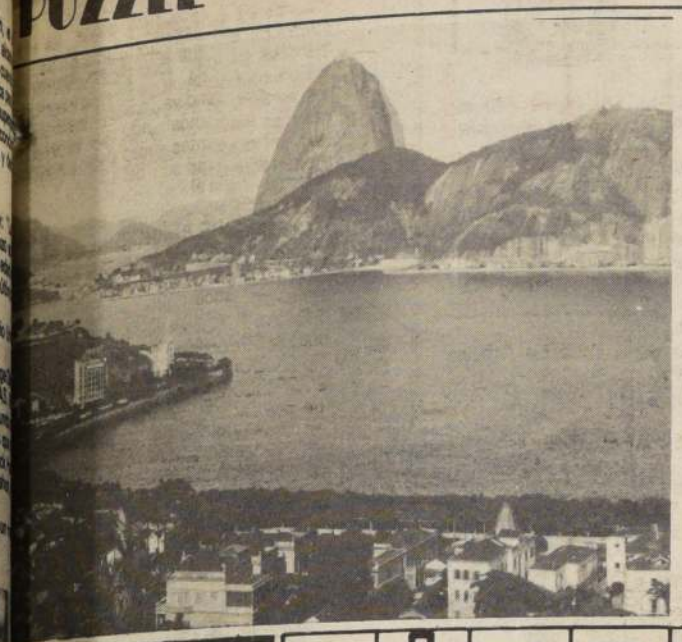
INST. CHILENO ALEMAN. Ernst (383185). Exposición: "Bach - M Schultz, maestros de la música barr

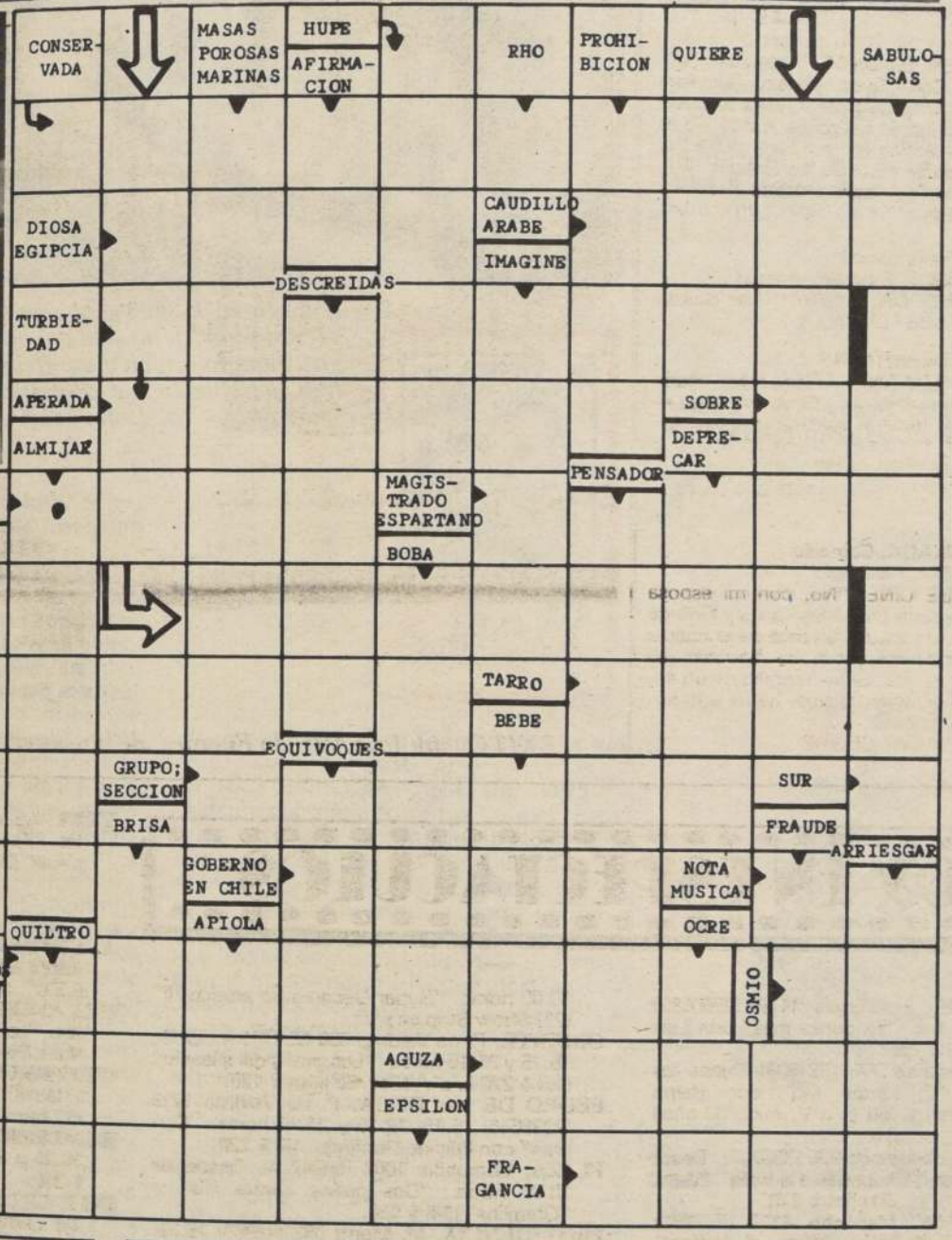
INST. CHILENO FRANCES. Mar (332306). Martes: Ciclo cine de V "Celine et Julie" (18).

INST. CHILENO NORTEAMERICA neda 1467 (6963215). Cine norte Hollywood en los '40: "Casablanca

ISIDORA ZEGERS. Compañía 12 Concierto Ensemble Bartok.

PUZZLE





ASTRO SUERTE

ARIES
21 de Marzo al 21 de Abril

Tal vez deba compartir alguna iniciativa. Amistad en apuros puede solicitarle apoyo monetario, procure obtener garantías para su devolución. Sorpresas agradables en viajes largos y en actividades culturales.

LIBRA
23 de Sept. al 22 de Oct.

Suerte en actividades con público. Vencerá obstrucción creada por un oponente. Gastos impensados por necesidades de familiares, los hijos o su pareja. Prepare la respuesta a una proposición que le han hecho recientemente.

TAURO
22 de Abril al 21 de Mayo

Acciones de competidores le obligan a superar sus propios límites. Bueno para cultivar un pasatiempo favorito. Agrados para integrantes de sociedades espiritualistas. Excelente para cultivar la intimidad familiar.

ESCORPION
23 de Oct. al 21 de Nov.

La flexibilidad será su mejor aliada para tratar con familiares y cónyuge. Deberá armonizar sus intereses y los ajenos. Las personas menos importantes serán más favorables para sus propósitos en este día.

GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Ingiera más alimentos naturales para desintoxicar su organismo. Quizás tenga problemas por causa de un animal doméstico propio o ajeno. Amistades favorecerán sus propósitos. En amor conflictos entre sus deseos y principios.

SAGITARIO
22 de Nov. al 21 de Dic.

Su intimidad no está a buen recaudo, protéjase contra intromisiones maliciosas. Bienestar por acercamientos amorosos. Se dan las condiciones para empezar un romance si está libre. Evite los desarreglos físicos.

CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

Problemas para quienes busquen recrearse sin la participación de su pareja. Puede fortalecer importantes vínculos sociales. Dudas frente a la dedicación que debe a sus hijos y a las viejas amistades íntimas.

CAPRICORNIO
22 de Dic. al 19 de Enero

Actitudes cambiantes de su parte molestarán a las amistades íntimas. Deberá modificar un proyecto trazado para hoy con el objetivo de adecuarlo mejor a las circunstancias. Agrados en la intimidad del hogar.

LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

Percances familiares. Mejor día para pasarlo fuera de la ciudad en que vive. Amistad impuesta por su actividad social o profesional insinúa interés amoroso para Ud. Agrados para cónyuges de signos compatibles.

ACUARIO
20 de Enero al 18 de Feb.

Le atribuirán méritos o deméritos ocasionándole algunos problemas menores. Encuentro, visita o invitación muy de su agrado. Bueno para acciones de beneficia, hospitales, laboratorios, internados o preisiones.

VIRGO
23 de Agosto al 22 de Sept.

Palabras dichas sin el debido cuidado empañarán las relaciones entre enamorados. Desestime comentarios divulgados por personas maliciosas. Conversaciones informales redundarán en futuros provechos monetarios.

PISCIS
19 de Feb. al 20 de Marzo

Confusiones en sus ideas perturbarán la relación con amistades íntimas. Si no tiene seguridad respecto a lo que anhela procure no obstaculizar las acciones de quienes tienen muy claros sus propósitos.

CICUTA

Distribuidos exclusivamente en la America Latina por
United Press International
220 East 42nd St. New York 17, N.Y.

COMENTARIO

CINE AMERICANO DE LOS '40

Los ciclos de cine organizados por entidades culturales permiten al espectador interesado un reencuentro o el conocer importantes muestras como sucedió con el de Japón, realizado en la sala Isidora Zegers. Esta vez corresponde al presentado en el Salón Auditorium que en Moneda 1467 posee el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura. Incluyó cinco títulos, todos de la década del '40, partió el primero de abril y se extiende hasta el 15 de este mes, en sesiones a las 19 horas.

TITULO E HISTORIA

Se abrió con "El Halcón Maltés" de 1941, luego se exhibió "Triunfo supremo"; hoy y mañana, "Casablanca", el 10 y 11 corresponderá a "Al borde del abismo" y se cierra la muestra con "El tesoro de la Sierra Madre" el viernes 12 y lunes 15.

Los nombres de los filmes seleccionados ya suponen aspectos importantes dentro de la historia del cine americano. "El Halcón maltés", tomado de la novela de Dashiell Hammett con Humphrey Bogart y Mary Astor, más el inimitable Sydney Greenstreet y Peter Lorre, abre el género llamado "cine negro" en Estados Unidos y tipifica toda una época de cine de crisis, tratado en parábolas, con símbolos y un estilo que muestra varios puntos de similitud con el expresionismo alemán. Fue filmada con el mismo titulo por Roy del Ruth en 1931 y como "Satán met a lady" en 1936, por William Detierle.

Salió a luz el mismo año de "Qué verde era mi valle" que ganó todos los honores oficiales y de "El ciudadano Kane" de Orson Welles y significó otro gran paso en la carrera de Humphrey Bogart como el detective privado Sam Spade. Encarnando en este caso, al idealista contrapuesto al materialismo contagioso de Gutman representado por Sidney Greenstreet. La obra de Hammett permitía estos juegos, pero es el director John Huston, hombre de teatro en vías de realización como creador, quien le imprime valores muy particulares. El filme se mueve entre lo vital, dinámico e idealista y el universo cínico, violento, pesimista y destructivo. Hay una lógica tremenda, un fatalismo reversible y un desencanto que es parte de esta corriente del cine. Es, en el fondo, una derivación del cine policial y de "gangsters" de la década anterior, corriente que fue censurada por su contenido político, en un momento especial en la historia de los Estados Unidos. Y se le considera —a pesar de no haber recibido Oscares ni galardones— como una obra maestra en su estilo. Mary Astor, en su búsqueda ávida de la estatuilla de oro, asumirá actitudes lánguidas de conquistadora irresistible ante el detective e investigador, para llegar a su meta y logrará uno de los mejores roles de su carrera, entonces brillante.

El "cine negro" fue una forma surgida en la post-guerra, con temas que explotan en general la sicopatología criminal. Por tanto, con clara influencia del sicoanálisis y Sigmund Freud. El antihéroe ya no era más Al Capone y Caracortada, sino un ambiguo criminal con motivaciones como un complejo edípico o bien morbosas y sádicas, como respuestas a traumas de la infancia. En tiempos de la ley seca y la depresión, el cine de acción era abiertamente inspirado en el gangster, el hampa y sus reyezuelos. Se mostraban sus hazañas, sus costumbres y procedimientos, como solitarios en el primer tiempo y luego, en organizaciones férreas, llegando a la "mafia". Todo se tocaba en blanco y negro, en buenos y malos y se llegó a conferir a tales protagonistas hasta el carácter de románticos luchadores. Esta situación termina con "El Halcón Maltés" como ejemplo clarificador y por razones de la más diversa índole, tal como sucede en los cambios importantes en el arte.

Para personificar esta nueva clase de antihéroes buenos-malos-buenos, ningún otro actor más dotado que Humphrey Bogart, con su aura mística, creador de una auténtica idolatría hacia su persona desde que se asomara al cine en "El bosque petrificado", dando peso a una historia que Bette Davis, casi debutante, más Leslie Howard, apenas conseguían salvar. Llegan el "cine negro" y Bogart, en un instante en que Hollywood busca revitalizarse y lo hará con realizadores nuevos y vitales como ambos.

BOGART Y JAMES CAGNEY

La segunda película de este ciclo fue "Yankee Doodle Dandy" o "Triunfo Supremo" de Michael Curtiz, realizador de

Humphrey Bogart, el antihéroe del cine negro americano, presente en el ciclo de grandes filmes presentado en el Chileno-Norteamericano de Cultura.

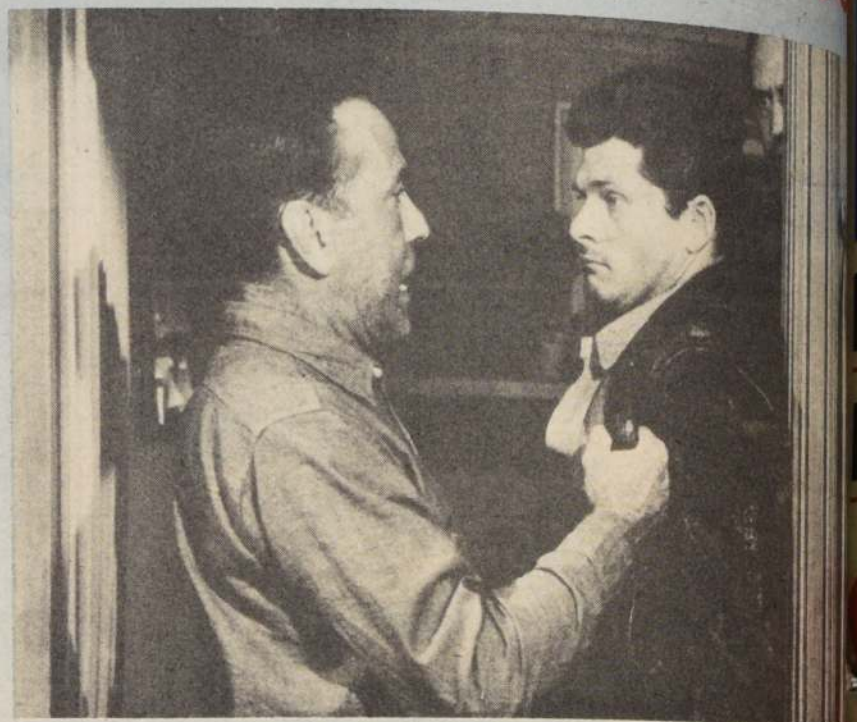
"Lobo de Mar", "Casablanca", Misión en Moscú", "El suplicio de una madre", entre otras. Realizada en 1942, ganó el Oscar al mejor actor (James Cagney), mejor músico y mejor sonido. Se le considera el mejor musical de su tiempo. En esa época el género se vio enriquecido por el color, una mayor imaginación y fantasía en las concepciones plásticas y estrellas de gran calidad como Judy Garland, Frank Sinatra, Fred Astaire, Gene Kelley, Rita Haywoorth. "Triunfo supremo" es la historia del cómico y cantante George M. Cohan, quien tuvo en James Cagney un intérprete notable.

El pequeño artista, de cabellera roja y personal dinámica interior, fue un antecesor brillante del cine negro. Fue el rey de la primera época, cuando el gangster era el monarca indiscutido. Fue un brillante actor teatral, al igual que Humphrey Bogart y al pasar al cine, supo dar la dimensión precisa a sus roles. Sus movimientos escurridizos, una fuerza casi palpable emanada de su mente, le hicieron el actor imprescindible (como Edward G. Robinson) para este género. Tal como en su creación de fuerte impacto en "Al rojo vivo" de 1949, entra ya de lleno en el cine negro; en "Triunfo supremo" junto a Joan Leslie y Walter Huston, compone no un tipo sino un ser humano en todas sus facetas y actitudes. Michael Curtiz supo utilizar bien a este intérprete, dejándole libre en la creación de este protagonista.

A las 19 horas de hoy se podrá ver "Casablanca", un clásico del cine de espionaje, con el clima de los '40, la guerra como fondo y dos sólidos exponentes del "star system" Humphrey Bogart y la sueca Ingrid Bergman. Realizada en 1943, fue la mejor película, tuvo al mejor director y libreto según la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas de 1943. Narra, de modo sugerente una intriga de espionaje, con el turbio trasfondo de la guerra, en el último lugar del mundo, entre miembros de la Resistencia, espías traficantes y, desde l… gangsters internacionales.

Todos los hilos de la densa intriga … jían en el bar "The blue parrott", … mezclados con efectista habilidad, … zando lugares comunes en materia d… lodrama bélico, con golpes románt… factores para estremecer la sensibilid… actuación de los protagonistas, … elenco que les rodea, concurre a ju… el clamoroso éxito y el mito tejido en … a este filme y, también, la irritabilid… causa, desde entonces, en alguna … analisis, más exigente.

Humphrey Bogart sale siempre … con su estilo de actuación, sus rictus … y su personalidad indescifrable. Igual … cede en "Al borde del abismo" dirigid… el recio Howard Hawks, unido ya a su … jor contrapartida Laureen Bacal, … Martha Vickers y Dorothy Malone. … cinta más representativa del "cine n… de post guerra, con toques kafkianos … buena carga sicoanalítica, sin ahorrar … dismo y los desdoblamientos morale… mismo actor protagoniza "El tesoro … sierra madre" de 1947, sobre la fiebr… oro. El filme, también Oscar a la … película, mejor actor secundario (W… Huston) el mejor libreto; tiene el se… director John Huston. Boxeador, ofic… caballería, actor y escritor es ante to… luchador y esto se proyecta en sus p… las. En ésta que cierra el ciclo en el Ch… Norteamericano através de la indom… voluntad de tres amigos que buscan o… las montañas. La futilidad de la riquez… poder destructor del oro tienen e… obra maestra una de sus mejores … siones. El dramatismo de la desconfia… odio y el crimen como corolario d… cubrimiento de este metal, sobre g… amigos; tiene el fondo físico adecuad… los actores, maduros y bien dirigidos … un drama de esta categoría.



Humphrey Bogart creó una idolatría en torno a … personalidad y ha sido objeto de estudios especiale… aun cuando estaba vivo. Desde su debut en "El bo… que petrificado" se convirtió en astro en el esti… "star system" de Hollywood.

por
YOLANDA MONTECINOS

DISTRIBUIDORA TEXTIL LTDA.
mayoristas
DISTEX
SAN DIEGO 1818
5566731 - 5568688
POPELINA Plumón Crudo $ 210 + IVA CONTADO
POPELINA ESTAMPADA $ 120 + IVA CONTADO
CHINTZ 1,15 colores Camperas $ 300 + IVA CONTADO
TELA Para amasado COLORES 1,40 100/100 cotton $ 300 + IVA CONTADO
PALM-BEACH Colegial 1,50 $ 180 + IVA CONTADO
POPELINA TEÑIDA LENCERIA 67% Polyester 33% algodón - 0,90 $ 149 + IVA CONTADO
OSNABURGO 60% Polyester 40% algodón 0,83 Blanco para amasado $ 69 + IVA CONTADO